



**Nouvelliste**



**Hansen**  
OPTIQUE  
MAÎTRISE FÉDÉRALE - EXAMENS DE LA VUE  
Général-Guisan 5 - SIERRE  
Tél. 027/55 12 72



**WBS**  
Willy Bühler S.A.  
Rue Chanoine-Berchtold 9  
Sion - Tél. (027) 22 65 82  
Installations électriques et téléphones  
Lignes aériennes  
Agencement de cuisines  
Revendeur officiel V-ZUG

# Nouvelliste

ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

QUOTIDIEN RÉDACTION (027) 297 511 - FAX (027) 297 565 INTERNET <http://www.nouvelliste.ch>

**La ferme du bonheur**

Après de longs mois de construction, ça y est! La fondation Moi pour toit a ouvert une ferme en Colombie, étape centrale de son action en faveur des enfants de la rue. Plus de trente gosses y séjournent déjà. Dans le même temps, un premier atelier (sérigraphie) a été offert par Michel Abetel de Vernayaz. .... PAGE 29



Impression de T-shirts par un jeune de Pereira. mpt

**★ MONDE**

**MOSCOU EXPULSE**

Au risque d'une crise avec Londres, Moscou a expulsé hier plusieurs diplomates britanniques accusés d'espionnage. .... PAGE 8

**★ VALAIS**

**ENSEMBLE A ZERMATT**

Les paraplégiques de l'hôpital de Nottwil ainsi que le bataillon sanitaire 12 sont partis à la découverte de Zermatt. .... PAGE 18

**★ SPORTS**

**OLANO DEVANT**

Le Tour de Romandie cycliste a débuté hier à Bâle. Abraham Olano a remporté le prologue. Meilleur Suisse: Sylvain Golay. .... PAGE 23

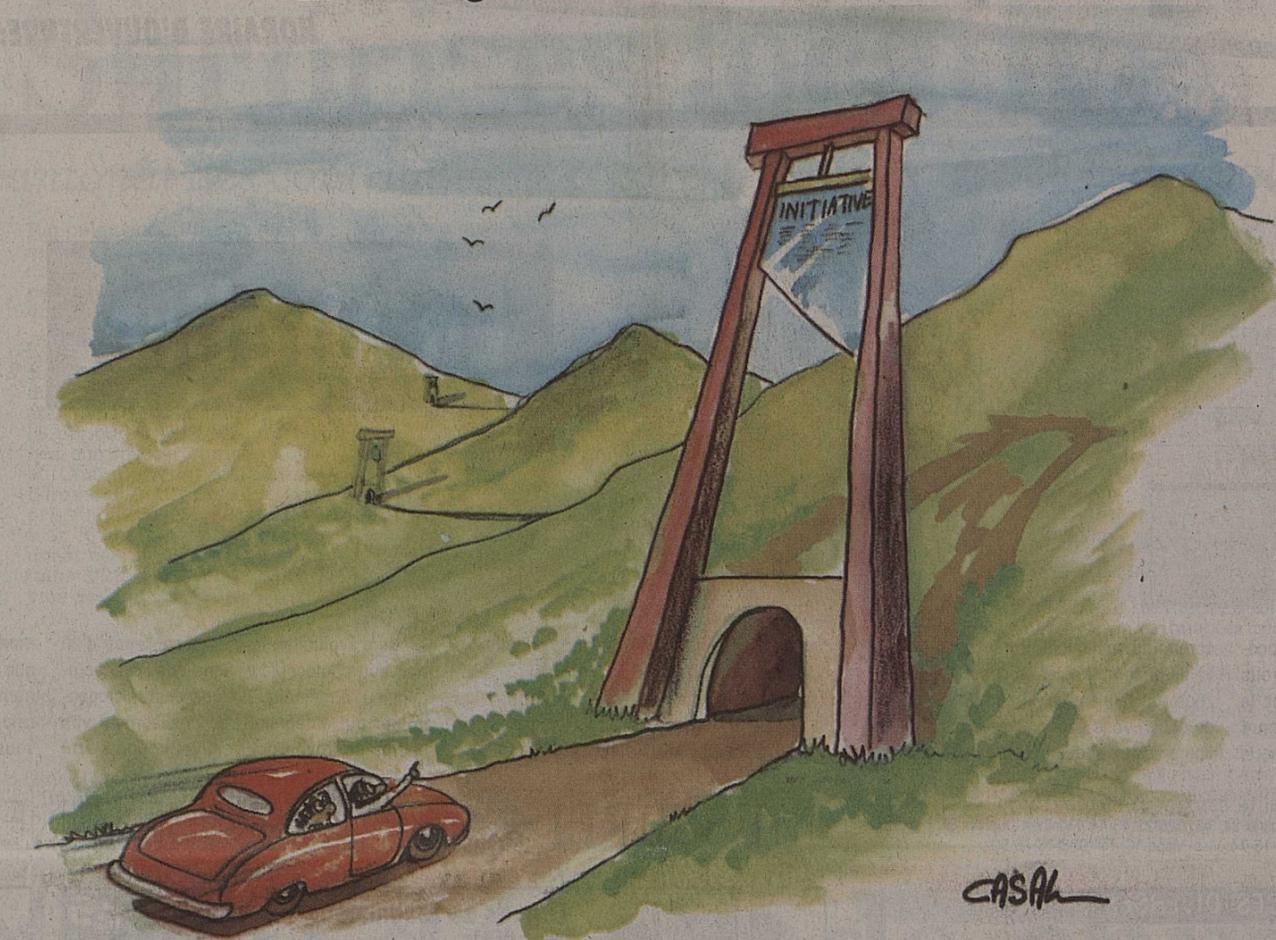
**★ MAGAZINE**

**LE LAGOPÈDE DES ALPES**

Rencontre avec le lagopède, un oiseau hors du commun qui vit sur les hauteurs encore enneigées. .... PAGE 40

**Avis urgents:** fax (027) 297 565  
Abonnements: rue de l'Industrie 13 (027) 297 525-526 - Fax: 221 906  
Publicitas Sion: avenue de la Gare 25 (027) 29 51 51 - Fax (027) 23 57 60  
Messageries: route des Ronquois CIR (027) 297 666

# Un projet fou aboutit



L'initiative populaire «visant à réduire de moitié le trafic routier motorisé afin de maintenir et d'améliorer des espaces vitaux» (sic!) a formellement abouti. Les services du chancelier de la Confédération François Couchepin ont constaté et annoncé hier que ce projet était nanti de 108 841 signatures valables. Conséquence: après le passage à la moulinette parlementaire, le peuple et les cantons devront trancher. PAGE 3

\*\*\*\*\*

# Val Ferret: c'est bien lui!

*Cette fois, on a tiré sur le loup. Et on l'a raté...*

Cette fois-ci, plus l'ombre d'un doute. C'est bien le «loup du val Ferret» qui a égorgé dans la nuit de vendredi à samedi dix agneaux propriété du moutonnier d'Orsières Gaspard Maillard. Attirée par les animaux parqués à une centaine de mètres des habitations du village, la bête sauvage a même tenté de doubler la mise dans la nuit de dimanche à lundi. Vers 1 heure du matin, un garde-chasse et un chasseur - en ronde dans une voiture - ainsi

que deux autres chasseurs à l'affût dans une grange ont repéré l'animal qui s'appretait à commettre un nouveau carnage. Pris sous les feux du projecteur tenu par le garde-chasse, le loup fut ajusté par le chasseur accompagnant qui rata malheureusement son coup. Excès de précipitation et trop longue distance de tir? Toujours est-il que la bête disparut dans la nature, au grand dam des deux autres chasseurs qui attendaient un éventuel affolement des moutons pour repérer et viser le loup

dans de meilleures conditions. Cet épisode relance le problème de l'élimination du déformais triste carnassier. Hier soir, les moutonniers et des chasseurs se sont réunis à Orsières pour définir une stratégie de lutte contre le loup. Le chef du Service cantonal de la chasse Narcisse Seppey a réaffirmé la volonté de l'Etat de tuer la bête à tout prix, tout chasseur pouvant participer à la traque pour autant qu'il ait auparavant averti le garde-chasse. Quant aux moutonniers non chasseurs, ils pour-

ront défendre leur troupeau en se faisant aider par une tierce personne titulaire du permis de chasse. Rechercher la bête à l'affût uniquement (local ou véhicule) et par groupe de deux, ne pas attirer son attention par l'odeur et le bruit, utiliser un second fusil à grenaille: telles sont les principales consignes que les moutonniers-chasseurs d'Orsières ont mis en pratique dès cette nuit, avec l'espoir que le loup pointe son nez une dernière fois dans la région du val Ferret. Léon Maillard

\*\*\*\*\*

## Un caddie urbain

Pour améliorer ses transports urbains, Monthey parie sur une idée originale et novatrice. Le projet VIP (Véhicule individuel public) consiste à mettre en place une flotte de vingt à trente voitures électriques en libre service à l'usage du public. PAGE 9



Le caddie montheyan. ldd

## Vouloir la finale

La coupe de Suisse! Ce soir Tourbillon se trouve une fois de plus à une longueur de Wankdorf. En recevant Saint-Gall, l'équipe de Michel Decastel a l'occasion d'atténuer largement la déception d'avoir couru sans succès à la conquête du titre. La coupe de Suisse demeure une compétition privilégiée du FC Sion. Elle s'acquiert à l'ambition et aux vertus du cœur. Face à la formation de Roger Hegi, ils appartiendra aux Sédunois d'aller chercher l'honneur de disputer une huitième finale. Pour y parvenir il faudra la vouloir autant que par le passé. PAGE 21



Ce soir, Tourbillon aura besoin de son douzième homme plus que jamais. ldd

**Editorial**

par Pierre Schäffer



Un an de présence à l'Elysée, c'est à la fois peu et beaucoup. C'est peu sur un mandat de sept ans, instauré à l'aube de la République pour des raisons fortuites. C'est beaucoup sous la Ve République qui a doté la présidence de pouvoirs importants, destinés à faire prévaloir la pérennité sur les contingences. C'est assez, en tout cas, pour permettre au nouveau titulaire de la charge de prendre ses marques... et d'enterrer le programme qui l'a fait élire.

**Chirac: destin ou carrière?**

Un peu plus d'un an après le 10 mai 1981, Mitterrand chantait les vertus de l'entreprise. Chirac n'attendra que cinq mois pour oublier un programme surréaliste et déclarer aux Français: «Je n'ai pas été élu pour être populaire...»

Cynisme ou lucidité? Jacques Chirac n'avait d'autre choix qu'un programme «attrape-tout», s'il voulait devancer Balladur au premier tour. Un an après, les mesures destinées à réduire «la fracture sociale» se révèlent symboliques: le chômage a progressé, même si le président a tenu quelques-unes de ses promesses comme la construction de logements pour les nécessiteux.

Aujourd'hui, le virage s'achève, le record des prélèvements obligatoires exerce des effets pervers sur la reprise, et l'heure est comme en Allemagne aux coupes claires dans les dépenses. On fera dans le budget 1997 ce que ni Balladur, en 1993-1995, ni Chirac, en 1996, n'ont osé faire.

Pour négocier ce laborieux virage, Chirac a eu recours à l'une de ses recettes favorites: l'ardeur. Commis voyageur aux Etats-Unis, champion du retour de la France au Proche-Orient, père de la nation dans les départements, il n'a pas ménagé ses efforts.

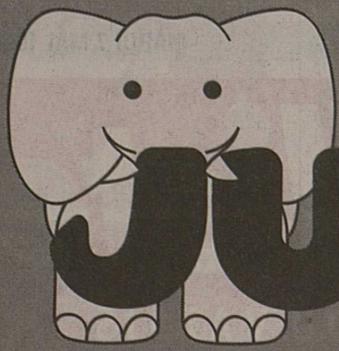
Mais le temps de l'action presse, ne serait-ce qu'au nom des échéances européennes. Défense, fiscalité, sécurité sociale, Etat, collectivités locales, Jacques Chirac a ouvert là des chantiers qu'il lui faut mener à bien.

L'histoire tranchera: c'est moins sa capacité d'écoute que sa volonté de réforme qui inscrira son septennat dans un destin ou une fin de carrière.

*P. Schäffer*



**EMILE MORET**  
MARTIGNY  
026 / 22 22 12  
SIERRE  
027 / 56 36 36 ligne roeet



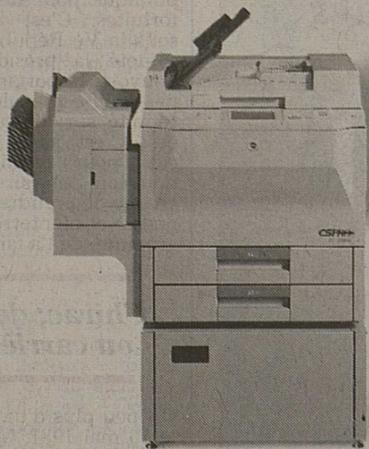
# CONTHEY JUMBO

**L'hypermarché & le  
brico-bâti-centre JUMBO  
sont ouverts tous les  
jours de**

**L'HYPERMARCHÉ MEILLEUR MARCHÉ!**

# 8h30 jusqu'à 19h30!

**HORAIRE D'OUVERTURE:** LU 13.30 - 19.30  
MA-VE 08.30 - 19.30  
SA 08.00 - 17.00



## La tirelire.

MINOLTA  
CS-PRO

Rien n'a été épargné sur la série de photocopieurs CS-PRO de Minolta pour que vous puissiez économiser un maximum. Avec le dispositif de perforation 4 trous, la fonction 4 en 1, le système de contrôle «watchdog», le

corona autonettoyant, la répétition de tentative de prise du papier en cas de problème, le zoom au millième et le compteur-imputateur de coûts, vous économisez un temps de travail précieux et des frais d'entretien. De plus,

comme le magazine allemand «Facts» a désigné le modèle CS-PRO EP 3050 vainqueur absolu de son test comparatif très sévère portant sur le rapport qualité/prix, vous faites l'économie non négligeable du

temps d'évaluation lors de l'acquisition d'un nouveau photocopieur. Sans oublier le commutateur à mémoire. Il s'agit d'un microcontrôleur qui enregistre très précisément vos heures de travail pour activer l'appareil au

moment où vous arrivez et le désactiver lorsque vous partez afin de vous permettre d'économiser jusqu'à 38% d'énergie. Sachant cela, c'est donc en choisissant Messerli que vous réaliserez de véritables économies.

A. Messerli SA, 61, Rue de la Blancherie, 1950 Sion, Tél. 027/23 34 33, Fax 027/23 34 20.  
Partenaires du commerce spécialisé Martigny: Duplirex SA, Tél. 026/22 43 44. Monthey: Duplirex SA, Tél. 025/71 63 22. Sion: Duplirex SA, Tél. 027/23 15 74. Visp: Vispa AG, Tél. 028/46 16 60.

MESSERLI  TECHNIQUE D'INFORMATION

### ANNONCES DIVERSES



**RÉNOVATION  
DE BAINOIRES**  
SYSTÈME DE DÉCOUPE  
**SANIBAD**

Tél. (027) 58 36 37  
Ph. Mabillard - Natel (077) 28 33 83



**Orgues de renommée  
mondiale  
10 ans garantie  
intégrale**

Pour cathédrales, églises  
écoles ou chez soi.  
Pour tout renseignement:

**Charly Stauffer**

Manufacture d'orgues  
**3960 Corin-Sierre**  
Tél. (027) 55 79 92 36-322746

**SOS  
DETTES**  
consultez-nous  
GESTIFIN SA MEZIERES  
021 903 24 45

Devenez

donneur!



Donnez

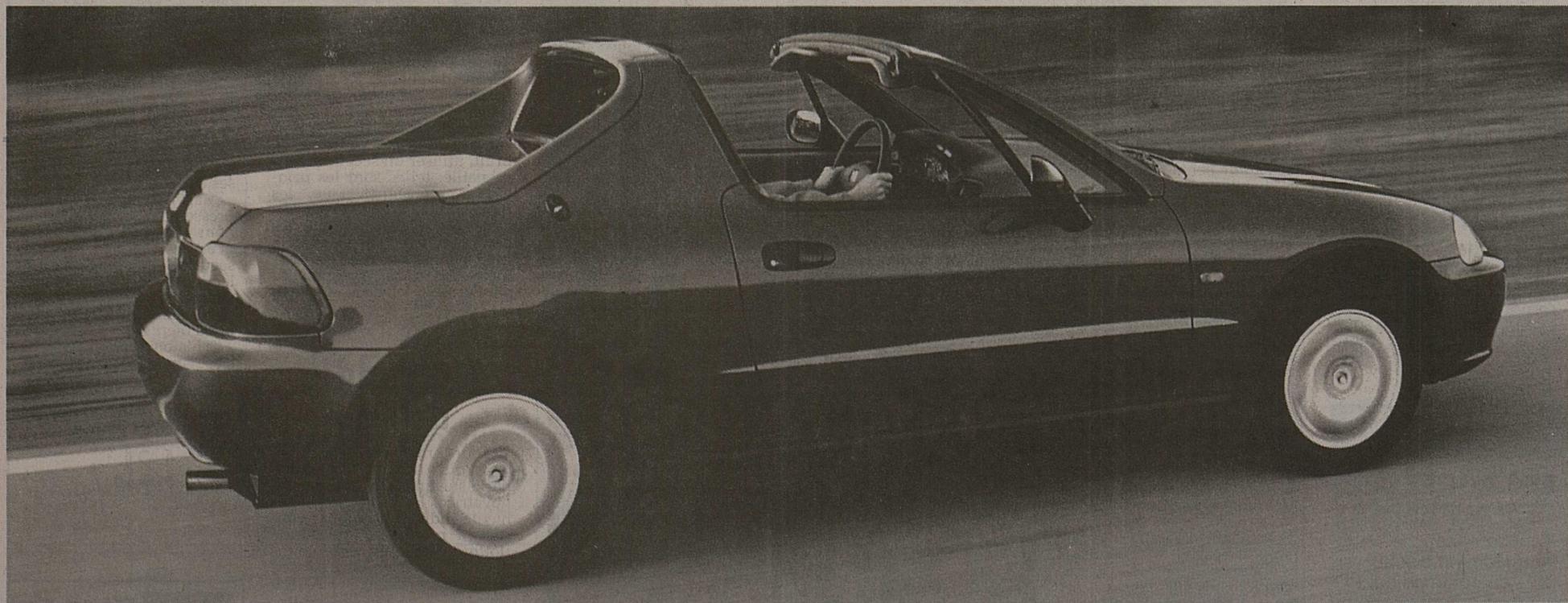
de votre sang

BOUTIQUE  
CARTES POSTALES  
CARTES  
HUMORISTIQUES  
T-SHIRT/SWEET-SHIRT  
**Cartamis**  
BANDES DESSINÉES  
GADGETS, etc.

Impression de T-shirt  
Petite quantité  
Prix avantageux  
Club B.D.

Rue des Terreaux 17 - 1890 Saint-Maurice  
Tél. (025) 65 38 28 36-313344

**Honda CRX. Une personnalité qui décoiffe.**



Synthèse réussie du coupé et du cabriolet, cette sportive a le vent en poupe. Dès les premiers beaux jours, son toit rigide s'escamote sous le couvercle du coffre. Et pour mieux profiter du grand air, il suffit de faire disparaître la lunette arrière en

appuyant simplement sur un bouton. Mais qui dit plaisir ne dit pas déraison. En effet, un robuste arceau de sécurité protège les passagers et renforce la stabilité du véhicule. Quant au moteur de la CRX, il s'inspire largement de l'expé-

rience acquise par Honda en compétition. Sur la version ESi de 125 ch comme sur la VTi de 160 ch, le système VTEC garantit des performances ébouriffantes. Aussi souple que sûre, la CRX colle à la route en toutes circonstances, grâce à sa

suspension indépendante à double triangulation. Elle est à vous à partir de Fr. 28 900,- et vous attend pour un galop d'essai. Venez vite l'essayer.

Renseignez-vous sur le leasing Honda et ses nombreux avantages.



**HONDA**

Vos rêves sont nos réalités.

**Aigle:** Honda Automobiles Aigle, Garage du Golf SA, Route Industrielle 14, Tél. 025/26 44 42. **Collombey-le-Grand:** Garage-Carrosserie du Rovra, Boverly C., Tél. 025/72 70 77. **Martigny:** Garage du Centre, Rue du Simplon 57, Tél. 026/23 26 00. **Sierre:** Bruttin Frères SA, Rte de Sion 79, Tél. 027/55 07 20. **Sion:** Garage T. Micheloud, Rte de Riddes 54, Tél. 027/31 36 68.

# Le délire a abouti!

L'initiative «visant à réduire de moitié le trafic motorisé» sera soumise au peuple.

BERNE. - La Chancellerie fédérale l'a annoncé hier: l'initiative populaire «visant à réduire de moitié le trafic routier motorisé afin de maintenir et d'améliorer des espaces vitaux» a formellement abouti.

Par Bernard-Olivier Schneider

Les services de François Couchepin ont en effet constaté, après vérification, que ce pro-

jet avait recueilli 108 841 signatures!

L'initiative entend modifier la Constitution fédérale par le biais d'un article 37 bis ainsi rédigé:

- La Confédération, les cantons et les communes réduisent de moitié le trafic routier motorisé dans les dix ans à compter de la date à laquelle l'initiative a été acceptée. Le volume de trafic

ainsi atteint ne peut être dépassé. Le volume total du trafic routier en Suisse est déterminant. Les transports publics ne sont pas soumis à la présente disposition.

- Les communes peuvent ordonner des restrictions du trafic sur toutes les routes de leur territoire, à l'exception des routes nationales. La fermeture complète des routes désignées comme de transit par la Confédération

n'est admissible qu'avec l'accord de celle-ci. L'usage des routes par les véhicules au service des collectivités publiques est réservé.

- Les moyens utilisés pour réduire de moitié le trafic routier motorisé sont déterminés par la loi.

La démocratie est sans doute le moins mauvais système de gouvernement du monde. Beaucoup, du moins, l'ont dit, sans doute à juste ti-

tre. Il est toutefois dommage de constater à quel point on en abuse. A quel point des nervis minoritaires et dogmatiques ne souhaitent qu'une chose: imposer leurs thèses, à n'importe quel prix, en marchant sur le dos et la poitrine de gens qui ne leur ont rien demandé.

Comme de bien entendu, l'essentiel des signatures récoltées provient du triangle d'or, des nantis à qui la

Suisse, n'en déplaise à certains, a tout payé.

D'aucuns s'interrogent à l'heure actuelle: mais pourquoi les touristes désertent-ils notre pays? La raison ne se résume pas forcément à une question de prix. Mais à une ouverture vers l'extérieur qui fut grande, qui las se rétrécit au fur et à mesure de votations étranges, peu inspirées. Et de projets qui ne le sont pas moins.

# Surprises locatives!

Le Service cantonal des contributions a corrigé à la hausse 38% des valeurs locatives.

C'est le rapport de la commission des finances qui le signale: le Service cantonal des contributions a corrigé 38% des déclarations des contribuables valaisans qui déclarent des valeurs locatives, «dans le but de rétablir l'égalité entre les diverses régions». Pourquoi cette augmentation au moment où les loyers semblent à la baisse?

Par Eric Felley

Le chef du service des contributions Gilbert Salamin précise qu'il s'agit de faire appliquer la loi d'une manière uniforme dans tout le canton. En réalité, le service a procédé pour la période 1993-1994 à une analyse des loyers commune par commune.

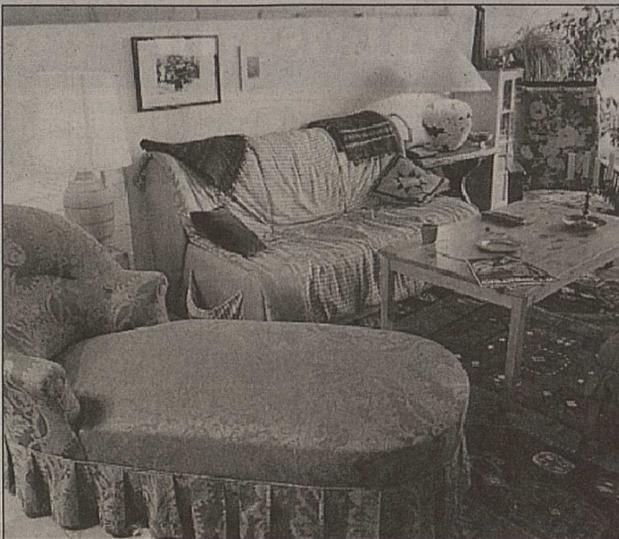
Cela a permis de mettre en évidence des disparités entre les régions au niveau des déclarations de la valeur locative (studio, appartement ou villa).

Rappelons que l'impôt taxe le montant qu'un propriétaire devrait payer pour louer l'appartement, la maison ou la villa qu'il possède et habite.

Les résultats de cette analyse ont eu un effet important sur la taxation puisque plus du tiers des déclarations ont été corrigées à la hausse pour la période 1995-1996. Certaines communes comme Fully ou Champéry ont été particulièrement touchées. La surprise n'a pas été du goût de tout le monde puisque quelques centaines de réclamations sont parvenues au service des contributions.

## Frais déductibles

Toutefois, Gilbert Salamin précise qu'en général la hausse porte sur des montants peu élevés, entre quelques centaines de francs et 1000 ou 2000 francs. Il note aussi qu'à l'inverse, 16% des contribuables concernés ont vu leurs



Posséder son petit chez-soi peut réserver de menues surprises d'ordre fiscal...

valeurs locatives baisser. Il ajoute enfin qu'avec le nouveau système en vigueur depuis le 1er janvier, les propriétaires peuvent déduire de la valeur locative 10% de frais (système du forfait) dans les dix premières années et 20% durant les suivantes. Ils peuvent également choisir de déduire les frais effectifs, ce qui devrait avoir pour effet d'encourager les réfections et les rénovations.

## Mais les loyers baissent...

Il reste tout de même à expliquer aux contribuables récalcitrants pourquoi les loyers sont globalement en baisse depuis quelque temps tandis que les valeurs locatives augmentent... Gilbert Salamin constate qu'il s'agit là d'un effet du décalage des périodes fiscales, tout en minimisant la baisse des prix sur le marché

du logement. Il note aussi que, durant trois périodes, les valeurs locatives n'ont pas été touchées et que sous la pression de la Confédération, il s'agissait d'harmoniser les valeurs locatives fédérales et cantonales.

## Plus malheureux que nous...

En réalité, les propriétaires valaisans ne sont de loin pas les plus taxés en Suisse. Le secrétaire de la Chambre immobilière valaisanne (quelque 700 membres pour défendre la propriété foncière privée) le reconnaît volontiers. Il précise: «La loi dit que la valeur locative doit être taxée d'une façon raisonnable. Tout dépend de ce qu'on entend par raisonnable. En Valais il faut dire qu'on n'est pas trop mal loti. Toutefois, il est clair que pour nous, toutes les hausses sont négatives pour le propriétaire.»

# Torture: dérobade chinoise

Depuis dix ans qu'elle existe, la Convention des Nations Unies contre la torture a instauré un mécanisme par lequel les Etats qui l'ont ratifiée doivent présenter des rapports périodiques devant un comité composé d'experts indépendants des Etats. Ce printemps, c'était au tour de la Chine.

Le comité a posé des questions pointues à l'ambassa-

teur de Chine à Genève et à sa délégation.

Par P.-E. Dentan

Le diplomate a répondu en citant les modifications législatives intervenues depuis deux ans, reconnu que des cas de torture avaient été dépeints et que leurs auteurs avaient été punis d'emprisonnement,

voire de mort. L'année dernière, 177 353 membres du personnel pénitentiaire ont suivi des cours sur les droits de l'homme, preuve que l'affaire des «gardiens de cellule» n'a pas été inventée.

Dans ses recommandations au gouvernement de Beijing, le comité a demandé que les exécutions capitales aient lieu dans la discrétion, après que le condamné aura pu faire va-

loir ses droits par un avocat de son choix et devant des juges indépendants du pouvoir. C'est beaucoup demander à un pays dont les juges sont nommés par «l'Assemblée du peuple». Les experts ont surtout demandé à la Chine de respecter l'un des articles de la convention qui fait obligation à l'Etat signataire d'enquêter sur tout rapport de torture, quelle qu'en soit la

source. C'est là que la Chine se dérobe: les rapports de mauvais traitements parvenus en Occident sont le fait «d'organisations non gouvernementales qui ne sont pas neutres politiquement et de prétendus dissidents qui gagnent leur vie en salissant leur pays».

Les diplomates chinois n'ont rien voulu entendre des critiques formulées sur la con-

duite des forces de l'ordre au Tibet, soulignant que «des enquêtes ont été effectuées en Chine tibétaine» et transmis à l'ONU.

Les Chinois, qui connaissent la plus forte croissance économique du monde, entendront-ils les appels de leurs 1200 millions de citoyens au respect des droits fondamentaux de tout être humain?

PUBLICITÉ

C'est le moment de fonder une famille: Renault Espace Family pour seulement Fr. 29 800.- net.



D'accord, on ne peuple pas la Suisse pour l'amour d'une voiture. Mais renoncerez-vous pour votre famille à tout ce que vous offre le no 1 des monospaces? Dans l'Espace Family, par exemple, vous avez l'airbag côté conducteur, des prétensionneurs de ceintures, des renforts de portes, un antidémarrage électro-

nique, le verrouillage central à commande infrarouge, la direction assistée, le lève-vitres électrique à l'avant et un moteur 2,2 litres 79 kW/110 ch. De plus, les sièges arrière sont rabattables, pliables et démontables. Vous pouvez donc fonder votre famille en toute confiance. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir!

  
RENAULT  
LES VOITURES A VIVRE

**VALAISANNE**  
BIÈRE LAGER BIER

**Fraîcheur Valaisanne en Rouge**

**NOUVEAU**  
DANS LE CHABLAIS  
Votre conseillère:  
Jeanine ECOEUR

**ASPIRATEUR - CENTRALISÉ**  
**JASPIR**

CHEMIN DE CHENEVIÈRE 20 - 1868 COLLOMBEY

- Villas
- Chalets
- Magasins
- Ecoles
- Bureaux
- Hôtels/Restaurants
- Ateliers
- Garages
- Habitations neuves et anciennes
- Hôpitaux

**EXPO PERMANENTE**  
7 JOURS SUR 7

Tél. (025) 71 33 03 - Fax (025) 71 75 26

**ANNONCES DIVERSES**

**Bascule à camions**  
Lassueur & Fils  
Vente-transformation  
Tél. (027) 22 95 56.  
196-786184

A vendre  
**baraque de chantier**  
6 x 7 m.  
Ø (027) 55 67 02,  
(heures des repas).  
036-332024

**Perdez 5 à 10 kilos**  
en deux semaines.  
Produits naturels.  
Cure à Fr. 160.-  
Appelez le  
(021) 862 19 48,  
10 - 12 heures.  
022-406944

**AÉROPORT SION**  
VALAIS SUISSE

**STOP**

Vous êtes les **HEUREUX GAGNANTS DU CONCOURS** qui a eu lieu du 26 au 28 mai 1996, lors du SALON DU TOURISME, dans le cadre de Sion-Expo.

**UN BON D'UNE VALEUR DE FR. 500.-**  
valable sur un forfait de votre choix, au départ de Sion,  
est offert à :

M. Jean-Pascal Rey	- Sierre	par	<b>AIR-GLACIERS</b> CHANGEMENT D'AVIATION SION
M. Michel Berthod	- Sion	par	<b>NOVOMAR SA</b>
Mme Jessica Roh	- Aven	par	<b>Mix Air Free Business</b> Simon Derivaz
M. Jean-François Weissbrot	- Sion	par	<b>VT VACANCES</b>
Mme Valérie Praz	- Conthey	par	<b>EVASION VACANCES</b>

Les gagnants seront invités à retirer leur bon par courrier

**VAL-D'ILLIEZ**  
**19<sup>e</sup> FÊTE DE MUSIQUE CHAMPÊTRE**

SAMEDI 11 MAI 1996, à 19 h  
DIMANCHE 12 MAI 1996, à 13 h 30

**35 ORCHESTRES**  
**150 MUSICIENS**

Après productions les deux jours:  
**GRAND BAL**

A vendre  
Cause double emploi:  
**2 tables d'examen Skai**  
gris, tête réglable + trou nez + porte rouleau et 2 tabourets roulants idem, état de neuf. Dispo. dès le 31.5.1996, matériel visible les Lur à Sion. Prix à discuter. Appeler le Ø (022) 779 28 42.

**Industries bureaux techniques ingénieurs**

Sous-traitez votre DAO.

Bureau de dessin à votre disposition  
**Tarifs sur mesure Saint-Maurice**  
Ø (025) 65 33 17.  
036-332804

**Un crédit - une adresse**

Service gratuit 24 heures sur 24  
**Ø 800 800 100**

Taux d'intérêt annuel effectif 12,9% - comparez, vous avez tout à y gagner!

**Votre crédit privé BPS**

Appelez-nous, ou envoyez le coupon à la Banque Populaire Suisse, Avenue du Midi 12, 1950 Sion, fax 027/29 72 95

Exemple de tarif: montant net fr. 5000.-, frais totaux pour 12 mois = fr. 336.40

Crédit désiré fr. \_\_\_\_\_  
Mensualités env. fr. \_\_\_\_\_  
Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue/N°: \_\_\_\_\_  
NPA/Localité: \_\_\_\_\_  
Domicilié ici depuis: \_\_\_\_\_  
Tél. privé: \_\_\_\_\_  
Tél. prof.: \_\_\_\_\_  
Date de naissance: \_\_\_\_\_  
Etat civil: \_\_\_\_\_  
Nationalité: \_\_\_\_\_  
Revenu net: \_\_\_\_\_  
Loyer: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_

La banque est autorisée à s'adresser à la centrale d'informations des crédits ou à d'autres centres de renseignements.

**Banque Populaire Suisse**

**Devenez donneur!**

**ZUG**

La plus verte des machines à laver.  
La nouvelle Adora de ZUG aux performances inégalables mais d'une sobriété incomparable.

**WBS**  
Willy Bühler  
Rue Chanoine-Berchtold 9  
Sion - Tél. (027) 22 65 82

**Revendeur officiel**

**JOURNÉE PORTES OUVERTES**  
Vendredi 10 mai de 15 h à 18 h 30

Présentation de la nouvelle gamme de machines à laver ADORINA

**Perdu à Martigny! chien coton de Tulear**  
Ø (027) 36 71 28  
**Forte récompense.**  
036-333093

**Prothèses dentaires Réparation**  
Alban Jossen  
Rue des Remparts 8  
1950 Sion  
Ø (027) 23 43 64.  
036-326707

**VOTRE NOUVELLE CUISINE DIRECTEMENT DU FABRICANT**

**4'970.-**

Y COMPRIS APPAREILS SUISSES ET MONTAGE PAR NOS SOINS

**VUGO**  
CUISSINES

**EXPOSITIONS :**  
Lundi au vendredi 8 h - 12 h / 13 h 30 - 18 h

**1950 Sion**  
Rue du Scex 33  
Tél. 027/ 22 77 42 Fax: 027/ 22 23 26

**3960 Sierre**  
Av. du Marché 20  
Tél. 027/ 55 64 43 Fax: 027/ 55 43 97

**3930 Viège**  
Terbinerstrasse 11  
Tél. 028/ 46 18 35 Fax: 028/ 46 20 82

**Natel D/GSM**

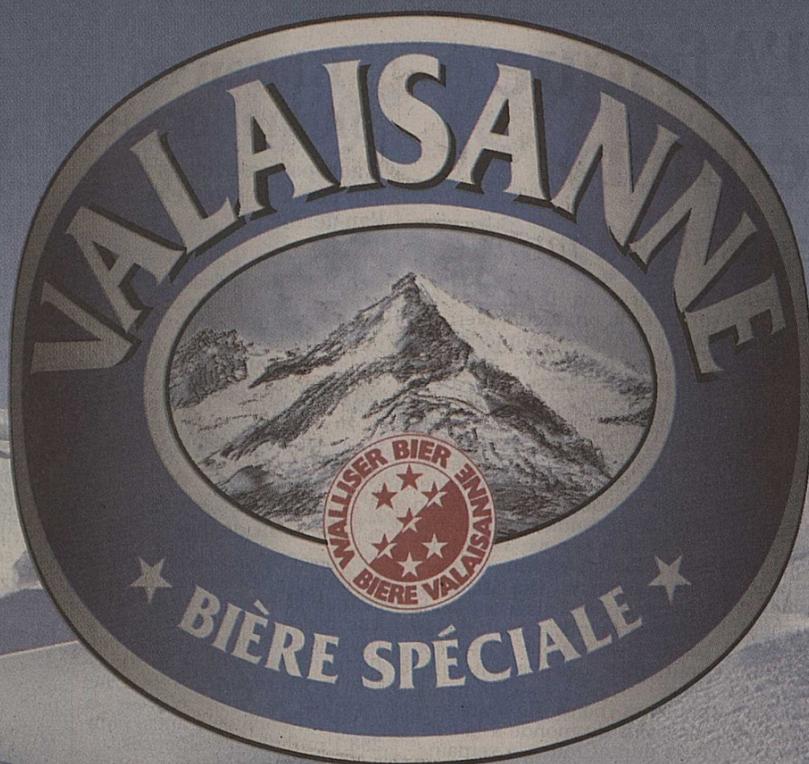
**LE PLUS PETIT NATEL JAMAIS VU!**

**Sharp G400**  
**555.-**

autres modèles dès 399.-

**Privatel**

Rue du Scex 49B 1950 Sion Tél. 027 / 202 400



## Fraîcheur Valaisanne en Bleu

### ANNONCES DIVERSES



**DORSAZ J.-M.**  
INSTITUT CAPILLAIRE

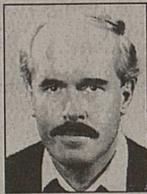
Pour dames, hommes et enfants  
Av. de France 43, case postale  
3960 SIERRE

Perruques, Postiches, Traitements  
Compléments capillaires  
fixes/amovibles

Transplantations capillaires

Tél. 027 / 55 18 67

Fax 027 / 55 69 33



Commerce  
de viande sa

Y. MEYS & J.-M. PYTHON



**PROFITEZ du subside**

Articles

Articles	Anc. prix	Subside	Nouv. prix
Demi génisse	Fr. 9.60	Fr. 3.-	Fr. 6.60
Quartier avant de génisse	Fr. 7.90	Fr. 3.-	Fr. 4.90
Quartier arrière de génisse	Fr. 12.50	Fr. 3.-	Fr. 9.50
Cuisse de génisse	Fr. 11.-	Fr. 3.-	Fr. 8.-
Aloyaux de génisse	Fr. 18.-	Fr. 3.-	Fr. 15.-
Epaule entière de génisse	Fr. 9.50	Fr. 3.-	Fr. 6.50
Train de côte de génisse	Fr. 8.50	Fr. 3.-	Fr. 5.50
Steaks, bourg., charb., rôtis	dès Fr. 20.-	Fr. 4.-	dès Fr. 16.-

029/2 33 22  
1635 La Tour-de-Trême / Bulle  
Fermé le mercredi

**de la Confédération...**

**ACTION** du 22 avril au 25 mai + découpe comprise!

Vos annonces: (027) 29 51 51

### TOUTE RÉNOVATION ET CONSTRUCTION



VILLAS-CHALET  
APPARTEMENTS

A-Z, clé en main

Prix sans

concurrence

Devis gratuit

Tél.-fax (025) 72 84 85, le soir  
Natel (077) 23 54 85

36-304361

Image: M. Basso / S. Basso



Bains pour déchainés

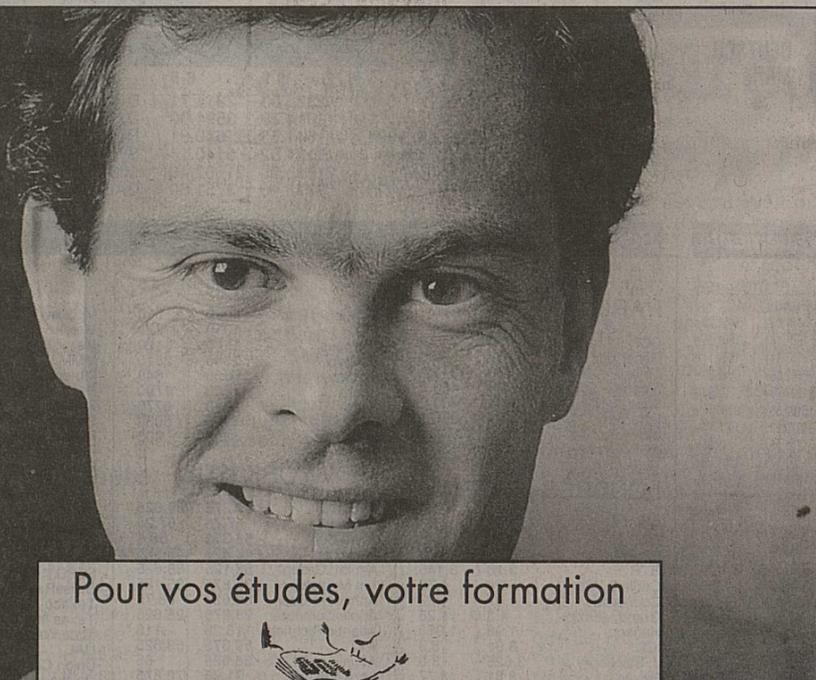
# SANITAS TROESCH

SUISSE

Laissez-vous inspirer  
par notre expo de bains!

Sierre Ile Falcon, 027 55 37 51

Autres expositions: Basel, Biel-Bienne, Chur, Contone, Crissier, Develier, Givisiez, Jona,  
Köniz/Bern, Kriens, Lugano, Olten, St. Gallen, Thun, Winterthur, Zürich



Pour vos études, votre formation



## Formation Plus

- un compte «**Formation Plus**»
  - avec un taux préférentiel et exempt de frais
  - offrant tous les moyens de paiement (carte ec gratuite)
- un crédit spécial «**Formation Plus**»
  - à un taux extrêmement avantageux
  - avec une très grande souplesse d'utilisation
- des prestations complémentaires «**Formation Plus**»
  - un cadeau annuel de Fr. 70.-
  - invitations diverses, nombreux autres avantages.

Pour tout savoir sur «**Formation Plus**»  
passez à l'un de nos 120 guichets

Entre nous, prenons le temps de parler



**Banque Cantonale du Valais**



## Aux frontières du réel.

### Jeep Cherokee:

- Trois motorisations
- Transmission intégrale exclusive signée Jeep
- Conduite souveraine
- ABS (Limited et TD) et airbag conducteur
- Niveau d'équipement au-dessus de la moyenne

• Dès Fr. 38'700.- (TVA incl.)

# Jeep

THERE'S ONLY ONE

NOUVEAU!

Les seuls agents Chrysler Jeep officiels au bas Valais et au Chablais:

**AIGLE: GARAGE INTER-AUTO SA**

ROUTE D'OLLON 1, TÉL. 025/26 33 81

**MARTIGNY: HI-TECH AUTOMOTIVE, ROBERT ET ALAIN ROUGE SA**

RUE DU LEVANT 149, TÉL. 026/22 70 70

**SIERRE: GARAGE CITÉ DU SOLEIL, PAUL FELLAY & FILS SA**

ROUTE DE SION 66, TÉL. 027/55 11 48 - 56 11 38

**SION: EMIL FREY SA SION**

83 RUE DE LA DIXENCE, TÉL. 027/31 50 50

Seuls ces agents officiels sont autorisés à effectuer les travaux de garantie.

Bacell

# «Rencontrez l'Afrique au petit déjeuner»

*Journée européenne des Magasins du monde.*

ZURICH. - Les Magasins du monde organisent pour la première fois samedi 11 mai une journée commune dans quatre pays européens, sous le titre «Rencontrez l'Afrique au petit déjeuner».

Plus de cent cinquante magasins de Suisse, dont vingt-cinq romands, présenteront des produits du «commerce équitable», tels que café, cacao ou mangues séchées.

Quelque deux mille cents commerces regroupés au sein de l'Association européenne des magasins du monde (NEWS) participent à cette campagne, ont indiqué les responsables suisses hier à Zurich lors d'une conférence de presse. La journée sera aussi l'occasion pour eux de demander des mesures pour améliorer le sort des producteurs africains.

## Lettre au Conseil fédéral

L'Europe importe 60 % des produits agricoles africains, a relevé Maya Doetzkies, de la Déclaration de Berne. Le continent noir subit cependant toujours plus fortement la concurrence des pays asiatiques, notamment en raison des exigences de la Banque mondiale, et connaît un recul économique constant.

Sa palette de produits exportables n'est pas assez large. Le revenu par habitant a ainsi baissé de 2,4 % de 1980 à 1990.

A l'occasion du 11 mai, les Magasins du monde et la Déclaration de Berne ont adressé

une lettre ouverte au Conseil fédéral lui demandant de prendre des mesures concrètes en faveur du continent africain. Ces revendications reprennent en partie les propositions formulées l'an dernier par la communauté de travail des œuvres d'entraide suisses.

## L'Europe interpellée

Dans le même temps, tous les participants à la journée d'action de samedi sont invités à envoyer un fax au Parlement européen. Les matières premières africaines devraient, par exemple, bénéficier de prix plus élevés et plus stables. L'Europe est invitée à soutenir les efforts de diversification de la production des

pays africains. Il s'agit de réorienter la production vers les besoins du marché intérieur.

Outre les tables dressées partout en Suisse, un «petit déjeuner national» aura lieu samedi à Berne, avec Gilbert Massala, un griot du Congo. La campagne est soutenue par la Direction du développement et de la coopération (DDC), la fondation Max-Havelaar et le service d'importation OS3 notamment.

Par ailleurs, les Magasins du monde de Suisse romande seront présents aujourd'hui au palais des Nations à Genève pour offrir des produits africains. Les fonctionnaires pourront boire du café des Magasins du monde à la cafétéria durant toute la semaine. (ats)

# Commerce équitable: la Suisse bien placée

ZURICH. - L'Europe compte actuellement plus de deux mille cinq cents magasins du monde qui pratiquent un «commerce équitable» avec les pays du Sud. Leur chiffre d'affaires total est en progression constante: il a atteint près de 300 millions de francs en 1994. Les Suisses ont consacré environ deux francs par personne à ces produits.

Si l'on tient compte des produits Max Havelaar proposés dans les chaînes de distribution, la moyenne des dépenses effectuées par les Suisses pour le commerce équitable grimpe à six francs par personne. C'est beaucoup plus que le résultat européen, qui est équivalent à moins d'un franc par habitant. La Confédération compte plus de quatre cents points de vente. (ats)

# Kloten en pleine forme

L'aéroport zurichois a vu son bénéfice croître de 20 % l'an dernier.

ZURICH. - L'aéroport de Zurich-Kloten a réalisé un bénéfice net de 13,6 millions de francs l'an dernier, en hausse de 20,4 % par rapport à 1994. Si l'on y ajoute les intérêts et les amortissements sur le capital investi, 71,4 millions (+ 20,6 %) ont pu être versés au canton de Zurich, propriétaire de l'aéroport.

## Les passagers à la caisse

Le bon résultat s'explique par la diminution des frais de personnel et de location, ainsi que par la hausse de la taxe passagers et des tarifs de stationnement, indique la direction de l'aéroport. Au total, les recettes se sont élevées à 311,7 millions de francs, pour 298,1 millions de dépenses.

Les frais de location représentent la plus grande partie des dépenses (29,7 %), devant les frais de personnel (19,6 %) et de sécurité (19,2 %). Près des deux tiers (64,5 %) des recettes proviennent des diverses taxes liées au trafic aérien (taxes passagers, d'atterrissage, de fret et de stationnement des appareils).

## Deux milliards pour agrandir

Ce bénéfice est «très important» dans la perspective du nouvel agrandissement de l'aéroport, qui nécessitera deux milliards de francs d'investissements, dont 873 millions à charge du canton, précise la direction de l'aéroport. L'an dernier, celui-ci a par ailleurs enregistré une nouvelle hausse, de 5,6 % à 15,4 millions, du nombre de passagers. (ats)

# Boucheries Denner: place au libre-service

*Une vingtaine de magasins concernés, dont un en Valais.*

ZURICH. - Denner fermera d'ici à fin juin vingt et un services boucherie dans des magasins en Suisse romande et allemande. La mesure touche entre cinquante et soixante employés. Ceux-ci continueront à être occupés au sein du groupe Denner, a annoncé hier la plus grande chaîne discount de Suisse.

Denner fonde sa décision sur des motifs stratégiques. Le distributeur entend développer ses ventes de viande par le biais du libre-service. La chaîne Waro, membre du

groupe Denner, reprendra une partie du personnel spécialisé concerné, a précisé Alexander Galliker, secrétaire général de Denner. Waro exploite soixante boucheries.

La mesure de fermeture touche deux boucheries Lausanne et Berne. Parmi les dix-sept autres sites fermés, on trouve notamment les services boucherie de Payerne, Martigny et Bienne. Denner exploite déjà des rayons viande libre-service dans cent septante-trois discounts. (ats)

# Martigny: sans surprise

*La poursuite d'une évolution déjà embrayée.*

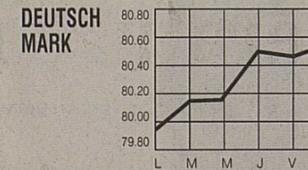
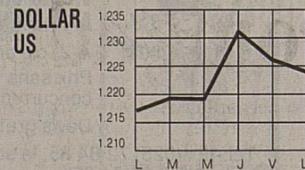
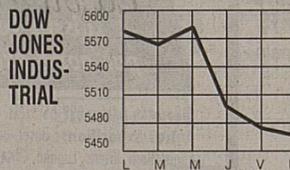
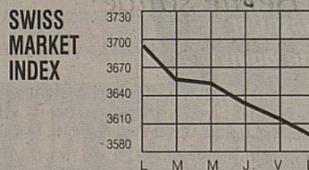
MARTIGNY. - L'annonce de la fermeture des rayons boucherie dans une vingtaine de centres Denner n'a provoqué ni surprise ni état d'âme dans le magasin de Martigny. Depuis près de deux ans maintenant, cette grande surface avait en effet singulièrement allégé ce secteur.

Encore confiée à deux bouchers professionnels et une charcutière en 1992, la gestion de la boucherie Denner de Martigny n'occupait ainsi, depuis plusieurs mois,

plus qu'une personne, un vendeur spécialisé. Celui-ci était chargé de présenter et vendre les produits livrés par l'entreprise Vuilliamy de Cheseaux et de conseiller la clientèle bien sûr.

La fermeture du rayon boucherie n'entraînera aucun licenciement en Octobre, puisque le vendeur concerné se verra proposer un poste de gérant, toujours chez Denner, après avoir suivi un complément de formation en emploi. (pag)

# Bour\$es et va£eurs\$



Indices		3.5	6.5	3.5	6.5
SPI	2325.83	2314.71	DAX	2457.49	2468.91
SMI	3611.20	3591.60	DJ Industrial	5478.04	5464.31
S & P 500	641.63	640.81	Hong Kong	10734.20	10697.51
Toronto	5124.52	5140.14	Sydney-Gesamt	2299.00	2297.20
Nikkei	21815.00	21662.40	MIB	1117.00	1114.00
Financ. Times	3776.40	3751.60	CAC 40	2115.38	2090.42

### Bourse suisse

TITRES COTÉS EN PERMANENCE	3.5	6.5
Adia p	264	261
Alusuisse p	996	1000
Alusuisse n	998	1004
Baer Holding p	1360	1350
Baloise n	2685	2740
BBC p	1489	1495
BK Vision p	1510	1493
Buehrie p	134.5	129 t
Ciba-Geigy p	1385	1370
Ciba-Geigy n	1388	1376
Clariant n	435	430 t
CS Holding n	111.25	111.5
Electrowatt p	475	474
EMS Chemie p	5280	5220
Fischer p	1470	1460
Forbo n	526	530
Hilti bp	950	920
Holderbank p	934	930

### Métaux précieux

	Achat	Vente
Or	15600	15850
Argent	211	226
Platine	16100	16350
Vreneli Fr. 20.-	88	98
Napoléon	86	96
Kruger Rand	480	495

### Fonds de placements

	3.5	6.5
Credis Investment Funds		
MMF CS	1451.28 r	1451.29 e
MMF DM	1901.14 r	1901.15 e
MMF Ecu	1537.1 r	1537.11 e
MMF FF	6842.88 r	6842.89 e
MMF Flr	1297.99 r	1298 e
MMF Sfr	6190.56 r	6190.57 e
MMF US	1975.13 r	1975.13 e
S+M C. Sz. Sfr	241.15 r	245.95 e
Eq Fd Em. M.	1101.57 r	1101.58 e
Eq Fd LA US	876.98 r	876.99 e
Eq Fd C. EDM	1120.42 r	1120.43 e
Eq Fd C. USA	1615.69 r	1615.7 e
Cap. 1997 DM	1966.03 r	0 e
Cap. 2000 DM	1656.82 r	0 e
Cap. 2000 Sfr	1732.53 r	0 e
B Fd-DM	1605.89 r	1605.9 e
B Fd-FF	1222.71 r	1222.72 e
B Fd-E	834.73 r	834.74 e
B Fd-CS	1376.02 r	1376.02 e
CS Pl Inc Sfr A	1043.87 r	1043.88 e
CS Pl Inc Sfr B	1116.31 r	1116.32 e
CS Pl Bld Sfr	1113.58 r	1113.59 e
CS Pl Grwth Sfr	1050.03 r	1050.04 e
Cred. Eq. Fd Bl-Ch A	305.05 r	305.06 e
Cred. Eq. Fd Bl-Ch B	322.8 r	322.81 e
Crd. E. Fd Germany A	276.76 r	276.77 e
Crd. E. Fd Germany B	296.8 r	296.81 e
CS Gold Valor Sfr	212.11 r	216.35 e
Cred. Eq. Fd J. Mega	228.55 r	228.56 e
CS Tiger F FS	1575.3 r	1606.85 e
CS EU Valor Sfr	266.25 r	271.75 e
CS Act. Suisses	1015.25 r	1036 e
CS Bd Valor DM	121.44 r	122.66 e
CS Bd Valor Sfr	117.9 r	119.05 e
CS Bd Valor US\$	128.16 r	129.44 e
CS Conv. Valor Sfr	172.75 r	174.45 e
CS Fonds-Bonds Sfr	90.75 r	92 e
Credis Bd Fd ECU A	105.24 r	105.24 e
Credis Bd Fd ECU B	209.64 r	209.65 e
Crd. Bd Fd Gulden B	177 r	177.01 e
Crd. Bd Fd Europe A	227.13 r	227.14 e
Crd. Bd Fd Europe B	399.75 r	399.76 e
CS Euroreal DM	104.1 r	109.4 e
BPS P. Inc. Sfr	1194.32 r	1194.32 e
BPS P. Inv. Sfr	1229.9 r	1229.91 e
BPS P. G. Sfr	1244.33 r	1244.34 e
BPS P. Inv. DM	1292.38 r	1292.39 e
BPS P. G. DM	1325.62 r	1325.62 e

### Bourses étrangères

	3.5	6.5
PARIS (FF)		
CCF	255	249.3
Gener. des Eaux	557	557
Total	350	340.7
Alcatel	488.3	483.8
Suez	206	203.6
Lafarge	317.1	316.1
LVMH	1289	1257
AGF	137	137.5
NEW YORK (\$US)		
Abbot	39.375	39.625
Aetna Life	67.75	67.25
Allied Corp.	58.375	58.5
Amexco	46.625	45.875
Am Int. Group	88.125	88.625
Am Medical	35.875	35.125
Anheuser-Bush	66.625	66.75
Apple Computer	23.875	25.625
Atlantic Richfield	116.25	115
ATT	59.375	59.625
Avon	86.625	86
Bankamerica	71.75	70.875
Baxter	42.375	41.25
Black & Decker	39.25	39
Boeing	78	76.75
Bristol-Myers	81.375	79.75
Burlington North.	85.25	86.5
Caterpillar	63.75	63.875
Chase Manhattan	66	65
Chrysler	63.625	63.25
Claire Techn.	0.875	0.875
Coastal Corp.	37.625	37.5
Coca-Cola	79.625	80.75
Colgate	76.5	75.75
Compaq Comput	47.75	47.5
CPC Int.	67.625	68.125
CSX	50.25	50.75
Data General	14.875	15.375
Digital	57.125	58.25
Dow Chemical	91.75	91.75
Dow Jones Co.	36.875	37.25
Dupont	78.625	78.25
Eastman Kodak	76.25	73.75
Exxon	82.375	82.75
Federal Express	77.875	77.75
Fluor	65.125	64.875
Ford	35.875	35.625
General Dyn.	63	62.875
General Electric	77	76.25
General Mills	55.625	55.75
Gen. Motors	54.625	54.375
Gen. Signal	39.25	38.625
Gillette	52.875	53.25
Goodyear	52.5	52.75
Halliburton	52	52.875
Heinz H.J.	32.5	32.5
Hewl.-Packard	102.5	106.25
Hilton Hotels	104.5	103.625
Home Depot	46.75	46.625
Homestake	19.25	20.25
Honeywell	51.75	51
Humana Inc.	24	24.125
IBM	108.125	107
Intel	68.6875	68.75
Intern. Paper	40.625	40.25
ITT	28.125	27.875
Johns. & Johns.	89.375	89.75
Kellogg	69.125	69.125
Kimberly Clark	70.625	70.75
K mart	10.25	10
Lilly Eli	55.375	54.75
Limited	20.25	20.375
Litton	43.375	44.25

## CS-Actualité



### CREDICARD

La carte de crédit du CS pour tous vos paiements. Sûre, pratique et gratuite pour votre conjoint.

Comment l'obtenir? Appelez Monsieur P.-Y. Puippe, tél. 026/443 334, il attend votre coup de fil.

	3.5	6.5
Landis & Gyr n	900 d	900
Mercure n	260	264
Motor Col.	2510	2480
Nestlé n	1408	1417
Pharmavision p	6150	6070
Réassurance n	1298	1299
Rentenanst. bp	466	467
Rietel n	361	361
Ricbe bp	9630	9580
Roche p	16500	16350
Sandoz p	1308	1286
Sandoz n	1308	1290
SBS p	459	463
SBS n	229.5	231.5
Schindler bp	1330	1330
SMH p	823	812
SMH n	184	184
Stillerthal p	0	0
Sulzer n	806	840
Sulzer bp	775	785
Surveillance p	2720	2720
Swissair n	1199	1210
UBS n	1211	1213
UBS p	267	267
Winterthur p	754	756
Winterthur n	753	756
Zurich n	336	334

### AUTRES TITRES

Agie n	116	111
Aras Seronio	900	909
Ascom p	1300	1340
BB Biotech p	1530	1530
BCV	305 d	305 d
Bobst p	1910	1880
Bucher Holding	920 t	910 d
Crossair p	838 a	820
Fischer n	285 d	285
Fotolabo p	560	530
Galenica n	525	520
Gen. Berne n	1005	1040
Hero p	526	525
Hero n	132	132
Immuno	800	805
Interdiscount p	30.5	31
Jelmoli p	735	730
Kaba Holding n	540	538 a
Lindt Sprngli p	22500	22300
Logitech n	140	146
Michelin	625	630
Mövenpick p	440 t	435
OZ Bank p	635	628
Pargesa Holding	1500	1500
Phonak Holdg n	1180	1160
Pirelli bp	143	140
Publicitas n	1260	1240
Publicitas bp	1250 d	1230 d
Richemont	1770	1755
Saurer n	490	485
Schindler		

## EN BREF

## «Smart»: quelle part pour la Suisse?

BIENNE-HAMBACH. - Les trois premiers partenaires industriels de la SMH et Mercedes-Benz pour construire la «Smart» sont deux firmes allemandes et une entreprise autrichienne. Côté suisse, des discussions sont en cours avec le groupe Rieter.

Les Allemands Dynamit Nobel et Eisenmann, ainsi que l'Autrichien Matag ont obtenu des contrats de la société MC Micro Compact Car S.A. (MCC), chargée de la conception et de la production de la voiture urbaine «Smart», descendante de la «Swatch-mobile». Ces entreprises fourniront les carrosseries finies à MCC. Elles s'installeront dans le parc industriel «Smart» de Sarreguémies-Hambach, en Lorraine.

Ces contrats devraient générer pour environ 2 milliards de marks de commandes (1,7 milliard de francs suisses), selon MCC. Ils assureront quelque 600 emplois.

Parmi les éventuels partenaires de la «joint-venture» créée par Mercedes-Benz et le groupe horloger SMH figure un seul Suisse: Rieter. Le groupe de Winterthur devrait fournir des composants pour l'isolation phonique et thermique des véhicules. «Mais le contrat n'est pas encore signé», a précisé à l'ATS Cornelia Schmid, porte-parole de MCC. A terme, les partenaires associés à la fabrication de la «Smart» seront une trentaine, dont huit sur le site de Sarreguémies. (ats)

## Une première neuchâteloise

NEUCHÂTEL. - Les élections communales neuchâteloises de dimanche ont permis pour la première fois à un Noir d'entrer dans un législatif du canton. D'origine zéroise, Raoul Lembwadio a été élu à Boudry sur la liste socialiste.

Arrivé en Suisse en 1979, M. Lembwadio a été naturalisé l'année dernière. Employé dans une entreprise neuchâteloise, il a été licencié suite à une restructuration. Il est entré au chômage hier, au lendemain de son élection.

Lors de la prochaine législature, les trois villes du canton seront aux mains de la gauche pour la première fois de l'histoire du canton. Celle-ci a reconquis Le Locle et a renforcé sa majorité à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds. Le POP a gagné quatre sièges dans les trois législatifs. A l'échelon cantonal, la stabilité a prédominé. Les radicaux ont connu la progression la plus forte avec un gain de huit sièges. (ats)

## «Sandy» persiste

BELLINZONE-ZURICH. - La députée de la Ligue des Tessinois Alessandra «Sandy» Balestra, 20 ans, arrêtée dimanche à Lugano pour trafic de fausse monnaie et délits liés à la drogue a été relâchée hier soir. L'arrestation avait été effectuée par la police tessinoise sur ordre du ministère public du district de Dielsdorf (ZH).

La jeune femme avait été arrêtée alors qu'elle rendait visite à un détenu à la prison cantonale de la Stampa. Immédiatement transférée outre-Gothard, elle a été interrogée hier après-midi. Le procureur du district de Dielsdorf a précisé à l'ATS que la Tessinoise avait été remise en liberté.

«Sandy», connue au Tessin pour ses prestations de star du porno, a avoué avoir consommé de la drogue, notamment de la cocaïne. Elle est également accusée d'avoir mis en circulation de la fausse monnaie à Dielsdorf, mais les preuves sont difficiles à réunir, a ajouté le procureur.

La députée léguiste a des antécédents judiciaires. En février dernier, le ministère public tessinois l'avait condamnée à payer une amende de 500 francs pour obtention frauduleuse d'une prestation. Elle avait voyagé en taxi de Kloten à Lugano le 29 décembre 1994 et avait pris la poudre d'escampette au moment de payer. Unique représentante féminine dans les rangs de la Lega au Grand Conseil, elle ne suit toutefois que rarement les séances du Parlement tessinois. (ats)

# Vache folle: le plan de bataille de Coop et Migros

Vers de nouvelles méthodes d'élevage.

ZURICH-BÂLE. - Après Migros, Coop exige à son tour l'interdiction complète des farines animales pour les animaux de boucherie. Les deux distributeurs veulent une transformation radicale des méthodes d'élevage pour rétablir la confiance des consommateurs. La publication anticipée de leur position a suscité des critiques.

Les deux entreprises ont présenté hier, dans un communiqué identique, la stratégie qu'elles comptent défendre demain à Berne lors de la Conférence nationale sur la maladie de la vache folle. Toutes deux appliquent déjà les mesures proposées ou sont en passe de le faire, ont-elles précisé à l'ATS. Leur plan vise l'instauration de méthodes d'élevage «à la fois adaptées aux espèces et irréprochables sur les plans de l'hygiène et de l'éthique», méthodes nécessaires au-delà des problèmes de la vache folle. La première revendication de Coop et de Migros porte sur l'interdiction de farine animale pour l'alimentation de tous les animaux d'élevage (bœufs, veaux, porcs, moutons et volaille), farine que Migros a déjà abandonnée. Les restes de repas pourraient continuer à être utilisés pour l'alimentation des porcs à condition que les prescriptions en matière d'hygiène soient renforcées.

## Contrôles de qualité

Les deux distributeurs veulent conclure des accords avec les fournisseurs de viande pour assurer et vérifier la qualité des méthodes de production. Ils espèrent que, d'ici à deux mois pour la volaille et six pour les porcs et les veaux, les animaux de la nouvelle génération auront eu une alimentation totalement exempte de farine animale. Coop et Migros demandent en outre l'abandon de déchets animaux dans les «soupes à la viande» destinées aux porcs.

Toutes ces exigences devraient valoir également pour les animaux, les aliments fourragers et les produits carnés importés en Suisse. La Confédération est par ailleurs appelée à réduire les prix pour les aliments fourragers.

## A quel prix?

Point essentiel - et épineux comme l'admet Karl Weisskopf, porte-parole de Coop - de toute la stratégie: l'abandon des farines animales dans l'alimentation des animaux entraînera une hausse des coûts d'élimination des déchets. «Le consommateur sera certainement, en dernier lieu, appelé à participer», avance prudemment le porte-parole.

L'annonce de cette position commune deux jours avant le grand débat de demain a suscité de nombreuses critiques. Pour Lorenz Bösch, secrétaire de la direction de l'Union

suisse des paysans (USP), Coop et Migros réduisent inutilement les possibilités de négociation. Il doute en outre que les mesures proposées puissent être introduites rapidement, tout autant que de leur financement. Sur le fond cependant, l'USP veut, comme les distributeurs, rétablir la confiance des consommateurs.

## Encore plus loin

L'Union suisse des maîtres

bouchers va encore plus loin que les grands distributeurs, affirme son président Balz Horber. Elle demande notamment l'interdiction des stimulateurs de croissance, dont Coop et Migros disent vouloir «réexaminer l'utilisation». M. Horber se dit sceptique face à l'interdiction de toute farine animale. On va se passer de certains déchets de boucherie qui sont tout à fait comestibles, note-t-il, ce qui pose également des questions sur la portée écologique de ces mesures.

Les offices fédéraux concernés - agriculture, santé publique et vétérinaire - n'ont pas voulu se prononcer avant la conférence nationale. Tout comme la Fédération romande des consommatrices (FRC) qui, en l'état actuel des discussions, se prononce pour une déclaration d'origine la plus complète possible. A l'instar du forum des consommatrices alémaniques, la FRC s'inquiète surtout des retombées sur les prix de la viande. (ats)

## Privées d'herbe allemande

BÂLE-STUTTGART. - Quelque 350 vaches suisses ne brouteront pas d'herbe allemande cet été en raison de la maladie de la vache folle. Les autorités allemandes ont interdit leur séjour.

Ces 350 vaches «transfrontalières» ont l'habitude de passer l'été en Allemagne sur des terrains appartenant à une dizaine d'agriculteurs suisses. Elle devront y renoncer cette année en raison de l'ordonnance allemande promulguée le 28 mars. Aucune exception ne sera tolérée, ont souligné les autorités allemandes. Des discussions sont en cours entre Bonn et Berne. (ats)

## La première vache folle bâloise

LIESTAL. - Les autorités de Bâle-Campagne ont annoncé hier le premier cas de vache folle dans le canton. L'animal, âgé de 5 ans et demi, a été abattu. Une vétérinaire a soupçonné en avril déjà que cette bête pouvait être atteinte d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB). La tête de l'animal a été confiée à l'hôpital vétérinaire de Berne qui a confirmé la présence de l'ESB. Le reste du corps a été incinéré. Le propriétaire, installé dans le Laufonnais, avait acheté cette vache dans le canton de Fribourg. (ats)

## Transports en question

GENÈVE. - Un forum, organisé notamment par la fondation Franz-Weber, s'est ouvert hier à Genève sur l'abolition des transports d'animaux de boucherie en Europe, réunissant associations de défense des animaux et de protection des consommateurs, juristes, parlementaires, médecins.

La fondation Franz-Weber est intervenue auprès des parlementaires de l'UE. Plus de 800 d'entre eux ont répondu, selon Franz Weber, dont 98 % favorablement. Le forum doit élaborer un projet de loi qui sera adressé au Conseil des ministres de l'UE à Bruxelles. (ats)

## Swissair: Berne prend la température romande

BERNE. - Le conseiller fédéral Moritz Leuenberger a consulté hier une délégation de la Conférence des gouvernements de la Suisse occidentale et des représentants de Swissair sur le sort de l'aéroport de Genève. Les entretiens ont été constructifs, ont indiqué les représentants romands. Le Conseil fédéral doit se prononcer demain.

Malgré le tollé provoqué en Suisse romande, Swissair avait maintenu la semaine dernière sa décision de supprimer 13 vols intercontinentaux au départ de Genève. Elle avait toutefois proposé de libéraliser l'attribution des droits de trafic aux compagnies d'Etats tiers. Elle entend en outre encourager ses partenaires à exploiter des vols supplémentaires dès Genève et prévoit dix navettes

par jour pour relier Genève à Zurich.

Le Conseil fédéral avait pris connaissance de ces propositions mercredi dernier. Il avait chargé le Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie (DFTCE) d'analyser les conséquences des mesures envisagées et de consulter les cantons et milieux intéressés. Sur la base de la consultation d'hier après-midi, il devra soumettre des documents au Conseil fédéral, lui permettant de prendre des décisions, a indiqué le DFTCE.

## Bon espoir

Les entretiens ont été constructifs, clairs et francs, a indiqué le conseiller d'Etat genevois Jean-Philippe Maitre au terme de la rencontre qui a duré deux heures. Les repré-

sentants des cantons romands ont réitéré leurs souhaits: une libéralisation du trafic aérien en Suisse - avec une modification de la loi sur la navigation aérienne - et la possibilité pour Crossair de reprendre certains vols intercontinentaux au départ de Genève que Swissair veut abandonner.

Sur le premier point, le conseiller fédéral Moritz Leuenberger a montré une grande ouverture, a déclaré le ministre jurassien Jean-François Roth, président de la Conférence des gouvernements de Suisse occidentale. Le second point est de la compétence de Swissair. Le Conseil fédéral doit maintenant trancher: la délégation a bon espoir que l'on va pouvoir progresser, a dit M. Maitre. Les représentants de Swissair, qui ont participé aux entretiens durant une heure, n'ont pas voulu faire de commentaires. (ats)

## Interdit aux toxicos

La ville de Berne songe à leur fermer certains quartiers.

BERNE. - L'exécutif de la ville de Berne examine la possibilité d'interdire aux toxicomanes l'accès à certains quartiers de la vieille ville. L'introduction de telles zones interdites est actuellement discutée d'un point de vue juridique, a déclaré hier à la presse Kurt Wasserfallen, chef de la police.

## La gare surtout

L'objectif de cette mesure est d'éloigner de certains quartiers du centre les toxicomanes et autres marginaux «qui dérangent considérablement l'environnement», a expliqué M. Wasserfallen. Concrètement, le passage sous-gare et la place de la Gare seraient touchés. Depuis quelques mois, alcooliques et toxicomanes s'y rencontrent de plus en plus fréquemment.

L'introduction de telles zones prend comme exemple les

zones interdites aux étrangers dont les cantons peuvent disposer selon la nouvelle loi sur les étrangers. Les autorités bernoises ne veulent toutefois pas laisser voir cette mesure sous l'angle d'un renforcement de la répression. Elle répond à leur principe des quatre piliers: prévention, aide à la survie, thérapie et aide à l'abstinence.

## Effectif croissant

Depuis la fermeture de plusieurs scènes ouvertes de la drogue en Suisse, les statistiques montrent que la situation n'a guère changé en ville de Berne. Le nombre de toxicomanes présents a légèrement augmenté, l'âge moyen est plus élevé. Toutefois, aucune scène ouverte ne s'est développée depuis, a précisé le directeur de la police. (ats)

## Véritable ordure ou monstre fabriqué?

GENÈVE. - Le procès du pédophile argovien présumé s'est ouvert hier devant la Cour d'assises de Genève en l'absence d'Edwin, le principal témoin à charge. Il doit durer huit jours. Actuellement en liberté provisoire, l'accusé s'est présenté devant ses juges. Il conteste avoir abusé sexuellement du jeune Philippin.

## Le témoin numéro 1 disparaît

Agé aujourd'hui de 22 ans, Edwin devait être entendu en premier hier matin à titre de témoin et de partie civile. «Il a subitement disparu. Je souhaite que toutes les mesures soient prises pour qu'il puisse

déposer à ce procès», a demandé Jacques Barillon, son défenseur. La présidente, Antoinette Stalder, a ordonné à la police de faire le nécessaire pour retrouver Edwin.

Domicilié à Aarburg (AG) et originaire de Saint-Gall, le présumé pédophile, 37 ans, est accusé d'avoir fait venir en Suisse Edwin, alors qu'il avait 14 ans, pour abuser sexuellement de lui. Il conteste les faits qui lui sont reprochés et plaidera l'acquiescement. Incarcéré à deux reprises, l'accusé a subi vingt mois de détention préventive. Il est en liberté provisoire depuis le 10 novembre 1995.

Un livre vient d'être consacré à cette affaire. C'est un plaidoyer en faveur de l'ac-

cusé. Intitulé «Le «pédophile argovien» ou comment fabriquer un monstre», il a été écrit par le journaliste Hanspeter Born. Il s'agit de la traduction d'une série d'articles publiés dans la «Weltwoche» sous la plume du même auteur. Henri-Philippe Sambuc, défenseur du présumé pédophile, l'a remis aux journalistes présents au procès. C'est contraire à «la loyauté des débats», s'est exclamé Jacques Barillon.

## L'espoir d'une vie meilleure

Pour remédier à l'absence d'Edwin, la présidente de la cour a lu les dépositions faites par le Philippin devant la po-

lice et le juge d'instruction. Selon ses déclarations, Edwin a rencontré l'accusé à Manille en automne 1988. Il avait 14 ans. L'Argovien lui a prétendu qu'il allait l'adopter et lui offrir une vie meilleure. Le Philippin est arrivé en Suisse le 27 octobre 1988. L'accusé l'a enfermé dans son appartement d'Aarburg (AG). Il abusait régulièrement de lui, affirme Edwin dans ses dépositions.

Une quarantaine de témoins sont convoqués à ce procès. Des journalistes de TF1 seront notamment entendus aujourd'hui. Deux reportages de l'émission «52 sur la Une» ont été consacrés à cette affaire par cette chaîne française de télévision. Ils devraient être projetés à l'audience. (ats)

## Bancomats taris: quarante-cinq minutes sans liquide...

BÂLE. - Les détenteurs de carte EC n'ont pas pu retirer d'argent dans les bancomats hier entre 11 h 56 et 12 h 41 dans l'ensemble de la Suisse. Un problème technique au centre de calcul de Zurich est l'origine de cette panne, a indiqué à l'ATS un porte-parole de la société Telekurs.

La panne a empêché les retraits d'argent liquide et les paiements via bancomat avec les cartes EC. On compte 3100 bancomats en Suisse où l'on peut retirer de l'argent avec cette carte. Les 21 000 terminaux EC-Direct installés dans les magasins ont également été touchés.

Telekurs, qui exploite le centre de calcul bancomat de Zurich, est un organe commun des banques suisses. (ats)

## EN BREF

## Décès

BRUXELLES. - Le cardinal Léon-Joseph Suenens, ancien primat de Belgique, est décédé hier à l'âge de 91 ans à Bruxelles, a annoncé l'archevêché de Bruxelles. Il était l'un des artisans du concile Vatican II.

Né le 16 juillet 1904, ordonné prêtre en 1927, Mgr Suenens avait été nommé cardinal et primat de Belgique en 1962 par le pape Jean XXIII. Après avoir présenté sa démission en 1979 à Jean Paul II, il avait été remplacé à la tête de l'épiscopat belge par le cardinal Danneels, actuel primat du royaume. (ats/afp)

## Cessez-le-feu?

MONROVIA. - Les soldats américains chargés de la protection de l'ambassade des Etats-Unis à Monrovia ont ouvert le feu hier. Des miliciens libériens rivaux se sont en effet affrontés à proximité immédiate de la mission. Et ce malgré l'annonce par Charles Taylor, l'un des principaux chefs de guerre du Liberia, d'un cessez-le-feu unilatéral.

«Des coups de feu sont partis en début d'après-midi en direction d'un poste de marines et ces derniers ont riposté», a déclaré l'ambassadeur William Milam. On ne signale pas de victimes. Après le cessez-le-feu unilatéral annoncé par Charles Taylor, chef de la plus importante faction, le NPFL, pour la mi-journée, on pouvait toujours entendre des coups de feu sporadiques. Mais les affrontements se sont nettement calmés par rapport aux tirs nourris de la matinée. (ats/reuter/afp)

## Procès

WALDSHUT. - Le procès de la Suisse Uriella s'est ouvert hier au Tribunal de Waldshut, en Allemagne. Le ministère public accuse la fondatrice de la secte Fiat Lux d'avoir donné des soins alors qu'elle n'avait aucune compétence médicale. Uriella rejette toutes ces accusations.

Outre de nombreux journalistes, 50 membres de la secte, tout habillés de blanc, ont assisté à l'ouverture du procès. Le ministère public de Waldshut accuse la responsable de la secte d'avoir soigné des malades de manière inappropriée et sans les conseils d'un médecin. Uriella, 67 ans, doit répondre de lésions corporelles et d'homicide par négligence. Elle a déjà été condamnée par plusieurs tribunaux en Allemagne et en Suisse. (ats/dpa)

## Naufrage

FREETOWN. - Près de 120 personnes ont péri noyées hier en Sierra Leone dans le naufrage d'un bateau destabilisé par un mouvement de panique des passagers, ont déclaré des survivants et des sources médicales. L'accident s'est produit en mer près de la capitale Freetown. Le bateau était surchargé.

Selon un porte-parole de la police, 116 corps au moins ont été retrouvés après l'accident. Selon les survivants et la police, le bateau était surchargé et la mer mauvaise. Il y avait beaucoup de femmes - des commerçantes - à bord de l'embarcation, qui se rendait à Conakry, capitale de la Guinée voisine. (ats/reuter)

## Embuscade

COLOMBO. - Au moins douze soldats ont été tués hier dans l'est du Sri Lanka par les Tigres de libération de l'Éelam tamoul (LTTE).

Un officier et onze soldats patrouillant dans la région de Batticaloa sont tombés dans une embuscade, selon un communiqué du Ministère de la défense. Dix-huit assaillants tamouls ont été tués au cours de l'accrochage et 30 autres blessés.

Par ailleurs, un lieutenant a trouvé la mort et deux militaires ont été blessés dans une autre embuscade menée par les Tigres contre une colonne de renforts. (ats/reuter)

# Espionnage à usage électoral

En ordonnant l'expulsion de diplomates britanniques, Boris Eltsine pense aux urnes.

MOSCOU-LONDRES. - La Russie a annoncé hier l'expulsion de plusieurs diplomates britanniques accusés d'espionnage. Ce geste d'une sévérité exceptionnelle, au risque d'une grave crise avec Londres, devrait aussi servir les intérêts de Boris Eltsine à quelques semaines de l'élection présidentielle.

A Londres, le gouvernement britannique, qui avait commencé par souligner que les accusations portées par Moscou n'étaient pas fondées, a menacé hier soir d'une «réponse appropriée» en cas d'expulsion de ses diplomates de Russie. «Une série d'agents spéciaux britanniques travaillant sous couvert de l'ambassade sont déclarés persona non grata et expulsés de Russie pour leurs activités incompatibles avec le statut diplomatique», a déclaré Alexandre Zdanovitch, porte-parole des services de sécurité russe (FSB, ex-KGB).

## Sévère

Peu auparavant, M. Zdanovitch avait annoncé l'arrestation d'un citoyen russe accusé d'espionnage au profit de la

Grande-Bretagne. L'«agent britannique», citoyen de Russie, a été pris «en flagrant délit». Employé de ministère, il avait «un accès direct à des informations secrètes et transmettait aux services britanniques des informations politiques et à caractère stratégique et militaire», a précisé M. Zdanovitch. Aucune précision n'a été donnée sur l'identité de cette personne, ni sur la date de son arrestation.

Fréquentes à l'époque soviétique, les vagues d'expulsions de diplomates ou journalistes étrangers travaillant en Russie et accusés d'espionnage se sont nettement réduites depuis la fin de l'URSS. La mesure annoncée par Moscou est donc considérée comme extrêmement sévère dans les milieux diplomatiques.

Dans la soirée, le Ministère russe des affaires étrangères a donné l'impression de vouloir calmer le jeu, en souhaitant que cette affaire «n'influera pas de façon négative sur nos relations avec la Grande-Bretagne». «Dans la pratique diplomatique internationale, ce sont des choses qui arrivent

de temps en temps», a assuré un porte-parole.

## Intérêt électoral

Toutefois, «les expulsions pour espionnage étaient non seulement devenues exceptionnelles, mais elles se faisaient également dans la discrétion», relève un diplomate en poste à Moscou. «Ce geste est porteur d'une grave crise diplomatique», ajoute-t-il. L'ambassadeur britannique, Sir Andrew Wood, a été convoqué hier par le Ministère des affaires étrangères russes. Il s'est vu notifier une vive protestation pour «organisation d'actions illégales d'espionnage» sur le territoire russe.

«Quel que soit le fond de l'affaire, son intérêt est évident aujourd'hui pour le Kremlin», relève un spécialiste occidental. La sévérité des autorités envers des puissances étrangères, la punition rigoureuse des activités contraires aux intérêts russes ne peuvent qu'être bien perçues par la population. Et cette affaire arrive à point pour le président-candidat Eltsine. (ats/afp/reuter)

# Nouveaux gardes



Prestation de serment hier au Vatican.

CITÉ DU VATICAN-BERNE. - Vingt-huit gardes suisses ont prêté serment hier au Vatican en présence de représentants de l'Eglise, de la politique et de l'armée suisses. Le matin, un service religieux a été prononcé par le cardinal tessinois Gilberto Agustoni, a indiqué un porte-parole de la garde.

Les nouveaux gardes et leurs familles ont été reçus en audience par Jean Paul II. Pour pouvoir être incorporés, les gardes suisses doivent avoir effectué leur service militaire en Suisse et s'enrôler pour deux ans minimum. Leur salaire est en principe aligné sur celui de la police italienne. Il s'élevait l'an dernier à 1100 francs par mois.

La garde suisse est le seul corps armé toujours en ser-

vice au Vatican. Ses hommes sont chargés spécialement de protéger la personne du souverain pontife. Un colonel, trois officiers, un aumônier, 25 sous-officiers et 70 hallebardiers, tous volontaires et de nationalité suisse, constituent l'effectif du corps. Ce dernier a été fondé en 1506 par le pape Jules II.

L'assermentation des nouveaux gardes a lieu, comme le veut la tradition, le 6 mai, en commémoration du «Sacco di Roma», le sac de Rome le 6 mai 1527. Ce jour-là, 147 gardes suisses avaient sacrifié leurs vies pour sauver celle du pape Clément VII. Grâce à eux, celui-ci avait pu fuir les troupes de l'empereur Charles Quint qui avaient envahi Rome. (ats)

## W. Colby retrouvé

ROCK POINT (Maryland). - Le corps de William Colby, ancien patron de la CIA entre 1973 et 1976, a été découvert hier dans la région du Maryland où il avait été porté disparu. Il avait été signalé disparu le 27 avril dernier, date à laquelle il avait téléphoné à sa femme pour lui dire qu'il allait faire du canoë.

William Colby avait commencé sa carrière dans les renseignements par des missions secrètes en France et en Norvège lors de la Deuxième Guerre mondiale. Des années plus tard, on devait le retrouver à la tête du bureau de la

CIA à Saïgon pendant la guerre du Vietnam.

Colby fut désigné patron de la CIA le 10 mai 1973 par le président Richard Nixon, en pleine crise du Watergate.

Il fut l'objet d'une vaste enquête du Congrès américain concernant des accusations de complots d'assassinats à l'étranger, d'espionnage interdit aux Etats-Unis, d'écoutes illégales et d'expérimentations avec du LSD.

Il fut limogé par le président Gerald Ford et le secrétaire à la Défense James Schlesinger le 2 novembre 1975. (ap)



Le corps est ramené sur la berge.

## Un film accusateur

JÉRUSALEM. - Un film vidéo amateur montrant un appareil de reconnaissance sans pilote de l'armée israélienne en train de survoler la base de la FINUL à Cana (sud du Liban) a convaincu l'ONU que le bombardement du 18 avril ayant tué au moins 91 réfugiés libanais n'était pas accidentel.

Un journaliste du quotidien britannique «The Independent» a pu voir cette vidéo tournée par un casque bleu de la FINUL et montrant cet appareil au-dessus de Cana pendant le bombardement, alors que l'Etat hébreu a démenti toute présence aérienne dans la région ce jour-là.

Des diplomates ayant requis l'anonymat ont déclaré à la BBC que ceci prouvait que le bombardement était délibéré et que des explications allaient être demandées. Une enquête de l'ONU avait conclu que l'armée avait tiré au moins 15 obus sur le camp.

La veille, l'armée israélienne a répété qu'une série d'erreurs avait conduit au bombardement meurtrier de Cana, démentant qu'il se soit agi d'un bombardement délibéré. Le colonel Dan Harel, responsable de l'artillerie israélienne, avait précisé que les artilleurs avaient mal localisé la base de la FINUL et

avaient mal estimé ses dimensions. Lors d'une conférence de presse dimanche à Tel-Aviv, le général Matan Vilnai, chef d'état-major adjoint, avait reconnu que l'avion-pion se trouvait bien dans la région mais qu'il effectuait une autre mission, d'ailleurs rapidement interrompue en raison des conditions atmosphériques.

Il est également vrai que l'enquête de l'ONU, selon la BBC, a aussi mis en évidence le fait que des combattants du Hezbollah auraient été admis à trouver refuge dans la base de la FINUL après avoir tiré leurs roquettes sur l'armée israélienne. (ap)

## André Georges au sommet

Un nouveau 8000 à son actif.

SION-KATMANDOU. - Le guide valaisan André Georges (43 ans) a réussi l'escalade en solitaire du Dhaulagiri, un sommet népalais qui culmine à 8167 mètres. Il a annoncé sa victoire par une lettre remise dimanche à un hélicoptère assurant la logistique d'une expédition coréenne.

Selon cette lettre, parvenue hier à son agent en Suisse, Jan

Delint, l'alpiniste a atteint le sommet le 4 mai à midi, vingt heures, après avoir quitté son camp de base. «Je suis super-content», a-t-il écrit, précisant qu'il a ensuite mis huit heures pour retourner au camp de base. Il envisage maintenant de rééditer l'exploit à l'Annapurna (8091 mètres) par la difficile face ouest, prévoyant d'être à pied d'œuvre le 12 mai.

Le guide valaisan a dû faire quatre tentatives pour parvenir au sommet du Dhaulagiri. Au troisième essai, une tempête qui a duré cinq jours a mis à mal son matériel, qu'il a dû renouveler au camp de base. Lors de la descente, il a essuyé un orage et même ressenti deux décharges électriques. «J'ai rencontré un mort au sommet, bien installé au soleil», a-t-il encore écrit. (ats)

# A nouveau notre ami le roi

La France réserve un accueil fastueux à Hassan II.

PARIS. - La France a accueilli en grande pompe le roi Hassan II du Maroc pour une visite de deux jours, la première depuis 1985. Paris voit en lui un dirigeant musulman moderne, facteur de stabilité au Maghreb et dans un bassin méditerranéen agité par l'intégrisme islamique.

Le souverain chérifien a été accueilli à l'aéroport d'Orly par le président Jacques Chirac et le ministre des Affaires étrangères Hervé de Charette, avec qui il aura des entretiens. Il les retrouvera aujourd'hui et rencontrera également le premier ministre Alain Juppé.

Commandeur des croyants dans son pays, le roi Hassan II a à plusieurs reprises condamné l'intégrisme, faisant

une interprétation libérale de l'islam. Il s'est également dit opposé à ce que les immigrés marocains se mêlent des affaires franco-françaises «qui ne les regardent pas».

## A l'Assemblée

Pour sa première visite d'Etat en France depuis 1985, le monarque chérifien aura le rare privilège de s'adresser aujourd'hui à l'Assemblée nationale française où seuls l'ont précédé le président américain Bill Clinton et le roi Juan Carlos d'Espagne. Le groupe communiste et plusieurs élus socialistes ont annoncé qu'ils boycotteraient ce discours.

Les relations franco-marocaines, tumultueuses sous les

deux septennats du président François Mitterrand, retrouvent ainsi leur lustre d'antan, d'autant que le président Jacques Chirac avait réservé au Maroc sa première visite à l'étranger en juillet 1995.

Sous le pouvoir socialiste, les relations entre Paris et Rabat avaient connu diverses crises, dues notamment aux interventions de Mme Mitterrand en faveur des prisonniers d'opinion au Maroc et surtout à la parution en septembre 1990 du livre de Gilles Perault «Notre ami le roi». Pourtant, le gouvernement socialiste avait expulsé en juin 1991 et tenté d'assigner à résidence au Gabon un opposant franco-marocain, Abdel Moumen Diouri, pour avoir voulu

publier un livre sur la fortune personnelle du roi.

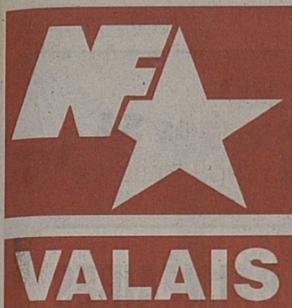
Le roi du Maroc mettra à profit sa visite en France pour renouveler sa demande d'adhésion à l'Union européenne. Dans une interview au quotidien «Le Figaro», il affirme que cette démarche permettrait d'arrêter les flux migratoires vers le Vieux-Continent, dont les dirigeants et la population sont sensibles à ce discours.

## Trafic de drogue

Préparant le terrain à sa visite, le souverain alaouite a également évoqué un autre sujet préoccupant pour les Européens: le trafic de drogue. Il a affirmé qu'il n'était

pas parvenu à empêcher la production locale et qu'il faudrait deux à trois ans pour convertir les zones de son pays qui produisent de la drogue, essentiellement du cannabis. Selon l'ONU, ce pays est devenu le principal fournisseur de cannabis pour l'Europe.

Le commerce avec la France (3 milliards de francs suisses d'importations et autant d'exportations) compte pour près du tiers des échanges commerciaux du royaume avec l'extérieur. Le tiers des investissements étrangers au Maroc sont français. Environ 700 000 Marocains vivent en France et 30 000 Français vivent dans l'ancien protectorat. (ats/afp/reuter)



# VIP, une voiture branchée

Monthey parie sur une idée originale pour améliorer ses transports urbains.

**M**onthey, on le sait, n'a pas de transport public. Or, les besoins en matière de déplacements sont réels et diffus, ce à quoi aucun mode de transport collectif n'est capable de répondre de manière efficace. Les lignes régionales n'assurent que très partiellement la desserte interne de la ville de Monthey. Une éventuelle substitution du chemin de fer par le bus n'y changerait rien, car cette dernière opération n'aurait pas de conséquences notables sur la fréquence des lignes régionales à travers la ville.

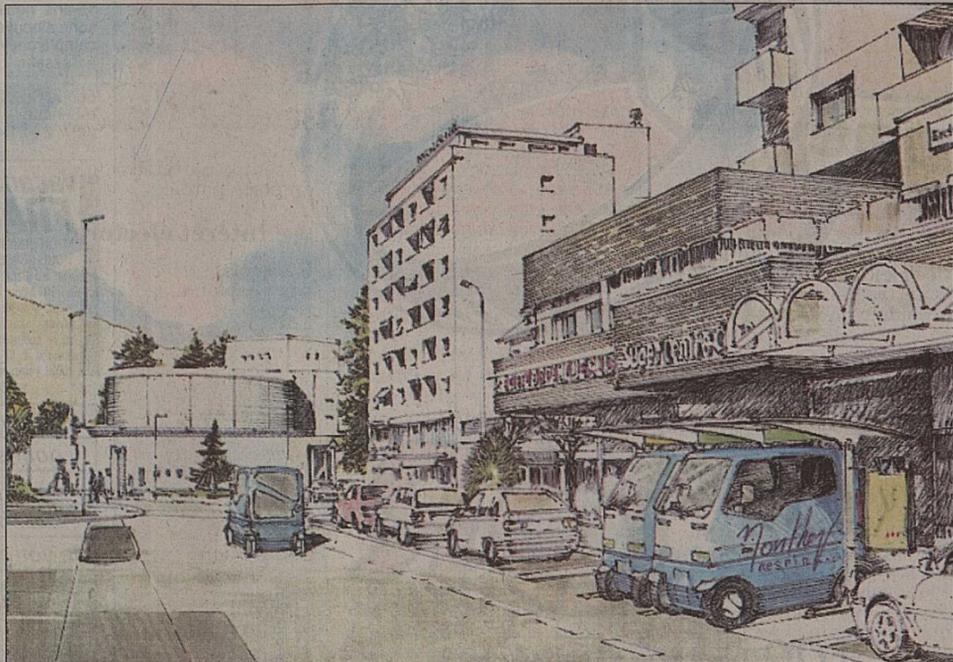
Par Catherine Valentini

L'introduction d'un transport à l'intérieur de la ville de Monthey doit plutôt s'orienter vers un service typiquement urbain.

Dans ces circonstances, une solution fondée sur des moyens et des principes novateurs pourrait être particulièrement adaptée. Le projet VIP (Véhicule individuel public) détient déjà les caractéristiques qui pourraient être développées, affinées et enrichies lors de l'expérience pilote qui se déroulerait à Monthey.

## La conception VIP

Le projet VIP consiste à mettre en place une flotte de 20 à 30 véhicules électriques en libre service et à usage public. La première phase de l'expérience pilote s'étendra sur trois ans, de 1997 à 1999. Elle s'adressera à un public test de 300 à 400 personnes. La dernière année de l'essai, les véhicules seront à disposition de



Au premier plan, une station VIP située devant le centre Coop à Monthey. Les VIP se garent perpendiculairement au trottoir.

toute la population.

Le coût estimé de l'opération se monte à un peu plus de trois millions de francs. 600 000 francs seront à la charge de la commune de Monthey. «En octroyant ce crédit d'engagement, réparti sur trois ans, le Conseil général a fait plus que de participer au financement d'une simple expérience. Il s'est montré soucieux d'associer la ville au développement d'une nouvelle conception du trans-

port urbain», souligne le municipal Fernand Mariétan.

Parrainé par des particuliers, soutenu par la Confédération et le canton du Valais, ce projet associe également l'Ecole d'ingénieurs du Valais

et l'ESCEA de Saint-Maurice. Pour mener cette expérience, une requête a été déposée auprès de l'Office fédéral de l'énergie. Sa décision définitive devrait être rendue dans le courant de ce mois.

## Objectifs

Il est clairement apparu que la vocation première de l'expérience VIP ne pourra être le désengorgement du centre de la ville. A cela, une explication très simple: Monthey est l'une des communes où l'offre en matière de stationnement est la plus élevée, où la fluidité du trafic est la plus grande! En revanche, Monthey a besoin d'un nouveau mode de transport public qui lui soit adapté: le VIP peut constituer une réponse pertinente à cette nécessité. Dans cette optique, l'objectif majeur de l'expérience consistera à démontrer le fonctionnement du système VIP. «L'intégration des VIP dans le trafic urbain et son étude dépendent de la dimension de la ville.

Monthey répond au profil type de la ville moyenne où les déplacements en voiture se font sur moins de 10 kilomètres», note Fernand Mariétan.

Monthey veut montrer son dynamisme et son engagement dans la protection de l'environnement, à travers un projet avant-gardiste qui vise l'amélioration de la qualité de vie en ville. Nul doute que ce dernier portera l'image de Monthey et de son canton largement au-delà de leurs frontières.

**ICI**  
votre  
annonce  
aurait été lue

**CHABLAIS**  
**ROCK AUX**  
**ABATTOIRS**



**MONTHEY.** - Au fond de l'avenue de la Plantaud, les riffs ravauteurs des guitaristes devraient bientôt remplacer les coups de couteau des bouchers.  
..... PAGE 11

**MARTIGNY**  
**NOUVEAU**  
**SOUFFLE**  
**SALVAN.** - Malgré les chiffres rouges, la Société de développement de Salvan - Les Marécottes engage un coordinateur à plein temps.  
..... PAGE 12

**SION**  
**AIRS**  
**DE FÊTE**  
**VÉTROZ.** - Le groupe d'aéromodélisme Sion-Valais a organisé deux jours «show» pour marquer les trente ans de la société.  
..... PAGE 14

**SIERRE**  
**AU SERVICE**  
**DES GENS**  
**SIERRE.** - Le centre médico-social régional souffle cette année ses 20 bougies. Pour marquer cet événement, deux importants rendez-vous sont programmés.  
..... PAGE 17

**HAUT-VALAIS**  
**UN RÔLE**  
**RECONNU**  
**BRIGUE.** - Pro Senectute devient une institution incontournable dans le canton et les communes: elle recevra de meilleures subventions.  
..... PAGE 18

## Prix de revient

L'essai pilote de Monthey permettra d'évaluer le prix de revient d'utilisation du VIP.

Au stade actuel du projet, son coût d'utilisation par l'utilisateur peut être fixé à 80 centimes par km/voyageur en prenant pour hypothèse une fréquence de 20 utilisations par jour en moyenne.

Le carte à puces permettra de payer le parcours.

A titre de comparaison, le prix du km/voyageur d'un transport public d'une ville moyenne de 20 000 habitants, ayant un réseau dispersé, s'élève à 1 fr. 50.



Le VIP s'ouvre de l'arrière pour rendre son habitacle totalement accessible.

## Caddie urbain

Le VIP se veut un véhicule sobre, sympathique, sûr et relativement lent (environ 15 km/h). Le VIP reprend la logique du caddie d'un centre commercial. L'utilisateur arrive à son centre d'achat (le centre de la ville) avec son véhicule privé. Il le gare dans un parking d'échange existant, acquiert un caddie (le VIP) et s'en va effectuer ses achats, de rayon en rayon (de commerce en commerce).

Lorsque les courses sont terminées, l'utilisateur retourne à son véhicule privé et rentre chez lui.

# Moult coups vaches...

De l'ambiance au combat de reines des Haudères.

**L**e syndicat d'élevage des Haudères, qui compte une vingtaine de membres, a organisé durant tout le week-end des luttes traditionnelles de bêtes à cornes. Pour la première fois, ce concours se déroulait sur deux jours. Le nombre de compétitrices était en effet très élevé. Dans le berceau de la race d'Hérens, 250 inscriptions ont été prises.

Par Cathrine Killé

Les prétendantes aux titres se sont affrontées dans l'arène pour la plus grande joie des spectateurs venus en nombre. Les éleveurs n'ont pas décroisé les doigts.

Les initiateurs ont eu de la chance avec le temps. Vendredi matin, dix centimètres de neige recouvraient en effet le terrain. Fort heureusement, elle a fondu rapidement.

Ce rendez-vous couronné de succès était le dernier prévu avant la finale cantonale qui aura lieu le 16 mai à Aproz.

## Résultats du samedi

**Catégorie 6 (vésive):** 1. «Lucky», Gérard Evéquo, Conthey; 2. «Farouk», Michel Forclaz, La Forclaz; 3. «Papillon», Gaspard Gillioz, Fey; 4. «Lion», Jean Vuissoz, La Lurette; 5. «Parise», Louis Pralong, Vex; 6. «Carnot», Alphonse Métrailler, Evolène.

**Catégorie 4:** 1. «Loulette», Gérard Evéquo, Conthey; 2. «Pinson», Quinodoz Frères, La Sage; 3. «Muscade», Roger Trovaz, Les Haudères; 4. «Mandoline», Dominique Gaspoz, Villaz; 5. «Truand», Jean-Marc Dussex, Les Haudères; 6. «Santache», Dominique Gaspoz, Villaz.

**Catégorie 5:** 1. «Dublin», Henri-Michel Gaspoz, La Forclaz; 2. «Bataille», J.-M. et J.-

P. Quinodoz, Les Haudères; 3. «Princesse», Roland Forclaz, Villaz; 4. «Samba», Michel Forclaz, La Forclaz; 5. «Promesse», Florian Fauchère, Villaz; 6. «Merlitz», Francis Gaspoz, Les Haudères.

## Résultats du dimanche

**Catégorie 1:** 1. «Baguerra», Michel Gaspoz, La Forclaz; 2.

«Quottaz», Roland Forclaz, Villaz; 3. «Lilas», Pierre Fournier, Les Haudères; 4. «Triton», Maurice Chevrier, Evolène; 5. «Mignonne», Jean-Marc Dussex, Les Haudères; 6. «Briska», Bitz et Vuichoud, Nax.

**Catégorie 2:** 1. «Vaillante», Rémy Dussex, Les Haudères; 2. «Diane», Maurice Pannatier, Evolène; 3. «Tulipe», Jean-Luc Chevrier, Evolène; 4.

«Pinson», Bitz et Vuichoud, Nax; 5. «Colombe», Marcel Follonier, La Forclaz; 6. «Tulipe», Pierre Fournier, Les Haudères.

**Catégorie 3:** 1. «Roseau», Dominique Gaspoz, Villaz; 2. «Brigand», Jean-Marc Dussex, Les Haudères; 3. «Cibelle», Maurice Pannatier, Evolène; 4. «Violette», Raymond Cretaz, Suen; 5. «Violette», Jean Lochmatter, La Forclaz; 6. «Rhodo», Raymond Follonier, La Sage.

**Catégorie 3:** 1. «Roseau», Dominique Gaspoz, Villaz; 2. «Brigand», Jean-Marc Dussex, Les Haudères; 3. «Cibelle», Maurice Pannatier, Evolène; 4. «Violette», Raymond Cretaz, Suen; 5. «Violette», Jean Lochmatter, La Forclaz; 6. «Rhodo», Raymond Follonier, La Sage.

**Catégorie 4:** 1. «Camot», Quinodoz Frères, La Sage; 2. «Scheila», Rémy Dussex, Les Haudères; 3. «Lilas», Antoine Follonier, La Forclaz; 4. «Scheila», Raymond Follonier, La Sage; 5. «Samba», Michel Gaudin, Villaz; 6. «Caprice», Antoine Métrailler-F., La Forclaz.

**Catégorie 5:** 1. «Capion», Pierre Fournier, Les Haudères; 2. «Gamine», Jean-Michel Rieder, La Sage; 3. «Bandit», Antoine Follonier, La Forclaz; 4. «Lali», Pierre Fournier, Les Haudères; 5. «Bruni», Jean Forclaz-Follonier, Villaz; 6. «Bourasque», Marc-André Vuignier, Les Haudères.



Rendez-vous animé.



# Bagues en OR

de 100.- à 199.- réduction **20.-**  
 de 200.- à 399.- réduction **50.-**  
 de 400.- à 799.- réduction **100.-**  
 de 800.- à 1'499.- réduction **200.-**  
 dès 1'500.- réduction **300.-**

EN VENTE DANS NOS PRINCIPAUX MAGASINS

## MIGROS VALAIS

### TOURISME ET VACANCES

#### Vacances à cheval à la campagne

Pour enfants de 8 à 15 ans, nous organisons à nouveau notre camp à cheval cet été à Sassel.

Ecurie Grange d'Enhaut.  
(037) 64 21 48.

017-202406

#### vacances en FRANCE

MÉDITERRANÉE - ATLANTIQUE-CORSE. Au bord de mer ou dans le magnifique arrière-pays. 700 appart. et villas à louer. Propriétaires privés, soucieux de bien vous accueillir. Liste 1996 gratuite. LUK, Pichard 9, 1003 Lausanne 021/320 71 06  
22-388427/ROC

Devenez  
donneur!  
★  
Donnez  
de votre sang

### BUCHARD voyages SA

Tél. 027/ 86 22 30 1912 LEYTRON Tél. 027/ 86 63 30

Offres pour vos sorties de classe, sociétés, clubs sportifs, écoles.  
NOUVEAU : autocar 2 étages, 74 places.

#### VACANCES BALNÉAIRES ROSAS, Costa Brava, Espagne

Dès le 21 juin 1996, départs assurés tous les vendredis soir de la Suisse romande.

Autocars tout confort, hôtels\*\*\* de construction récente, pension complète, vin et eau aux repas.

Magnifique plage de sable fin, pente très douce.

Prix par personne de Fr. 540.- à Fr. 770.- en chambre double pour 8 jours + 2 nuits de voyage.

Réduction importante pour les enfants de 2 à 12 ans.

Prix spécial jeunesse de Fr. 490.- à Fr. 530.-.

Demandez notre brochure de voyages et vacances balnéaires 1996, plus de 27 destinations.

départ de l'aéroport de Sion

départ tous les samedis

#### TUNISIE

8 jours dès Fr. 899.- avion, hôtel en 1/2 pension

et maintenant

NOUVEAU THALASSOTHÉRAPIE

départ tous les dimanches

#### SICILE

8 jours dès Fr. 789.- avion, hôtel en 1/2 pension

départ tous les samedis

#### IBIZA

8 jours dès Fr. 840.- avion, hôtel en 1/2 pension

départ tous les mardis

#### COSTA BRAVA

8 jours dès Fr. 640.- avion, hôtel en 1/2 pension

#### EVASION VACANCES

36-328248/ROC

Rue des Vergers 1 - 1950 Sion Téléphone 027 / 22 83 06

## API★WIT

ASSOCIATION VALAISANNE DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER WALLISER VERBAND DER IMMOBILIEN-TREUHANDLER

### PROCHAINE PARUTION: mardi 21 mai 1996

N'oubliez pas le dernier délai pour la transmission de vos ordres ou corrections:

lundi 13 mai, 10 heures.

Pour vous renseigner:

tél. (027) 295 284

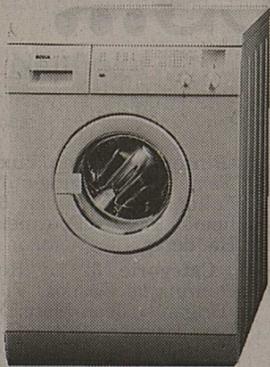
fax (027) 295 280



### ANNONCES DIVERSES

## BOSCH

Lave-linge automatique WFF 1100



- 5 kg de linge sec
- 600-800 t/min.
- Système AQUA-Economie
- Automatisation par quantité
- Bac vario
- Sécurité hydraulique multiple

Fr. 995.- TTC

**GUEX**  
MARTIGNY  
Tél. 026/ 22 20 06  
Fax. 026/ 22 50 13

**BOSCH**  
SERVICE



#### Un appareil auditif ultramoderne peut être aussi petit

Si vous désirez bénéficier d'une audition améliorée, même dans le bruit, vous êtes invité à notre

#### consultation gratuite

mercredi 8 mai 1996  
10 h - 12 h et 13 h 30 - 17 h

Un appareil auditif testé dans vos conditions d'emploi? Nous vous le confions à domicile sans engagement.

**CorrectTON** Centre acoustique

Rue de la Poste 1  
1920 Martigny - Tél. (026) 22 42 20  
Fournisseur conventionnel de l'AI et de l'AVS  
06-111898

Où que vous alliez...

**respectez la nature!**

### OFFRES D'EMPLOI

Cherchons

#### 15 à 20 personnes

entre 18 et 35 ans, pour notre succursale à Sion. Travail à plein temps, vente service à la clientèle, pas d'expérience requise. Formation assurée par nos soins, possibilité d'évolution rapide. Voiture indispensable!

Pour entretien téléphonez à M. Vichoff à partir de 9 h au (021) 653 93 22.

22-407376

### ANNONCES DIVERSES

#### BATEAUX

Permis voile - moteur théorie + pratique

Fr. 690.-  
Ecole de voile du Bouveret A. Laborde 025/81 49 01

Vos annonces

027  
29 51 51

## ICI

UN APPAREIL REVOLUTIONNAIRE HALTE AU TARTRE!

**ECOEUR FRÈRES SA**  
COLLOMBÉY

TÉL. 025/71 90 20 FAX 025/71 75 26  
POSE ET MISE EN SERVICE

Pour votre bien-être

#### MASSAGES

- antistress (relaxant)
  - sportif
  - plantaire (réflexologie)
  - drainage lymphatique manuel
- Institut de massages Marie-Thérèse Epiney, SIERRE  
Ø (027) 56 15 50.  
036-309154

Devenez  
donneur!  
★  
Donnez  
de votre sang

Thuyas nouveaux toujours verts Pas besoin d'être taillés.

150 - 230 cm. Prix attractifs. Livraison. Plantation. Ouvert le samedi.  
Lacomoff - Charraz  
Ø (026) 46 80 11  
fax (026) 46 80 15  
(077) 28 13 85.  
036-332925

#### CONSULTATIONS

Pour votre mise en forme

#### super massages

par masseuse diplômée.

Tél. (026) 22 43 33, sur rendez-vous.

#### Pour un été en santé et en beauté

prenez aux

massages raffermissants, relaxants, sportifs.

Ø (027) 22 09 16 de 9 à 21 h.

#### Pour votre bien-être

on vous propose le meilleur des

massages solarium

Ch. des Pins 8, Sierre 12 h 30 à 21 h.

Ø (027) 55 51 95.  
036-329322

### 30 ans ELECTROMENAGERS CUISINES/BAINS, LUMINAIRES TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC, CD

#### Look attrayant et bronzage toute l'année grâce à votre solarium d'appartement

Nous avons, dans différentes marques, le modèle adapté à vos besoins... et à votre budget!

#### Visitez notre grande exposition de solarium d'appartement!

- Garantie des prix les plus bas (votre argent est remboursé si vous trouvez dans les 5 jours un appareil identique à un prix officiel plus bas)
- Location ou achat • Paiement contre facture • En permanence, modèles d'exposition avantageux

Viège, Kantonsstrasse 79 028/46 75 74  
Jelmoli (Innovation) Sierre 027/56 56 83  
Martigny, Marché Pam, route de Fully 026/ 22 14 22

## Nouvelliste

Imprimerie Moderne de Sion S.A.

Président du groupe Rhône Média S.A. Nouvelliste: Pierre Moren

1950 Sion, rue de l'Industrie 13  
Tél. (027) 297 511 - Téléfax (027) 297 555

Service des abonnements  
(027) 297 525-526 - Téléfax (027) 221 906  
Chèques postaux 19-274-0

#### Direction

Hermann Pellegrini, directeur des éditions;  
Francis Zufferey, directeur administratif.

#### Rédaction centrale

François Dayer, rédacteur en chef responsable;  
Roland Puippe, rédacteur en chef des éditions;  
Pierre Fournier, rédacteur en chef adjoint.

Jean-Cosme Zimmermann, Gérald Théodoloz,  
Jean-Paul Riodel, Antoine Gessler, Michel Pichon, Jean-Marc Theytaz, Xavier Duroux, Eric Felley, Ariane Alter, Cécilia Bohner, rédacteurs;  
Vincent Pellegrini, éditorialiste analyste; Jean-Pierre Bahler, Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod, Christian Rappaz, rédacteurs sportifs; Raphaël Bolli, rédacteur publicitaire; Casal, caricaturiste. Magazine: Manuela Giroud, Joël Cerutti.

#### Tirage contrôlé

43585 exemplaires. REMP 1.10.1994.

#### Réception des annonces

Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone (027) 29 51 51.

Téléfax (027) 23 57 60.

Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.  
Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.  
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bureau, ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, rue de l'Industrie 13, téléphone (027) 297 511 (jusqu'à 22 heures).

#### Renseignements techniques

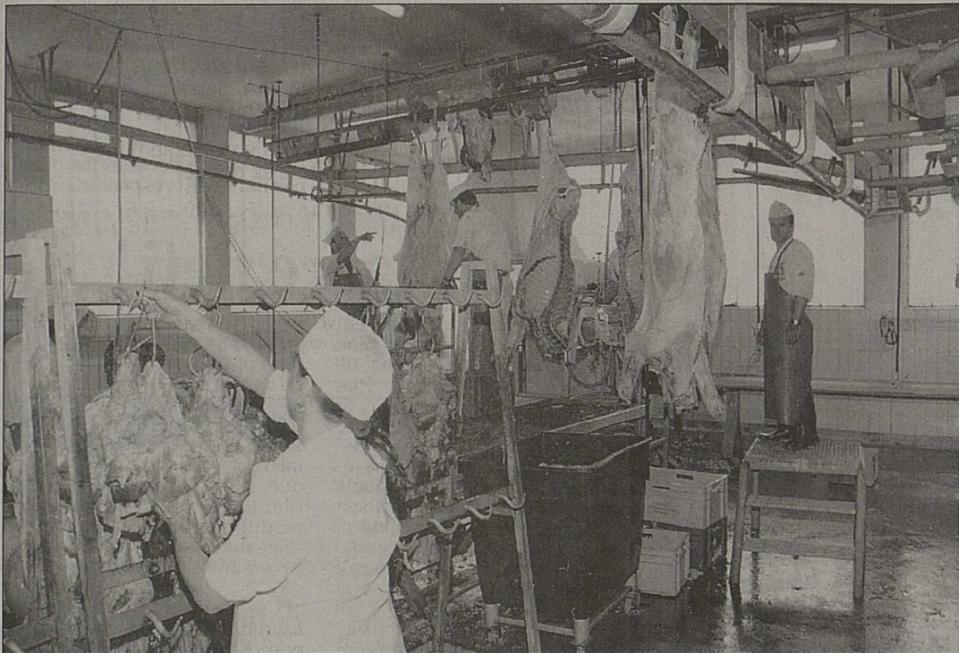
Surface de composition d'une page: 289x440 millimètres.  
Corps fondamental: 8 (petit).  
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.  
6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

#### Tarif de publicité

Annonces: 1 fr. 18 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.  
Réclames: 5 fr. 12 le millimètre.  
Gastronomie: 2 fr. 68 le millimètre.  
Publireportage: 2 fr. 60 le millimètre.  
Avis mortuaires: 1 fr. 53 le millimètre (colonne de 44 mm).  
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnement d'espace.  
TVA 6.5% en sus.

# Le rock des abattoirs

Abandonnés par les vaches, les locaux seront transformés en salle de concert pour les jeunes!



Photographiés hier matin, les abattoirs vont bientôt changer de clientèle et d'atmosphère.

soir et on vous l'offre en primeur: les anciens abattoirs de Monthey deviendront un lieu de culture destiné aux jeunes. Ainsi en a décidé la Municipalité. Depuis la fermeture officielle de ces locaux (provisoirement loués à un abattoir vaudois), la commune leur cherchait une nouvelle affectation. L'idée d'une salle de concert ou de théâtre était dans l'air depuis quelque temps. Aujourd'hui, elle est en passe de devenir réalité. Et si certains y verront une manœuvre préélectorale, les jeunes retiendront surtout qu'ils sont en passe de disposer d'un lieu répondant parfaitement à leur attente.

La Municipalité s'est penchée sur la question hier. On sait que ces anciens abattoirs ne nécessitent pas beaucoup de transformations pour l'organisation de spectacles. Mieux encore, le lieu semble avoir été conçu pour ce type de manifestation. Outre l'installation d'une scène, l'agrandissement des sanitaires et l'infrastructure pour l'éclairage et la sonorisation, il suffirait semble-t-il de rafraîchir les lieux.

## Bien situé

Autre avantage, les abattoirs se situent dans une zone pro-

pice, loin de grands quartiers habités. Peu de nuisances sont donc à craindre à cause du bruit, ce qui n'est pas le cas partout. On sait que l'organisation de soirées de jeunes dans la salle de Choëx pose des problèmes. Un récent exemple a eu pour cadre une soirée de classe. Les abattoirs offriraient certaines garanties de sécurité appréciables de ce point de vue.

Qui plus est, la salle ne comporterait pas de places assises, si ce n'est un petit bar. Et la jeunesse monthaysanne disposerait d'une salle sous l'égide d'une association privée de jeunes, sur laquelle la commune aura un droit de regard par le biais d'un service communal qui a déjà fait ses preuves dans la gestion de manifestations destinées à l'adolescence, à savoir le Cram. Le centre de rencontres et d'amitiés de Monthey met sur pied depuis belle lurette des concerts rocks.

## Fermé l'an passé

Après avoir cherché en vain une solution de sauvetage pour ses abattoirs, dont le financement était devenu difficile avec la suppression, l'an passé, de la taxe d'importation, la commune avait décidé de fermer ces installations

dont l'activité donnait du travail partiel à plusieurs personnes pour un total annuel de 50 000 francs. Dans le cadre régional, l'étude d'une formule privée avait pourtant été conduite, avec notamment les services vétérinaires vaudois et valaisans. La commune acceptait alors de mettre à disposition les abattoirs pour vingt-cinq ans. Restait à investir 250 000 francs pour adapter les lieux à une utilisation industrielle, selon les nouvelles normes fédérales.

## Loués à Montreux

Monthey espérait que les communes environnantes et le canton mettraient la main au porte-monnaie. Seulement voilà: aucun boucher n'était intéressé par la gestion des lieux. Par contre, un boucher de Muraz a vu les communes de la région accepter de profiter de ses installations privées qu'il a construites à Martigny. Pour le Chablais, ce fut l'échec d'une solution régionale. Néanmoins, les abattoirs ont continué à fonctionner, puisqu'ils sont loués provisoirement aux abattoirs de Montreux, avant d'être définitivement fermés. Transformés en salle de concert, les abattoirs retrouveront une nouvelle jeunesse. Gilles Berreau

## Sports et dépendance

Débat-conférence organisé jeudi au théâtre du Crochetan.

MONTHEY. - Le problème du dopage sera à l'ordre du jour du cycle prévention drogue de Monthey. Sous l'initiative de la Ligue valaisanne contre les toxicomanies, une importante conférence analysera le thème du sport et des dépendances, débat public organisé jeudi à 20 h 15 au foyer du théâtre du Crochetan à Monthey. Ce sujet d'actualité sera commenté par un spécialiste de la question, le professeur Laurent Rivier, chimiste, docteur ès sciences et directeur de l'Unité d'analyse du dopage. Les milieux sportifs mon-

theysans apporteront leur témoignage sur cette association ambiguë qu'est le sport et ses dépendances, avec la participation notamment de Georges Tissières (BBC Monthey), Albert Boisset (FC Monthey), Louis-Claude Martin (Waterpolo Monthey), Eliane Giovanna (AVGF Monthey), Pierrot Vanay (BBC Troistorrents), Christian Schröter (HC Monthey) et Patrick Gulas (Monthey-Gym).

Quant au docteur Rivier, il conduira cette conférence-débat avec l'expérience de trente ans de recherche scientifique marquée notamment par une expédition en forêt tropicale péruvienne et l'analyse d'hallucinogènes utilisés en Amazonie. (elem)

MONTHEY. - Au fond de l'avenue de la Plantaud, les riffs rageurs des guitaristes vont bientôt remplacer les coups de couteau de boucher. La nouvelle est tombée hier

# Un nouveau visage

Journée portes ouvertes au Centre gériatrique du Bas-Valais.

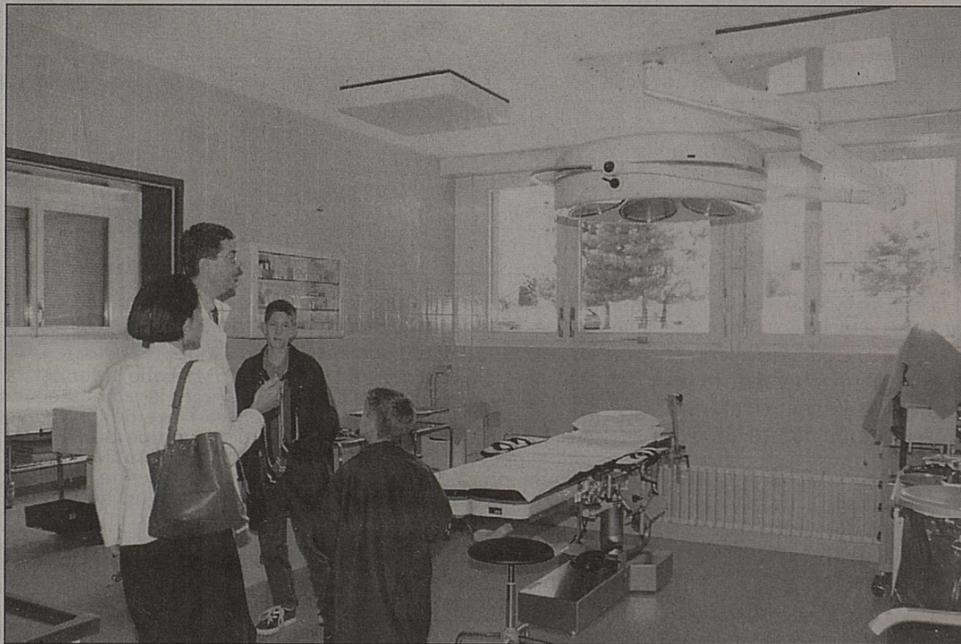
SAINT-AURICE. - «En ouvrant nos portes au public, nous souhaitons partager nos premières expériences avec la population de la région et mieux définir notre mission qui est celle d'un hôpital pour personnes âgées et non pas celle d'une home», relève Soeur Béatrice, directrice du Centre gériatrique du Bas-Valais. Nouveau logo, nouvelle appellation, nouvelle fonction. L'ancienne clinique Saint-Amé de Saint-Maurice présente son nouveau visage et sa nouvelle mission axée sur les différentes disciplines de la gériatrie. Si l'hôpital agaunois fonctionne depuis quatre mois sous ce régime, il entend également jouer la carte de l'information en présentant ses activités au public. Une politique de transparence qui s'est concrétisée samedi par une journée portes ouvertes destinée à la population agaunoise et bas-valaisanne. Les nombreux visiteurs ont pu se familiariser avec les nouvelles structures et découvrir certains locaux comme le laboratoire, la pharmacie, la bibliothèque, les chambres de malades, les salles de radiologie, physiothérapie et ergothérapie. Les portes se sont aussi ouvertes sur les bureaux des médecins et de l'assistant social, ainsi que sur le secrétariat médical. Les questions ne

sont pas restées sans réponses. Les médecins et le personnel soignant se sont volontairement transformés en guides d'un jour pour apporter des explications concernant le fonctionnement de chaque

salle et du matériel utilisé.

Rappelons que les patients admis au Centre de gériatrie du Bas-Valais sont des personnes en âge AVS qui souffrent de maladies ne nécessitant pas d'intervention chirur-

gicale ou alors des personnes atteintes de maladies chroniques ou en fin de vie. Dans sa nouvelle organisation, le centre dispose de septante-sept lits dont dix-huit en psychogériatrie. (val)



Visite guidée au sein du Centre de gériatrie du Bas-Valais.

## Inauguration

MURAZ. - La commune de Collombey-Muraz et la société de musique La Villageoise de Muraz invitent la population à découvrir les nouveaux locaux aménagés à la rue du Collège de Muraz. La Grange villageoise, ancienne grange transformée en salles de classe et locaux de rassemblement et de répétition de musique, vivra vendredi et samedi à l'heure de l'inauguration et de la journée portes ouvertes.

Le programme prévoit une partie officielle vendredi dès 18 h 30 et un concert-apéritif samedi matin dès 11 heures avec le Cinq Cops Brass Quintet. Animation dès 17 heures au centre scolaire des Perraires avec disco-mobile et grand bal.

A noter que la Municipalité profitera de cette inauguration pour fêter les nonagénaires de l'année 1996 (réception vendredi à 18 h 30).

PUBLICITÉ

THEATRE CROCHETAN  
MONTHEY

Samedi 11 mai 1996 à 20h30

Le Théâtre du Campagnol  
Le jeu des 7 familles

Mise en scène: Jean-Claude Penchenat

SAISON  
1995-1996

Location: 025/71 62 67 et par Billetel

# Dites-le avec des fleurs

Espèces printanières vendues au marché agaunois.

SAINT-AURICE. - «Dites-le avec des fleurs», telle a été la devise du marché agaunois qui s'est tenu samedi au centre de la ville. Prêtes à embellir la cité, les balcons et les jardins, de nombreuses espèces printanières étaient exposées sur la Place Val-de-Marne. Pétunia, bégonia, géranium, ageratum, gueule de loup, tagète et verveine laissaient éclater leurs couleurs sous quelques rayons de soleil hésitants. De fleurs en fleurs, on se promenait, de fleurs en fleurs, on choisissait. Se laissant tenter par quelques to-cailles, on repartait fleurs à la main. Se laissant séduire par quelques impatiens soleils, on

repartait, la voiture chargée.

Empoter ces plantes printanières, comment faire? Un problème pour certains, un manque de temps pour d'autres. Le marché agaunois s'est donc proposé d'assurer ce travail. A l'achat d'une ou plusieurs plantes, le client demandait simplement aux mains vertes d'ajouter du terreau dans son bac à fleurs qu'il avait préalablement amené ou acheté.

Côté rue piétonne, certains commerçants avaient dressé leurs échoppes sur le pavé. Brocantes et jeux de foire animèrent la journée où flottaient des odeurs de pains et de café. (val)



Marché aux fleurs à Saint-Maurice.

# Contre vents et marées

Malgré les chiffres rouges, la Société de développement de Salvan-Les Marécottes engage un coordinateur à plein temps.

SALVAN. - Face à la crise, il y a ceux qui baissent les bras par fatalité, ceux qui n'ont pas les moyens de réagir et puis, il y a les autres, ceux qui contre vents et marées hissent le pavillon rose pour colorer un ciel résolument noir. A Salvan, la société de développement veut faire partie des «autres» malgré un déficit de l'exercice écoulé de quelque 20 000 francs. Et pour se donner les moyens de ses ambitions, elle a décidé d'engager un professionnel de la branche qui aura la lourde tâche d'insuffler une nouvelle dynamique au secteur touristique.

## Trois patrons

L'engagement d'une personnalité à plein temps se discutait depuis belle lurette dans la vallée, comme le rappelle le président de la SD, Dominique Fournier: «Il n'est plus possible de travailler sérieusement sans une organisation professionnelle. Trop d'idées ne peuvent se réaliser par manque de temps et ce problème était soulevé à chaque assemblée depuis quelques



Le comité de la Société de développement de Salvan-Les Marécottes.

années. Je suis donc heureux que notre proposition ait enfin trouvé une solution.» Le futur coordinateur sera engagé par voie de presse. Il sera rémunéré par la société de développement et la société de la télécabine La Creusaz, la commune se contentant de payer les charges sociales.

## Nouvelle présidente

Autre point important de l'ordre du jour: les élections statutaires. Après sept années de présidence, Dominique Fournier désirait quitter sa fonction.

Il a été remplacé par Jeanne Hottinger, membre du comité

et responsable des animations.

La nouvelle présidente a fait appel à toutes les bonnes volontés pour l'aider dans sa difficile entreprise. Mais si l'on se base sur le dynamisme et la compétence dont elle a fait preuve comme responsable des animations de la sta-

tion, on peut affirmer que la SD est en de bonnes mains.

## Les taxes à la baisse

Les comptes de la SD ont viré au rouge. Pour la saison 1994-1995, la perte se monte à 20 000 francs. Ce mauvais résultat s'explique essentiellement par la diminution des taxes de séjour: 111 107 francs pour le dernier exercice contre 135 525 francs pour l'an-

née précédente. La question est de savoir si les touristes ont été moins nombreux ou les loueurs moins scrupuleux. «C'est un problème lancinant car il est impossible de jouer aux gendarmes pour contrôler les nuitées. Nous sommes forcés de faire confiance aux hôteliers et propriétaires de chalets», précise Dominique Fournier qui ajoute cependant que dans l'ensemble cette confiance est respectée. (gay)

## Un sacré défi!

«Il faut bouger si on ne veut pas tous mourir sur le plan économique.» Président de Salvan, Pierre-Angel Piasenta n'y est pas allé par quatre chemins lors de l'assemblée de la société de développement. Le numéro un de la commune a rappelé que le bénévolat ne suffisait plus pour vendre la région et qu'il était impératif d'engager un professionnel. On sait que ce vœu a été exaucé et que Salvan aura bientôt un coordinateur, le mot directeur étant volontairement écarté car trop pompeux. On sait aussi que ce nouveau poste sera financé par la SD et la Télécabine de La Creusaz. Or ces deux sociétés ne roulent pas sur l'or, tant s'en

faut. Alors, comment vont-elles faire pour trouver les fonds nécessaires? Du côté de la SD, on a déjà pris des mesures en augmentant de 1 fr. 20 à 1 fr. 60 la taxe de séjour. Cet ajustement des tarifs devrait rapporter quelque 30 000 francs, à condition toutefois que les nuitées ne diminuent pas. Quant à la télécabine, elle espère des hivers meilleurs.

En résumé, le coordinateur n'aura pas la tâche facile. En plus de la difficulté de faire de Salvan une station des plus attrayantes, donc bien fréquentée, il devra aussi commander de la neige pour le mois de novembre.

## Du pain et des jeux



A la table officielle lors de l'assemblée des responsables des ludothèques des cantons de Vaud et du Valais à Riddes. A droite, Romaine Arlettaz, présidente du groupement valaisan.

Les responsables des ludothèques valaisannes et vaudoises réunis autour du Totem.

RIDDDES. - Le jeu reste la principale préoccupation d'un enfant. Alors autant qu'il s'amuse intelligemment et si

possible avec le concours de ses parents. Réunis à Riddes à la ludothèque Le Totem, les responsables valaisans et vaudois ont rappelé l'importance de leur rôle, un rôle que l'on a parfois tendance à minimiser. C'est du moins l'avis de Romaine Arlettaz, présidente du Groupement des ludothèques valaisannes: «Nous faisons un travail sérieux car le jeu tel que nous le proposons favorise le développement de l'enfant et permet de saisir les règles de notre société. De plus, il faut rappeler que les ludothèques existent grâce à l'aide de la Loterie romande certes mais surtout grâce aux nombreuses femmes bénévoles qui s'en occupent.»

## Neuf ludothèques en Valais

Si la Suisse compte le plus grand nombre de ludothèques au monde comparativement à sa population, le Valais est à la traîne. A ce jour, seules les communes de Monthey, Martigny, Fully, Riddes, Chamossion, Conthey, Sion, Sierre et Brigue possèdent une salle de jeux pour les enfants. Mais Romaine Arlettaz espère que plusieurs autres lieux de rencontre vont s'ouvrir: «Les communes de Savièse, Saint-Maurice, Ardon, Saxon et Leytron sont intéressées et des démarches sont en cours.»

## Le Totem en forme

Cette rencontre Valais-Vaud était donc orchestrée par les responsables du Totem à Riddes. Porte-parole de cette

équipe, Marcelle Monnet a rappelé que la «ludothèque-garderie est née de l'initiative d'un petit groupe de femmes soucieuses de combler un vide dans l'infrastructure communale en offrant un lieu de détente et de jeux aux enfants de la commune». Créée en 1987, la ludothèque de Riddes n'a cessé de se développer: «Le nombre de familles a passé de 60 à 153 et quatorze bénévoles, surtout des femmes, se partagent le travail. Ce succès ne nous empêche pas de rechercher encore des solutions pour offrir un service toujours plus estimé et performant», a précisé la responsable du Totem.

L'an prochain, les délégués valaisans et vaudois se retrouveront le 2 mai à Yverdon. (gay)

## Tous à Leytron

LEYTRON. - Le bibliobus de la Ligue suisse de littérature pour la jeunesse fait étape à Leytron. Une soirée portes ouvertes est organisée aujourd'hui mardi 7 mai de 19 à 21 heures, en présence de l'écrivain valaisan Jacques Tornay qui dédicacera ses livres.

Demain après-midi, toute la jeunesse du canton est invitée à Leytron où, en compagnie de la conteuse Catherine Ballestraz, ces chères têtes blondes se verront raconter une

## Souple comme un Polonais

Mazurka à l'affiche du prochain FIFO.



L'Ensemble académique de l'Ecole polytechnique de Silésie.

MARTIGNY. - Dans les pays de l'ex-bloc communiste, le folklore est considéré et vécu comme un art majeur. A l'image de la Tchèque, de la Slovaquie, de la Hongrie ou de la Russie bien sûr, la Pologne cultive ainsi avec passion cette forme d'expression colorée et rythmée. Les spectateurs du 2e Festival international folklorique d'Octodure (FIFO) avaient déjà pu s'en convaincre. En 1988, l'ensemble Klimet Bachleda de Zakopane avait en effet été l'un des groupes phares d'un FIFO très chaud. Six ans et quatre festivals plus tard, la Pologne sera à nouveau représentée sur les bords de la Dranse grâce à l'Ensemble académique de

l'Ecole polytechnique de Silésie.

## Vingt ans d'expérience

Ce groupe, basé à Katowice, débarquera le 4 août prochain en Valais précédé d'une flatteuse réputation. Créé en 1973, à l'initiative des étudiants de l'Ecole polytechnique de Silésie, une province située au sud de la Pologne, cet ensemble a beaucoup travaillé ses chorégraphies pour atteindre très rapidement le niveau international et pour pouvoir ainsi voyager.

Depuis la fin des années septante, l'Ensemble académique de Katowice n'a ainsi

cessé d'exporter le folklore polonais et de fréquenter les festivals les plus réputés d'Europe et d'ailleurs. Diplômé d'honneur du Ministère de la culture et de l'art ainsi que du Ministère de l'éducation nationale, ce groupe a collectionné les triomphes en France, en Espagne, en Italie, en Autriche, en Belgique, aux Etats-Unis, étant régulièrement sélectionné dans des manifestations jouissant du label CIOFF. Ce label fait l'honneur du FIFO.

## Mazurka

Du 6 au 11 août prochain, le public du CERM, celui de l'usine souterraine de Bieudron mais aussi les hôtes de nombreuses stations valaisannes pourront ainsi découvrir l'enthousiasme, la souplesse et la générosité de ces Polonais aux magnifiques costumes et aux coutumes bien vivaces.

L'ensemble a inscrit à son répertoire des danses et des chants des 14 régions que compte la Pologne. Il propose bien sûr aussi des danses nationales désormais connues aux quatre coins de la planète, comme la mazurka et la polonaise. Après avoir enchanté le public du Festival folklorique des Pyrénées l'an passé, l'Ensemble académique de danse folklorique de l'Ecole polytechnique de Silésie s'est promis d'en faire autant avec les spectateurs du FIFO. Acceptons-t-en l'augure! (pag)

## EN BREF

histoire qu'elles pourront prolonger à leur guise.

## Visite commentée

MARTIGNY. - La traditionnelle visite commentée de l'exposition Suzanne Valadon est prévue demain mercredi 8 mai, à 20 heures, à la Fondation Gianadda.

Sous la conduite de Mme Antoinette de Wolff, les visiteurs auront le loisir de découvrir une septantaine de toiles et une cinquantaine d'œuvres sur papier réalisées par l'artiste. L'exposition est ouverte

tous les jours, de 10 à 18 heures, jusqu'au 27 mai prochain.

## 50 000 visiteurs

MARTIGNY. - La Fondation Pierre-Gianadda a accueilli samedi le 50 000e visiteur de l'exposition consacrée à Suzanne Valadon. Pour la circonstance, le couple Hautier du Mont-sur-Lausanne s'est vu remettre les cadeaux traditionnels par les responsables de la fondation. Avec une moyenne de 500 visiteurs par jour, cette rétrospective connaît un beau succès.

restaurant  
L'AMBROISIE  
Thierry & Angelin LUYET

Brasserie du Gd St-Bernard  
1920 Martigny  
Tél. + fax 026/ 22 84 +5

Fête des mères  
Menu de circonstance

Votre spécialiste en:  
- homéopathie  
- phytothérapie  
- aromathérapie  
- essences florales  
du Dr Bach

DROGUERIE  
HERBORISTERIE  
centre biona  
B. CRETEX  
Rue du Rhône 1-1920 MARTIGNY  
Tél. 026/ 22 12 56

OFFRES D'EMPLOI

# ECCO

## POSTES FIXES

Nous cherchons pour région Chablais valaisan

● **un ou une employé(e) de commerce pour gestion immobilière**  
Appelé(e) à travailler d'une façon autonome.  
Date d'entrée: juillet 1996.

● **une secrétaire confirmée**  
bilingue français-anglais.  
Date d'entrée: à convenir.

Age souhaité pour les postes précités: 23-35 ans.

N'hésitez pas à contacter notre collaboratrice  
Mme Sörensen, pour convenir d'un entretien.

36-332801

(025) 71 76 37



système de Qualité certifié  
ISO 9002 / EN 29002  
Reg. No. 11105

● Membre de la FSEPT

Rue du Commerce 2  
1870 Monthey

Société de services du Valais central  
cherche

**courtier en immobilier  
collaborateur(trice) pour  
le service externe**

Entrée en fonctions: à convenir

Faire offre sous chiffre U 036-332879  
à Publicitas, case postale 747,  
1951 Sion 1.

036-332879

Société à Echandens sur Lausanne  
cherche

**vendeurs**

tout de suite, vente libre, possédant  
permis de conduire.

Renseignements: (021) 702 55 00-01.

022-406817

La Trattoria  
à Monthey  
cherche

**extras  
cuisinier/  
pizzaiolo  
serveur(se)**

A louer à la même  
adresse

**petit bar  
intime**

ouvert dès  
17 heures.

Bas prix...  
Ø (026) 44 35 06  
le matin.

036-332125

**FIG** Conseil en personnel  
F. DEPIERRAZ-GLASSEY

Pour une entreprise du Chablais, nous cherchons  
poste fixe

**mécanicien méca. générale**

avec CFC, 3 à 4 années d'expérience sur (centre d'usinage  
ultramoderne à commandes CNC).

Nous demandons d'excellentes références.

Environnement de haute technologie et cadre de travail  
agréable et moderne.

Intéressé, appelez Maria Ruberti ou Françoise Deppierraz.

Rue de Lausanne 42. 1950 SION. Tél. (027) 23 17 97

### VOTRE FORMATION?

Employée de commerce, vendeuse, coiffeuse, em-  
ployée de bureau, laborantine, qu'importe...

Suivez notre formation complète et devenez

## la collaboratrice

que nous recherchons pour notre service externe.

**Nous offrons:**

- salaire fixe élevé
- travail indépendant
- contact avec la clientèle
- tous les avantages sociaux d'une entreprise moderne.

Entrée en fonctions: dès que possible ou à convenir.

Véhicule indispensable.

Pour un premier entretien, appelez le

**(027) 23 46 45**

22-407482

**Agence immobilière et fiduciaire du Chablais**  
cherche

**un(e) employé(e)  
de commerce  
à temps complet**

**Nous demandons:**

- CFC d'employé(e) de commerce;
- connaissances du tableur Excel;
- expérience de la fiduciaire ou de la gérance d'immeubles;
- sens de l'organisation.

Entrée en service: 15 juillet 1996;

**un(e) apprenti(e)  
de commerce**

**Nous vous offrons:**

- une formation complète dans les différents domaines dont nous nous occupons.

Entrée en service: 1er juillet ou 1er août 1996.

Vos offres manuscrites avec curriculum vitae (pour l'apprenti(e),  
joindre également copies des résultats scolaires) sont à adresser  
sous chiffre S 036-332118 à Publicitas, case postale 747,  
1951 Sion 1.

036-332118



**Coop City Sion**



**SC Coop Martigny**

Caisse maladie  
cherche

**téléphonistes**

motivées et  
dynamiques.

Salaire au-dessus de  
la moyenne.

Ø (027) 23 78 86  
ou 23 78 87.

036-332750

Agence immobilière Valais central  
cherche

**concierge**

pour immeuble 36 appartements  
à Montana.

De préférence: 1 couple sans en-  
fant, bilingue français-allemand.  
Appartement 2 pièces à disposition.  
Date d'entrée 1er septembre 1996.

Ecrire sous chiffre U 036-332827  
à Publicitas, case postale 747,  
1951 Sion 1

036-332827

**Marbrerie du Valais romand**

cherche

**représentants  
régionaux**

pour diffuser ses produits  
de pierre naturelle.

Faire offres sous chiffre  
P 36- 332780 à Publicitas, case  
postale 816, 1920 Martigny.

036-332780

**Brasserie Lucus à Sion**

engage pour mi-mai 1996

**file de buffet**

à temps partiel (70 %)  
horaire midi et

2 soirs par semaine.

Sans permis s'abstenir.

S'adresser à:

Jean-Luc Grobéty

Ø (027) 22 22 82.

036-332803



**un cadeau qui dure long... temps**

Les Messageries du Rhône font partie de la communauté  
suisse des entreprises de distribution et d'échantillons à  
tous les ménages suisses.

Nous cherchons des

## jeunes gens

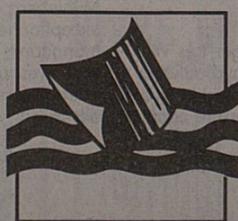
habitant MONTHEY, pour la distribution du  
**JOURNAL DU CHABLAIS** et du **NOUVELLISTE**  
à leurs abonnés,  
d'autres journaux, d'imprimés ou d'échantillons  
à tous les ménages de MONTHEY.

En qualité de remplaçant durant la période de l'été.

Tu es étudiant et désireux d'obtenir ton argent de poche  
par tes propres moyens.

Appelle-nous.

Nous te donnerons tous les renseignements que tu pour-  
rais désirer.

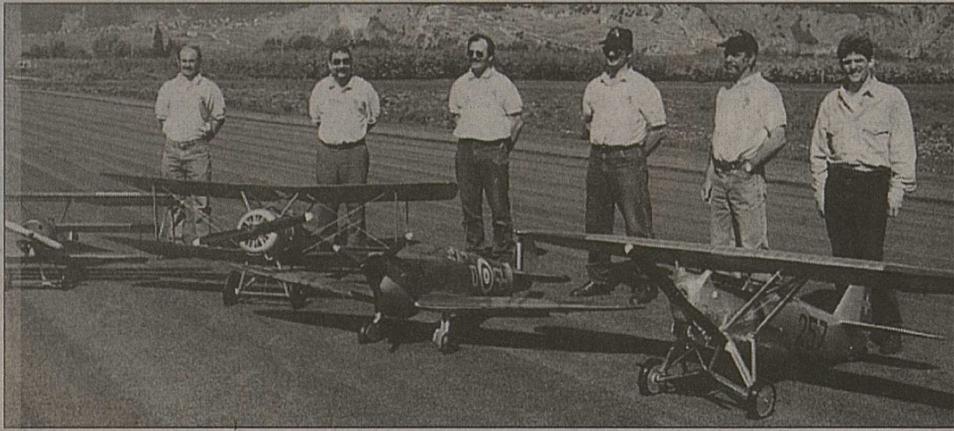


Messageries du Rhône  
et BVA Sion S.A.

Route des Ronquois 86  
Case postale 555  
1951 Sion  
Tél. (027) 297 668

# Sur un air de fête...

Le groupe d'aéromodélisme Sion-Valais a organisé deux jours «show».



Le président et les pilotes Klaus Schillumeit, Alfonso Fellay et Béat Frischherz avec Sopwith Pup 1917, un Spitfire MK2, un Triplan Baron Rouge et un Dewoitine.

**VÉTROZ.** - Les huitante passionnés d'aéromodélisme souhaitaient marquer d'une pierre blanche les trente ans de leur société. Un week-end complet d'attractions a ainsi été mis sur pied sur le terrain vétrozain. Le meeting a attiré deux mille spectateurs.

Plus d'une centaine de machines téléguidées ont pu être admirées.

Une soixantaine de pilotes venus de toute la Suisse et de pays voisins ont proposé des animations hors pair. Jets à turbine et micro-réacteur fonctionnant au gaz liquide à plus de 120 000 tours-minute, hélicoptères, Schtroumpf volant pédaleur ont notamment effectué des démonstrations. Un vol insolite d'un hélico 3D a enthousiasmé la foule.

## Des animations variées

Les amateurs de modèles réduits passent des milliers d'heures à construire leurs machines dans des ateliers très bien équipés. En fin de semaine, ceux qui forment une section de l'Aéro-Club Valais avaient aussi conviés leurs amis. Un planeur grandeur ASK de 17 mètres d'envergure s'est ainsi posé sur la piste. M. Léonard Favre, chef instructeur et champion national, était aux commandes.

Un passage en formation du groupe vol à moteur, les évolutions du groupe Hélico et des démonstrations de Paul Taramaraz au volant du Pitts ont époustouflé le public.

Les vols en hélicoptère avec

un Lama d'Air-Glacières ont permis à une centaine de jeunes et de moins jeunes de faire un baptême de l'air à des prix doux. Les vols captifs et montgolfière n'ont malheureusement pas pu avoir lieu en raison de la force du vent.

## Club sympathique

Le président Christian Evesquoz et son équipe étaient très satisfaits de la réussite de ces deux journées. Tous les samedis et dimanches, des membres se retrouvent sur une parcelle située sur la rive droite du Rhône. Les visiteurs sont accueillis à bras ouverts. Le GAM dispose d'un stammbuch très bien équipé avec sanitaires, cuisinettes et place de jeux pour les enfants. (cat)

## Le galop du brevet

### Journée faste pour le manège des Iles à Ardon.

**ARDON.** - Effervescence samedi au manège des Iles à Ardon. Une douzaine de cavaliers et un cavalier passaient leur brevet fédéral. Epreuves théoriques et pratiques, comportement avec le cheval... Résultat, quelques voltes et demi-voltes plus tard, tout le monde avait réussi. C'est-à-dire Valérie Bruchez, Mary-

line Héritier, Isabelle Valfredini, Isabelle Prette, Raphaëlle Berset, Muriel Pitteloud, Nicole Murisier, Nancy Anzevui, Sarah Mühlheim, Désirée Sugnaux, Stéphanie Dubas et Christian Solliard.

### Monter western

Après ce passage réussi, le manège des Iles n'est pas en manque d'activités. Deux cours de monte «western» sont prévus prochainement au

manège des Iles. Le premier aura lieu le week-end de l'Ascension (du 16 au 19 mai), le second le week-end de la Pentecôte (du 24 au 27 mai). Deux chevaux de compétition viendront spécialement d'Italie. Les cours ont lieu le matin, l'après-midi et le soir.

Renseignements et inscriptions auprès de Fabrice Monti au (027) 86 14 93 ou directement au manège. (ric)



Les cavalières et cavalier ayant obtenu leur brevet fédéral en compagnie des juges Tony Masocco et Claude Henry et de la propriétaire du manège Jacqueline Rapillard.

## Honneur pour la Lyre



La Lyre est placée sous la baguette de M. Jeanbourquin.

### Le Festival des fanfares radicales-démocratiques du Centre aura lieu le week-end prochain.

**CHÂTEAUNEUF-CONTHEY.** - Les musiciens de la Lyre accueilleront dans quelques jours des centaines d'amis. Jean-Jacques Sauthier, président du comité d'organisation de ce 104e festival et toute son équipe ont élaboré une belle affiche. Le coup d'envoi sera donné vendredi soir avec un loto. Samedi après-midi, la fanfare municipale de Carouge jouera dans le village de Plan-Conthey. Elle se produira ensuite en concert, avant un spectacle musical de

l'orchestre alsacien Frantz Peter et un bal.

### Variété au menu

Le responsable de la FFRDC, M. Claude Nançoz, procédera dimanche à 9 h 30 à l'ouverture officielle. Remise de bannière, vin d'honneur et exécutions de morceaux d'ensemble sont prévus. «Festoso» de Pietro Damiani et «De Lyrium», de Christophe Jeanbourquin seront interprétés. A 10 h 30 débutera un grand cortège composé de vingt et une sociétés et de chars. Les auditeurs se retrouveront ensuite à la halle polyvalente pour les diverses productions. A 18 heures, la danse prendra

le relais.

Emmenée par M. Philippe Dayen, la Lyre a été fondée en 1922 par trente-cinq jeunes d'opinion radicale et issus des villages de la plaine de Conthey. Deux ans plus tard, elle fut admise à l'unanimité au sein de la Fédération des fanfares radicales-libérales et mit sur pied son premier festival à Ardon. L'an dernier, à la fête cantonale de Viège, elle remporta le premier prix en 2e catégorie brass-band.

L'uniforme porté aujourd'hui par les Lyriens est une reproduction de celui de l'artillerie fédérale au lendemain de la guerre du Sonderbund. (cat)

## Mauvais calcul?

### ÉLECTRICITÉ-INFO 2/96

Le mois de janvier le plus sec, un mois de mars exceptionnellement froid, des barrages vides: autant de nouvelles qui font les gros titres. Conséquence: une production de courant réduite d'un côté, une consommation en hausse de l'autre. "A l'aide, nous sommes submergés par l'électricité", pouvait-on toutefois lire l'an dernier à la même époque. Voyez comme les choses changent vite. Qu'advierait-il si les entreprises électriques n'avaient pas pris les dispositions nécessaires? Ce qui était décrié l'an dernier comme une gigantesque erreur de planification apparaît aujourd'hui comme indispensable. Nos cinq centrales nucléaires tournent à fond. Et pourtant, il a fallu souvent importer de l'électricité au cours de cet hiver.

#### C'est l'hiver qui décide

Additionner les kilowattheures exportés en cours d'année ne signifie pas grand chose. Il en résulte l'idée fautive que la Suisse produit trop de courant. Ceci peut être vrai pour des mois d'été riches en précipitations. Mais tel n'est pas le cas de l'hiver. Nous dépendons alors de plus en plus souvent des importations d'électricité.

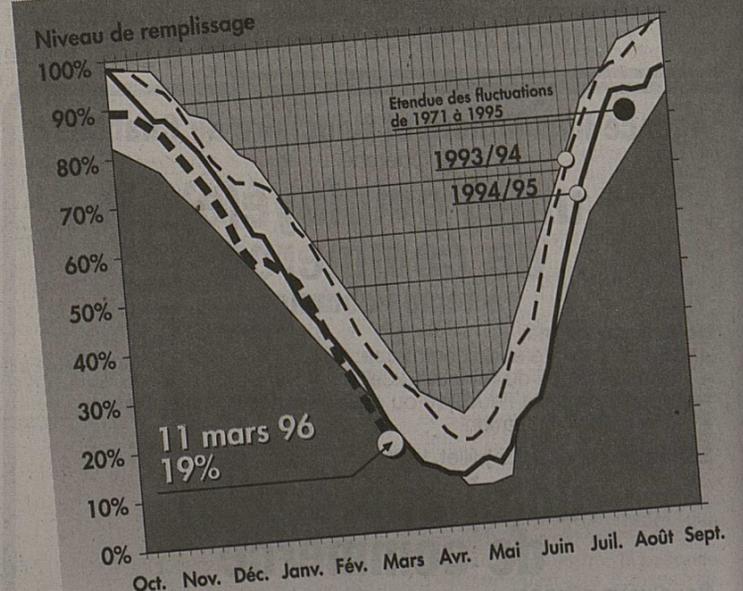
#### Des réserves indispensables

La production et la consommation peuvent changer très vite. En ce début de 1996 froid et sec, les centrales hydrauliques fournissent relativement peu de courant. La situation est tendue, d'autant plus que l'approvisionnement doit être assuré égale-

ment en cas de défaillance d'une centrale. Nous avons donc besoin d'une certaine réserve de production.

#### Sec ou humide?

1994 avait été une année record grâce, surtout, à l'abondance de la force hydraulique. On y a produit cette année-là 15% de plus qu'en 1990, soit l'équivalent de ce que fournissent ensemble les centrales nucléaires de Gösgen et de Mühleberg. En revanche, le premier trimestre de 1996 a été exceptionnellement sec et froid. Il a fallu trouver l'énergie manquante hors de nos frontières. Et comme les barrages sont presque vides, ce sont les centrales nucléaires suisses et étrangères qui nous permettent de tenir. Telle est la réalité des faits.



Le niveau de remplissage des barrages le plus bas de ces 25 dernières années

ÉLECTRICITÉ SUISSE  
LA MAÎTRISE DE L'ÉNERGIE



## IMMOBILIÈRES VENTE

**SOVALCO** Entreprise générale de construction, vous propose

## A SIERRE - SITUATION DOMINANTE

au-dessus de l'hôpital

**EXCEPTIONNEL!**



## villa individuelle

de 170 m<sup>2</sup> habitables + 92 m<sup>2</sup> de sous-sol  
**Fr. 676 000.-** y compris terrain. Choix des finitions et modifications des plans au gré de l'acheteur.

**NOS RÉFÉRENCES** PLUS de 180 VILLAS réalisées en Valais

**AGENCE PIERRE JACQUOD**

Rue du Rhône 12 - SION  
Tél. 027/23 21 56



A vendre, **Pramagnon-Grône**,  
10 minutes de Sion,

### maison individuelle à rénover

(habitable en l'état). Salon, cuisine, douche, 3 chambres à coucher, grande cave, chauffage buanderie, Joli jardin arborisé 600 m<sup>2</sup>. Fr. 170 000.-

## bernard roduit gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9 - CH-1950 SION  
TÉL. 027/22 34 64 - 22 90 02

### A vendre

#### Conthey

app. 3 1/2 pièces, 90 m<sup>2</sup>, agencement de qualité, 2 salles d'eau, cheminée, place de parc int., Fr. 328 000.-

#### Pont-de-la-Morge

app. 4 1/2 pièces, 108 m<sup>2</sup>, rénové, quartier tranquille, Fr. 250 000.-

#### Baar-Nendaz

app. 4 1/2 pièces, cuisine séparée, place de parc ext., Fr. 325 000.-

#### Vissoie

app. 4 1/2 pièces, 2 salles d'eau, cheminée, place de parc int. Fr. 330 000.-

Tél. (027) 56 12 01

36-330726

### A vendre

#### Conthey

- app. 3 1/2 pces, 90 m<sup>2</sup>, agencement de qualité, 2 salles d'eau, cheminée, pl. de parc int. Fr. 328 000.-

#### Pont-de-la-Morge

- app. 4 1/2 pces, 108 m<sup>2</sup>, rénové, quartier tranquille, Fr. 250 000.-

#### Baar-Nendaz

- app. 4 1/2 pces, cuisine séparée, pl. de parc ext. Fr. 325 000.-

#### Vissoie

- app. 4 1/2 pces, 2 salles d'eau, cheminée, pl. de parc int. Fr. 330 000.-

Ø (027) 56 12 01.

036-330736

AGENCE IMMOBILIÈRE  
**JACQUES NICOLET MONTHÉY**  
TÉL. 025 / 71 22 52 / 53

### OPPORTUNITÉ IMMOBILIÈRE

A Monthey, dans immeuble administratif, situé au centre ville.

Nous vendons un bureau comprenant:

- 1 hall-réception, 1 bureau individuel, 1 groupe sanitaire, 1 kitchenette, 1 cave.

Prix inédit de Fr. 1800.- le m<sup>2</sup>, soit Fr. 90 000.-

Un achat équivalant à une location de Fr. 700.- par mois, charges comprises.

36-330808

### BOUVERET A VENDRE

Dans complexe de la Petite Camargue

### RAVISSANTE VILLA MITOYENNE DE 5 PIÈCES, 120 M<sup>2</sup>

avec 2 salles d'eau, cheminée salon, place de parc, garage. Terrain de 440 m<sup>2</sup>. PRIX DE VENTE: Fr. 380 000.-

36-331865

**COFIDECO SA**  
Agence immobilière  
Rue Colomb 5  
1860 Argle (Suisse)

Tél. 025 / 26 51 61

A vendre

#### Martigny

Avenue de la Gare 52

### appartement 3 1/2 pièces, 87 m<sup>2</sup>

Année de construction 1993. Très bien agencé. Prix de vente: Fr. 167 000.-

Renseignements et visites  
Ø (026) 22 63 21.

036-332567

Accessible à tous

### COLLOMBEY

belle villa individuelle

### 4 1/2 pièces

160 m<sup>2</sup> construction traditionnelle, cheminée.

Fr. 360 000.- dès

Fr. 860.-/mois.

Ø (025) 71 81 23.

36-330-4063

### Chamoson (VS)

3 min. des Bains de Saillon

15 min. des pistes de ski

### appartement 3 1/2 pièces

vue unique, 2 balcons, cuisine super, équipée, ascenseur, état de neuf.

Fr. 195 000.-.

CGV-Vouvry Ø (025) 81 52 72.

036-332809

### FULLY

### divers terrains à construire pour villas

grand choix de surfaces.

Densité 0.3 ou 0.4.

Prix très intéressant.

Rens.: Fid. DORSAZ S.A., Fully, Dorsaz Y.-André, Ø (026) 46 22 59.

036-330295

### A vendre à proximité de SIERRE café-restaurant

+ 2 appartements 3 pièces + 1 studio + 1 pergola + caves + dépôts + jardin + vigne

Fr. 550 000.-

Renseignements et visites:

MARGELISCH

AGENCE IMMOBILIÈRE

SIERRE 027 55 57 80

### VÉTROZ

A vendre, bonne situation

### grande villa

comprenant 2 appartements indépendants, avec grand garage, caves, locaux annexes, parcelle équipée 1000 m<sup>2</sup> env.

Fr. 495 000.-.

BOURDIN IMMOBILIER SION

Ø (027) 22 43 92 b., 22 35 17 p.

036-332986



## Quel panorama!

### LE BOUVERET OFFRE EXCEPTIONNELLE

Appartements neufs, agréablement distribués dans petites résidences contiguës

2 1/2 p., 58,50 m<sup>2</sup> + jardin 35 m<sup>2</sup> Fr. 169 000.-

3 1/2 p., 73,50 m<sup>2</sup> + terrasse 8 m<sup>2</sup> Fr. 190 000.-

Garages et place de parc à disposition.

**BERNARD Nicod**

3, rue de Venise Tél. 025 / 72 24 72

1870 MONTHÉY

### A vendre

#### Collombey-Muraz

- villa récente 6 1/2 pièces, terrain 1000 m<sup>2</sup>. Fr. 525 000.-

#### Vernayaz

- maison villageoise 5 pièces, intérieur rénové + local commercial au rez. Fr. 360 000.-

#### Chemin-Dessous

- chalet jumelé 4 1/2 pièces, 2 salles d'eau, cheminée. Fr. 320 000.-

#### Branson-Fully

- villa jumelle 5 pièces, garage fermé, terrain arborisé. Fr. 355 000.-

#### Fully

- villa récente 6 1/2 pièces, cheminée, garage fermé. Fr. 450 000.-

Tél. (026) 22 78 78

36-330740

### A vendre à COLLOMBEY-LE-GRAND app. de 1 1/2 pièce avec balcon à deux pas du centre

Hall d'entrée avec armoire murale. Cuisine séparée et agencée. Grande chambre avec accès direct au balcon plein-sud. 1 salle de bains-WC-lavabo, 1 cave.

Fr. 70 000.-

Quartier tranquille, bien ensoleillé. Place de parc à disposition.

36-332854

## BERNARD Nicod

3, rue de Venise Tél. 025 / 72 24 72

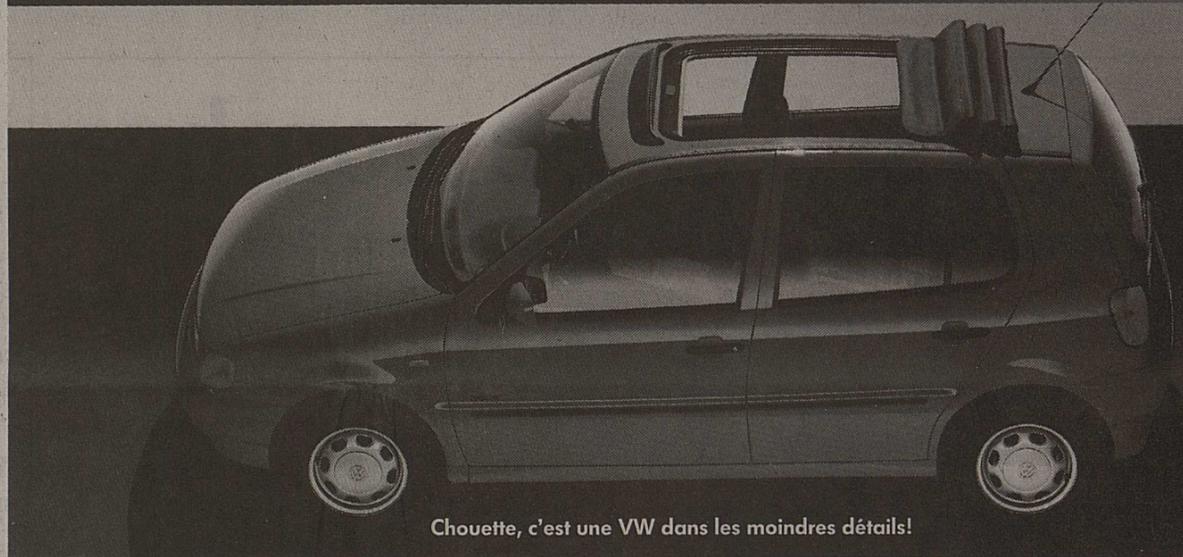
1870 MONTHÉY



Chouette, c'est une des petites cylindrées les plus sûres!



Chouette, elle est particulièrement économique!



Chouette, c'est une VW dans les moindres détails!

02-778540/ROC

## Et quelle chance qu'elle soit si chouette!

Bien sûr, c'est un plaisir pour nous que tout le monde adore le design de la Polo. Mais qui aimerait n'être jugé que sur les apparences? Surtout quand on sait que la Polo brille dans bien d'autres domaines: comme la sécurité où, grâce à sa protection antichocs moderne et à son airbag conducteur et passager, elle

va même jusqu'à éclipser plus d'une grande. Ou comme la rentabilité, car la Polo ne vous satisfait pas seulement par sa consommation modeste: le moment venu, vous apprécierez aussi de la revendre à si bon prix. Sans compter que vous aurez eu tout le temps de profiter de la qualité VW: fiable, con-

fortable et pratique, la Polo n'a vraiment rien à envier à ses aînées (la véritable beauté n'émane-t-elle pas de l'intérieur?). Mais le plus chouette, c'est que la Polo est à vous à partir de fr. 15 250.-.

**La Polo. Vous savez ce que vous achetez.**



AMAG, importateur VW, 5116 Schinznach-Bad. Les 550 agents VW vous confirment qu'un essai au volant de la Polo, c'est chouette!

## VIVRE MIEUX, AVANTAGEUX AU CALME

Fr. 385 000.-

PRIX NET  
Toutes taxes et terrain compris



Renseignements 027/38 30 50  
et visites: 077/28 93 50  
Roland Francey 1974 ARBAZ (VS)

## VILLA INDIVIDUELLE SAXON - VS

# Fanfare en pleine forme

L'Aurore a célébré gaîment ses septante-cinq printemps.

VEX. - L'une des fanfares des Bacounis fêtait un événement ce week-end. L'Aurore, société radicale, compte en effet septante-cinq printemps. Le 30 janvier 1921, les William, Elie, Camille, Barthélemy et autres amis choisirent le nom de ce groupement «en signe de progrès, d'ouverture sur le monde et de lutte contre l'oppression et l'injustice».

Aujourd'hui, le président Stéphane Rudaz tire un réjouissant bilan.

«Les progrès sont évidents et l'expression musicale a gagné en finesse et en pureté; la maîtrise du solfège, l'apparition de cours perfectionnés, les camps musicaux et récréatifs exigés par une génération décidée ont considérablement haussé le niveau de la qualité musicale.»

## Belle manifestation

Afin de marquer dignement cet anniversaire, les musiciens et les musiciens ont revêtu leurs nouveaux costumes. Ils ont aussi eu la joie d'inaugurer une bannière qui a été bénie par le curé Michel Massy. Deux jours de festivités ont été proposés à la population. Samedi, un cortège jusqu'à la place de fête et des concerts de l'Echo des Glaciers de Vex et de l'Echo de la



Un cortège haut en couleur sous un soleil radieux.

Dent-Blanche des Haudères ont été suivis d'un bal.

Dimanche, au camping, des discours ont été prononcés. Le chef de la Municipalité, M. Guy Micheloud, s'est notamment exprimé. Après le vin

d'honneur, un défilé a été applaudi par de nombreux spectateurs. La société des costumes, la Liberté de Salins, la Liberté de Grône, la Vouvyenne de Vouvy et l'Abeille de Riddes étaient de

la partie. Un char consacré aux activités sportives en montagne a été apprécié. Une production de tous les participants officiels a précédé un repas et une soirée dansante. (cat)

## CHRONIQUE JUDICIAIRE

### «Fiction» informatique

Une apprentie faisait de fausses factures et inventait des fournisseurs.

SION. - Le Tribunal d'arrondissement de Sion avait à débattre hier d'une affaire d'escroquerie. La cour était présidée par le juge Stéphane Spahr.

A la place des accusés, une jeune fille et son ami. Alors qu'elle était apprentie chez Magro S.A., la jeune fille a fait des factures fictives et de fausses factures pour un montant total de 87 000 francs. Elle soustrayait cet argent à son entreprise en introduisant dans le système informatique des noms de fournisseurs fictifs et faisait ensuite verser les paiements sur le compte de son ami. Ce dernier a d'abord refusé de marcher dans l'affaire, puis a collaboré. Toujours est-il que la comptable de Magro a découvert la supercherie et que l'affaire s'est terminée devant la justice. Les jeunes gens ont commencé à rembourser Magro, mais ils doivent encore à cette entreprise 58 000 francs.

Le procureur André Franzé a requis contre la jeune fille dix-huit mois de prison avec sursis pour escroquerie, utilisation frauduleuse d'un ordinateur et faux dans les titres. Il a requis contre le jeune homme dix-huit mois d'emprisonnement avec sursis pour recel et faux dans les ti-

tres. On notera que l'accusé a déjà été condamné dans le canton de Vaud à une peine de prison avec sursis et qu'il risque de devoir purger cette peine antérieure s'il est condamné dans la présente affaire. Comme les deux accusés sont étrangers, une peine d'expulsion a également été requise contre eux par le ministère public qui a néanmoins assorti cette mesure du sursis.

Les deux jeunes gens ont expliqué hier qu'ils avaient la ferme intention de réorienter leur vie dans un sens positif et qu'ils s'appliquaient à rembourser chaque mois les montants volés. Ils ont également annoncé leur désir de se marier. Quant à leur avocat, il a demandé à la cour d'accorder le sursis et a contesté certains points de l'accusation. Il a encore expliqué, expertises psychiatriques à l'appui, que le jeune homme est entravé dans sa capacité de se déterminer et qu'il ne pouvait donc que suivre son amie. Il a réclamé que, le cas échéant, l'exécution de la peine prononcée antérieurement contre le jeune homme soit suspendue et remplacée par une mesure d'éducation au travail. Le jugement sera communiqué prochainement. (tp)

# Anniversaires en nombre

Hérémenche fête noces d'or et nonagénaires.

HÉRÉMENCE. - «C'est une tradition dans notre village d'inviter tous les nonagénaires de l'année à partager une veillée.» Le président d'Hérémenche, Dominique Sierro, a salué ainsi les élus de 1996. Cette année, trois femmes soufflent nonante bougies et quatre couples célèbrent leurs cinquante ans de mariage. Récemment, les autorités leur ont remis une channe.

Les trois nonagénaires sourient. Claudine Sierro, Thérèse Sierro et Angélique Dayer évoquent leur vie respective en douceur. Née le 15 février 1906, Claudine Sierro a un seul enfant. Enceinte de quatre mois, elle a la douleur de perdre son mari Joseph. «Chacun sa destinée; que voulez-vous faire? Il faut accepter», dit-elle aujourd'hui. La jeune maman ne s'est jamais remariée.

## A la poste

Angélique Dayer appréciait beaucoup le travail de la terre. Mais, avec feu son mari Joseph, elle travaillait surtout à la poste. «Mon époux a été buraliste postal pendant quarante ans», explique-t-elle avec nostalgie. Le couple a eu sept enfants, puis douze petits-enfants. Aujourd'hui, Angélique a la joie d'avoir douze arrière-petits-enfants. «Mais j'ai déjà perdu quatre enfants et mon mari», souligne-t-elle tristement.



Les quatre couples jubilaires et les trois nonagénaires d'Hérémenche félicités par le Conseil communal. Photo-souvenir.

Thérèse Sierro est restée célibataire. Elle a passé sa vie à Euseigne où elle travaillait la terre. Ses loisirs étaient alors le crochet, le tricot et la couture. Née le 1er novembre 1906, elle vit depuis 1982 à la résidence Saint-Sylve à Vex. Avec plaisir.

Enfin, Dominique Sierro a félicité les quatre couples qui fêtaient leurs noces d'or. François et Lucie Sierro se sont mariés le 8 septembre 1946. Ils ont eu le bonheur d'avoir cinq enfants. Bien connu de la population hérémensarde, le couple a tenu pendant près de trente ans le

café Central. Marcellin et Martine Mayoraz se sont dit «oui le même jour que les époux Sierro. Ancien député, Marcellin Mayoraz pratiquait la profession d'avocat-notaire. Il est à la retraite depuis dix ans exactement. Les Mayoraz ont eu le bonheur d'avoir trois enfants.

## Travail sur les chantiers

Maurice et Madeleine Bovier se sont mariés le 8 octobre 1946. Ces habitants d'Euseigne ont deux enfants et quatre petits-enfants. Madame s'est occupée de la famille, tandis

que monsieur travaillait sur les chantiers. Il a notamment œuvré sur le site de la Grande-Dixence.

Henri et Rosaline Mayoraz se sont unis pour le meilleur et pour le pire le 23 novembre 1946. Avec leurs cinq enfants, ils ont vécu heureux à la Grangette. Rosaline s'est occupée avec amour des enfants et a travaillé la campagne; son mari, contremaître, œuvrait sur les chantiers. Aujourd'hui, le couple a encore la joie d'avoir six petits-enfants. Félicitations à tous! (sav)

## EN BREF

### Thé dansant

CHÂTEAUNEUF-CONTHEY. - Après trois semaines de pause, la section valaisanne du Mouvement des aînés de Suisse romande organise un nouveau thé dansant mardi au restaurant des Rottes à Châteauneuf-Conthey. Cette rencontre animée par Michèle Riccio débutera à 14 h 30.

### Visite commentée

SION. - Le Musée cantonal d'histoire et d'ethnographie organise aujourd'hui une visite commentée de l'exposition intitulée Quinze siècles d'histoire culturelle. Les personnes intéressées se retrouveront devant la loge du gardien, à l'entrée principale du musée à 12 h 30.

### Auditions

Le Conservatoire cantonal de musique organise une audition des élèves de la classe de Christiane Jacobi ce soir 7 mai à 18 heures à la chapelle du Conservatoire.

### Lé Marinade en concert

SAVIÈSE. - L'ensemble de musique populaire Lé Marinade donnera un concert à Savièse à l'église de Saint-Germain ce jeudi à 20 h 30. Fondé en 1994, le groupement a son siège à Chamson. Son répertoire est riche et varié. Dirigés par Philippe Duc, les musiciens interpréteront des mélodies et succès en vogue, tels que «I do

it for you» ou «Dance with wolves».

### Conférence-débat

SION. - Les associations de parents d'élèves des collèges de Sion organisent une conférence-débat ouverte à tout public le jeudi 9 mai à 20 heures à l'aula du collège des Creusets. Elle aura pour thème Education 2000, quelle école pour demain? Plusieurs personnalités participeront à la soirée, comme le journaliste Jean-Michel Bonvin, le directeur du projet E 2000, Roger Sauthier, l'ingénieur Stéphane Balmer, le directeur de l'Ecole normale, Jean-François Lovey, et Philippe Mudry, professeur à l'Université de Lausanne.

### Exposition

SION. - La maison de la Treille expose actuellement les œuvres d'Anne Rosset jusqu'au 15 mai. L'artiste propose de la peinture sur porcelaine, sur soie et sur faïence. A voir les mercredis, vendredis et dimanches de 15 à 20 heures.

### Ecoliers sur scène

SION. - Les élèves et enseignants du centre scolaire de Bramois présentent le spectacle des écoles de la commune de Sion. Intitulé «Momo et le secret des fleurs du temps», il se déroulera au théâtre de Valère le samedi 11 mai à 10 heures et le mardi 14 mai à 20 heures.

## Sion-Expo sur Canal 9

Ce soir à 20 heures, Canal 9 propose une rediffusion de son émission sur Sion-Expo présentée par Sonia Matter.

Au programme, le Mini-Journal avec le club cynophile (palmarès du concours du samedi); permadanse (interview et extrait du spectacle); la société de bridge (présentation, tournoi) et le bilan de Sion-Expo.

On y découvre également «J'ai testé pour vous», la rubrique du samedi; permadanse (interview et extrait du spectacle); la société de bridge (présentation, tournoi) et le bilan de Sion-Expo.

Le débat qui suivra sera consacré à Sion et à sa patinoire. L'animateur Blaise Craviolini, journaliste sportif, re-

cevra ses invités: MM. François Mudry, vice-président de la commune de Sion, Eric Comina, conseiller municipal responsable du service des sports, Jean-Claude Donzé, ministre des sports de la Municipalité de Sion, Gérard Mitaz, représentant du PS, Pierre Demont, représentant du PR, Gilbert Rouvinez, président du HC Sion, Freddy Rieder, président du curling-club, Jean-Pierre Savioz, président du club de patinage artistique, Serge Héritier, président du eisstock.

Au programme: situation de la patinoire, l'utilité de la patinoire, une deuxième surface de glace, revendications. (c)

**Restaurant du Pont-du-Diable 1965 Chandolin-Savièse**  
Valérie et Bernard Le Deunff-Bex

vous propose du **mercredi midi au samedi midi** sur la terrasse et dans la nouvelle salle panoramique

**3 menus aux couleurs du printemps**

à Fr. 37.- 3 plats  
Fr. 52.- 4 plats  
Fr. 67.- 5 plats

Nous vous remercions de votre réservation au:  
(027) 25 30 30

**Plus un centimètre de trop!**

Avec la mobilisation des graisses de réserve, votre silhouette s'affine.

Une méthode efficace, sans médicaments ni efforts physiques, qui remodèle votre corps et stimule la circulation sanguine. Les centimètres disgracieux fondent, la cellulite s'efface et votre peau retrouve tonus et souplesse.

La solution locale au cm près!

Consultation gratuite, sans engagement

newBODYLINE

Passage des Remparts 25 - 1950 SION - Tél. 027/22. 33. 00

INSTITUT D'AMAISSSEMENT

# Vingt ans au service des gens

Le centre médico-social régional fête cette année ses deux décennies.

SIERRE. - Pour marquer cet événement, deux importants rendez-vous sont programmés.

Tout d'abord, les Rencontres de Sierre du 26 et 27 septembre qui s'adressent aux professionnels de la toute la Suisse et qui seront consacrées à un réflexif, la plus large possible, avec les meilleurs spécialistes du moment, sur le maintien à domicile. Ensuite, et pour associer le public au 20e anniversaire du centre, l'idée est venue de mettre sur pied un spectacle musical autour du thème de l'intergénération.

## Le maintien à domicile

Les deux journées de formation permettront donc aux professionnels de l'action sociale d'échanger leurs idées et leurs expériences sur le maintien à domicile. Comme le relèvent justement les responsables du centre, «peut-être sommes-nous placés à un tournant du développement des systèmes de santé. Après des décennies de discussions, le maintien à domicile a trouvé sa place dans l'éventail des réponses possibles aux problèmes posés par le handicap, la maladie, et plus particulièrement la vieillesse dé-

pendante». Pourtant les équipements, les ressources financières sont loin de correspondre à ce qui serait possible et souhaitable. «Dans le cadre des efforts entrepris pour repenser et réorganiser le système de santé, le maintien à domicile doit être placé au centre de l'action. C'est pourquoi, afin de stimuler ce que nous n'hésitons pas à appeler un nouveau départ, il nous a paru important d'organiser un débat qui s'attache à la fois à éclairer le bilan et ouvrir des perspectives.» Engagé depuis ses origines dans ces initiatives, le CMS mettra donc toute son énergie dans l'organisation de ces rencontres de Sierre.

## Trait d'union entre les générations

Cela fait huit mois que la centaine de choristes de l'Arc-ciel des enfants et jeunes de Sierre préparent dans l'ombre leur nouvelle comédie musicale «GénérationS». Après avoir monté déjà deux spectacles, le chœur a répondu à la proposition attrayante du CMS qui souhaitait donner à la célébration de son anniversaire une coloration récréative, agréable complément aux rencontres scientifiques qu'il mettra sur pied. Cette nouvelle comédie constitue un trait d'union entre les générations puisqu'elle fera monter sur scène une cen-

taine de personnes, essentiellement des enfants (45), des adolescents et de jeunes adultes (55) mais aussi des personnes du troisième âge parmi lesquelles, des «locomotives» de la scène telles que Germaine Rauch et Frido Dayer. «GénérationS» est une comédie en sept tableaux dont la conception du spectacle, la rédaction du scénario, les arrangements musicaux et les chorégraphies sont dues à Michèle-Andrée et Pierre-Marie Epiney. L'axe de la comédie va de l'incompréhension (des

générations qui s'ignorent ou se méprisent, des générations en conflit) à l'entente (des générations solidaires, des générations unies autour du lit de l'affection). «Ce spectacle se veut un peu à l'image de la vie, avec ses conflits et ses moments de pur bonheur. Ce qui n'empêche pas quelques dérapages contrôlés du côté de la cocasserie et du burlesque», note Pierre-Marie Epiney. Le spectacle sera donné entre le 26 et le 29 septembre, à la salle de gymnastique de Muraz. *Christian Dayer*

## Un bon exemple

Le centre médico-social régional, créé en 1976, est une des plus anciennes institutions régionales et un bon exemple de collaboration intercommunale. Il est d'ailleurs souvent cité en exemple à travers le Valais. Ses activités se regroupent autour de deux axes principaux: d'une part, le maintien à domicile qui est sa mission première, d'autre part, des prestations selon mandats, à la demande des communes, comme par exemple l'action social, l'emploi, les affaires culturelles. Comme le souligne le directeur du centre, Her-

mann-Michel Hagmann, «l'action sociale au sens large poursuit deux objectifs: d'une part, informer les citoyens et leur permettre de s'orienter dans les dédales des prestations sociales, d'autre part, assurer à ceux qui rencontrent des difficultés l'appui qui leur permettra de mieux se réinsérer». La solidarité est donc au centre des préoccupations. A ce propos, M. Hagmann relève que «si elle veut se prémunir de fractures sociales plus larges et entretenir le dialogue entre les générations, une société se doit d'être solidaire».



Le maintien à domicile est la mission première du centre médico-social régional.

## Visite du chef de l'armée

SION, TOURTEMAGNE. - Le commandant du régiment aérodrome 1, Antoine Genoud, qui est aussi le chef d'exploitation de l'aérodrome militaire de Sion, avait le sourire hier en fin d'après-midi puisque, après vingt-neuf ans d'attente, il pouvait enfin accueillir un conseiller fédéral, en la personne d'Adolf Ogi qui a visité ses installations. Impressionné par le niveau de compétences des gens qui y travaillent comme par la technique mise à leur disposition, le chef du Département militaire fédéral s'est envolé ensuite en hélicoptère pour Tourtemagne où il a visité la troupe qui compose le cours de répétition du groupe aérodrome 3 du régiment 1. Septante officiers et quelque 800 soldats sont actuellement basés à Tourtemagne. On y trouve une compagnie état-major, une compagnie d'aviation, une compagnie de réparation et une compagnie de génie dont le travail principal consiste à ré-

parer les pistes d'atterrissage. Mais la troupe de génie exécute également toute une série de tâches pour les communes de Loèche, de La Souste et de Steg sans bien sûr entrer en concurrence avec des entreprises de la place. Souriant et détendu, Adolf Ogi s'est entretenu avec soldats et officiers avant de répondre aux questions des journalistes.

## Aérodromes supprimés

Suite à la réforme de l'armée et à la liquidation de la flotte des Hunter, l'armée peut renoncer aux cinq aérodromes de guerre et aux cinq petits aérodromes situés dans le pays. En Valais, ceux de Rarogne et de Münster ont été supprimés à la fin 1994; à la fin 1999, celui d'Ulrichen subira le même sort. L'affectation future de ces places n'est pas encore connue car les discussions, notamment avec les communes concernées, n'ont pas encore abouti. *(dac)*



Le conseiller fédéral Adolf Ogi en discussion hier après-midi avec les militaires sur l'aérodrome de Tourtemagne.

## En attendant Atlanta

Miège va accueillir la fête cantonale de gymnastique.

MIÈGE. - Miège Olympic, la société de gymnastique locale, s'appête à accueillir la fête cantonale. Mise sur pied sous l'égide de l'Association valaisanne de gymnastique, elle aura lieu les 1er et 2 juin prochain. Le comité d'organisation, sous la présidence de Xavier Clavien, est au travail depuis décembre passé.

Quinze commissions ont été mises sur pied et plus de 150 bénévoles seront prêts pour accueillir 1500 jeunes gymnastes de tout le canton, leurs familles et leurs amis. L'artiste local Michel Moos a créé pour l'occasion une œuvre qui servira d'emblème à cette fête pour les affiches, le carnet de fête et les médailles. Les compétitions individuelles et par équipes aux engins (agrès) débuteront le samedi dans les différentes salles de gym de la région. Elles se poursuivront le dimanche au stade des Hertes (FC Miège) pour se terminer en apothéose par la course d'estafettes. Mais les organisateurs, soutenus par tout le vil-

lage, veulent compléter ces joutes sportives d'une grande fête pour tous. Le samedi, un grand bal de la gym sera organisé dans la salle omnisports; tous les fans du rock acro et les accros du slow, jeunes et moins jeunes, sont attendus pour maintenir au «top» leur

forme physique et rythmique. Et le dimanche, une grande fête des enfants sera organisée avec animateurs de rues, clowns, jeux d'adresse, piste d'obstacles, circuit en poneys, promenade en calèche, tips indiens, château gonflable, cantines et tombola. *(dac)*



Devant l'œuvre de Michel Moos et le projet d'affiche, le comité d'organisation composé, de gauche à droite, de Nicolas Clavien, Freddy Caloz, Xavier Clavien, Thérèse Cheseaux et René Kaeser.

## Les 90 ans de Gasparine

Une vie entre commerce et campagne.

CORIN. - Les conseils communal et bourgeois ainsi que le curé Aymon se sont rendus samedi au home Le Christ-Roi à Lens pour apporter les vœux à Mme Gasparine Rey-Rey qui fête ses 90 ans. En 1934, elle se maria avec M. Théodore Rey qu'elle perdit en 1984.

Elle a tenu durant de longues années le magasin d'alimentation de Corin. N'ayant pas eu d'enfant, elle éleva deux garçons: Aristide Favez et Charly Stauffer. Aujourd'hui, la famille compte trois petits-enfants.

La vie de Mme Gasparine Rey fut partagée entre son commerce et la campagne. Toutefois, dans sa jeunesse, elle travailla dans l'hôtellerie. Puis elle revint en Valais pour y élever des cousins orphelins.

Le président de la commune, M. Jérémie Robyr a complimenté Mme Gasparine

Rey, une dame pleine d'énergie et de vivacité. Tous nos vœux l'accompagnent. *(a)*



Les conseils communal et bourgeois entourent Mme Gasparine Rey.

## EN BREF

### Visite commentée

VEYRAS. - Chaque deuxième mercredi du mois, l'association Olsommer organise, au musée, une visite commentée de l'exposition permanente. La prochaine aura lieu le mercredi 8 mai à 20 h 15.

### Tirs militaires

MONTANA. - Les tirs militaires obligatoires de la société de tir de Montana se dérouleront le samedi 11 mai de 13 h 30 à 17 heures au stand de Montana-Village.

### Eveil à la foi

SIERRE-RÉGION. - L'équipe Eveil à la foi, du secteur de Sierre, sera présente le samedi 11 mai à 10 h 30 à l'église Notre-Dame-du-Maraîs, le lundi 13 mai à 16 h 45 à l'église de Miège, le mardi 14 mai à 16 h 30 à l'église de Chippis et le même mardi à 16 h 30 à la chapelle de Veyras et vous attend pour discuter autour de thèmes variés.

### Partage de la parole

SIERRE. - Les lecteurs et toute personne désireuse d'approfondir les textes liturgiques sont attendus le mercredi 8 mai à 20 h 15 à l'école des Buissonnets. Elles prendront avec elles le missel du dimanche et éventuellement la Bible.

### Exposition

LENS. - Une nouvelle exposition se déroule actuellement au home Le Christ-Roi à Lens. C'est Mme Janine Willy Favre de Granges qui vient d'accrocher ses aquarelles et ses pastels dans le salon et la cafétéria du home.

### Programme scolaire

VEYRAS. - Voici le programme scolaire de l'année 1996-1997.

Ouverture: lundi 26 août 1996 (enfants et première primaire à 9 heures; deuxième, troisième, quatrième, cinquième et sixième primaires à 8 heures).

Cloture: vendredi 27 juin 1997.

Congés hebdomadaires: le mercredi après-midi et le samedi toute la journée.

Vacances d'automne: du 18 octobre au soir au 28 octobre le matin.

Congés annuels: foire de Sainte-Catherine: le 25 novembre, l'après-midi.

Noël: du 20 décembre au soir au 6 janvier 1997 le matin.

Carnaval: du 7 février au soir au 17 février 1997 le matin.

Camps de ski: du 14 mars au soir au 20 mars 1997 le matin.

Pâques: du 25 mars au soir au 7 avril 1997 le matin.

Ascension: du 7 mai au soir au 12 mai 1997 le matin.

Pentecôte: du 16 mai au soir au 20 mai 1997 le matin.

Fête-Dieu: du 28 mai au soir au 2 juin 1997 le matin.

En fin d'année scolaire en particulier, les demandes de congés ne seront acceptées par l'autorité scolaire que sur la base d'arguments valables au sens de la loi.

PUBLICITÉ

## Nouvelles

cuisinières Miele,

maintenant avec

chariot télescopique

Miele

Info-Tél: 056 / 417 25 52

**TYVALUG**  
Le meilleur service au meilleur prix

Spécialiste **MICHELIN** regommés RAL

Route des Ronquoz 1950 SION (027) 22 56 95  
Ouvert samedi matin

# Un rôle désormais reconnu

Assemblée générale de Pro Senectute Valais à Brigue.



Mme Gilberte Roh, MM. Marcel Schwestermann, Pierre Mermoud, Dominique Germann, Mmes Viola Amherd et Claudine Eichler.

BRIGUE. - Pro Senectute devient une institution incontournable dans le canton et les communes. La loi cantonale sur l'intégration et l'aide sociale, qui vient d'être adoptée par le Grand Conseil, accordera une meilleure subvention à la fondation.

D'autre part, la nouvelle loi sur les subventions prévoit l'application du principe forfaitaire. Le forfait devrait donc passer de quelque 80 000 francs annuels, aujourd'hui, à 180 000 ou 200 000 francs, bientôt. On connaîtra le montant exact de la subvention au mois d'octobre prochain.

Une très bonne nouvelle pour Pro Senectute. Son bilan comporte, en effet, un déficit de plus de 250 000 francs. Les

comptes annuels 1995 ont tourné sur plus de 2,06 millions de francs, avec un déficit annuel de 12 000 francs.

«En 1995, 1392 «situations» ont occupé les collaboratrices des douze centres d'aide et d'information valaisans», a indiqué le directeur Dominique Germann. C'est un peu moins que l'année précédente; cependant, la proportion des personnes âgées de plus de 80 ans a fortement augmenté.

### Aide à domicile

Pourquoi consulte-t-on un centre Pro Senectute? «En tête des motifs de consultation individuelle viennent les questions financières», a expliqué M. Germann. Elles

constituent près de 50 % des premières demandes. Mais seulement un tiers des requérants a obtenu une aide directe.

Les autres motifs, informations sociales, questions de logement, maintien à domicile, questions juridiques, organisation de l'existence, problèmes relationnels, indiquent bien la nécessité d'un réseau très décentralisé dans le canton.

En 1995 se sont développés les foyers de jour de Reckingen et de Viège. L'encadrement est assuré par des bénévoles appuyés par des professionnels. Une commission d'étude se chargera de définir un concept cantonal pour ces structures d'accueil. Enfin, Pro Senectute intégrera cer-

tainement les futurs réseaux régionaux de santé.

Après vingt et un ans de bons et loyaux services, dont onze passés à la vice-présidence, Me Joseph Blatter a souhaité son remplacement au conseil de la fondation. L'assemblée a désigné le conseiller communal de Brigue Viola Amherd pour le remplacer. Autre nouveau membre du conseil de fondation: M. Claude Tamborini des Evouettes.

Sinon, le président Pierre Mermoud et le vice-président Marcel Schwestermann ont été réélus par acclamation. Les autres membres du conseil qui se sont représentés ont également été reconduits.

### EN BREF

#### Bon bilan

VIÈGE. - Pour la 17e assemblée de la fondation du home Saint-Martin de Viège, le président Peter Z'Brun donnait un aperçu réjouissant de l'année écoulée.

Le home a abrité 74 personnes, en 1995, dont 58 femmes. Le nombre des jours de soins et d'hébergement ont légèrement baissé.

Seuls deux pensionnaires sont plus ou moins indépendants, tous les autres ont nécessité l'aide du personnel soignant, dont 21 patients en chaise roulante.

Sur les 2,46 millions de recettes (2,44 millions de dépenses), les contributions des pensionnaires se sont montées à 1,2 million.

#### Récoltes de photos

RAROGNE. - En automne 1996, les Editions du Rotten Verlag prévoient une publication sur les «Sonnige Halden»: la région de Hohentenn, Niedergesteln, Sankt German, Rarogne, Ausserberg, Baltschie-

der, Eggerberg, Lalden, Bri-gerbad, Mund et Birgisch.

Pour cela, elles font appel aux propriétaires d'anciennes photographies, allant jusqu'en 1950. Ceux-ci les mettraient à disposition, avec une notice ou une explication complémentaire éventuelle. On publiera les noms des propriétaires de photographies éditées.

#### Choc au Simplon

BRIGUE. - Choc entre une voiture et une moto, au Simplon, dimanche vers 17 h 30. Un automobiliste de Simplon-Village, âgé de 23 ans, circulait au volant de sa voiture de Gabi en direction de Simplon-Village.

A la sortie du tunnel de Furi-Graben, il bifurqua sur la gauche et entra en collision avec une moto qui venait en sens inverse. Elle était conduite par un motocycliste de Brigue âgé de 29 ans.

Suite au choc, le motocycliste et la passagère de 23 ans originaire de Birgisch ont été transportés à l'hôpital par des véhicules privés.

# «Insieme» avec l'armée

Brigade territoriale 10 et bataillon sanitaire 12 offrent une sortie aux paraplégiques du centre de Nottwil (LU).

ZERMATT. - Une idée originale du bataillon sanitaire 12, dans le cadre de son service d'instruction des formations. Dans le cadre de l'exercice «Insieme», ses volontaires ont décidé d'emmener les paraplégiques loin du centre de Nottwil, pour une grande balade à travers les Alpes.

«Insieme» est le titre d'un «tube» des années nonante, chanté par Toto Cutugno. 1990 est également l'année d'inauguration du centre pour paraplégiques de Nottwil.

Une vingtaine de personnes en chaise roulante ont donc profité de la journée radieuse que l'armée leur offrait. Le bataillon sanitaire 12 est lui-même rattaché au groupe hô-

pital 53. La brigade territoriale 10 a chapeauté le tout.

Pour les excursionnistes, c'était l'occasion de changer et de découvrir les Alpes suisses. Pour les volontaires du bataillon, ces deux journées leur ont permis de pratiquer leurs connaissances. «C'est mieux que de se faire des piqures fictives entre nous», remarquera l'un d'eux.

Les soldats étaient d'avis que la brigade avait pris là une initiative louable. Les unités sanitaires n'en sont d'ailleurs pas à leur coup d'essai. Lors de nombreuses écoles de recrues, il prennent en charge une journée de loisirs des handicapés.

#### Nounous en gris-vert

Les patients ont besoin de soins et d'une prise en charge poussée. Ils se sont dit enchantés de l'engagement des sanitaires, qui se sont occupés

d'eux tout au long de la semaine. Enchantés également par l'occasion de traverser de beaux sites rayonnants de lumière, comme à Zermatt hier.

Les responsables de l'exercice «Insieme» n'ont pas lésiné sur les moyens. Transport en bus jusqu'à Ander-

matt, le matin. Puis train spécial jusqu'à Zermatt, où les visiteurs furent accueillis en fanfare, découverte de la station, apéritif et repas.

Le soir, ils rentraient à Fiesch et, le lendemain, repartaient en Super Puma pour Nottwil.



Les paraplégiques de l'hôpital de Nottwil en visite à Zermatt.

### IMMOBILIÈRES LOCATION

A louer à **MASSONGEX** complexe La Villageoise dans petit immeuble résidentiel

**appartement 3½ pièces en promotion**

Loyer: dès Fr. 860.- **840.-** cuisine entièrement agencée, tranquillité, parc extérieur à disposition.

Libre à partir du 1.5.1996. **JEAN RIGOLET SA** Gérance API\*WIT & Fiduciaire Rue Coppe 1 - 1870 MONTHEY

### RESPECTEZ la nature!

#### MONTHEY

A LOUER A DECOUVRIR ABSOLUMENT **RÉSIDENCE "LES TOURNESOLS"** à 100m de la Placette

**SUPERBES APPARTEMENTS NEUFS** de 3½ p. en duplex dès **Fr. 1120.-**

#### PORTES OUVERTES

MARDI AU VENDREDI de 13 h 30 à 17 h 30  
SAMEDI de 13 à 17 heures  
Nous attendons avec plaisir votre visite.  
**DÉMÉNAGEMENT OFFERT**  
Tél. (025) 72 38 14

**GECO GERANCE ET COURTAGE SA**  
19, AV. DU CHAMOISSAIRE - 1860 AIGLE  
Tél. 025 / 28 00 88

A louer à **MASSONGEX**, dans villa,

**appartement 3½ pièces**  
Fr. 730.- + charges.  
Place de parc comprise.  
Libre immédiatement ou à convenir.

**JEAN RIGOLET SA**  
Gérance API\*WIT & Fiduciaire  
Rue Coppe 1 - 1870 MONTHEY

**IMMOBILIÈRES VENTE**

A vendre, urgent, à **Châteauneuf-Conthey**,

**appartement 3½ pièces**  
Fr. 180 000.-.

Tél. (027) 36 72 59, 036-332961

A vendre à Sierre de privé

**attique triplex** haut standing, 5½ pièces, 180 m² habitables, 3 loggias, 3 salle d'eau, cheminée, garage, etc. Fr. 489 000.-. Estimation par architecte Fr. 552 000.-. Tél. (027) 55 71 39.

**GRIMISUAT**

**Villa ind. personnalisée, 5 pièces**, au sud du village à 2 min du centre scolaire. Construction traditionnelle. Structure en béton, façades et toiture en terre cuite. Boiseries en chêne. Sols marbre et parquet. Prise de poss.: automne 1996. Fr. 508 000.-.

Pour visite: **Société Modul**  
Tél. (027) 38 19 04.

Occasion unique! A vendre au cœur de Molens (10 min de Sierre) **superbe demeure valaisanne du XVIIIe s.** entièrement refaite avec des matériaux nobles, beaucoup de cachet, 160 m² de surf. répartis sur 3 étages, plus cave et jardin de 500 m². Fr. 595 000.-.

Pour plus de renseignements: (027) 23 53 00. Mme Raemy IMMO-CONSEIL, 1950 Sion 2.

**ICOGNE (Crans-Montana)** à 5 min de la station. **A vendre joli demi-chalet** Cuisine, salon-salle à manger, balcon, 2 chambres, salle de bains, réduit, cave, 700 m² de terrain, situation dominante avec vue magnifique. Fr. 260 000.- meublé.

Renseignements: (027) 23 53 00. Mme Raemy IMMO-CONSEIL, 1950 Sion 2.

### ANNONCES DIVERSES

**Incroyable mais vrai: ACTION DE BŒUF** jusqu'au 25 mai inclus grâce à l'aide de la Confédération.

- Cuisse bœuf (steak, rôti, ragoût) le kg Fr. 9,80, cuisse 35 kg.
- Quartier derrière bœuf, environ 50 kg, filet, entrecôte, steak, ragoût, etc. le kg Fr. 12,80
- Demi-veau, le kg Fr. 14.-

Tél. (021) 909 53 10 ou (077) 87 07 39 pour commande: **Boucherie Girard, 1675 Rue.** Viande directement du producteur connu. Préparation et T.V.A. inclus.

**brother**

On a toujours besoin d'un Brother chez soi.

**Coudre et broder**

**Brother Super Galaxie:** La machine informatisée pour coudre et broder avec tambour de broderie à guidage automatique.

**Le haut de gamme absolu pour Fr. 3990.- seulement!**

A voir en vrai:

**Atelier du Tricot**

Véronique Roh  
Ruelle de la Tour 1  
3977 GRANGES  
(027) 58 17 21

### VÉHICULES AUTOMOBILES

**A VENDRE** bateaux moteurs ou voiliers tous types et occasions

**Nouveau: PORT-A-SEC** courte ou longue durée

**Chantier naval du Vieux-Rhône.**  
Tél. (021) 960 28 21, 1845 Noville

**Occasions expertisée GARANTIE**

Mod.	Année	km	Fr.
Opel 2400 Frontera, 5 portes	1995	32 000	+ options 28 800.-
Opel 2400 Frontera, 5 portes	1992	37 500	+ options 23 900.-
Opel 2400 Omega Travel	1993	33 000	+ options 22 500.-
Opel Kadett GSi 16V	1991	100 000	+ options 12 700.-
Ford Fiesta 1300 Poco Loco	1995	17 000	+ options 14 300.-
Ford Escort 1600 4x4	1995	7 800	+ options 20 800.-
Ford Escort 1600 Newport, 5 portes	1995	20 000	+ options 19 700.-
Ford Mondeo 2000 Winner	1994	20 000	+ options 24 500.-
Ford Mondeo 2000 Everest	1995	2 400	+ options 25 600.-
Ford Mondeo 2000 4x4	1995	10 300	+ options 26 900.-
Ford Scpio 2000 Confort	1995	8 000	+ options 27 900.-

**Votre centre occasions du Mont-Brun S.A.**

Route du Grand-Saint-Bernard 78  
1920 MARTIGNY-BOURG 6  
Tél. (026) 36 21 20 - (077) 23 86 45

**RESPECTEZ la nature!**

**REPASSEZ 2X PLUS VITE ET 2X MIEUX!**



**DÉMONSTRATION**

**PLACETTE SIERRE** jusqu'au samedi 18 mai 1996

**LauraStar** LA VIE PLUS FACILE

IMMOBILIÈRES LOCATION

**A deux pas du centre-ville!**

**SION - Rue du Scex**

à louer dans immeuble neuf

● 4½ pièces dès 913.-

+ charges

Al dès Fr. 753.- + charges

Exceptionnel: 1er mois gratuit!

Spacieux, équipement moderne, à proximité du centre ville.

A louer également  
**SURFACES COMMERCIALES & ADMINISTRATIVES**  
divisibles au gré du preneur



GÉRANCE LOCATIVE  
ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE  
Tél. 027-22 66 23  
RUE PRÉ-FLEURI 2 A  
1951 SION

AGENCE IMMOBILIÈRE  
**JACQUES NICOLET MONTHÉY**  
TÉL. 025 / 71 22 52 / 53

**VILLA A LOUER A MONTHÉY**

au centre ville

Utilisation professionnelle et privée.

**1er étage:** grand salon, cheminée, cuisine, hall, 4 chambres, salle de bains, WC séparés.

**Rez:** 2 bureaux, 1 réception, 1 chambre, 1 WC-douche.

2 garages à disposition.

Loyer: Fr. 2500.-, bail de longue durée envisageable.

36-330801

A louer à Fully  
**grands appartements de 4 et 2 pièces**

dans immeuble récent, équipé de tout le confort moderne avec balcon.

Libres tout de suite ou pour date à convenir.

Loyer de Fr. 787.- à Fr. 1403.-

+ charges pour le 4 pièces

Loyer de Fr. 510.- à Fr. 910.-

+ charges pour le 2 pièces.

17-202077

**geramasa** Gérance de sociétés et de biens immobiliers  
Rue du Simplon 8, 1705 Fribourg  
Tél. 037/22 06 16, Fax 037/23 26 44

**MARTIGNY**

Avenue de la Gare 45-47  
A LOUER

diverses surfaces administratives et commerciales

app. 3½ pièces

Fr. 1350.- c.c.

Pour visiter: M. Cajic, Tél. (026) 22 76 67

Pour renseignements: Helvetia Patria

Gérance d'Immeubles

Tél. (021) 341 45 57.

22-404391

**HELVETIA PATRIA**

A louer à Savièse, En Roumaz, Les Cohantzes,  
**très grands appartements de 1½ et 2½ pièces**

dans petit immeuble récent.

Loyer subventionné, de Fr. 453.- à Fr. 957.-, + charges, particulièrement avantageux pour les étudiants ou apprentis ou rentiers AVS/Al.

Libres tout de suite ou pour date à convenir.

Pour visites: Mme PRALONG  
Tél. (027) 22 41 21.

17-202071

**geramasa** Gérance de sociétés et de biens immobiliers  
Rue du Simplon 8, 1705 Fribourg  
Tél. 037/22 06 16, Fax 037/23 26 44

A louer à Sion, centre-ville, dans immeuble récent,

**BUREAUX de 6 pièces 162 m²**

● Excellente situation  
● Important commerce dans l'immeuble

Loyer: Fr. 1890.- + charges

Libre: tout de suite ou à convenir. 36-313958

**bernard roduit gérances s.a.**

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION

TÉL. 027/22 34 64 - 22 90 02

**Fully**

A louer tout de suite **magnifique studio 38 m² meublé**

avec balcon, place de parc, cave, buanderie.

Fr. 560.-, charges comprises.

Ø bureau: (026) 23 25 58

privé: (026) 46 24 18.

036-329395

**Arvillard/Salins, à louer**

à 5 minutes de Sion, calme, verdure, ensoleillement, vue imprenable sur la plaine du Rhône

accueillant

4½ p.

108 m² en duplex avec grande terrasse indépendante d'environ 150 m², cuisine entièrement équipée, 2 salles d'eau.

Fr. 1400.- place de parc couverte et charges comprises. Possibilité de conciergerie.

Ø (027) 22 11 30.

036-332206

A louer à Martigny, avenue de la Moya,

**appartements 2 pièces**

Loyer: dès Fr. 560.- + charges.

Libres: tout de suite ou à convenir.

36-331302

**bernard roduit gérances s.a.**

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION

TÉL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à **SION**

Grand-Pont, dans immeuble rénové

**STUDIOS**

Fr. 590.-, charges comprises.

36-317439

AGENCE P. JACQUOD 027/23 21 56



**Le jardinier Migros se met en 6 pour mieux vous servir.**

**NOUVEAU A MIGROS (unique en Valais)**

**Tous nos plantons de légumes sont en bac de 6 pces**

(anciennement 12 pces)

**afin de vous permettre de mieux diversifier l'assortiment de votre jardin potager.**

*Grand choix de plantons*

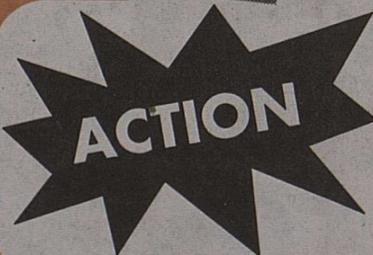
- Salades vertes, bac de 6 pces **1.35**
- Batavias, choux, laitues, salades diverses, bac de 6 pces **1.45**
- Tomates, poivrons pce dès **1.25**



**OIGNONS A FLEURS:**

**DAHLIAS PARADE** 6 pces **9.80** le paqt.

**JARDIN ESTIVAL** 105 bulbes en mél. **9.80** le paqt.



**BEGONIAS TAGETES** **3.90** le bac

**MIGROS VALAIS**

A louer à **MONTHÉY**, Av. du Simplon  
**magnifiques appartements**

- 1½ pièce dans les combles Fr. 650.- + charges
  - 3½ pièces Fr. 1050.- + charges
  - 4½ pièces Fr. 1300.- + charges
- Deux premiers mois de loyer gratuits  
Possibilité location place de parc.  
Libres tout de suite.

**JEAN RIGOLET SA**

Gérance API\*WIT & Fiduciaire  
Rue Coppet 1 - 1870 MONTHÉY

**SAVIÈSE**  
A louer  
**splendide villa en terrasse**  
Fr. 1600.- charges comprises.  
Ø (027) 25 32 81 ou (077) 26 16 69.  
036-332617

A louer à **MARTIGNY**  
**studio meublé**

Fr. 500.- c.c.  
Ø (026) 46 25 96.  
036-331851

A louer à **FULLY**  
**3½ pièces**  
cave.  
Fr. 940.- c.c. avec aide fédérale.  
Ø (026) 46 25 96.  
036-331845

A louer à **FULLY**  
**studios meublés**

Fr. 475.- c.c.  
Ø (026) 46 25 96.  
036-331844

A louer à Chippis  
**3½ pièces**  
parc, machine à laver, séchoir.  
Libre 1er juin.  
Fr. 950.- + charges.  
Ø (027) 56 40 31.  
036-333003

A louer à Chippis  
**studio**  
cuisine séparée. Libre tout de suite.  
Fr. 550.- charges et électricité compris.

Ø (027) 56 40 31.  
036-333006

A louer route des Aunaires à **MONTHÉY**  
**appartements 3½ pièces**

dès Fr. 970.- + charges  
**appartements 4½ pièces**  
dès Fr. 1230.- + charges.  
Possibilité de louer une place de parc ou garage.  
Libres tout de suite ou à convenir.  
36-316244

**JEAN RIGOLET SA**

Gérance API\*WIT & Fiduciaire  
Rue Coppet 1 - 1870 MONTHÉY

# GERANIUMS

lierre ou zonal

production de Fully

le bac de 4 pces

# 11 60

(la pièce 2.90)



# MIGROS VALAIS

# Sept sur onze!

Sion joue la douzième demi-finale de son histoire. Elle s'annonce difficile face à ce Saint-Gall nouvelle cuvée.

## TENNIS



Jimmy Connors. Toujours compétitif à 43 ans. ap

## Jimmy Connors à Gstaad

Les organisateurs du Rado Swiss Open de Gstaad, qui se déroulera du 6 au 14 juillet prochain, pourront compter sur la présence de Jimmy Connors. Le vétéran américain, qui fera sa première apparition dans l'Oberland, est toujours compétitif à 43 ans. La semaine dernière à Atlanta, sur terre battue, il ne s'était incliné qu'en trois sets face à son compatriote Richey Reneberg. Avec celui de Connors, les organisateurs ont également obtenu l'accord de l'Espagnol Alberto Costa (ATP 15), le finaliste de Monte-Carlo. Avec Evgeny Kafelnikov (ATP 7), Marcelo Rios (ATP 11), Sergi Bruguera (ATP 12), Arnaud Boetsch (ATP 13), Marc Rosset (ATP 14) et Mali-Vai Washington (ATP 16), Costa est le septième joueur classé dans les vingt meilleurs de l'ATP inscrit à Gstaad. Par ailleurs, des négociations avec Thomas Muster ont été engagées. L'Autrichien, qui ne disputera pas les Jeux d'Atlanta, devrait ajouter Gstaad à son programme. (si)

## GYMNASTIQUE

### LES TITRES VALAISANS

Ce week-end, Massongex accueillait les championnats cantonaux aux agrès. Chez les dames, le titre est revenu à une Octodurienne. .... PAGE 24

## FOOTBALL

### MONTHEY SANS TÊTE

Le président Michel Robert-Tissot a remis sa démission après discussion avec son comité. Noël Bianchi assure l'intérim. .... PAGE 25

## FOOTBALL

### QUALITÉ SANS VAINQUEUR

Le championnat de 2e ligue attaque sa dernière ligne droite. Samedi, l'USCM recevait Salquenen. Au bout du compte, un partage équitable. .... PAGE 25

Lorsque les Sédunois franchissent la dernière haie conduisant au Wankdorf, leurs adversaires trépassent en finale. Sortis sept fois vainqueur, de l'ultime duel avant leur marche sur Berne, les Valaisans reviennent à chaque fois couverts d'honneur, coupe en mains, vers Tourbillon.

Cet exploit à la puissance sept laisse songeur. Autant de fois il a réchauffé le cœur de milliers et milliers de spectateurs ayant quitté l'espace d'un jour les rives du Rhône pour s'en aller faire un tour sur les bords de l'Aar.

Par Jacques Mariéthoz

Les larmes de joie du premier buteur, Pierrot Georgy en 1965, celles de la perle noire Ahmed Ouattara, dernier buteur de la finale en 1995, et l'émotion d'un Wankdorf à chaque occasion transformé en Tourbillon, restent une toile de fond d'une énorme intensité. Sept souvenirs ayant offert en coups de cœur le nec plus ultra de la valeur du football valaisan.

Ce soir cependant ce n'est pas de Wankdorf et de finale qu'il s'agit mais bel et bien pour le FC Sion d'obtenir le droit à un huitième rendez-vous royal et au public valaisan celui de se payer une nouvelle tranche de folie dans la Ville fédérale.

### Défié à domicile

La coupe! Reconnaissons que cette saison la fiancée des Sédunois n'a cessé de lui faire des avances. Sion devrait être suffisamment séduit par ses charmes pour lui répondre positivement ce soir puisqu'il s'agit ni plus ni moins que d'une invitation au bal du 19 mai sur la pelouse du Wankdorf.

Sion - Bulle (3-0), Delémont - Sion (1-2) et Sion - Lucerne (2-0) disent clairement que le parcours des seizièmes, huitièmes et quarts de finale n'eurent pas des allures de parcours du combattant. Sur le papier le fait de recevoir Saint-Gall place pour la quatrième fois Sion au rang de favori.

Mais attention! Si l'équipe de la Suisse orientale a le périlleux honneur de défier le tenant du trophée à Tourbillon, les données se sont légèrement modifiées depuis la venue de Lucerne. Sion a fait chou blanc sur le chemin du titre et Saint-Gall s'est forgé une nouvelle philosophie depuis le limogeage d'Uwe Rapolder et l'arrivée de Roger Hegi. Samedi encore les Saint-Gallois ont tenu en échec NE Xamax à l'Espenmoos... malgré l'absence de quelques titulaires (Milton, Frick, Tejada, Zellweger) ménagés, dit-on, en vue de la demi-finale de ce soir.

Roger Hegi a redonné l'esprit de corps à son équipe. A Sion, Saint-Gall vendra



L'explication entre Sion et Saint-Gall s'annonce serrée comme ce duel entre Mohammed Moudi et Sébastien Fournier. mamin

chèrement sa peau, on peut en être certain.

### Carte décisive

Sion et Michel Decastel ont raté le titre et gagné l'UEFA. Il leur reste la coupe pour s'offrir davantage et démontrer qu'à Tourbillon il est encore possible de réveiller l'esprit, le courage, l'ambition et la générosité dont se targuent les habitants de ce pays, qu'ils soient Valaisans ou contaminés par les vertus des habitants de ce canton. Si seulement Enzo Trossero, Ouattara, Fournier, Lehmann et tant d'autres pouvaient dire aux nouveaux Sédunois tout le bonheur qu'une victoire en coupe est capable d'apporter! On n'en est pas là mais pour y parvenir il faut passer Saint-Gall.

### Esprit es-tu là?

A cette question Sébastien Fournier répond: «Que l'on soit Suisse, Français ou Brési-

lien, l'attrait de la coupe est tout aussi fort. C'est un chapitre à part capable de sublimer n'importe quel joueur. Voilà pourquoi je prétends que tous mes coéquipiers se sentent totalement concernés par cette demi-finale. Aller en finale correspond à se qualifier pour un tour supplémentaire de coupe d'Europe. Face à Saint-Gall le visage du FC Sion prendra des couleurs, du rouge et blanc.»

Acceptons-en l'augure puisque le discours de Michel Decastel rejoint celui de son joueur: «Cette qualification, mes joueurs la veulent. Ce ne sera pas suffisant bien sûr. Pour l'obtenir j'alignerai ceux qui ont envie de mouiller leur maillot en donnant le meilleur d'eux-mêmes. Je leur demande de l'agressivité comme face à Grasshopper et NE Xamax en championnat. Comme joueur j'ai gagné la coupe avec Servette en 1984 face à Lausanne (1-0). J'aimerais que mes protégés connaissent le bonheur de la finale.»

## Les demi-finales de l'histoire sédunoise

### 1964-1965

Bâle - Sion 2-3. Sion va en finale et bat Servette 2-1.

### 1966-1967

Sion - Lausanne 0-1.

### 1973-1974

Sion - Lausanne 0-0; match retour Lausanne - Sion 1-1. Sion est qualifié et bat NE Xamax en finale 3-2.

### 1979-1980

Sion - Lucerne 4-1. Sion va en finale et bat Young Boys 2-1.

### 1980-1981

Sion - Zurich 0-0 après prolongations; match retour Zurich - Sion 4-0.

### 1981-1982

Sion - Young Boys 2-0. Sion va en finale et bat Bâle 1-0.

### 1985-1986

La Chaux-de-Fonds - Sion 0-2. Sion va en finale et bat Servette 3-1.

### 1986-1987

Sion - Servette 1-1 après prolongations; match retour Servette - Sion 3-1.

### 1988-1989

Sion - Grasshopper 0-0. Grasshopper vainqueur aux tirs au but.

### 1990-1991

Sion - Chiasso 2-1. Sion va en finale et bat Young Boys 3-2.

### 1994-1995

Sion - Delémont 6-1. Sion va en finale et bat Grasshopper 4-2.

### 1995-1996

Sion - Saint-Gall ?

(jm)

## Lehmann incertain, Decastel doit choisir

Le gardien sédunois, victime d'une hernie musculaire, a subi une piqûre hier. On saura aujourd'hui s'il peut tenir sa place face à Saint-Gall. Par ailleurs Herr, victime d'une commotion face à NE Xamax («Je n'ai pas encore terminé mes tests», déclarait-il hier), et Mirandinha (étranger surnuméraire) n'entrent pas dans le contingent. Quant à Kombouaré (suspendu pour trois matches), il devrait pouvoir jouer suite au recours déposé par le FC Sion.

L'entraîneur Decastel choisira l'équipe définitive

aujourd'hui. Hier la situation était la suivante.

Lehmann ou Borer au but; Gaspoz, Kombouaré, Wicky, Quentin en défense; dans le compartiment intermédiaire cinq joueurs sont à disposition pour quatre places: Sylvestre, Colombo, Fournier, Vercrusse et Lonfat; les deux attaquants seront choisis entre Vidmar, Bonvin et Giallanza.

Vaudan (gardien si Lehmann déclare forfait), Zambaz, Moser et La Placa ont également été convoqués. (jm)

**Super PROMO**

**SALON CUIR**  
Avec boiserie 3+1+1  
**Fr. 1980.-**

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 20 H

**meubles decarte saxon**  
Tél. (026) 43 43 43

Plus de **50** salons à des prix **SACRIFIÉS**

## Magasin DECARTE

avenue de la Gare, Martigny

- 1 salon rotin canapé 2 places, 2 fauteuils tissu avec table 1750.- au lieu de 3550.-
- 1 salon moderne 3+2+1 cuir rose 2990.- au lieu de 4980.-
- 1 salon d'angle cuir beige 2980.- au lieu de 3980.-
- 1 salon classique carcasse chêne 2500.- au lieu de 3470.-
- 1 salon d'angle tissu jacquard 1750.- au lieu de 2750.-
- 1 salon Louis XV velours de Gènes carcasse noyer 3500.- au lieu de 5780.-
- 1 canapé 2 places, 1 fauteuil rotin 920.- au lieu de 1735.-
- 1 salon classique 2 places, 2 fauteuils 3500.- au lieu de 4990.-
- 1 salon d'angle moderne tissu Kelim 5000.- au lieu de 8400.-
- 1 fauteuil relax électrique 2250.- au lieu de 2717.-
- 1 relax électrique 1680.- au lieu de 2450.-

# Etudier en été,

## c'est pas triste.

**Cours d'été dynamiques:**

- Allemand
- Français
- Anglais
- Mathématiques
- Comptabilité

**Renseignements:**  
Tél. 027 22 23 84



**ECOLE THELER SION**

**ECOLE THELER**

**Ecole Professionnelle des Arts Contemporains**

**CONCOURS D'ENTRÉE POUR L'ANNÉE 1996-1997**

En étroite collaboration avec l'Académie des Beaux-Arts de Varsovie.

Des workshop toute l'année avec des personnalités dans les domaines suivants: bande-dessinée, illustration graphique, art cinétique, peinture, dessin et sculpture.

Renseignements: ☎ (027) 31 40 88, le matin. Pr. Pêcheurs 10 - 1950 Sion.

036-331299

**Réussir, en vendant mieux**

- ses idées, ses compétences, ses atouts  
- son travail, ses services, ses produits

**En faire sa profession avec les COURS DE VENTE**

**& DEVELOPPEMENT PERSONNEL**

Cours reconnu et attesté par le certificat de "VENDEUR PREMIERE FORCE"

- Prise en charge possible par l'assurance chômage!
- Formation de base sans importance ■ En journée ou en soirée
- Chaque mois un cours en Valais ■ 6 élèves max. ■ 85 % pratique

**NEGAPRO**

Ecole de Représentant et Cadre de Vente

**RENSEIGNEZ-VOUS!**

Tél. 027 / 43 10 67

**ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT**

Cours **FORMATEC**, une filiale de **FEU** dispensent des cours de

**CHEF DE PROJET**

Finance-Gestion-Ressources humaines-Informatique-Marketing-Communication etc.

Jour CP 19 du 20.5 au 12.9.1996, lundi, mardi et vendredi  
Jour CP 515 du 6.6.1996 au 2.7.1997, 1 jour par semaine  
Soir CP 115 du 3.6.1996 au 17.5.1997, lundi, jeudi soir de 18h15 à 21h30 et samedi matin de 8h30 à 12h30

**ANGLAIS-BUSINESS** terminé par un test TOEIC reconnu par les

Chambres de commerce et de l'Industrie de Suisse Romande  
Jour T 30 du 6.5 au 31.5.1996  
Soir T 228 du 4.6 au 24.9.1996

N'hésitez pas - contactez-nous pour recevoir plus d'informations à la Rue du Petit-Chêne 38 1001 Lausanne  
Nouveaux numéros tél. 021/319.71.11 fax 021/319.79.05

**OFFRES D'EMPLOI**

L'Institut le Rosey à Rolle et Gstaad (en hiver) engage pour entrée immédiate ou à convenir personnes expérimentées, internes, (nourries/logées), Suisse ou permis B/C en qualité de

**femmes de chambre**

**employé de maison**

(hommes et femmes)

**lingères**

(éventuellement externes).

Les offres écrites, avec curriculum vitae et références sont à envoyer à Institut Le Rosey, la gouvernante Mme Hauser, château du Rosey, 1180 Rolle.

022-407230

**La Fontanelle à Mex (VS)** foyer d'accueil pour la réinsertion de jeunes en difficulté, cherche

**un éducateur spécialisé, diplômé**

- Conditions requises:**
- expérience professionnelle dans le domaine de la toxico-dépendance et de la délinquance des mineurs;
  - aptitude à coordonner, diriger et confronter dans un esprit collégial;
  - âge: 30-35 ans;
  - références aux valeurs judéo-chrétiennes;
  - disposé à habiter le village de Mex.

Faire offre avec lettre de motivation, curriculum vitae et photo d'ici le 15 mai à: Association La Fontanelle, 1891 Mex, Valais.

036-332492

**Mon partenaire emploi. MANPOWER**

**Postes fixes:**

**frigoriste électromécanicien CFC monteur électricien**

avec maîtrise, all.-fr., travail Haut-Valais.

Sion: rue des Mayennets 5, tél. (027) 22 05 95.

027 29 51 51

Notre société représentée par des succursales sur tout le territoire suisse vous propose dans votre région une activité en qualité de

**collaboratrice** au service externe

**Votre personnalité:** vous aimez le contact vous êtes de bonne présentation vous possédez un permis de conduire vous êtes Suisse ou permis C.

**Nous vous offrons:** une garantie de l'emploi, une activité stable, variée et intéressante. Un salaire fixe garanti, primes, frais de déplacements et formation rémunérée.

N'hésitez pas à nous envoyer votre curriculum vitae, ainsi qu'une photo à: PREDIGE S.A., rue de Cossonay 196, 1020 Renens, ou de nous contacter au 027/23 70 57.

22-399864

**DEMANDES D'EMPLOI**

**Suisse**

30 ans, recherche

**place**

à l'année, dans le service, sachant travailler seule, ayant le sens des responsabilités. Date d'entrée à convenir.

(037) 37 32 43, dès 18 heures.

017-203064

**Jeune femme**

diplôme de commerce avec expérience

**cherche emploi**

à plein temps. Région Sierre-Sion.

Ecrire sous chiffre D 036-332416 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-332416

**Bureau d'**

**architecture**

dessinateur 13 ans expérience, dont 8 chef de chantier, exécute vos dossiers 1/100, 1/50, détail sur Autocad 12 ou 13, soumissions, à domicile ou bureau.

Ecrire sous chiffre W 036-331816 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1

036-331816

**Sommelier qualifié**

2 services, cherche poste à responsabilités de Martigny à Sierre. Etudierait toutes propositions.

☎ (027) 58 46 07, heures des repas ou Natel ☎ (079) 221 08 79.

036-332894

**Pâtissière-confiseuse**

avec expérience et CFC

**cherche emploi**

Tout de suite ou à convenir.

☎ (025) 81 20 74.

036-329740

**OFFRES D'EMPLOI**

Alice coiffure, Colloby, Colloby

**coiffeur(se) expérimenté(e)**

à temps partiel ou comme indépendant(e) dans son salon.

☎ (025) 71 10 75.

036-330975

Hôtel-restaurant Les Portes du Soleil aux Crossets

**serveuse cuisinier(ère)**

de juin à septembre 1996.

☎ (025) 76 12 33.

036-331882

**IMMOBILIÈRES VENTE**

Privé CHERCHE A ACHETER terrain à bâtir à ARBAZ

ou environs. Joindre plan de situation. Case postale 675, 1951 Sion. 36-332858

**A vendre**

terrain zone loisirs à Grimisuat.

50 000 m<sup>2</sup>.

Ecrire sous chiffre G 022-407502 à Publicitas, case postale 3540, 1002 Lausanne 2. 022-407502

**Fully**

A vendre, quartier calme villa familiale sur parcelle de 870 m<sup>2</sup>. Grand salon, salle à manger, cuisine, 5 chambres, galerie, sous-sol avec garage, sauna, carnotzet, appartement 2 pièces indépendant.

Ecrire sous chiffre P 36-328399, Publicitas, 1920 Martigny. 036-328399

A vendre à Choëx sur Monthey

**terrain**

à construire de 1666 m<sup>2</sup>.

Vue imprenable sur bassin lémanique et les Alpes vaudoises. A proximité des écoles.

Prix Fr. 98.- le m<sup>2</sup>. Tél. (025) 72 41 56, le soir répondre.

018-115618

**Lausanne**

**pâtisserie-confiserie-tea-room**

très bien équipé, chiffre d'affaires tout magasin, bonne possibilité pour couple ayant de l'expérience, appartement à disposition.

Pour traiter Fr. 80 000.-.

Ecrire sous chiffre S 022-405822 à Publicitas, case postale 3540, 1002 Lausanne 2. 022-405822

**Vernayaz**

Je vends

**appartement 4 1/2 pièces**

entièrement rénové, balcon, cave, galetas, 2 places de parc. Fr. 218 000.-, à discuter.

Ecrire sous chiffre p 36-331542, Publicitas, 1920 Martigny. 036-331542

**MARTIGNY/LE GUERCET**

A vendre

**studios et 2 1/2 pièces loués**

dès Fr. 53 000.-. Rentabilité brute 11%. Renseignements et visites ☎ (026) 22 63 21.

036-332561

**Café-restaurant** cherche

**sommelière**

entrée tout de suite. Congé le dimanche. ☎ (027) 58 22 98.

036-332814

**Auberge de montagne** cherche

**sommelière**

pour la saison d'été, éventuellement seulement week-ends.

☎ (025) 81 10 40.

036-332886

**Café-restaurant de l'Avenue à Orsières**

cherche

**sommelière**

Entrée: 1er juin. ☎ (026) 83 12 22.

036-332970

**Relais International à Bourg-Saint-Pierre**

cherche pour mi-mai début juin

**serveuse**

à plein temps. ☎ (026) 87 12 16.

036-332751

**Buffet L'Express, Sierre**

cherche pour remplacement de 3 mois (juin-juillet-août 1996)

**sommelier**

ou

**sommelière**

bonne présentation. Expérience et références exigées.

☎ (027) 55 30 31 (le matin, demander le patron).

036-332349

**Donnez**

de votre sang

**Vous n'avez pas reçu votre journal! Appelez gratuitement le 155 08 07**

**VÉHICULES AUTOMOBILES**

**Mitsubishi Galant Dynamic** 4x4, grenat, fin 1989, 128 000 km, embrayage neuf, Fr. 8700.- à discuter. ☎ (021) 632 33 87 prof. (026) 46 37 19, privé. 036-332847

**Achète voitures, bus et camionnettes** même accidentés. Appelez-moi avant de vendre. Natel (077) 23 13 92 ou ☎ (021) 981 23 26, All.

A vendre de privé voiture

**Pontiac Trans Sport**

année 1990, 60 000 km, excellent état, a été utilisé comme seconde voiture, seulement sur de longs parcours, blanc, 3.1 l, 6 places. Renseignements: ☎ (027) 61 26 37.

**TOYOTA**

Toutes les nouveautés sont là!  
**PASEO - STARLET - CARINA**  
livrable du stock

**garage montani sa, Sierre**  
☎ (027) 55 63 62  
Ouvert samedi

36-332857



**RESTAURATEURS**

faites plaisir à vos clients

en leur présentant vos multiples spécialités par le biais de votre rubrique du vendredi

**Où irons-nous ce week-end?**

**Prochaine parution: vendredi 10 mai**

**Délai: mercredi 8 mai, 10 heures**

**LES ASPERGES VALAISANNES SONT LÀ!**



... dans cette édition:  
**LE DERNIER MOMENT D'ANNONCER VOTRE MENU DE LA FÊTE DES MAMANS**

Ne tardez pas à appeler:

**publi REGIONS**  
département spécialisé de Publicitas Sion

(027) 295 284  
Mme J. Huttenlocher  
note votre message

# Olano gagne... et perd

Le 50<sup>e</sup> Tour de Romandie a débuté à Bâle.  
Le champion du monde se met au vert.

Hier soir à Bâle, Abraham Olano était à la fois l'homme le plus heureux et le plus malheureux au monde. Superbe vainqueur du prologue du 50<sup>e</sup> Tour de Romandie, l'Espagnol s'est vu infliger une amende - plutôt salée - de 2500 francs par les commissaires internationaux pour n'avoir pas porté son maillot de champion du monde durant ce contre-la-montre d'ouverture. Olano a précédé de trois secondes le surprenant Russe Djavanian et l'Italien Rebellin. Meilleur Suisse, le Vaudois Sylvain Golay a pris la 5<sup>e</sup> place, juste devant Pascal Richard et Beat Zberg.

De Bâle, service spécial:  
Alexandre Lachat (ROC)

La victoire dans le prologue étant récompensée de 1440 francs, la perte sèche d'Olano se chiffre ainsi à 1060 francs, ce qui fait cher la victoire. Mais ainsi le veut le nouveau règlement de l'Union cycliste internationale, à son chiffre 1.3.062. Dura lex sed lex.

Ces considérations purement financières mises à part, il n'en demeure pas moins

que la démonstration dont s'est fait l'auteur le champion du monde, hier en début de

soirée dans l'enceinte de l'usine Ciba, s'est avérée plutôt convaincante. Sans pren-

dre des risques inutiles sur un tracé tortueux à souhait et long de 4 km 300, Olano, parti

en dernière position, a laissé derrière lui, à trois secondes, le néopro russe Viatcheslav Djavanian, qui s'était élancé une heure vingt avant lui.

«Cette victoire me fait plaisir, car c'est la première pour moi cette année», a lancé le grand vainqueur du jour. «Je trouve peu à peu ma meilleure condition. C'est bon dans l'optique du Giro, qui constitue mon principal objectif cette saison.»

Un Giro qu'envie également Pascal Richard. Sixième hier soir à moins de huit secondes d'Olano, le Vaudois s'estimaient satisfait de sa performance, malgré le fait qu'il ait été devancé par un autre Vaudois, Sylvain Golay, étonnant d'aisance dans la cité de la chimie. «J'ai perdu moins de temps que lors du prologue de l'an dernier. Je peux donc être content de mon résultat. Surtout qu'Olano est un spécialiste de ce genre d'exercice.»

Principales déceptions de la soirée: le Russe Berzin, l'Italien Casagrande et le Letton Ugrumov, respectivement 21<sup>e</sup>, 28<sup>e</sup> et 46<sup>e</sup>. Mais c'est vrai: le TDR ne fait que commencer.



Abraham Olano enfile son premier maillot vert de leader.

## Sur mon carnet de bord

12 h 40 Arrivée à Bâle. La ville la plus francophone de Suisse allemande. A témoin l'enseigne «Variété de Bâle» qui orne l'immeuble de la gare. Le Tour de Romandie est presque en territoire conquis. Pas tout à fait: le menu est rédigé dans la langue de Goethe.

15 h 30 Le village des «sponsors» commence à s'animer dans l'enceinte de l'usine Ciba. Attroupement devant le stand du PMU romand. Il y a du concours dans l'air. Une question fuse parmi l'assistance: «Was isch denn das, PMU?» De toute évidence, Auteuil, Longchamp et Enghien demeurent des énigmes pour le public bâlois.

16 h 30. Retour à la salle de presse. Au sous-sol, Mété a transformé les toilettes messieurs en véritable laboratoire photo. Affairé dans le lavabo les manches retroussées, il développe les premiers documents. Ceux saisis une heure plus tôt lors de la présentation des équipes. Mété mettra les voiles demain direction Tourbillon pour s'en aller immortaliser les acteurs de Sion-Saint-Gall. Il nous rejoindra mercredi, quelque part entre La Chaux-de-Fonds et Bulle.

17 h 30 L'heure est aux pronostics. Dans la salle de presse, ce sont les noms de Berzin, Richard, Olano, Ugrumov et Casagrande qui reviennent le plus souvent. Le porte-parole de Ciba, lui, mise sur Sandoz. Inconnu au bataillon. Confusion, très certainement.

17 h 50 Village des «sponsors», à nouveau. Ferdi Kubler, vainqueur du TdR en 1948 et en 1951, est toujours aussi populaire outre-Sarine. Portant cravate, tout de blanc vêtu, l'aigle d'Adliswil signe autographe sur autographe.

18 h 30 Départ du premier coureur.

19 h 28 Avons trouvé une place à bord de la voiture de Giancarlo Perini, le directeur sportif de l'équipe San Marco. Démarrons pour suivre Endrio Leoni, le leader de l'équipe italienne. Apprenons à nos dépens qu'un directeur sportif n'a rien à envier aux meilleurs spécialistes de rallye automobile, question conduite. Surtout, ne pas renouveler l'expérience vendredi, dans la descente du col des Mosses.

20 h 00 Abraham Olano est le premier maillot vert du 50<sup>e</sup> Tour de Romandie. (al)

Arrêt sur image. Celle d'une panthère rose régnant sur le Tour d'Italie comme un fauve sur ses petits. Mai 1994. Evgueni Berzin, sorti un an auparavant de ses steppes de Russie par la modeste équipe Mercier, éclate à la face du monde cycliste éberlué. Le microcosme est sous le choc et sous le charme de ce blondinet au regard filou qui s'est payé le luxe d'atomiser Sa Majesté Miguel Indurain en personne sur son terrain de prédilection, le contre-la-montre. En trois semaines, le prodige de Viborg a mis l'Italie à sa botte.

De Bâle:  
Christian Rappaz

Pour les observateurs, le doute n'est pas permis. Une étoile est née, promise à briller au firmament de la planète vélo. Il est vrai que l'homme possède la panoplie complète du champion ailé et racé. Sous réserve, bien sûr, de sa faculté encore méconnue à digérer puis à gérer cette gloire soudaine s'abattant sur ses jeunes épaules (24 ans). Réserve d'usage dit-on, convaincu que plus rien ni personne n'arrêtera son irrésistible ascension. Et pourtant, dès le printemps suivant, l'étoile pâlit, perd peu à peu de son éclat. Au centre d'une violente polémique qui l'oppose à son compatriote Piotr Ugrumov et à son directeur sportif Emmanuele Bombini puis accablé par les ennemis de santé, Berzin, que la notoriété a rendu arrogant et suffisant, tombe de son nuage. Battu par Rominger au Giro, la chute est encore plus dure au Tour de France qu'il quitte par la petite porte le jour de l'arrivée mythique à L'Alpe d'Huez. Une succession de déboires que le plus Italien de tous les Russes refuse aujourd'hui d'attribuer à son orgueil de vedette naissante. «Je n'ai pas la grosse tête. Si tel était le cas, je n'aurais jamais terminé deuxième du Giro l'an passé», lance-t-il, sans la moindre acrimonie.

19 h 28 Avons trouvé une place à bord de la voiture de Giancarlo Perini, le directeur sportif de l'équipe San Marco. Démarrons pour suivre Endrio Leoni, le leader de l'équipe italienne. Apprenons à nos dépens qu'un directeur sportif n'a rien à envier aux meilleurs spécialistes de rallye automobile, question conduite. Surtout, ne pas renouveler l'expérience vendredi, dans la descente du col des Mosses.

20 h 00 Abraham Olano est le premier maillot vert du 50<sup>e</sup> Tour de Romandie. (al)

## Volte-face

Surprise. Bougon et irascible il y a quelques mois encore, Berzin offre à nouveau l'image radieuse d'un coureur serein et heureux au départ de ce Tour de Romandie. Visible, l'homme a tiré les en-



Evgueni Berzin: «Mes objectifs? Le Giro et le Tour.»

seignements de son année passée, le plus clair du temps, avec les anonymes du peloton. «Ce que j'ai appris? Que dans ce monde, quand vous ne gagnez plus, vous êtes aussitôt oublié ou, pire, critiqué par l'opinion», lâche-t-il, prêt à affronter le feu croisé des questions.

- C'est que votre saison 1995 n'a de loin pas répondu aux espoirs que beaucoup plaçaient en vous...

- Je ne suis pas d'accord. Personnellement, j'estime avoir poursuivi ma progression. Je «fais trois» de la Flèche wallonne, puis «deux» du Giro avant de gagner la Bicicleta basea. Sans ma bronchopneumonie, j'aurais réussi un bon Tour, j'en suis convaincu. Le problème avec les médias

c'est qu'une année sans grands résultats est une année perdue.

- Après votre première grande victoire, on vous a d'emblée comparé aux plus grands, à Merckx en particulier. Tout cela a effectivement dû vous perturber?

- Pas du tout car pour moi, cette comparaison se limitait à l'âge. On a simplement voulu dire que comme le «Cannibale», j'ai gagné un grand tour très jeune.

## Jamais de vacances

- Cette projection au premier plan ne vous a donc pas empêché de dormir et de travailler?

- Absolument pas. Au contraire. victoires ou pas, je ne

modifie jamais mes habitudes. L'une est de m'entraîner pratiquement tous les jours de l'année.

- A ce sujet, on dit que vous ne prenez jamais de vacances?

- Ce n'est pas tout à fait vrai. En réalité, même en vacances, je ne reste jamais plus de deux jours sans rouler.

- Vous n'avez pas de hobbies?

- Pas vraiment. Mes moments de détente se limitent à la lecture de la presse sportive. Le reste du temps, je vis et je pense vélo.

- Excusez notre impertinence, mais on a l'impression de découvrir un nouveau Berzin?

- Nouveau? Non, je suis simplement plus vieux d'une année (rire).

- On a dit et écrit beaucoup de choses à votre sujet, notamment que vous aviez un caractère plutôt difficile et un sens de la collectivité peu développé. Mais vous, comment vous définissez-vous?

- Je ne sais. Ça, je préfère que vous le demandiez à quelqu'un de mon entourage.

- En deux mots, résumez-vous vos objectifs cette saison.

- Deux mots, c'est exactement ce qu'il faut: Giro et Tour.

- Tiens, après votre échec de l'an dernier et malgré l'expérience d'Indurain et de Rominger, vous persistez à courir après les deux grands tours. Curieux, non?

- Je ne trouve pas. Indurain et Rominger ont leur façon de voir les choses et je la respecte. Moi, j'en ai une autre, qui dit que ce que d'autres ont fait avant moi, je peux aussi le réussir. On verra bientôt qui a raison.

- Au risque de subir un nouveau revers en juillet?

- Peut-être. Vous savez, Indurain a couru six Tours avant d'en gagner un. Et puis, je considère que pour remporter un grand tour, il faut d'abord apprendre à le perdre. Le cyclisme est un immense jeu de patience.

- Un mot sur ce Tour de Romandie?

- C'est l'entraînement idéal pour le Giro. Je vais me tester, prendre mes repères. Le parcours est propice à cette ultime exploration...



Pascal Richard. Deuxième meilleur Suisse derrière Sylvain Golay.

## LES RÉSULTATS

Tour de Romandie. Prologue à Bâle (4,3 km): 1. Abraham Olano (Esp, Mapei) 5'05''67 (moy. 50,643 km/h). 2. Viatcheslav Djavanian (Rus) à 2''73. 3. Davide Rebellin (It) à 2''78. 4. Alexandre Gontchenkov (Rus) à 5''89. 5. Sylvain Golay (S) à 6''60. 6. Pascal Richard (S) à 7''44. 7. Beat Zberg (S) à 7''64. 8. Stéphane Heulot (Fr) à 7''84. 9. Gianluca Bortolami (It) à 8''36. 10. François Simon (Fr) à 8''69. 11. Vassili Davidenko (Rus) à 10''. 12. Fabrizio Guidi (It) m.t. 13. Giuseppe Di Grande (It) m.t. 14. Mauro Gianetti (S) à 11''. 15. Giuseppe Guerini (It) à 12''. 16. Andrea Noe (It) m.t. 17. Rossano Brasi (It) à 13''. 18. Yvon Ledanois (Fr) m.t. 19. Mario Cippolini (It) à 14''. 20. Roland Meier (S) m.t. 21. Evgueni Berzin (Rus) m.t. 22. Michele Coppolino (It) m.t. 23. Marco Saligari (It) à 15''. 24. Claudio Chiappucci (It) à 16''. 25. Oscar Camenzind (S) m.t. 26. Sergueï Ouchakov (Ukr) m.t. 27. Manuel Fernandez Gines (Esp) m.t. 28. Filippo Casagrande (It) à 17''. 29. Alberto Elli (It) m.t. 30. Bart Voskamp (Ho) m.t. 31. Biagio Conte (It) à 31''. 32. Dirk Baldinger (All) à 19''. 33. Pavel Tonkov (Rus) m.t. 34. Mirco Crepaldi (It) m.t. 35. Roberto Pistore (It) m.t. 36. Daniele Scagnolin (It) à 20''. 37. Pascal Lino (Fr) m.t. 38. Emmanuel Hubert (Fr) m.t. 39. Daniel Schneider (S) m.t. 40. Armin Meier (S) à 21''. 41. Alexandre Chefer (Kaz) m.t. 42. Miguel Angel Pena Caseres (Esp) m.t. 43. Stefano Della Santa (It) à 22''. 44. Davide Casarotto (It) m.t. 45. Mario Traversoni (It) à 23''. 46. Piotr Ugrumov (Let) m.t. 47. Alexei Sivakov (Rus) à 24''. 48. Francesco Secchiari (It) m.t. 49. Stefano Checchin (It) m.t. 50. Guido Wirz (S) m.t. 51. Steve De Jongh (Ho) à 25''. 52. Angelo Lecchi (It) m.t. 53. Steffen Kjårgaard (No) m.t. 54. Manuel Beltram Martinez (Esp) m.t. 55. Sergio Barbero (It) m.t. 56. Oscar Dalla Costa (It) m.t. 57. Vladislav Bobrik (Rus) m.t. 58. Cristian Gasperoni (It) à 26''. 59. Bruno Cenghialta (It) m.t. 60. Filippo Simeoni (It) m.t. 61. Ronan Pensec (Fr) m.t. 62. Jan Svorada (Tch) à 27''. 63. Andrea Vatteroni (It) m.t. 64. Davide Bramati (It) à 28''. 65. Mario Sciera (It) m.t. 66. Lorenzo Ferdeghini (It) m.t. 67. Pierre Bourquenoud (S) m.t. 68. Manuel Scopis (It) à 29''. 69. Francesco Casagrande (It) m.t. 70. Alberto Volpi (It) m.t. 71. Valentino Fois (It) m.t. 72. Sergio Previtali (It) m.t. 73. Ermanno Brignoli (It) m.t. 74. Markus Zberg (S) m.t. 75. Ivan Luna (It) à 30''. 76. Niki Aebersold (S) m.t. 77. Dario Bottaro (It) m.t. 78. Walter Pedroni (It) m.t. 79. Niels Van der Steen (Ho) m.t. 80. Roberto Petito (It) à 31''. 81. Rolf Huser (S) m.t. 82. Omar Pumar (Ven) à 32''. 83. Marcello Siboni (It) m.t. 84. Mauro Santaromita (It) m.t. 85. Silvio Martinello (It) à 33''. 86. Gérard Rué (Fr) m.t. 87. Endrio Leoni (It) m.t. 88. Ivan Gotti (It) à 34''. 89. Richard Chassot (S) à 35''. 90. Hendrik Van Dyck (Be) m.t. 91. (si)

## Gymnastique

## Chalais-Chippis: médaille d'or!

Dimanche dernier, à Neuchâtel, le club de GRS de Chalais-Chippis a remporté une brillante première place en catégorie jeunesse. Le groupe des cinq jeunes filles a présenté un exercice à la corde alliant grâce et légèreté. La semaine dernière, lors de leur première production sur le plan national, elles avaient décroché une troisième place en quarts de finale. Par leur médaille d'or de dimanche dernier, elles peuvent espérer un bon classement en demi-finales et, qui sait, peut-être en finale à la fin juin. Elles s'y préparent assidument, en améliorant encore leur prestation. Il faut savoir que la gymnastique rythmique et sportive exige de ces jeunes filles, âgées de 11 ans, une moyenne de six heures par semaine d'entraînement, danse y compris. Nadège Henzen et Fanny Zufferey de Chippis ainsi que Laura Christen, Céline Renggli et Loïse Perruchoud de Chalais sont à féliciter pour cette magnifique première place romande. Ce succès couronne aussi le travail assidu de leurs monitrices, Nadine et Romaine Bovier qui méritent un grand bouquet de bravos! Sur le plan individuel, Elia Aymon de Sion est sortie championne romande en catégorie jeunesse 2 et, en jeunesse 1, Patricia Laurencet de Monthey est vice-championne romande.

## Basketball

## En NBA

Les Chicago Bulls, emmenés par un Michael Jordan éblouissant (44 points), ont remporté, face aux New York Knicks, le premier match de la demi-finale de la conférence est de la NBA (91-84). Le deuxième match de la série (au meilleur des sept) aura lieu aujourd'hui à Chicago. Par ailleurs, les Atlanta Hawks, vainqueurs à Indianapolis (89-87), et les Utah Jazz (102-64 contre Portland) se sont qualifiés pour le deuxième tour des play-offs par 3-2.

NBA. Premier tour des play-offs (au meilleur des cinq). Eastern Conference: Indiana Pacers - Atlanta Hawks 87-89. Atlanta qualifié (3-2). Western Conference: Utah Jazz-Portland Trail Blazers 102-64. Utah qualifié (3-2).

Demi-finales (au meilleur des sept). Eastern Conference. Chicago Bulls - New York Knicks 91-84. Chicago mène par 1-0.

## Hockey sur glace

## En NHL

Un but et deux assists de Pat Verbeek et de Luc Robitaille ont permis aux New York Rangers de s'imposer par 6-3 (après avoir mené par 3-0) à Pittsburgh et d'égaliser à 1-1 en demi-finale de la conférence est de la NHL. Devant leur public, les Detroit Red Wings ont poursuivi leur marche en avant. Vainqueurs par 8-3 (deux buts et trois assists de Steve Yzerman) des St. Louis Blues de Wayne Gretzky, ils mènent par 2-0.

NHL. Demi-finales des play-offs (au meilleur des sept). Eastern Conference: Pittsburgh Penguins - New York Rangers 3-6. 1-1 dans la série. Western Conference: Detroit Red Wings - St. Louis Blues 8-3. Detroit mène par 2-0.

## Volleyball

## La Pologne à Atlanta

La Pologne s'est qualifiée pour le tournoi masculin des Jeux olympiques d'Atlanta en terminant invaincue le tournoi préolympique de Patras. Classement final (3 matches): 1. Pologne 6 points. 2. Grèce 2 (0). 3. Japon 2 (-2). 4. Espagne 2 (-3). (si)

## A Isabelle Guex le titre 1996

Championnats valaisans aux agrès à Massongex.

La société de gymnastique La Loënaz de Massongex avait parfaitement installé sa salle polyvalente pour recevoir les championnats valaisans aux agrès de l'Association valaisanne de gymnastique féminine, championnats suivis par un public très intéressé et où les cent cinquante Valaisannes et cinquante gymnastes romandes invitées ont évolué dans les quatre branches, classées dans l'ordre suivant: anneaux, saut, reck, sol.

## Technique

Au test 1, le plus bas avec les plus jeunes dès 8 ans, Collombey-Muraz par Alicia Muller (8.95, 9.05, 9.10, 9.05) et Virginie Diaque (8.95, 9.00, 9.15, 9.05) s'est assuré les deux premières places sans obtenir aucune meilleure note mais grâce à leur régularité. Laetitia Valiquier, Grône, médaillée de bronze, a réussi deux premières places aux anneaux et au reck avec chaque fois 9.15 perdant vingt centièmes avec 8.85 au saut et 8.80 au sol.

Au test 2, Eva Coquoz, Martigny (9.25, 8.75, 9.15, 9.05) obtient la médaille d'or avec la meilleure note aux anneaux et au sol, laissant à la médaillée d'argent, Chloé Veuthey, Collombey-Muraz (8.55, 8.90, 9.25, 9.05), les deux autres branches, saut et reck et partageant le sol. La médaille de bronze, à nonante-cinq centièmes, revient à Caroline Donnet, Collombey-Muraz (8.50, 8.80, 9.15, 8.70).

Au test 3, Laetitia Vuignier, Collombey-Muraz (9.30, 9.35, 9.25, 9.20) a dominé de la tête et des épaules, enlevant la médaille d'or avec 1.15 point d'avance sur sa camarade Nathalie Chervaz médaillée d'argent (9.10, 8.65, 9.15, 9.05) alors que Mélody Jaggi, Monthey, obtient la médaille de bronze à soixante centièmes de la deuxième (8.85, 8.70, 9.00, 8.80).

Les tests 4, 5 et 6 ont été dominés par les gymnastes genevoises qui comptent plusieurs titres de championnes de Suisse.

Au test 4, la première Valaisanne est à deux points: Helena Dos Santos, Martigny-Octoduria, obtient la médaille d'or (9.00, 8.65, 8.90, 9.00) devant sa camarade Chantha Leng (8.80, 8.40, 9.35, 8.95) à cinq centièmes alors que la médaillée de bronze, Nathalie Fellay, Collombey-Muraz



Le trio vainqueur au test 6, à gauche, Laure Grandjean, médaillée de bronze, Isabelle Guex, championne valaisanne et médaillée d'or, et Sylvie Darbellay, médaillée d'argent, toutes trois de Martigny-Octoduria.

(8.50, 8.85, 8.55, 8.75), est déjà à nonante centièmes.

Au test 5, comme prévu, avec Snjezana Domitrovic (9.10, 9.00, 9.25, 9.50) et Yasmine Faisant, toutes deux de Martigny-Octoduria, la ville obtient les médailles d'or et de bronze, seule Jacqueline Schweizer, Martigny-Aurore (9.25, 8.90, 9.15, 8.95), a coupé l'hégémonie de la ville avec sa médaille d'argent à soixante centièmes.

Au test 6 où se jouait le titre tant convoité de championne valaisanne, la tenante du titre, Isabelle Guex, Martigny-Octoduria (9.35, 9.50, 9.30, 9.40) a obtenu son cinquième titre valaisan, battant le record de Sarah Giroud (quatre fois) aussi de Martigny-Octoduria.

Derrière et médaillée d'argent, sa camarade Sylvie Darbellay (9.25, 9.05, 9.35, 9.40) est à cinquante centièmes et la médaillée de bronze, aussi de Martigny-Octoduria, Laure Grandjean (9.30, 8.80, 8.25, 9.05) est déjà 2.15 points.

## Conclusion

Les championnats valaisans, version 1996, se sont déroulés dans un horaire parfait, grâce à un comité hors pair, à des juges à leur travail et à un comité cantonal soucieux d'une bonne réussite. Le responsable agrès, Patrice Moret, a montré son contentement de voir un niveau toujours croissant dû à des entraînements plus poussés, à des notes à

mériter et données par des juges à brevet fédéral.

La concurrence extérieure au canton a montré tout le chemin qu'il reste à parcourir pour accéder au niveau national. Bravo à Massongex et à tous les acteurs heureux d'une bonne compétition!

Roland Gay-Crosier

## Les résultats

Test 1 (19 classées): 1. Muller Alicia, Collombey-Muraz, 36.15; 2. Diaque Virginie, Collombey-Muraz, 36.05; 3. Valiquier Laetitia, Grône, 35.95; 4. Cappelli Lisiane, Collombey-Muraz, 35.75; 5. Rocha Cathia, Grône, 35.40.

Test 2 (16 classées): 1. Coquoz Eva, Martigny-Aurore,

36.20; 2. Veuthey Chloé, Collombey-Muraz, 35.75; 3. Donnet Caroline, Collombey-Muraz, 35.15; 4. Künzle Anne-Carole, Monthey, 35.10; 5. Sallinen Sabrina, Massongex, 34.90.

Test 3 (17 classées): 1. Vuignier Laetitia, Collombey-Muraz, 37.10; 2. Chervaz Nathalie, Collombey-Muraz, 35.95; 3. Jaggi Mélody, Monthey, 35.35; 4. Villasante Nathalie, Martigny-Aurore, 35.10; 5. Jordan Barbara, Conthey, 35.05.

Test 4 (19 classées): 1. Dos Santos Helena, Martigny-Octoduria, 35.55; 2. Leng Chantha, Martigny-Octoduria, 35.50; 3. Fellay Nathalie, Collombey-Muraz, 34.65; 4. Sanna Léonore, Collombey-Muraz, 33.85; 5. Lucciarini Elsa, Monthey, 33.80.

Test 4 (40 classées): 1. Mauri Laetitia, Trois-Chênes Genève, 37.55; 2. Kössler Sibylle, Trois-Chênes, 37.45; 3. Rossellat Séverine, Trois-Chênes, 36.65; 4. Meyer Christelle, Trois-Chênes, 36.45; 5. Lachat Delphine, Delémont, 35.90.

Test 5 (16 classées): 1. Domitrovic Snjezana, Martigny-Octoduria, 36.85; 2. Schweizer Jacqueline, Martigny-Aurore, 36.25; 3. Faisant Yasmine, Martigny-Octoduria, 35.45; 4. Frank Valérie, Martigny-Octoduria, 35.10; 5. Vuille Frédérique, Sion-Culture physique, 34.35.

Test 5 (32 classées), classement général (valaisan et hors canton): 1. Chammertin Christine, Meyrin, 37.30; 2. Malaspina Anna-Sappfo, Trois-Chênes, 37.15; 3. Ardizzone Sandra, Trois-Chênes, 37.05; 4. Bigler Gaëlle, Yvonnand, 36.85; 5. Domitrovic Snjezana, Martigny-Octoduria, 36.85.

Test 6 (7 classées): 1. Guex Isabelle, Martigny-Octoduria, 37.55; 2. Darbellay Sylvie, Martigny-Octoduria, 37.05; 3. Grandjean Laure, Martigny-Octoduria, 35.40; 4. Giroud Carolyn, Martigny-Aurore, 35.25; 5. Tissières Nathalie, Martigny-Octoduria, 33.60.

Championne valaisanne: Isabelle Guex.

Test 6 (16 classées), classement général (valaisan et hors canton): 1. Taverna Natascia, Trois-Chênes, 38.35; 2. Guex Isabelle, Martigny-Octoduria, 37.55; 3. Bauwens Anne-Sophie, Trois-Chênes, 37.40; 4. Darbellay Sylvie, Martigny-Octoduria, 37.05; 5. De Bon Nathalie, Renens, 36.50.

## BASKETBALL

## L'entre-deux... fêtes!

## Carnavalesque

L'esprit montheyan fait la une toute l'année. Samedi, avant le match contre Fribourg, un ours bien léché distribuait un tract. En fait, une copie «truquée» d'une manchette d'un journal «dzozet». Sa vraie formulation: «Ivanovic: un titre pour couronner une carrière exemplaire?» Dans la version carnavalesque, le mot «titre» était transformé en «tuile». C'est fou, deux lettres qui changent!

## Affichage

Reposieux était plein. Comme un œuf de poule. L'ambiance était chaude. Comme l'eau qui cuit. Dans un coin, une banderole. A textes multiples. «Booohh» quand Fribourg tirait un lancer franc. Ou «Morard 3» pour l'inciter au bonus. Ou «Berry pour président». Ou encore «We love you, Theren». Et enfin, «Showtime» quand le succès se dessinait. Ecrits et chuchotements... brynants.

## Optimisme

17 h 15. Soit un quart d'heure avant le début de la troisième manche. Un petit coup d'œil derrière le rideau, histoire de jauger la présence humaine aux caisses d'entrée. Histoire, aussi, de connaître le nom des



Reposieux bondé. C'était samedi. Et encore demain!

optimistes qui pensaient peut-être trouver encore une bonne place dans Reposieux bondé. Ils se pointèrent à deux, tranquilles. Le couple est connu dans le milieu du basket: Jean-Beat Merz et Pierrot Vanay. Mieux vaut tard que jamais, non?

## Au cas où...

La manche numéro quatre de la finale - décisive en cas de succès de Monthey - est donc programmée demain mercredi à 19 heures. Autre «gros événement» de la soirée: la demi-finale de coupe valaisanne entre Agaune et Leytron... «Les spectateurs qui ne pourront pas entrer à Reposieux sauront où aller!», remarqua Barnabé... le placeur.

## Recettes

Fribourg aimerait bien un cinquième set. Ah bon? Pas uniquement pour décrocher peut-être le titre de champion, mais aussi pour une histoire de petits sous qui deviennent gros. Mardi dernier, la seconde manche contre Monthey et ses 3300 spectateurs a en effet rapporté quasiment 50 000 francs partagés quasi équitablement entre les entrées et les cantines. Mettez les bonnets sur... soif! (mic)



# Du bon football entre Collombey et Salquenen

Il est difficile de désigner un vainqueur moral, même si la malchance continue à poursuivre les rangs haut-valaisans...

Résultats	
Bramois - Vionnaz	5-1
Sierre - Saint-Gingolph	0-2
Chalais - Grône	3-1
Brigue - Riddes	0-3
USCM - Salquenen	2-2
Steg - Savièse	0-2

Classement	
1. Bramois	19 10 7 2 47-22 37
2. Sierre	19 10 3 6 34-21 33
3. Saint-Gingolph	19 9 4 6 41-31 31
4. USCM	19 9 4 6 30-23 31
5. Savièse	19 8 5 6 30-25 29
6. Steg	19 7 6 6 30-32 27
7. Riddes	19 6 7 6 29-33 25
8. Chalais	19 6 5 8 24-24 23
9. Salquenen	19 6 5 8 28-37 23
10. Grône	19 4 6 9 29-40 18
11. Brigue	19 5 3 11 28-43 18
12. Vionnaz	19 3 7 9 26-45 16

## Week-end prochain

Vionnaz - Steg  
Savièse - USCM  
Salquenen - Brigue  
Riddes - Chalais  
Grône - Sierre  
Saint-Gingolph - Bramois

## Les buteurs

**18 buts**  
Charbonnet Michel (Bramois),  
**16 buts**  
Morard Stéphane (Sierre),  
**12 buts**  
Calderon Ismaël (Grône),  
**11 buts**  
Veuthey Jérôme (Vionnaz),  
**9 buts**  
Caloz Clément (Bramois),  
Léger Edouard (Saint-Gingolph),  
Fryand André (Steg),  
**8 buts**  
Bonvin Cédric (Bramois),  
Nicollat Jacques (USCM),  
D'Andrea Bruno (USCM),  
Schnyder Daniel (Steg),  
**6 buts**  
Manz Christian (Brigue),  
Mathieu Jaurès (Chalais),  
Haddou Daniel (St-Gingolph),  
Taccoz Christian (Savièse),  
Solioz Christian (Savièse),  
Perroud Pierre-André (Savièse),  
**5 buts**  
Puipe Pascal (USCM),  
Ampola Eric (Grône),  
Profico Christophe (Riddes),  
Romeo (Riddes),  
Baré Alain (Saint-Gingolph),  
Curdy Serge (Saint-Gingolph),  
Fesselet Serge (Saint-Gingolph), etc.

## Gains

**LOTTO**  
Gagnants Francs  
1 avec 6 941 193.20  
7 avec 5+c 60 561.10  
274 avec 5 3 435.-  
13 341 avec 4 50.-  
210 985 avec 3 6.-  
Au premier rang lors du prochain concours: ± 1 100 000 francs.

## JOKER

Gagnants Francs  
9 avec 5 10 000.-  
48 avec 4 1 000.-  
534 avec 3 100.-  
5490 avec 2 10.-  
Pas de 6. Au premier rang lors du prochain concours: ± 1 650 000 francs.

## SPORT-TOTO

Gagnants Francs  
8 avec 12 5 283.50  
224 avec 11 141.50  
1842 avec 10 10.-  
Pas de 13. Au premier rang lors du prochain concours: ± 230 000 francs.

## TOTO-X

Gagnants Francs  
36 avec 5 612.20.-  
1 515 avec 4 14.50  
15 118 avec 3 3.-  
Pas de 6 ni de 5+. Au premier rang lors du prochain concours: ± 190 000 francs.

Généralement, un match nul ne l'est que par les chiffres. A chaque occasion, l'une des deux formations en ressortira déçue, tandis que l'autre ne pourra que se réjouir du résultat. Seulement, samedi, cette «classification» devenait difficile à réaliser. Collombey et Salquenen pouvaient, chacun, avancer des arguments pour justifier une possible victoire.

## Les occasions à Salquenen

Prenons, tout d'abord, les occasions. Sur ce point précis, pas de problème, Salquenen l'emporte aisément. Déjà, à la première minute, il a suffi de très peu de chose (un sauvetage sur la ligne) pour que Calderari n'inscrive le premier goal. Mais, ce fut surtout en seconde période que les hommes de Naselli se heurtèrent à un Frei excellent. Plusieurs fois, les supporters haut-valaisans purent croire au but; à chaque fois, ils durent déchanter. Si ce n'était pas Frei, une jambe, un pied se trouvait toujours sur le chemin pour dévier la balle de sa trajectoire idéale.

## Le réalisme à Collombey

Par contre, le réalisme avait choisi le camp bas-valaisan. Pendant que Salquenen continuait à lutter contre une malchance qui le poursuit depuis quelques matches, les hommes de Darbellay marquèrent sur leurs premières occasions. Par la suite, ils eurent, eux aussi, la possibilité d'en inscrire plusieurs, sans succès; toutefois, le rapport occasions-but resta nettement en leur faveur. Passons maintenant au jeu. Il est clair que Salquenen, avec des éléments comme Meichtry ou Benhaky, élaborera de bons mouvements, qui mi-



Calderari et Fernandez: ils se retrouveront dos à dos.

rent en grande difficulté le flanc bas-valaisan, durant la première demi-heure. Berclaz, souvent seul, prit un malin plaisir à déstabiliser le jeune junior Plaschy. Freddy Darbellay préféra le changer, plutôt que de le laisser sombrer. Mais, les Haut-Valaisans,

s'ils arrivèrent moins à surprendre dans le jeu, se montrèrent, par la suite, des plus dangereux sur les balles arrêtées... A témoin, cette tête haut-valaisanne, à dix minutes du terme, superbement sauvée par Frei!

Toutefois, il ne faudrait pas

oublier que Collombey mena par deux fois au score. Durant toute la partie, les Haut-Valaisans durent courir après celui-ci. Une première fois lorsque Lattion, bien servi par Puipe, mais peut-être hors-jeu ouvrit la marque; puis, dès la reprise, après que Puipe se trans-

forma de passeur en buteur. Et, même si BenHaky répliqua à chaque fois, Collombey put ressentir une frustration légitime.

Voilà, pour les faits. Le reste tient de la subjectivité. Certains prétendront Salquenen plus près d'une victoire, d'autre le contraire. Disons simplement que, par leur jeu et leur engagement, les deux équipes ont permis d'assister à un bon match de football, où le plaisir était présent. N'est-ce pas là l'essentiel?

Vincent Fragnière

## USCM - Salquenen 2-2 (1-1)

USCM: Frei; Marquis, Mailard, Martin, Raboud (83e Darbellay); Plaschy (35e Oberholzer), Fernandez, Lattion, Rouiller; Puipe, Michel (69e Pittet). Entraîneur: Freddy Darbellay.

Salquenen: V. Cina; Bruner, Savic, P. Cina, Mathier; Berclaz, E. Cina, Meichtry, Constantin; Benhaky (85e D. Cina), Calderari (88e Tenud). Entraîneur: Carlo Naselli.

Buts: 25e Lattion; 30e Benhaky 1-1; 48e Puipe 2-1; 66e Benhaky (penalty) 2-2.

Notes: Collombey. Stade des Perrières. Spectateurs: 250. Arbitre: Mr. Raphael Massafa de Ponthala qui avertit Fernandez et Oberholzer à Collombey et Cina Patrick, Cina Gerd à Salquenen.

## Darbellay arrête!

Au terme de la rencontre, l'entraîneur de l'USCM, Freddy Darbellay, déclare: «Je cesserai mon activité à la fin de cette saison, des raisons familiales m'y poussent. J'en suis désolé pour l'Union sportive de Collombey-Muraz qui est un club formidable et pour cette première équipe qui a un grand avenir.»

## D'UN COUP D'ŒIL

### Bramois - Vionnaz 5-1 (1-0)

Bramois: D. Yerly; B. Yerly; Jacquod, Schmid, Bitschnau; Maniero, Roduit, Bétrisey, Forny; Charbonnet (60e Bonvin), Caloz (75e Panatier). Entraîneur: Daniel Nellen.

Vionnaz: Duchoud; Devanthéry; Bassi (75e G. Ogay), Vannay, F. Jusufi; Morel, Pinto (80e Girod), Veuthey, I. Jusufi, Fracheboud, Facchinetti (60e Hadra). Entraîneur: Richard Meystre.

Buts: 40e Caloz 1-0; 55e Charbonnet 2-0; 60e Bonvin 3-0; 65e Bonvin 4-0; 73e I. Jusufi 4-1; 75e Bonvin 5-1.

Notes: 55e expulsion de Devanthéry (Vionnaz) pour réclamations.

### Sierre - Saint-Gingolph 0-2 (0-1)

Sierre: N. Willa; Ricioz; Pont, Tavernier (60e La Spina), Zampilli; Abate, Morganello (30e Scaramuzzo), Buchard, Vilardi; Pascale, Morard. Entraîneur: Christian Zermatten.

Saint-Gingolph: Jeanmonod; Covac; Derivaz, Tornare, Billon; Quentin, Curdy (87e Chouit), Fernandez, Chandevault; Baré, Fesselet (44e Favez). Entraîneur: Pierre Covac.

Buts: 6e Chandevault 0-1; 85e Favez 0-2.

### Chalais - Grône 3-1 (2-0)

Chalais: Monnet; Zufferey; C. Mathieu, De Donato (90e Nodari), Epiney; Perruchoud (73e Bonvin), Jordao, Vianin, Emery; Tamarcaz, J. Mathieu (57e Theytaz). Entraî-

neur: Marc-André Zurwerra.

Grône: Robyr; Bruttin; Bianco, Mabillard, Weibel (60e Rinaldi); Jovanovski, Ferreira, Lillo, Vuissoz; Ampola, Calderon. Entraîneur: Freddy Bruttin.

Buts: 26e Jordao (penalty) 1-0; 29e Perruchoud 2-0; 50e J. Mathieu 3-0; 70e Ampola 3-1.

Notes: 90e Jordao manque la transformation d'un penalty.

### Brigue - Riddes 0-3 (0-2)

Brigue: Marty; Kalbermatter, Lutz, Ebener (75e Gerold); Troger, Schmidhalter, Lochmatter, Anthamatten, Wasmer (80e Gasser); Manz, Berchtold (46e Vaudan). Entraîneur: Stefan Kalbermatter.

Riddes: Oggier; Borgeat; Vouillamoz, Charbonnet, Carrupt, Rebord, Lopez, Bonvin, P. Morand; Romeo (80e Da Costa), Profico (70e Remondeulaz). Entraîneur: Alvaro Lopez.

Buts: 10e Lopez 0-1; 18e P. Morand 0-2; 60e Romeo 0-3.

### Steg - Savièse 0-2 (0-0)

Steg: Werlen; Passeraub; Fuchs (65e P. Schnyder), Locher, Kuster (53e Moreillon); Ruffiner, Kalbermatter, Fryand, Memic, Zen-Gaffinen, D. Schnyder. Entraîneur: Peter Passeraub.

Savièse: Niederhauser; Duc, Favre, Luyet, J.-N. Héritier; Ph. Petrella (70e F. Petrella), Pantucci, Solioz, Tavares, Perroud, Taccoz (60e Prats). Entraîneur: Ljubko Spasic.

Buts: 60e Pantucci 0-1; 85e F. Petrella 0-2.

## Monthey sans président

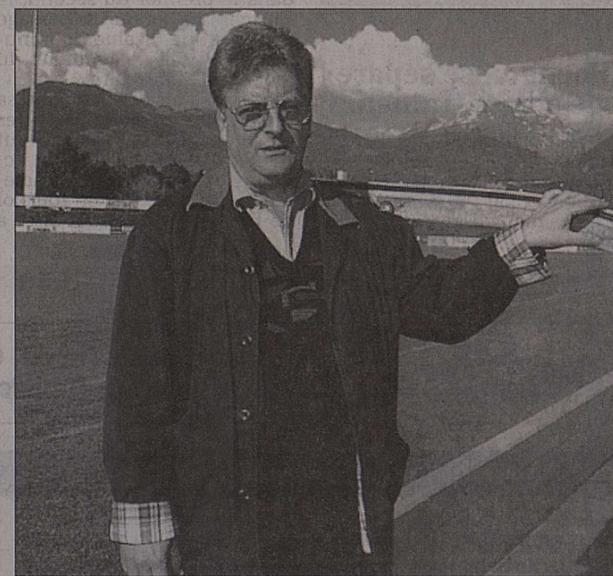
Michel Robert-Tissot a remis sa démission.

Coup de théâtre à Monthey. Surchargé par ses activités professionnelles et dans l'incapacité d'accomplir pleinement son mandat, comme l'indique le communiqué du club bas-valaisan, le président Michel Robert-Tissot a remis sa démission. L'intérim sera assuré par l'actuel administrateur Noël Bianchi jusqu'à la convocation de l'assemblée générale.

Par Christophe Spahr

En fait, Michel Robert-Tissot a présenté sa démission après avoir longuement parlé avec son comité et les membres d'honneur. Il paraissait en effet que le président n'était plus en mesure de faire face à ses obligations. «Il était tout à fait conscient qu'il ne pouvait plus assumer sa tâche, précise Noël Bianchi. C'était difficile pour lui d'avoir été parachuté dans ce club sans jamais y avoir exercé. Son manque d'expérience lui a joué un mauvais tour. Mais nous sommes restés en bons termes. Pour preuve, il reste à disposition.»

On se souvient que, l'été passé, la succession d'Yvon Dupasquier n'avait pas été simple. Aucune proposition n'avait d'ailleurs été faite lors de l'assemblée générale, le 23 juin. Ce n'est que le 31 août, à l'occasion d'une assemblée extraordinaire, que Michel Robert-Tissot avait officiellement été élu. Depuis, quelques problèmes ont surgi, nécessitant donc ce



Noël Bianchi assure l'intérim de la présidence.

changement à la tête du club. «A l'époque, Michel Robert-Tissot était disponible. C'était déjà une qualité compte tenu de la difficulté que nous avons eue à trouver quelqu'un. Maintenant, on est à la recherche d'un nouvel oiseau rare. En précipitant cette décision, nous avons voulu nous donner un peu d'air afin de ne pas hypothéquer l'avenir du club.»

Noël Bianchi assure donc l'intérim jusqu'à la convocation de l'assemblée générale. Celle-ci pourrait très bien se dérouler plus tard dans l'année que ces dernières saisons. Elle pourrait également voir Noël Bianchi se succéder à lui-même. «Pourquoi pas?», concède l'intéressé, qui a l'avantage de connaître la maison. Membre du comité durant une quinzaine d'années, administrateur depuis douze mois, il est surtout très proche du club depuis vingt-huit ans. Ce qui en fait donc un candidat idéal. «Mais ai-je les capacités? se demande Noël Bianchi. Pour le moment, je remercie le comité et les membres d'honneur de leur confiance.»

## SPORTS EXPRESS

Football


**Vujadin Boskov au Servette**

Le Yougoslave Vujadin Boskov, qui dirige cette saison Napoli, a signé un contrat de deux ans d'entraîneur avec le Servette FC. Il succédera ainsi en juin prochain à Umberto Barberis, appelé à occuper d'autres fonctions au sein du club genevois.

A 65 ans (il est né le 9 mai 1931), Vujadin Boskov repart pour une nouvelle aventure, à l'âge où généralement les entraîneurs de son renom sont des retraités heureux. Le Yougoslave s'apprête à retrouver ce stade des Charmilles où, il y a quarante-deux ans, il perdait en quarts de finale de la coupe du monde face à l'Allemagne. Boskov évoluait en ligne médiane au côté de Tchajkovski qui devint plus tard un entraîneur réputé du championnat d'Allemagne.

**Peine réduite pour Aeby**

La chambre de recours de la ligue nationale a réduit de cinq à trois matches de suspension la peine frappant le défenseur du Servette FC Jean-Michel Aeby, expulsé le 27 avril à Aarau. Aeby, qui a déjà purgé un match, aura, ainsi, la possibilité de disputer l'ultime ronde du tour final et, pourquoi pas, la finale de la coupe de Suisse. Il est bien sûr suspendu pour la demi-finale contre Neuchâtel Xamax.

**Son équipe perd, il se pend**

Un supporter de Trabzonspor s'est donné la mort, après la défaite de son équipe favorite devant Fenerbahçe Istanbul (2-1) dimanche, perdant ainsi toute chance de remporter le championnat de Turquie.

Mehmet Dalman, 27 ans, avait averti son entourage de son intention suicidaire au cas où son équipe perdait ce match opposant les deux meilleures formations turques.

**Frank De Boer légèrement blessé**

Le Néerlandais Frank De Boer, défenseur international de l'Ajax Amsterdam, a été victime d'une légère entorse à la cheville droite, à l'entraînement.

La participation de Frank De Boer (25 ans) à la finale de la ligue des champions contre les Italiens de la Juventus de Turin le 22 mai à Rome est donc incertaine.

**Sochaux se sépare de son entraîneur**

Le FC Sochaux-Montbéliard a décidé de se séparer de son entraîneur Didier Notheaux à partir du 30 juin, à l'issue d'une mauvaise saison en

# Rominger chute lourdement

## Le Suisse ne souffrirait que de blessures superficielles.

Le Suisse Tony Rominger a lourdement chuté peu avant l'arrivée, à Roanoake, de la 6e étape du Tour DuPont aux Etats-Unis.

La victoire est revenue au leader de l'épreuve, l'Américain Lance Armstrong, qui a devancé au sprint un groupe de favoris, le Français Cyril Robin finissant 2e, Federico Echave (Esp, coéquipier de Rominger), 3e, et le Belge Axel Merckx, 4e. Tony Rominger, qui a achevé l'étape, a perdu l'52" et, du coup, sa 2e place du classement général.

On ne sait pas si le Suisse sera en mesure de repartir aujourd'hui.

Les vingt derniers kilomètres de cette journée passée en moyenne montagne ont été marqués par un terrible orage, où même la grêle s'en est mêlée. Tony Rominger s'était jusque-là comporté en leader. Dans la dernière difficulté du jour, à 13 km de l'arrivée, le Suisse contraignit une attaque du Français Pascal



Rominger n'est pas certain de repartir.

Hervé et entraînaient avec lui Armstrong, Echave, Merckx et Madouas. En fin de des-

cente, alors que les coureurs atteignaient la ville, le Zougois a glissé, heurtant de la

tête le trottoir, et faisant également tomber le Français Laurent Madouas, le 4e de Liège - Bastogne - Liège.

Le Suisse a rapidement repris la route, mais était immédiatement conduit à l'hôpital pour y subir des examens médicaux. A l'arrivée, il se plaignait de maux dorsaux, mais ne semblait souffrir que de blessures superficielles, à la tête, à un coude et à une cuisse.

Compte tenu des conditions désastreuses de la course, le jury a décidé de classer Rominger dans le même temps que le deuxième groupe arrivé, soit à 16" du vainqueur Lance Armstrong, bien que la chute de Rominger ne se soit pas produite après la flamme rouge du dernier kilomètre, mais à environ deux kilomètres du but. Cette décision a soulevé un certain tollé, notamment, chez Armstrong, qui se livre à une lutte de haut niveau avec le Suisse depuis le début du Tour DuPont. (si)

Football

**Cantona se livre**

Eric Cantona parle de nouveau. Après avoir remporté dimanche avec Manchester United son troisième titre de champion d'Angleterre en quatre ans, l'attaquant français a rompu un silence de dix-huit mois.

Morceaux choisis de son interview réservée à la chaîne de télévision Canal Plus et au quotidien sportif français «L'Equipe»:

Sur le football français et l'équipe de France: «Je n'ai pas attaché trop d'importance à ce qui se passait en France. Mais, bien sûr, j'ai suivi l'actualité du football français. Mais l'équipe de France, et tout le reste, on verra plus tard. Aujourd'hui, j'ai des copains auxquels je tiens dans cette équipe de France et, avec ou sans moi, je souhaite simplement que les «bleu» aillent loin dans la phase finale de l'Euro. Je reste Français de sang et de cœur.»

**«Il y a des gens qui parlent trop»**

Sur David Ginola (N.d.l.r.: qui évolue à Newcastle, deuxième): «Tant que je serai à Manchester, j'essaierai de gagner. Je crois qu'il y a des gens qui parlent trop. L'essentiel, encore une fois, c'est sur le terrain.»

Sur son silence: «Il y a dans ce silence deux raisons précises que je veux garder pour moi. Mais je peux dire aujourd'hui que parler, ce n'est pas vraiment nécessaire. L'essentiel est de réussir sur le plan sportif.»

Sur sa condamnation à cent vingt heures de travaux d'intérêt général: «Avant, j'étais comme un enfant, attendant en quelque sorte de faire la bêtise suivante. Mais j'ai appris qu'il ne faut pas faire deux fois la même bêtise.»

**«Je reste par honnêteté»**

Sur la condamnation de Matthew Simmons (n.d.l.r.: le supporter qu'il a agressé): «Je ne veux pas donner plus d'importance à ce personnage qu'il n'en a. Je dis simplement que cela signifie peut-être quelque chose.»

Sur Manchester United: «On a réussi tous ensemble jusqu'à cette victoire aujourd'hui. J'ai signé ici, c'est pour rester. Par honnêteté et par fidélité vis-à-vis de ceux qui m'ont entouré, je n'ai pas de raison de changer d'avis.» (si)

championnat de France de division 2, a indiqué le président du club, Gilles Daget.

**Fracture du tibia pour Hapal**

L'international tchèque Pavel Hapal (Ténériffe, Esp) s'est fracturé le tibia gauche dimanche lors du match de championnat contre le Real Sociedad. Il ne pourra pas faire partie de la sélection tchèque lors de l'Euro 96.

Tennis


**Hambourg: échec à Hlasek**

Hambourg ne sera pas le théâtre du sixième affrontement entre Jakob Hlasek (ATP 47) et Marc Rosset (ATP 14). Battu 6-3 6-4 par l'Allemand Oliver Gross (ATP 182) au premier tour des «internationaux» d'Allemagne, «Kuba» a entamé sa saison sur terre battue par une fausse note. En lâchant son service dans le huitième jeu du premier set et dans le premier du second, le Zurichois a connu un passage à vide d'une dizaine de minutes qui a fait le bonheur du joueur de Mannheim.

Stoppé l'an dernier dans sa progression par deux fractures au pied, Oliver Gross vaut mieux que son 182e rang actuel. Il y a douze mois exactement, à l'issue de ce tournoi de Hambourg, il s'était hissé à

la 60e place mondiale. Solide joueur de fond de court, il a su tirer parti du manque de régularité de Hlasek pour signer un succès sans histoire.

**Les résultats**

Oliver Gross (All) bat Jakob Hlasek (S) 6-3 6-4. Alex Corretja (Esp) bat Alexander Volkov (Rus) 6-4 7-5. Hernan Gumy (Arg) bat Jan Siemering (Hol) 6-4 6-7 (5-7) 6-3. Andrei Medvedev (Ukr/11) bat Tomas Carbonell (Esp) 6-2 7-5. Emilio Alvarez (Esp) bat Nicolas Kiefer (All) 7-5 7-6 (12-10). Adrian Panatta (Rou) bat David Prinosil (All) 6-4 6-3. Jordi Burillo (Esp) bat Paul Haarhuis (Hol) 3-6 6-4 7-6 (7-4). Magnus Larsson (Su) bat Jörn Renzenbrink (All) 6-4 6-2. Alberto Costa (Esp/9) bat Patrik Kühnen (All) 6-3 6-0. Roberto Carretero (Esp) bat Jordi Arrese (Esp) 6-3 5-7 7-6 (7-2). Gilbert Schaller (Aut/16) bat Viktor Sendin (Esp) 6-2 6-0. MaliVai Washington (EU/10) bat Francisco Clavet (Esp) 7-5 6-2. Richard Krajicek (Ho/14) bat Markus Zillner (All) 7-6 (7-4) 2-6 6-1.

**Les classements mondiaux**

ATP au 6 mai: 1. (1. semaine précédente) Pete Sampras (EU) 4611. 2. (2.) Thomas Muster (Aut) 4415. 3. (3.) André Agassi (EU) 3917. 4. (4.) Michael Chang (EU) 3645. 5. (5.) Boris Becker (All) 3489. 6.

(6.) Goran Ivanisevic (Cro) 3256. 7. (8.) Evgeny Kafelnikov (Rus) 2446. 8. (7.) Thomas Enqvist (Su) 2334. 9. (9.) Jim Courier (EU) 2241. 10. (10.) Wayne Ferreira (AS) 1830. 11. Marcelo Rios (Chili) 1805. 12. Sergi Bruguera (Esp) 1635. 13. Arnaud Boetsch (Fr) 1603. 14. (15.) Marc Rosset (S) 1495. 15. Alberto Costa (Esp) 1428.

WTA au 6 mai: 1. (1.) Steffi Graf (All) 296,21 et Monica Seles (EU). 2. (3.) Arantxa Sanchez (Esp) 232,97. 3. (2.) Conchita Martínez (Esp) 223,86. 4. (4.) Iva Majoli (Cro) 183,24. 5. (5.) Anke Huber (All) 156,25. 6. (6.) Chanda Rubin (EU) 130,84. 7. (7.) Kimiko Date (Jap) 127,80. 8. (8.) Gabriela Sabatini (Arg) 126,46. 9. (9.) Magdalena Maleeva (Bul) 116,78. 10. (10.) Lindsay Davenport (EU) 111,60. Puis: 20. (16.) Martina Hingis (S) 64,16. Puis les autres Suissesses: 97. (100.) Patty Schnyder 15,51. 147. (144.) Emanuela Zardo 9,39.

Hockey sur glace


**Médaille d'or à l'hôpital**

L'attendant tchèque Jiri Dopita, opéré d'urgence d'une appendicite dans la nuit de jeudi à vendredi, a reçu sa médaille d'or des championnats du monde hier sur son lit d'hôpital, à... 2 heures du matin. Jusqu'à son hospitalisation, Dopita constituait l'un

des piliers de la sélection tchèque qui a remporté dimanche à Vienne le Mondial A de hockey sur glace face au Canada.

**Liquidation judiciaire à Cherbourg**

Le tribunal de grande instance de Cherbourg a prononcé la liquidation judiciaire du Cherbourg Hockey Club, qui évoluait en division 1 du championnat de France de hockey sur glace et était en proie à des difficultés financières depuis l'année dernière.

Les dettes du club, présidé par Pierre Higounenc, se montent à 3,6 millions de francs français et devraient atteindre 4,2 millions de francs fin mai.

Cyclisme


**Dunkerque: Boardman favori**

Le Belge Johan Museeuw, dernier vainqueur des Quatre-Jours de Dunkerque, ne sera pas au départ de la 42e édition de l'épreuve aujourd'hui, et en son absence, c'est le Britannique Chris Boardman qui fait figure de grand favori.

Le contre-la-montre de 25,4 km, dès le deuxième jour de course, devrait être révélateur du niveau actuel du Britannique. (si)

**LES PRONOSTICS DU P.M.U. POUR AUJOURD'HUI MARDI**


Vincennes - Tiercé, Quarté+, Quinté+, 2 sur 4  
Prix Liguria - Réunion II (2°), attelé, 2175 m, départ 20 h 47

No	Entraîneurs	Chevaux	Drivers	Distance	Gains en FF
1	Ch. Bonet	Boléro de Ravel	Ch. Bonet	2175 m	510 950
2	J. Kruithof	Charlie Passion	N. Roussel	2175 m	512 300
3	A. Laurent	Bambi Sénonchois	Ph. Bekaert	2175 m	532 630
4	L. Boulard	Castor de Gournay	F. Boulard	2175 m	543 300
5	G. Martens	Chatou	G. Martens	2175 m	552 500
6	X. Decaudin	Czar	J. Verbeeck	2175 m	556 200
7	D. Singuin	Câlin du Parquet	M. Hoellard	2175 m	616 300
8	J.-M. Baudouin	Belouga des Anges	P. Levesque	2175 m	592 480
9	M. Lenoir	Corail de La Motte	M. Lenoir	2175 m	607 800
10	S. Peltier	Castel Valadour	S. Peltier	2175 m	608 200
11	H. Daougabel	Cobra du Pont	P. Desmigneux	2175 m	610 650
12	J. Leneveu	Bleu de Mai	J.-P. Thomain	2175 m	637 500
13	A. Laurent	Baron du Pont	A. Laurent	2175 m	649 250
14	J. Fresnaye	Baron du Bézard	G. Vidal	2175 m	649 800
15	J. Lepennetier	Captain Leau	J. Lepennetier	2200 m	1 002 550
16	L. Verroken	Bikarino	B. Oger	2200 m	1 080 800

Sélection de la presse	
A.F.P.	11 - 10 - 2 - 17 - 1 - 13
Le Dauphiné Libéré	2 - 18 - 10 - 11 - 9 - 5
La Dépêche du Midi	10 - 18 - 2 - 17 - 9 - 8
Le Figaro	10 - 18 - 11 - 2 - 8 - 17
Le Midi Libre	11 - 7 - 17 - 4 - 10 - 18
Ouest-France	10 - 9 - 2 - 1 - 3 - 8
Paris-Normandie	10 - 18 - 2 - 3 - 17 -
Paris-Turf	18 - 10 - 17 - 2 - 9 - 11
Turf-Dernière	2 - 10 - 18 - 11 - 8 - 9
Le Progrès de Lyon	18 - 16 - 10 - 8 - 17 - 7
R.M.C.	2 - 10 - 11 - 15 - 18 - 13
Sud-Ouest	2 - 9 - 8 - 15 - 3 - 1
Tiercé Magazine	8 - 10 - 9 - 18 - 3 - 4
Tiercé Panorama	15 - 2 - 8 - 1 - 11 - 18
Week-End	9 - 2 - 11 - 10 - 18 - 8
Agence Tip	2 - 11 - 8 - 18 - 10 - 17

**Le ticket NF**
**3 - 11 - 4 - 15 - 12 - 14 - 5 - 9**

Notre quinté d'aujourd'hui se déroulera à Vincennes en nocturne et s'adresse à des sujets âgés de 6 et 7 ans, tous bien connus. Le niveau est honnête mais la solution du problème paraît assez délicate à trouver... Voici notre sélection: «Bambi Sénonchois» (3), revenu au mieux comme le prouve son récent succès à Lille, «Cobra du Pont» (11), qui cherche sa course depuis quelques mois, «Castor de Gournay» (4), doué mais sans doute plus à son aise sur les longues distances, et «Captain Leau» (15), qui a les moyens de réussir. Puis «Bleu de Mai» (12), régulier et capable de conserver un accessit, «Baron de Bézard» (14), en forme euphorique et situé à la limite du recul, «Chatou» (5), qui semble revenir au mieux., et «Corail de La Motte» (9), en plein dans sa catégorie et déjà vu à son avantage sur ce parcours.

*La rubrique des souhaits*

V'la déjà 22 piges  
**joyeux anniversaire**



Papi  
36-332828

Si vous la croisez, offrez-lui  
une pelote de laine  
**Elle a fêté dimanche  
ses 88 printemps**



Ta famille  
36-332546

Planquez-vous, la frangine  
a fêté hier ses 7 ans  
**Joyeux anniversaire  
Cindy**



Les frangins...  
36-333042

**Eh non... je ne t'ai pas  
oublié!**



**Tendres bisous  
pour ton anniversaire.**  
Ton petit loup  
36-332996

**Fernand a 50 ans**



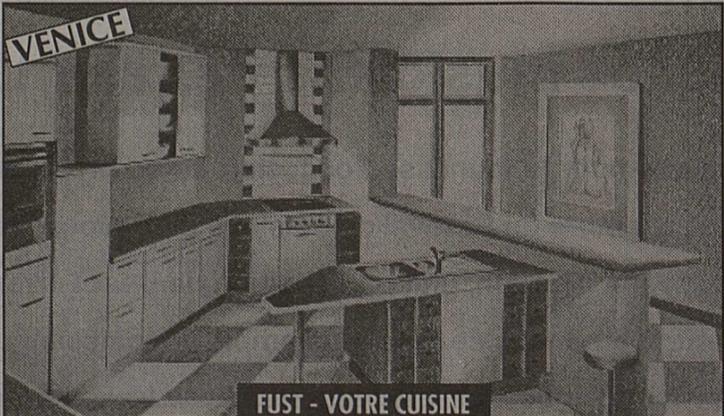
**Je suis  
le patron-bravo.**  
Les amis du FC Nantes  
du Ht-Plateau  
36-332547

**Délai pour la  
transmission  
du texte  
et des photos  
à PUBLICITAS:  
2 jours ouvrables  
avant parution  
à 15 heures  
La case Fr. 60.-**

**Vos annonces: Publicitas (027) 29 51 51**

**F30 ANS - CUISINES**

**Super rabais à l'occasion du Jubilé**  
sur le modèle spécial Jubilé VENICE. Profitez-en!



FUST - VOTRE CUISINE

Imbattable la qualité • l'offre établie immédiatement • la livraison  
• le prix • 5 ans de garantie sur les meubles!

Visitez nos grandes expositions de cuisines. Apportez vos mesures!

**Pas de transformation de cuisines ou de salles de bains sans une offre FUST!**

**ENTREPRISE GENERALE FUST**

Pour votre salle de bains, cuisine, appartement ou maison! Pour toute nouvelle construction, rénovation ou transformation! Votre directeur des travaux FUST prend en charge toute la planification, l'établissement d'offres, permis de construire, la direction des travaux et de la main-d'oeuvre, contrôles inclus. Le tout à un prix fixe garanti. Nous vous renseignerons volontiers!

Sion, av. de Tourbillon 47 027/ 23 13 44  
Visp-Eyholz, Fust-Center, Kantonsstrasse (EG) 028/ 46 71 54  
Villeneuve, Centre Riviera 021/960 25 11  
Romanel-sur-Lausanne, Hyper-Fust, vis-à-vis Migros (EG) 021/646 14 14  
EG = (succursales cuisines / salles de bains avec département entreprise générale)

**IMMOBILIÈRES VENTE**

**SION**

A vendre, au centre de la zone industrielle, en bordure autoroute, emplacement exceptionnel, à 1 km de la gare

**magnifique halle**

194 m<sup>2</sup>, entièrement équipée, avec 10 places de parc.  
Cédée à Fr. 230 000.-.  
Chèques WIR acceptés, pour entreprises contre-affaires à étudier.  
BOURDIN IMMOBILIER SION  
☎ (027) 22 43 92 b., 22 35 17 p.  
036-332982

**Vionnaz**

A vendre du propriétaire  
**villa individuelle**

de 5 1/2 pièces  
Situation calme, à 15 minutes de la Riviera et à 5 minutes d'Aigle.  
Cuisine agencée, cheminée de salon, salon mansardé, garage, place de parc.  
Prix de vente: Fr. 410 000.-.  
Pour plus d'information, contactez M. Pollien, ☎ privé (021) 881 23 71.  
022-407112

**FULLY**

**divers appartements  
3 1/2 pièces neufs**  
de Fr. 280 000.- à Fr. 315 000.-  
surface de 86 m<sup>2</sup> à 95 m<sup>2</sup>  
avec parking ou garage  
**divers appartements  
4 1/2 pièces**  
de Fr. 230 000.- à Fr. 400 000.-  
avec garage indépendant.  
Rens.: Fid. DORSAZ S.A., Fully,  
Dorsaz Y.-André, ☎ (026) 46 22 59.  
036-330297

**Fully**

A vendre sur plan directement du constructeur  
**magnifiques  
villas jumelles**  
situation près des commodités,  
vue et emplacement  
dans site de vigne.  
Prix dès Fr. 398 000.-.  
☎ (021) 923 64 01.  
036-329368

ZINAL, val d'Anniviers. A vendre directement du propriétaire  
**superbes appartements  
1-4 pièces + locaux,  
café-bar-restaurant**  
Situation exceptionnelle.  
Rabais, conditions intéressantes.  
Case postale 705, 3960 Sierre.  
36-331541

Privé CHERCHE À ACHETER terrain à bâtir à ARBAZ ou environs. Joindre plan de situation. Case postale 657, 1951 Sion.  
036-332858

FULLY/LA FORÊT mazot à rénover avec belle cave. Prix à discuter. Rens.: Fid. DORSAZ S.A., Fully, Dorsaz Y.-André, ☎ (026) 46 22 59.

A vendre  
**AMPOLLA - ESPAGNE  
villa neuve**

salon, cuisine, 3 chambres, 2 salles d'eau, un balcon, une terrasse couverte, surface habitable de 90 m<sup>2</sup>, piscine 8 x 4 et terrain arborisé de 6000 m<sup>2</sup>.  
Prix Fr. 185000.-.  
Tél. 037 71 5195.  
17-203056/ROC

**Superbe villa  
de 5 1/2 pièces**

à vendre au Bouveret.  
Surface habitable: env. 160 m<sup>2</sup>  
avec possibilité d'aménager les combles,  
parcelle de 1116 m<sup>2</sup>.  
Vue panoramique.  
36-331834

**BERNARD Nicod**  
3, rue de Venise Tél. 025 / 72 24 72  
1870 MONTHEY

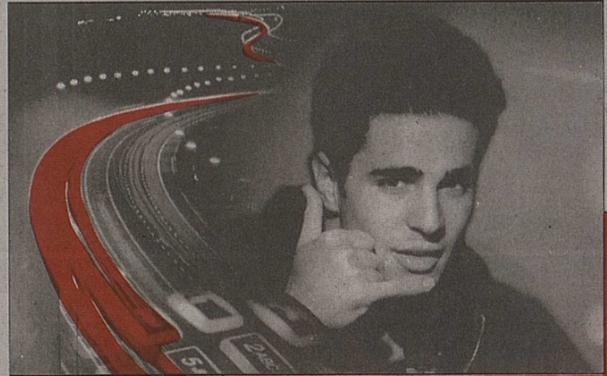
**Collombey**

Particulier vend pour liquider  
**4 1/2 pièces  
& place de parc**  
sans mise de fonds.  
Coût total Fr. 1150.- par mois.  
Tél. (021) 711 13 13.  
022-406644

**LES OFFRES IMBATTABLES  
DU TÉLÉCOM SHOP !**

**DU 7 AU 10 MAI 1996:**

**GRANDE VENTE  
DE NATEL C**



PHILIPS,  
NOKIA,  
ERICSSON,  
etc.

Appareils neufs, avec  
accessoires

dès Fr. **500.-**

jusqu'à épuisement du stock

En vente dans les Télécom Shops:

SION Rue de l'Industrie 10  
SIERRE Place Beaulieu 1  
MARTIGNY Rue des Prés-de-la-Scie 7  
CRANS Bât. de la Poste

Tél. 155 0 113 (gratuit)

**TELECOM** PTT  
Le bon contact

A vendre à Binn(VS), ancienne  
**maison d'habitation**  
indépendante, comprenant  
**4 appartements de 3 pièces** sur  
parcelle de 2234 m<sup>2</sup>.  
Fr. 547 000.-.  
S'adresser jusqu'au 10 mai prochain à l'inspection des douanes, 3900 Brigue.  
Tél. (028) 23 17 76.  
290-029226

Savièse  
Offre  
exceptionnelle  
A vendre  
dès Fr. 2238.-, le m<sup>2</sup>  
**super appart.,  
avec très grande  
terrasse,  
4 1/2-5 1/2-6 1/2  
pièces  
duplex-attique**  
(Finitions au gré du preneur).  
☎ (027) 22 23 95.  
036-326933

A vendre ou à échanger à  
**Haute-Nendaz  
appartement  
5 1/2 pièces**  
en duplex, 133 m<sup>2</sup>,  
contre appartement  
5 1/2 pièces ou villa  
dans la plaine de  
Conthey.  
Ecrire sous chiffre V  
036-332548 à Publicitas,  
case postale 747,  
1951 Sion 1.  
036-332548

**VEX/VAL D'HERENS**  
A vendre, endroit tranquille, à 15 minutes de Sion et des pistes de ski  
**chalet neuf**  
3 chambres, cuisine-séjour, 2 WC, mezzanine, grande terrasse, balcon sud, garage, terrain 462 m<sup>2</sup>.  
Cédé à Fr. 355 000.-.  
BOURDIN IMMOBILIER SION  
☎ (027) 22 43 92 b., 22 35 17 p.  
036-332987

A remettre à  
**GRANGES vs**  
route cantonale  
**MAGASIN  
d'antiquités-  
brocante**  
☎ (027) 58 35 27  
l'après-midi,  
☎ (027) 41 30 37  
heures des repas.  
036-332708

A vendre  
**Valais, plein  
centre de Crans.**  
Choisissez la  
**surface  
de votre  
appartement**  
Prix très intéressant.  
Vente directe du propriétaire.  
☎ (089) 220 23 88  
☎ (027) 41 28 06.  
036-332033

**Pour la fête  
des mères,  
idées-cadeaux  
utiles,  
raffinées  
et pratiques...**



- ★ robes
- ★ manteaux
- ★ vestes
- ★ jupes
- ★ blouses
- ★ pantalons

Tailles 34 à 50  
Egalement  
**BON-  
CADEAU**

*Au Brin de Laine*  
Rue du Rhône  
M<sup>me</sup> Amoos-Romailer  
SION



Tournée: 9.5. Kurtheater Baden • 10.5. Reformierte Kirche Rheinfelden • 11.5. Kantonsmuseum Baselland, Liestal • 12.5. Kirche St. Peter, Zürich • 13.5. Eglise de Chippis, Sierre • 14.5. Salle de musique, La Chaux-de-Fonds • Pour en savoir plus: tél. 01/333 39 03.

**Nous nous engageons.**

**Pour vous donner rendez-vous avec des jeunes musiciens de talent.**

Les concerts CS-RENDEZ-VOUS offrent aux lauréats du Concours suisse de musique pour la jeunesse l'occasion de se produire dans un environnement professionnel. Accompagnés par le dynamique Orchestre de chambre du Festival de musique de Davos, ces jeunes talents y jouent en solistes. Outre des œuvres connues, le programme propose, en création, une composition de Beat Furrer commandée spécialement par le CS. Enfin, une rencontre précédant le concert permet au public de faire plus ample connaissance avec les œuvres et les interprètes. Mais avant toute chose, notez aussi cet autre rendez-vous, sur Internet: <http://www.ska.com/>



CREDIT SUISSE  
CS

UN APPORT DU CS A LA CULTURE

# Bouffée d'air... tropical!

● Depuis février dernier, la fondation Moi pour toit a ouvert sa ferme. Et encore plus son cœur.

**M**iguel a 8 ans. Fluet mais bourré d'énergie, il a le sang qui bout, les nerfs à fleur de peau, la réplique à chaque phrase, l'instabilité à chaque instant de survie. Miguel a 8 ans et la rue de Pereira comme maison de nomade. Miguel a 8 ans et déjà un métier. D'horreur: il vend son corps pour quelques pesos à des pervers sans respect et sans dignité. Parfois, il vient frapper à la porte de la fondation Moi pour toit, parce que trop, c'est trop. Souvent, il s'enfuit, parce que l'illusion de la liberté, l'absence de la plus petite discipline, c'est attrayant comme le «pegante», cette drogue qui colle à l'âme des gamins comme un pou à leurs cheveux. Il ne craint qu'une chose: la police qui frappe ou le juge qui emprisonne. Alors, il se souvient de l'adresse de Moi pour toit. Pour un jour, une semaine... et une nouvelle aventure à l'horizon d'un trottoir troué.

Le quotidien de la fondation valaisanne, là-bas en Colombie, c'est justement Miguel. Miguel et ses copains d'infortune. Miguel et son sourire ravageur qui vous remplit d'es-

pérance avant de vous clouer le cœur. Pour soutenir les enfants des rues, il faut une sacrée dose de patience, de courage et de disponibilité. Parce que l'échec vous guette, qui vous fait douter, avant qu'un succès ne vous relance la machine à rêve. Le quotidien, c'est la montagne russe dans la cordillère des Andes colombiennes.

## Par étapes

Heureusement, depuis trois mois, une bouffée d'air frais bien que tropical a regonflé l'abnégation de chacun. Après une année et demie de travaux forcés, la ferme Moi pour toit a ouvert ses portes. Etape centrale du processus éducatif mis en place, elle accueille déjà une trentaine d'enfants dont l'âge oscille entre 5 et 13 ans. Trente gosses en pleine nature, hors de la ville tentatrice, à une vingtaine de minutes de Pereira la rouge. Quel bonheur!

Désormais, la bouclée est donc bouclée. La fondation Moi pour toit - organisation non gouvernementale souvent citée en exemple par les autorités du



Devant l'imposant bâtiment principal achevé en guadua (sorte de bambou), une partie des enfants de Moi pour toit.

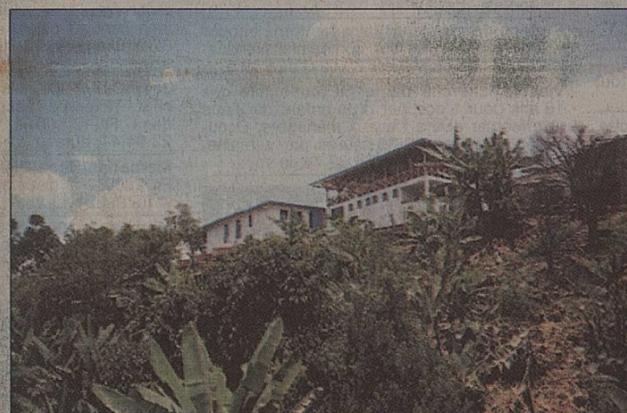
département du Risaralda - travaille en trois lieux fonctionnant comme autant d'échelons à gravir: un centre d'urgences dans le quartier chaud de Cuba, ladite ferme dans la campagne caféière et un foyer occupé actuellement par des jeunes filles, le seul d'ailleurs existant dans cette cité de 800 000 habitants. Trois étapes d'un parcours qui doit mener l'enfant ou à sa propre autonomie ou à sa réinsertion dans un milieu familial. Espoir.

## Chapeau!

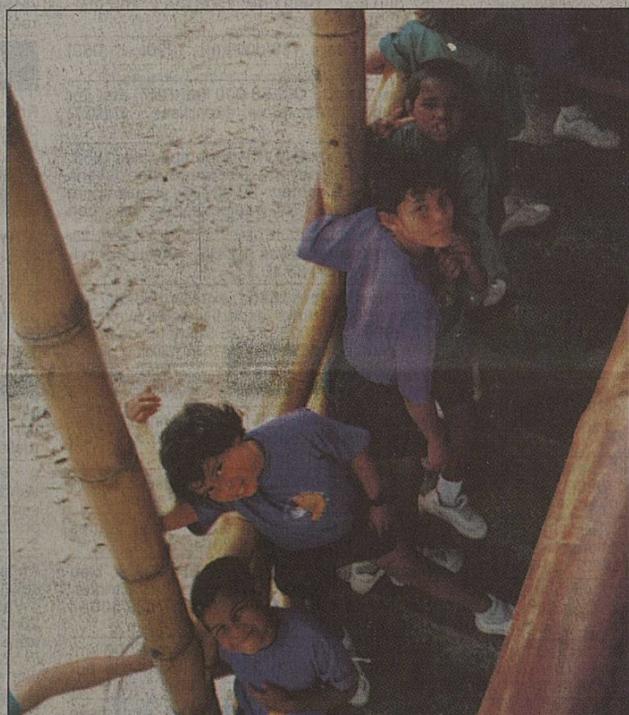
Aujourd'hui, entre les trois lieux d'accueil à plein temps, une soixantaine d'enfants ont l'avenir qui rosit grâce à Moi pour toit. Un nombre que l'in-

frastructure permet encore d'augmenter mais qui ne grossira pas démesurément. Parce que la fondation a un principe: la qualité d'un travail individualisé avant la quantité de gosses à héberger. Miguel n'est pas un enfant comme les autres. Et les autres enfants de la fondation non plus. La modestie et l'humilité sont aussi bonnes conseillères.

Reste à tirer un immense coup de chapeau. A tous, mais surtout à Marlyse et Pierre-Alain Morard, ce couple d'Ayentôts à Pereira depuis plus de trois ans et sans qui cette ferme du bonheur n'aurait jamais ouvert son cœur. Cette chaîne de la solidarité fonctionne, parce qu'aucun maillon ne flanche. Ni là-bas ni ici. Et jour après jour. **Christian Michellod**



Le dortoir des filles et le réfectoire vus depuis la plantation de café de la fondation.



L'heure de la soupe. En colonne pour aller se laver les mains.

\*\*\*\*\* CULTURE \*\*\*\*\*

## Les couleurs de la vie

● Dépaysement parisien aux Vergers.

**F**raîcheur, spontanéité, vitalité, les tableaux de Pierre Vauthey exposés à partir du 10 mai, à la galerie des Vergers à Sion, ne manquent pas d'intéresser le regard et la sensibilité du visiteur; il y découvre avec cet artiste suisse installé à Paris depuis de nombreuses années, des œuvres qui fleurissent bon la jeunesse malgré l'âge mûr du peintre qui a déjà à son actif de multiples expositions en France et en Suisse, notamment à la fondation Louis-Moret à Martigny en 1987.

### Energies et couleurs

Scènes de plein air, musiciens, gens du cirque, terrasses de bistrot, natures mortes, compositions de diverses natures, les tableaux offrent des climats particuliers, qui dégagent un parfum mêlant impressionnisme et réalisme dans une conjugaison heureuse: «une peinture figurative, mais un figuratif inventé».

### Atmosphères et climats

Le travail des couleurs et des

luminosités est important chez cet artiste qui joue de modulations, de nuances, de variantes tonales, de pastels évocateurs, dans un enchevêtrement et un

bouillonnement qui parfois font tourner la tête tant ils sont exubérants, foisonnants, même explosifs et à la fois baignés de tendresse.

Une peinture qui permet d'entrer dans un univers chaleureux, qui peut faire penser au bourgeonnement printanier avec ses élans, ses énergies, ses

envols mais également avec ses nostalgies et ses débordements.

Des couleurs qui amènent une émotion et introduisent au rêve, à l'irréalité d'un conte, d'une musique toujours recommencée.

### Technique éprouvée

La technique utilisée par Vauthey relève d'une maturité et d'un équilibre que l'on reconnaît au travail effectué sur la toile, à sa finesse, à sa sensibilité lorsqu'il effleure et manipule la couleur: tout un cheminement et une prise de conscience de certaines valeurs artistiques.

L'huile représente son genre préféré mais Pierre Vauthey utilise aussi souvent des techniques mixtes.

A noter que certaines de ses œuvres font partie de collections aux Etats-Unis, en France, en Australie, en Suisse...

A voir jusqu'au 8 juin, à la galerie des Vergers à Sion.

Jean-Marc Theytaz



Technique et imagination colorée.



MAGAZINE

## ÉCRANS



Gérard Jugnot.

TSR 20 h 35

## «Casque bleu»

Pour cicatriser les plaies de son couple, Patrick, viticulteur à Bordeaux, emmène Patricia là où treize ans plus tôt, ils s'étaient mariés: une île paradisiaque au large des Balkans. L'idée aurait été bonne si cette île n'était pas devenue une poudrière. A peine installés, la guéguerre conjugale se déroule sous les obus de la guerre civile locale. Le couple va se trouver pris dans la tourmente, avec un groupe de Français dont un jeune réformé, deux homos vieillissants, un couple à toutou et une secrétaire complexée. Le réalisateur et acteur définit «Casque bleu» comme les «Bronzés à Sarajevo». Il nous livre ici les aventures à la fois tragiques et comiques de ses personnages. Un huis-clos stressé, tendre, grinçant. Un Jugnot qui prolonge l'ambiance d'«Une époque formidable», loin, très loin de la grasse comédie française...PAGE 34

## CLIN D'ŒIL

Mardi 7 mai, 128e jour de l'année. Si ce jour est votre anniversaire, vous aurez la possibilité de mettre en œuvre cette année des projets qui vous tiennent à cœur, mais il tiendra à vous de ne pas gâcher les occasions en hésitant... Le partenaire saura vous stimuler et vous lui en serez reconnaissant. Les enfants nés ce jour: ils seront d'une grande douceur, calmes, compréhensifs, patients. Ils réussiront dans tous les métiers de dévouement et d'aide aux autres. Tolérants et amicaux, ils seront très appréciés. En amour, passionnés et fidèles, ils connaîtront le bonheur. (ap)

## NOUS FÊTONS

Bienheureuse Gisèle. Elle était la sœur de saint Henri II, le Bon Empereur d'Allemagne de 1002 à 1024. Elle fut unie en mariage à saint Etienne, roi de Hongrie. Comme reine, elle montra sa charité pour les pauvres et sa piété. Veuve, elle se retira au couvent de Passau où elle mourut âgée, vers 1095.

## LA PENSÉE

«Qui a rejeté son démon nous importune avec ses anges.»  
Henri Michaux  
Tranches de savoir

# Les petites annonces du Nouvelliste

## A vendre

**Bois de feu**, sur pieds, Crans sur Sierre, accès facile, bordure de route. ☎ (027) 23 74 55.

**Chambre à coucher complète**, Fr. 1500.-, natel C Motorola Fr. 200.-, bureau décor chêne Fr. 200.-, chaîne Hi-Fi Fr. 500.-, autoradio Fr. 100.-, machine à coudre Fr. 150.-. ☎ (026) 22 35 46.

**A remettre commerce de primeurs**, gros et détail, à développer. Tout de suite. ☎ (025) 65 33 20.

**Accordéon de marque Piermaria** modèle prodige avec prise midi de couleur blanc nacré brillant. Etat neuf. ☎ (027) 65 31 46.

**Action spéciale, duvets nordiques 160 x 210 cm**, plumettes duveteuses neuves d'olive blanche à Fr. 89.- ou 200 x 210 cm à Fr. 149.- ou 240 x 240 cm à Fr. 259.-, oreillers 60 x 60 cm dès Fr. 24.-, expédition rapide dans toute la Suisse jusqu'à épuisement du stock, **Duvet Shop S.A.**, 8, Frontenex, 1207 Genève. ☎ (022) 786 36 66 ou fax 786 32 40.

**Antiquités restaurées ou non restaurées**, à la pièce ou par lot. ☎ (027) 58 35 27 après-midi ou ☎ (027) 41 30 37 repas.

**Arrosage goutte à goutte** pour 2000 m<sup>2</sup>, Fr. 1000.-, frigo à gaz, servi 100 heures, Fr. 500.-, **motoculteur Agria 1700**, Fr. 2900.-, **mototrial**, Fr. 800.-. ☎ (027) 22 16 00, repas.

**Bateau hors-bord**, 6 places, 120 CV, Bayliner Capri, avec cabine, modèle 1995, avec remorque + bâches, cédé Fr. 25 500.-, cause maladie. ☎ (027) 31 33 38.

**Bateau I 3.75 m**, 4 places, Rocca avec moteur Johnson 5.3 KW, place d'amarrage au Bouveret (sans permis). Fr. 3500.-. ☎ (026) 44 20 00.

**Bateau Rocca Impala**, moteur Volvo Din - CV 130, peu d'heures de navigation. Prix intéressant. ☎ (027) 22 54 30, privé ou ☎ (027) 24 81 11, prof.

**Batterie Dixon**, état de neuf, prix à discuter. ☎ (026) 44 25 09, dès 18 h.

**Caravanes + remorques**, neuf et occasion. B. Lerjen, Conthey. ☎ (027) 36 12 06.

**Chauffage à mazout Toyokuni 3400 WATT**, Fr. 400.-. ☎ (027) 22 99 51.

**Chauffe-eau à gaz 60 litres**, Fr. 250.-. ☎ (027) 22 99 51.

**Console Super-Nintendo** + 6 jeux + Super Game Boy, Fr. 420.-. Console Nintendo, Game Boy, 7 jeux + protection + loupe-lumière, Fr. 200.-. Console Sega Masto System 1, 7 jeux + joystick, Fr. 100.-. ☎ (027) 86 16 69 dès 17 h 00.

**Faucheuse Bucher Record 38**, prix à discuter. ☎ (026) 61 11 51, le soir.

**Lits gigogne en pin** y compris matelas. Débroussaillouse Robin. Bassins en mélèze. Trophée de cerf 14 cors. ☎ (025) 27 16 32.

**Ordinateur Microspot 486 DLC**, 40/270, + table spéciale + natel C Roadstar, le tout Fr. 1100.-. ☎ (077) 28 81 50.

**Ordinateur 486 DX4 100 Mz**, complet. Fr. 1800.-. ☎ (026) 23 30 25, le soir.

**Orgue électronique Technics** double clavier, état neuf. Valeur Fr. 3000.-. ☎ (025) 72 80 18.

**Propositions illimitées**, amitiés-rencontres, dames, messieurs tous âges. (Suisse romande). Très avantageux. Lamikale Morges. ☎ (021) 801 97 70.

**Remorque de voiture avec bache**, lit à 2 places, état de neuf, machine à laver le linge Miele, matériel de bureau. ☎ (027) 83 12 49.

**Robe de mariée en satin**, taille 38, cerceaux, accessoires (sac-gants) Fr. 500.-. ☎ (026) 22 94 12 dès 12 h.

**Téléphone sans fil Tritel Zermatt**, sous garantie, prix Fr. 350.-. ☎ (027) 55 58 06 le soir.

**Tables de massage pliables**, neuves, Fr. 650.-. ☎ (077) 21 76 82.

**Thuyas Occidentalis**, hauteur 80-100 cm, prix intéressant. ☎ (026) 46 12 16, pépinières Léon Nicollier, Fully.

**Tracteur-tondeuse** avec siège + lame à neige. ☎ (026) 22 28 57.

**1 keyboard 61 touches**, 100 tonalités, avec pied et transformateur, Fr. 250.-, cause double emploi, 1 vélo VTT pour garçon 5-7 ans Fr. 120.-. ☎ (027) 86 51 00.

## On cherche

**A construire villa familiale**, si reprise appartement, 3/4 pièces à Fully. ☎ (026) 46 37 08.

**Barbues de fendant**. ☎ (027) 36 34 21, midi ou soir.

**Café des Follatères, Branson/Fully** cherche sommelière. ☎ (026) 46 16 22.

**Cherche à louer ou à acheter dépôt ou garage**. Région Aproz-Châteaufort. ☎ (027) 88 23 93 ☎ (027) 88 10 97.

**Famille à Martigny** cherche jeune fille ou dame pour s'occuper d'un enfant de 2 ans et aider au ménage, à temps complet éventuellement partiel. A partir 1er juin ou 1er juillet. ☎ (026) 23 18 03 midi ou soir.

**Famille au Bouveret** cherche dame ou jeune fille pour garder enfants 9 et 4 ans dès août 96. ☎ (025) 81 44 09.

**Famille avec 3 enfants** à Sion, cherche jeune fille, sérieuse et responsable. Entrée août ou à convenir. ☎ (027) 23 42 89.

**Fille au pair**, du lundi au vendredi de 8h00 à 17h30 pour s'occuper d'une fille de 6 ans + ménage. ☎ (027) 86 58 76, dès 19h30.

**Jeune femme (25-40)** pour s'occuper d'une maison privée au centre de Londres. Chambre et s.d.b. privées + TV. Permis de conduire indispensable. Possibilité d'apprendre l'anglais. Envoyer CV, photo et références à A. Bagnoud, Chalet Arpent Vert, 1936 Verbier.

**J'achète fourneau pierre ollaire rond**, même à réparer. ☎ (027) 36 31 92.

**Jeune fille** pour s'occuper de deux garçons (5/2 et 3 ans), environs de Lausanne. Nourrier, logée, dès le 10 août. ☎ (021) 781 11 77, repas.

**PME à Sion** cherche employé(e) de commerce-comptable à 40 %, franc-all. ☎ (027) 22 23 55.

**Recherche personne pour travaux de jardinage** (tondeuse, etc), 2-3 h par semaine, à Venthône. ☎ (027) 55 15 50.

**Saillon**, cherche maman de jour pour 2 enfants dès mi-juillet. ☎ (026) 44 21 18 dès 17 heures.

**Surface de prés pour faire les foins** et pour voire les consigner sur communes Nendaz-Lésérables-Riddes-Mayen. ☎ (027) 86 63 10.

**Vissoie**, cherche dame ou jeune fille dès 18 ans pour s'occuper d'un enfant de 2 ans et effectuer divers travaux ménagers. Occupation d'environ 30-35 heures par semaine, dès août 1996. ☎ (027) 65 32 74, le soir.

## Demandes d'emploi

**Dame**, cherche emploi dans restaurant campagne ou autre. ☎ (027) 31 49 80.

**Dessinateur en bâtiment**, 10 ans d'expérience, cherche place ou dessins à exécuter. ☎ (026) 44 44 15.

**Educatrice** cherche travail dans crèche, famille ou autre avec expérience dans tous les âges. Plein temps. Etudie toute proposition. ☎ (027) 31 54 63 21 h.

**Etudiante 15 1/2 ans** cherche travail pour l'été. ☎ (027) 23 85 21, soir.

**Jeune fille 14 ans**, haut-valaisanne, cherche famille pour s'occuper d'enfants durant le mois de juillet. Région Sierre-Sion. ☎ (028) 56 28 44.

**Jeune garçon**, fin scolarité, cherche place apprentissage employé commerce. ☎ (027) 36 73 10 midi/soir.

**Jeune homme suisse**, 23 ans, avec permis de conduire, cherche travail dans n'importe quel branche. Ouvert à toutes propositions. ☎ (089) 220 78 21.

**Jeune Française dynamique**, cherche n'importe quel travail. ☎ (027) 31 32 60.

**Jeune homme**, permis B, avec expérience, cherche emploi dans les vignes, région Ardon-Sion. ☎ (027) 36 73 54, midi et soir.

**Secrétaire possédant ordinateur**, machine à écrire, effectue travaux de secrétariat à son domicile. ☎ (026) 23 27 55.

## Véhicules

**A + A débarrasse votre épave** contre Fr. 100.- de votre part. ☎ (077) 28 77 26 ou ☎ (026) 23 29 52.

**A vendre Haflinger**, 30 000 km, parfait état, Fr. 5000.- à discuter. ☎ (037) 71 24 58 soir jusqu'à 22 h.

**Mitsubishi Lancer 1800 4 WD**, 1989, toit ouvrant, options, 108 000 km, excellent état, Fr. 8000.-. ☎ (027) 83 19 83.

**Achète tous véhicules récents**. Paiement comptant. Garage Delta, Sion. ☎ (027) 22 34 69.

**Achète voitures, bus, accidentés ou kilométrages** sans importance. ☎ (077) 22 37 14.

**Alfa Romeo GT junvir 1300**, 1967. ☎ (021) 948 78 12.

**Audi coupé GT 2.2 5 cylindres**, gris mét., 79 000 km, jantes alu, pneus hiver montés s/jantes, radiocassette, verrouillage central, direction assistée, pas de rouille, très bon état. Expertisée du jour. Fr. 6000.-. ☎ (027) 38 56 17.

**Auto Contact, vous qui cherchez un véhicule d'occasion** ou souhaitez le placer, consultez notre liste de plus de 500 occasions. ☎ (021) 948 61 00, tarif PTT.

**Cabriolet Alfa Romeo Spider 2.0**, 1985, bon état. ☎ (027) 86 79 65.

**Camping-car Fiat Ducato**, 1988, 6 places, impeccable, bien équipé. Prix à discuter. Eventuellement à louer. ☎ (025) 71 72 27 repas.

**Ford Bronco 4x4 3.1 V6**, automatique, toutes options, CD + accessoires, 1988, 97 000 km, Fr. 13 300.-. ☎ (077) 28 31 24.

**Ford Escort Saphir 1.6i**, 1989, 106 700 km, expertisée. Fr. 4000.-. ☎ (027) 23 59 13.

**Ford Escort XR3i**, blanche, 106 000 km, roues hiver-été, 1987, expertisée. Fr. 5500.-. ☎ (025) 81 29 04.

**Ford Escort 1.6**, expertisée du jour, 85 000 km, 1983, Fr. 2400.-. ☎ (027) 23 41 67.

**Ford Mustang V 8 4.7 L**, 1966, excellent état. ☎ (027) 31 24 66.

**Golf Cabriolet GLI White spéciale**, capote, peinture et pneus neufs, expertisée du jour. Fr. 7500.-. ☎ (027) 36 72 48.

**Golf Cabriolet 1800**, expertisée, Fr. 7500.-. ☎ (027) 58 50 26, heures des repas.

**Golf GTI 16 X**, 1989, kit CH, expertisée, 156 000 km, pneus été hiver sur jantes alu. ☎ (025) 65 21 56.

**VW Golf GL Variant break 2.0i**, 6.1994, direction assistée, vitres électriques, verrouillage central, peinture métal, comme neuve, 32 000 km, Fr. 18 000.-. ☎ (026) 67 14 69, soir.

**Jeep CJ7**, 1982, superbe cabriolet, remise à neuf. Taxée par assurance Fr. 20 000.-, cédée Fr. 17 500.- à discuter. ☎ (027) 22 84 41, bureau.

**Mercedes Benz 250**, automatique, options, Fr. 2000.- à discuter. ☎ (026) 23 12 36 ou ☎ (079) 221 13 25.

**Mercedes 190 2.3**, aut. noir, 115 000 km, année 88, Fr. 15 000.-. Options ASD, toit ouvrant, vitres électriques. ☎ (027) 36 66 88.

**Mercedes 280 E**, 146 000 km, vert métallisée, modèle 1979, parfait état. Fr. 3700.-. ☎ (077) 29 02 02.

**Nissan Patrol GR**, 1989, toutes options. ☎ (089) 221 00 79.

**NOUVEAU**  
077/28 62 45  
027/31 50 50

# ACHAT CASH

Tous véhicules  
tourisme et utilitaires  
CENTRE DE L'OCCASION  
Emil Frey, Dixence 83, Sion

**Nissan 100 NX 1600i**, 13 000 km, 1994, blanche, automatique, Fr. 19 600.-. ☎ (077) 28 43 90 ou ☎ (027) 36 75 75.

**Opel Ascona 1800 Injection** 1984, 109 000 km, très bon état expertisée 5.3.96. Fr. 2100.-. ☎ (077) 29 14 68.

**Opel Astra 1.8 16 V**, 5 portes, 49 000 km, airbag, ABS, climatisation. 4.1994, ☎ (079) 221 00 00.

**Opel Kadett 1.3S**, 54 000 km, expertisée, Fr. 3700.-. ☎ (027) 27 20 63.

**Opel Rekord 23 TD**, 1985, 160 000 km, Fr. 5600.-. ☎ (089) 220 46 01.

**Peugeot 205 GTI 1.9 Rallye**, 1984, expertisée, 70 000 km, Fr. 6200.-. ☎ (025) 77 24 29 soir.

**Peugeot 205 GTI**, 166 000 km, 1986, expertisée, toit ouvrant, RK7, Fr. 3700.- à discuter. ☎ (027) 56 19 62.

**Pour bricoleur Mitsubishi Colt**, 1982, radiocassette + 5 jantes, Fr. 150.-. ☎ (027) 86 43 37 repas.

**Range Rover fin 1986**, expertisée mars 96, bleu métallisé, 132 000 km, climatisation, verrouillage central, vitres électriques, parfait état, Fr. 9000.- à discuter. ☎ (027) 31 76 68.

**Renault Clio 16 V**, 1994, 25 000 km, bleue, jantes dorées, expertisée, Fr. 16 800.-. ☎ (026) 22 12 66.

**Renault Espace turbo diesel**, 56 000 km, Prix neuf Fr. 46 000.- cédé Fr. 29 500.-. ☎ (027) 22 84 41, bureau.

**Renault Espace**, 06.1995, 17 000 km, climatisation, Airbag, peinture métallisée intégrale, bordeaux, Fr. 29 500.-. ☎ (025) 76 18 20.

**Renault 21 break Nevada**, 1987, 117 000 km, Fr. 3500.-. ☎ (089) 220 79 94.

**Subaru Break 4WD**, 5 portes, 150 000 km, 1986, bas prix. ☎ (027) 86 43 74 repas.

**Subaru E 12**, 39 000 km, 11 92, bus 6 places, 4x4, toit ouvrant, porte-bagages, blanc, pneus d'hiver sur jantes, parfait état, Fr. 10 500.-. ☎ (025) 74 13 11 le soir.

**Subaru Justy GL/II 4x4** 1988, 84 000 km, expertisée avril 1996, 5 portes, blanche. Prix à discuter. ☎ (025) 76 13 24.

**Suzuki Swift 1.0 GL**, rouge, 3 portes, 52 000 km, 1993, Fr. 7200.-, à discuter. ☎ (022) 794 44 52.

**Suzuki Vitara**, 80 000 km, 1990, ☎ (089) 221 00 79.

**Talbot Samba GL**, 58 000 km, RK7, état impeccable, bas prix, expertisée. ☎ (027) 31 13 58.

**Toyota Celica GTI 16V** série spéciale, 1988, blanche, toit ouvrant électrique, carrosserie 147 000 km, moteur 30 000 km, équipement hiver + 4 jantes alu, radiocassette, très bon état. Fr. 6800.-. ☎ (027) 58 12 43, dès 19 h.

**Toyota Starlet break 1.2 DE**, 1981, pour bricoleur. ☎ (027) 86 10 14.

**Toyota Starlet 1800**, excellent état, 1re main, 66 000 km, expertisée 23 avril 96, Fr. 3900.-. ☎ (025) 77 25 56 matin de 7 h à 9 h, sauf les lundis.

**Trax Michican** sur pneus, Fr. 3800.-. ☎ (021) 948 78 12.

**Volvo 164**, grise, 108 000 km, année 71, expertisée, état concours, Fr. 5000.-. ☎ (41) 13 41 le soir.

**Volvo 740 berline**, 87, expertisée du jour, Fr. 4000.-. ☎ (027) 88 25 13.

**Volvo 760 GLE**, 1982, automatique, toutes options. Fr. 1600.-. ☎ (026) 46 20 23.

**VW Corrado VR 6**, mai 94, 25 000 km, bleu métallisé, sièges "Reccaro" électrique, alarme, CD. Etat impeccable, Fr. 29 500.-. ☎ (022) 348 29 61.

**VW Golf II GTI**, 1987, 160 000 km, Fr. 1500.-. ☎ (027) 23 15 23 heures de bureau.

**VW GolfGL** 150 000 km, 5 portes, expertisée 01.1996. Fr. 1900.- à discuter. ☎ (077) 29 14 68.

**VW Golf VR6**, 1992, 72 500 km, noire, 5 portes, équipement hiver, batterie et pneus été neufs. Fr. 18 000.-. ☎ (027) 22 75 24.

**VW Jetta**, 1982, 160 000 km, expertisée, roues hiver-été, verte, Fr. 2500.-. ☎ (025) 81 19 52.

**2 CV 6**, très bon état, expertisée, Fr. 4200.-. ☎ (026) 22 75 42 repas.

**4 jantes alu 14"**, 8 branches pour Opel Kadett, Fr. 250.-. ☎ (027) 36 73 39.

**Vos annonces: ☎ (027) 29 51 51**

## Deux-roues

**Aprilia Futura AF1 125**, 93, 7800 km, moteur neuf, jaune-rouge. ☎ (027) 25 32 09, dès 18 h.

**Aprilia Tuareg Wind 600**, 1989, 19 000 km, expertisée, Fr. 3800.-. ☎ (027) 26 42 31, bureau.

**Aprilia Tuarego 125**, 1988, 16 000 km, bon état, expertisée. ☎ (027) 56 37 80.

**Ducati 600 Monster** 1995, 18 000 km, rouge, Fr. 8 000.- à discuter. ☎ (025) 723 185 heures de bureau.

**Honda CB 500**, 94, 4950 km, p. bagage, top case, Fr. 7000.- (à discuter). ☎ (027) 22 68 02.

**Honda CBR1000**, 1990, expertisée, Fr. 7000.- à discuter. ☎ (025) 74 12 37 le soir.

**Honda VFR 1000**, 1985, Fr. 5500.-. ☎ (089) 220 46 01.

**Honda VFR 750**, très bon état, 40 000 km, Fr. 4500.- à discuter. ☎ (027) 31 25 65, repas.

**Kawasaki GPZ 600R**, 1986, 54 000 km, très bon état, Fr. 2300.- non expertisée. ☎ (025) 81 43 62.

**Moto Yamaha DTMX 125**, 1983, 30 000 km, Fr. 800.-. ☎ (027) 36 73 49.

**Scooter Honda Spacy 125**, 1986, 21 000 km, expertisé, Fr. 2000.-. ☎ (027) 25 30 28.

**Scooter Yamaha**, 1987, 17 000 km, expertisé, Fr. 1800.-. ☎ (027) 56 41 64.

**Suzuki 600 Dakar**, 1986, 19 000 km, coffre, combi pluie, bas prix. ☎ (026) 36 21 45.

**Vélocoteurs Fantic + Cilo**, Fr. 8000.-. Moto Yamaha 50 cm<sup>3</sup>, Fr. 1200.-. ☎ (027) 25 37 75 le soir.

**VTT compétition 71 ultra light**, K2 Shimano STI, prix Fr. 600.-, neuf Fr. 1700.-. ☎ (025) 732 218 bureau ☎ (025) 72 35 10.

**Arbaz, à vendre, terrain à bâtir 1400 m<sup>2</sup>.** ☎ (027) 23 53 74, le soir.

**Audde sur Riddes, chalet, 5 chambres, cuisine, salle de bains. Vue imprenable. Avec terrain 1200 m<sup>2</sup>.** Fr. 180 000.- à discuter. ☎ (027) 86 85 64.

**Cagnes sur mer appartement 2 pièces balcon, garage indépendant.** FF 430 000.-. ☎ (025) 72 29 14 le soir ou ☎ (025) 71 38 24. Dimanche 0033 50 73 15 70.

**Chalais, occasion rare, grand appartement de 3 1/2 pièces mansardées + cuisine entièrement équipée, grand garage 2 places + 2 places extérieures, 2 galetas, prix très intéressant.** ☎ (027) 55 43 33.

**Cherche à acheter villa à Vétroz.** ☎ (027) 36 50 66.

**Cherche à acheter, terrain à bâtir ou villa, région:** sommet de Sion, Diolly, Ormône, Champlan, Grimisuat, Arbaz. ☎ (027) 23 53 74, le soir.

**Coteau rive droite, 3 km Sion, vue imprenable, splendide villa, 7 1/2 pièces, jardin hiver, garage double, 1400 m<sup>2</sup> terrain luxueusement aménagé.** Estimation Fr. 843 000.- prix à discuter. ☎ (027) 38 19 14.

De privé Flanthey à 10 minutes de Sion, Sierre, Crans **appartement 4 1/2 pièces** avec garage privé, jardin. Possibilité aide fédérale Fr. 800.-. Fr. 220 000.-. ☎ (027) 58 21 35.

**De suite à Sierre près de l'hôpital, 4 1/2 pièces + place de parc.** Grand balcon + loggia, 3e étage, ascenseur, 2 salles d'eau, très ensoleillé. Fr. 270 000.- év. à louer. ☎ (027) 40 66 06 prof ☎ (027) 55 92 14 privé.

**Eison/St-Martin, terrain (à construire),** bord de route, Fr. 40.-/m<sup>2</sup>. Vieux planchers en bois. ☎ (027) 23 39 60 soir.

**Flanthey, bel appartement 5 pièces** en attique, 150 m<sup>2</sup>, calme, soleil, vue imprenable, 3 chambres, séjour, bureau, 2 salles d'eau, ascenseur dans appartement, garage, cave et jardin individuels. Fr. 400 000.-, à discuter. ☎ (027) 58 23 92, dès 19 h.

**Fully belle villa individuelle neuve 6 1/2 pièces,** cuisine équipée, buanderie, cave, garage, parking Fr. 380 000.-. ☎ (025) 81 32 54.

**Granges, belle villa moderne, séjour-salle à manger, cuisine ouverte, 3 chambres, 2 salles eau.** Avec Fr. 40 000.- dès Fr. 1360.-/mois. ☎ (027) 55 54 78.

**Granais-Savièse, 3 1/2 pièces duplex, 82 m<sup>2</sup>,** grande terrasse 20 m<sup>2</sup> plein sud, vue imprenable, prix Fr. 170 000.- remis à neuf. ☎ (027) 25 27 32 ou ☎ (027) 22 38 23.

**Grône, de privé, appartement 4 1/2 pièces.** Prix à discuter. ☎ (077) 28 67 92, ☎ (027) 58 49 21.

**Mâche-Hérémence, chalet, à refaire, eau, électricité, 3200 m<sup>2</sup>.** Fr. 60 000.-. ☎ (027) 22 43 05

**Martigny, 4 1/2 pièces,** dans petit immeuble, quartier résidentiel, calme, verdure, grand living, cheminée française, carnotzet commun, Fr. 325 000.-, y compris garage individuel. ☎ (026) 22 81 57, soir ou ☎ (026) 23 13 76, répondeur.

**Martigny, centre ville, studio meublé, Fr. 75 000.** ☎ (026) 22 95 05.

**Martigny, Résidence des Cèdres. Il reste un appartement à vendre (s/20) superbe 2 1/2 pièces,** neuf, 5e étage, grand balcon de 30 m<sup>2</sup>. Cuisine et bains 1re qualité. Situation calme et ensoleillée. Surface 74 m<sup>2</sup> place de parc intérieure comprises. Prix Fr. 268 000.-. Rens. ☎ (077) 28 76 63 ou ☎ (077) 23 19 46.

**Martigny, 4 1/2 pièces.** Place de parc. Fr. 218 000.-. ☎ (026) 22 99 17 ou ☎ (026) 21 11 67.

**Mayens de Riddes, chalet en construction** (gros œuvre terminé) sur parcelle 700 m<sup>2</sup>, accès toute l'année. Fr. 240 000.-. ☎ (027) 86 37 53.

**Mayens-de-Riddes, chalet très confortable,** 3 chambres + séjour, 2 salles d'eau, cuisine équipée, terrain 820 m<sup>2</sup>, Fr. 380 000.-. ☎ (021) 691 47 83.

**Mazots en transformation** avec terrain 3100 m<sup>2</sup> et plus, dès Fr. 120 000.-. ☎ (077) 28 60 53. ☎ (027) 65 21 20. ☎ (027) 65 14 13, privé.

**Perle rare au cœur de Martigny. Maison rénovée comprenant 1 appartement triplex de 100 m<sup>2</sup> et 1 studio indépendant.** Rénovation récente soignée et contemporaine. Seule une visite saura vous convaincre. A céder Fr. 420 000.- y c. 2 places de parc et 1 garage. ☎ (021) 312 16 12 Testina Services SA.

**Privé vend, Sion-Centre, 4 1/2 pièces,** endroit calme, prix Fr. 2900.- le m<sup>2</sup>. ☎ (077) 28 28 00.

**Prix sacrifié, Chenarlier s/Montreux, beau chalet,** 831 m<sup>2</sup> + dépendances, 3 1/2 + 2 pièces, Fr. 460 000.-, Géco Aigle. ☎ (025) 28 00 99.

**Propriétaire pour fr. 850.-** (yc charges) d'un magnifique appartement de 3 1/2 pièces, 85 m<sup>2</sup>, Vouvry, petit immeuble récent, cuisine agencée, poutres apparentes, mezzanine, cave, place de parc. Libre. Prix 198 000.- OHP et conditions intéressantes. ☎ (025) 81 17 87 bureau.

**Sierre, joli 2 1/2 pièces dans petit immeuble tranquille,** état de neuf, entièrement équipé, cave, place de parc. Prix: Fr. 180 000.- (WIR accepté). ☎ (027) 55 06 69 ou ☎ (027) 56 42 07.

**Sierre, local commercial ou appartement,** 110 m<sup>2</sup>, centré, Fr. 260 000.-. ☎ (027) 55 43 33.

**Sion-Ouest, appartement 4 1/2 pièces,** 121 m<sup>2</sup>, place de parc. ☎ (027) 23 17 80.

**Sion-Vissigen, appartement 2 1/2 pièces,** 56 m<sup>2</sup> + cave, immeuble neuf. De privé. Fr. 176 000.-. ☎ (079) 221 11 22 dès 18 heures.

**Sion, appartement 4 1/2 pièces,** récent, dernier étage, 111 m<sup>2</sup>, 2 salles d'eau, 2 balcons. Urgent. Fr. 319 000.-. ☎ (027) 23 74 19.

**Sion, centre ville, attique mansardé neuf,** 2 chambres, Fr. 479 000.-. ☎ (027) 22 32 69, bureau.

**Super offre, Traversers, chalet neuf 4 1/2 pièces,** terrain 700 m<sup>2</sup>, situation calme, vue magnifique. Fr. 249 000.-. ☎ (027) 58 19 41.

**Terrain pour villa 930 m<sup>2</sup> à Pont-de-la-Morge/Sion,** tout sur place. Prix à convenir. ☎ (027) 22 33 12 repas, soir.

**Terrain 1500 m<sup>2</sup>,** zone bloc, belle situation, proximité golf de Granges. Contre affaire 1/3 possible. Fr. 150.-/m<sup>2</sup>. ☎ (027) 58 19 41.

**Troistorrens:** supers appartements 4 1/2 et 5 1/2 pièces neufs, calme, soleil, vue imprenable dès Fr. 280 000.-. Saisissez l'opportunité! ☎ (025) 81 32 54.

**Veyras, maison mitoyenne** sur 2 niveaux, 5 pièces et plus. Prix à discuter. ☎ (027) 55 38 12.

**Fully, villa jumelle neuve 5 pièces,** garage, sur terrain de 500 m<sup>2</sup>, cédée à Fr. 380 000.-. ☎ (027) 290 000.

## Immobilier location

**A Bramois, studio neuf,** Fr. 500.- charges comprises. Libre de suite. ☎ (027) 36 66 88.

**A Montana, chalet au centre de la station,** Fr. 1500.- + charges. ☎ (027) 43 21 77.

**A Uvrier, appartement duplex, 7 pièces,** cuisine, 2 salles d'eau, cave, 2 places de parc, pelouse privée, libre dès le 1.10.1996, Fr. 1700.- par mois + charges. ☎ (027) 31 62 05 le soir.

**Aproz, studio meublé,** avec place de parc et cave. ☎ (027) 36 43 40, dès 17 heures.

**Arbaz, beaux appartements 3 1/2, 2 1/2, 1 1/2 pièces,** meublés et non meublés, cheminée. Vue imprenable. Nature. ☎ (027) 38 24 21, le soir.

**Ardon studio, Fr. 510.-** charges et garage compris. Libre 1.7.96 ☎ (027) 86 52 73

**Ardon 2 1/2 pièces subventionné,** Fr. 645.- + charges. Rabais suppl. AVS/AI. ☎ (027) 86 52 73.

**Ayent, près d'Anzère, spacieux 4 1/2, 2 salles d'eau, balcon, loggia, vue, soleil, parc,** Fr. 980.- charges comprises. ☎ (027) 38 11 34.

**Ayent, Botyre, dès le 1.7.1996, 4 1/2 pièces,** 2 salles d'eau, cave, galetas, parc, balcon, vue, ensoleillé, calme. Fr. 860.- + Fr. 150.- charges. ☎ (027) 38 17 95, soir.

**Bouveret, villa mitoyenne 5 1/2 pièces,** au bord d'un lac privé, jardin, garage, libre de suite Fr. 1800.-. ☎ (025) 81 34 74.

**Bramois, studio meublé avec balcon et parking,** Fr. 650.- charges comprises. ☎ (027) 31 34 57.

**Bramois, studio, mois de mai gratuit.** ☎ (027) 31 24 66.

**Bramois, studio, rez, tranquille.** Fr. 350.-. ☎ (027) 31 39 60.

**Bramois, 2 1/2 pièces meublé,** dans villa, place de parc. Fr. 680.- + Fr. 70.- charges. Libre de suite. ☎ (027) 31 24 47.

**Branson-Fully, grand studio meublé** avec balcon, location mois par mois. ☎ (026) 46 23 55.

**Centre de Crans, joli studio entièrement meublé,** entrée à convenir. ☎ (027) 40 20 18. ☎ (027) 41 13 33.

**Châteauneuf-Conthey, à côté centres commerciaux.** Appartement 4 1/2 pièces, balcon, tranquille, libre de suite. Fr. 1100.-, charges comprises. ☎ (027) 22 18 16.

**Champlan, dans immeuble résidentiel,** studios meublés à Fr. 550.- + charges. Libres tout de suite ou à convenir. ☎ (027) 22 90 02.

**Cherche à louer en ville de Sion, centre ville, appartement 5 1/2 ou 6 1/2 pièces,** avec garage et balcon. Entrée en possession souhaitée: septembre 1996. ☎ (027) 55 78 40, heures de bureau ou ☎ (077) 88 17 60.

**Cherchons à louer à l'année chalet,** Némiaz Vérines. ☎ (027) 86 83 66.

**Collombey-le-Grand, studio meublé,** évent. non meublé, Fr. 600.-/mois, charges comprises. ☎ (025) 72 70 72 le soir.

**Collombey, appartement 2 pièces dans villa,** rez-de-chaussée, idéal pour AI ou AVS, très calme dans verdure, à convenir. ☎ (025) 72 78 20.

**Couple avec 4 enfants cherche chalet d'alpage** (de préférence sans électricité), 3 semaines juillet-août. ☎ (022) 771 43 56.

**Crans-Montana, superbe 4 1/2 pièces de 140 m<sup>2</sup>,** neuf, spacieux séjour avec cheminée, coin salon et coin salle à manger, cuisine ouverte superbement équipée, 1 chambre à coucher avec salle de bains adjacente, 2 chambres à coucher, 1 salle de bains, 1 balcon-terrasse, 2 places de parc dans garage souterrain, 2 caves, 2 armoires à skis, Fr. 2200.- charges comprises. ☎ (027) 41 96 96.

**Daillet/Grône joli appartement 3 1/2 pièces,** meublé, avec balcon, Fr. 750.- charges. ☎ (027) 88 35 15.

**De privé, Verbier, appartement 4 1/2 pièces,** confort, balcons, pelouse, place parc, centré et calme, location à l'année uniquement. ☎ (027) 36 58 49.

**Erde, à convenir, maison individuelle,** 3 pièces + jardin. Loyer à discuter. ☎ (021) 922 27 74, le soir et ☎ (027) 36 62 16.

**Fully, un 2 1/2 pièces,** location au mois, meublé ou non. ☎ (026) 46 22 93, bureau.

**Leytron, à louer maison d'habitation 6 pièces.** ☎ (027) 86 48 09.

**Martigny-Centre, 1.7.96, joli 3 pièces (balcons),** Fr. 795.- charges comprises. ☎ (021) 617 86 03.

**Martigny, appartement neuf de 5 1/2 pièces,** dans petit immeuble vers la piscine de Martigny, avec garage, Fr. 1700.- charges comprises. ☎ (026) 22 22 12.

**Martigny, Octodure 3, 3 pièces rénové,** tout confort, entrée et prix à convenir. ☎ (026) 22 22 30.

**Martigny, magnifique 6 pièces,** situation centrale, près commodités, Fr. 2300.- charges comprises, ☎ (026) 22 45 25.

**Martigny, studio duplex meublé.** ☎ (026) 22 61 00.

**Martigny, studio meublé, Pré-Borvey 5,** Fr. 400.-, charges et garage compris, libre de suite ou à convenir. ☎ (026) 22 65 17.

**Montana-Vermala, à l'année, appartement 2 pièces.** ☎ (022) 776 94 08, soir.

**Nax, 2 1/2 pièces, subventionné.** A partir de Fr. 662.- + charges subv. AVS/AI + compl. montagne Fr. 104.- chaque. ☎ (027) 31 25 60 ou ☎ (077) 42 22 66.

**Nax, 3 1/2 pièces duplex, subventionné** Fr. 897.- + chargers, subv. AVS/AI + compl. montagne Fr. 141.- chaque. ☎ (027) 31 25 60.

**Nax, 4 1/2 pièces, subv.,** vue imprenable possibilité reprendre conciergerie, Fr. 949.- + ch. (subv. compl. montagne Fr. 147.-) ☎ (027) 31 25 60.

**Nendaz-Station, studio meublé,** Fr. 490.- par mois, libre de suite, éventuelle vente. ☎ (027) 512 912.

**On cherche à louer à Sion, Centre, appartement 4 1/2 à 5 1/2 pièces.** ☎ (077) 28 43 81.

**Ormône-Savièse, studio meublé.** Loyer: Fr. 500.- charges, électricité et place parc comprises. Libre de suite. ☎ (027) 25 38 61, ☎ (077) 28 68 43.

**Savièse, grande maison style ancien,** meublé, 4 1/2 pièces, cour veranda, place de parc, Fr. 1030.- + charges. ☎ (027) 25 25 96.

**Privé loue, à Crans sur Sierre, 4 1/2 pièces,** Fr. 1500.- mois, proximité hôtel Golf, 2 chambres, bain, très grand séjour, très belle cheminée, balcon, box, long bail. ☎ (077) 28 28 00.

**Sensine, joli studio partiellement meublé,** plain-pied, Fr. 600.- charges comprises. ☎ (027) 36 71 86.

**Sierre-Muraz, 4 1/2 pièces,** belle situation, garage, place de parc. Libre 1.8.96 Fr. 1100.- + charges. ☎ (027) 55 34 87.

**Sierre, av. du Rothorn 9: 3 pièces 96 m<sup>2</sup>,** 2 pièces 49 m<sup>2</sup>, cuisine équipée, lave-vaisselle, de suite ou à convenir. Zschokke Immeubles Commerciaux SA ☎ (021) 320 76 59.

**Sierre, Forum, joli studio meublé,** balcon, Fr. 530.-, charges comprises. ☎ (027) 22 73 53 et ☎ (027) 55 15 12.

**Sierre, centre ville, meublé ou non, grand studio 40 m<sup>2</sup>** cuisine séparée, balcon, tout confort. Parking éventuel. Prix selon entente. ☎ (027) 55 09 87.

**Sierre, rue Beausite 2, 2 pièces,** Fr. 650.- + charges. Libre de suite. ☎ (027) 55 25 71 ou ☎ (027) 55 44 53.

**Sierre, studio meublé,** Fr. 450.- charges comprises. Libre de suite. ☎ (027) 55 44 53 ou ☎ (027) 55 25 71.

**Sierre, 3 min. de la gare, appartement 4 pièces,** place de parc, jardin, dans villa, quartier tranquille. Fr. 1220.- charges comprises. Libre tout de suite ou à convenir. ☎ (027) 55 60 83, heures de bureau.

**Sion-Nord, 2 pièces + parc + cave,** Fr. 700.- charges comprises. ☎ (027) 23 14 33. ☎ (077) 28 28 68.

**Sion-Ouest, nord Magro-City, 2 pièces,** place parc, Fr. 695.- + charges. ☎ (027) 36 24 36.

**Sion-Ouest, 5e étage, 4 1/2 pièces,** cheminée française, Fr. 1190.- + charges. ☎ (027) 36 24 36.

**Sion-Platta, 2 pièces + cuisine.** Fr. 650.- + charges Fr. 90.-. ☎ (027) 22 42 05.

**Sion, avenue des Mayennets 27, avenue Tourbillon 21, bureau 4 pièces,** réduits, galetas, place de parc,oyer Fr. 890.- + charges, libre tout de suite, renseignements ECSA Fiduciaire S.A., rue de Lausanne 35, Sion. ☎ (027) 22 02 33, bureau.

**Sion, centre ville, appartement 2 1/2 pièces.** ☎ (027) 23 56 30 ou ☎ (027) 24 73 23, bureau.

**Sion, centre ville, 6 pièces,** Fr. 1900.- tout compris. ☎ (027) 22 32 69, bureau.

**Sion, centre-ville, parking dans garage souterrain.** ☎ (027) 22 07 57.

**Sion, grand studio meublé,** dans immeuble neuf, Fr. 580.-. ☎ (027) 23 13 49, soir.

**Sion, route des Casernes, joli studio,** cuisine équipée, cave. Fr. 450.- + charges. Eventuellement comme bureau. ☎ (027) 38 46 60, le soir.

**Sion, rue de la Dixence 21, studio** Fr. 620.- (éventuellement à vendre), conviendrait aussi comme bureau. ☎ (027) 27 38 02.

**Sion, rue des Amandiers 5, face école des Collines, appartement 5 1/2 pièces,** Fr. 1400.- + charges, libre 01.08.1996. ☎ (027) 22 60 33, repas.

**Sion, près du centre, très joli studio meublé,** Fr. 490.-. ☎ (089) 220 71 54.

**Sion, Blancherie sous-gare, place de parc** dans garage collectif, Fr. 100.-. ☎ (027) 38 36 12.

**Sion, Envol 32, appartement duplex 4 1/2 pièces,** sauna, jardin d'hiver, cheminée française, carnotzet. ☎ (027) 23 78 43.

**Sion, Petit-Chasseur, appartement 2 pièces,** cuisine agencée, lave-vaisselle, vitro-céramique, cave, balcon. Fr. 700.-, charges comprises. Libre de suite. Mois de mai gratuit. ☎ (027) 22 36 55.

**Sion, Place du Midi, appartement 2 1/2 pièces,** sans confort. ☎ (077) 28 28 00.

**Sion, place du Midi, immeuble Röhner, bureaux 2 pièces,** loyer Fr. 690.- par mois + charges, libre tout de suite, renseignements ECSA Fiduciaire S.A., rue de Lausanne 35, Sion. ☎ (027) 22 02 33.

**Sion, place du Midi, immeuble Röhner, appartement 2 1/2 pièces,** loyer Fr. 690.- + charges, libre tout de suite, renseignements ECSA Fiduciaire S.A., rue de Lausanne 35, Sion. ☎ (027) 22 02 33.

**Sion, 3 1/2 pièces,** proche centre. Emplacement calme, avec verdure. Prix à discuter. ☎ (027) 22 41 21.

**Studio meublé,** cuisine agencée, bains, parc, dès le 1.6.96. ☎ (027) 22 48 48 le soir.

**Vétroz, appartement 4 1/2 pièces,** 124 m<sup>2</sup>, dans immeuble de standing. ☎ (027) 36 52 04.

**Val d'Illiez, 2 pièces non meublé** tout confort, calme, terrasse, place parc. ☎ (025) 26 11 36.

**Valais, Morgins, chalet confortable,** 6/13 personnes, garage. Été 1996. ☎ (025) 71 30 10.

**Vernayaz, 2 1/2 pièces,** balcon, cuisine agencée, 1er mois gratuit, Fr. 490.- + charges. ☎ (026) 64 19 31.

**Vex, studio meublé,** pelouse, tranquillité. Dès 1.6. Fr. 450.- + électricité. ☎ (027) 31 65 73, repas.

**Veyras, joli studio,** pelouse, place de parc, cave, Fr. 450.- charges comprises. ☎ (027) 22 33 00 ☎ (027) 22 62 19.

## Vacances

**Cavalaire, 5 minutes mer,** appartement confort, 4-5 personnes, place parc. Gardien. Libre du 22.6 au 13.7, du 20 au 27.7. et octobre. ☎ (026) 44 42 05

**Bord Méditerranée F, Vias/Cap d'Agde, villa tout confort,** jardinnet, garage, plage de sable à 200 m, dès Fr. 400.-/semaine. ☎ (038) 24 17 73.

**Cap d'Agde, (F), appartement résidentiel,** direct sur mer, piscine. ☎ (027) 31 50 88.

**Casiano, Lac de Lugano, maisonnette et appartement** dès Fr. 22.- par personne. ☎ (091) 606 41 77.

**Chandolin/Anniviers, chalet,** dès Fr. 600.- semaine, aussi week-end, idéal pour familles, groupes, promenades d'école (max. 22 personnes en 4 dortoirs). Situation tranquille, accès aisé, vue dégagée, à 1 h. env. de l'observatoire de Saint-Luc. ☎ (027) 65 46 44.

**Costa Brava, Espagne, à 100 m plage** sable fin, calme, pour 4-6 personnes, barbecue. ☎ (021)



**Grande Dixence S.A., Sion**

**Emprunt 4 1/4%  
1996-2006  
de CHF 120 000 000**

Le produit est destiné au remboursement de l'emprunt 4 1/4% 1986-98 de CHF 40 000 000 dénoncé au remboursement anticipé au 15 mai 1996 ainsi qu'au financement de nouveaux investissements.

<b>Taux d'intérêt</b>	4 1/4%
<b>Prix d'émission</b>	Les banques mentionnées ci-dessous ont pris ferme l'emprunt au prix de <b>101%</b> (sous déduction des commissions)
<b>Prix de placement</b>	Le prix de placement se détermine selon la demande.
<b>Délai de souscription</b>	jusqu'au 20 mai 1996, 12 h. 00
<b>Durée</b>	10 ans ferme
<b>Unité de vente</b>	obligations de CHF 5000 nominal ou leur multiple
<b>Libération</b>	5 juin 1996
<b>Titres</b>	<b>Cet emprunt est matérialisé par un certificat global durable. L'impression d'obligations n'est pas prévue pendant la durée de l'emprunt. Pour cette raison l'investisseur n'a pas droit à la livraison d'obligations.</b>
<b>Coupons</b>	coupons annuels au 5 juin
<b>Cotation</b>	sera demandée à la bourse de Zurich
<b>Numéro de valeur</b>	460778, ISIN CH0004607781

Le prospectus abrégé paraît le 7 mai 1996 dans les journaux «Journal de Genève et Gazette de Lausanne» et «Neue Zürcher Zeitung». Des prospectus abrégés en français et en allemand peuvent être retirés auprès de toutes les banques mentionnées ci-dessous.

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| <b>Société de Banque Suisse</b>                 | <b>Crédit Suisse</b>                  |
| <b>Banque Cantonale Vaudoise</b>                | <b>Banque Populaire Suisse</b>        |
| <b>Union de Banques Suisses</b>                 | <b>Banque Cantonale de Bâle</b>       |
| <b>Banque Cantonale Bernoise</b>                | <b>Banque Cantonale de Genève</b>     |
| <b>Banque Cantonale de Zurich</b>               | <b>Banque Leu SA</b>                  |
| <b>Banque Cantonale du Valais</b>               | <b>Banque de l'Etat de Fribourg</b>   |
| <b>Groupement des Banquiers Privés Genevois</b> | <b>Banque Cantonale Neuchâteloise</b> |

**Diamant-Cosmétiques SA**

13 Avenue des Baumettes  
Tél 021 636.24.45 ou 43  
1020 RENENS

**Vouloir c'est pouvoir !**

Voulez-vous ? ... devenir notre Conseillère-Biosphère.

Vous et nous,... le pouvons ensemble.

**Vous :** recherchez le contact humain, l'ambition, le dynamisme, la réussite, la satisfaction au quotidien, une activité indépendante.

**Nous :** offrons un travail gratifiant, formation complète et suivie, de haut niveau (débutantes bienvenues), les prestations d'une grande entreprise, Fixe, primes %, voiture, service marketing pour les rendez-vous, plan de carrière et promotion rapide.

**N'hésitez plus :**

appelez le 021 636 24 45 ou 021 636 24 43 pour un premier contact.

Le spécialiste du thuya

**Hortiplantes S.A.**  
Ch. Maître-Ambroise  
1904 Vernayaz

A vendre  
**thuyas**

**Plicatas Atrovirens** (toujours verts)  
**Occidentalis** (communs)  
**Pyramidalis**, **Fastigiens** (colonnes)  
**Emeraudes** (colonnes)

Très belle qualité  
**Prix très intéressant**  
Livraison et plantation possibles pour toute la Suisse romande.

Tél. (077) 28 59 46 ou (026) 64 19 38, également midi et soir.

36-328977

**Puissant et sûr dans  
les pentes raides.**

Les nouvelles faucheuses polyvalentes pour pentes raides AM18/AM20 ouvrent de nouvelles perspectives du point de vue sécurité du travail et confort de maniement. Et fauchent des endroits, effectivement à la limite des possibilités humaines.

Conseil, vente et service:

**Basse-Nendaz: Garage de la Printse**  
(027) 88 37 67



3400 Burgdorf

- |  |   |
|--|---|
| <b>Ardon:</b> Brandalise K. & Fils (027) 86 35 35    | <b>Sierre:</b> Fiorini-Faust Arnaldo (027) 55 12 69 |
| <b>Collonges:</b> Darbellay Fernand (026) 67 12 89   | <b>Troistorrents:</b> Udressy Régis (025) 77 15 77  |
| <b>Evolène:</b> Thiesoz Dominique (027) 83 10 81     | <b>Vétroz:</b> Biollaz & Genetti (027) 36 30 30     |
| <b>Granges:</b> Ravaz Michel (027) 58 20 25          | <b>Vionnaz:</b> Richoz Gérard (025) 81 12 07        |
| <b>Iséables:</b> Gillioz Jean-Maximin (027) 86 48 78 | <b>Vissoie:</b> Voutaz Joseph (027) 65 21 61        |
| <b>Sembrancher:</b> Voutaz Jacques (026) 85 14 48    |   |

IMMOBILIÈRES LOCATION

**025/71 53 63**

A louer à COLLOMBEY,  
**appartement 3 pièces**  
Fr. 700.- + charges.  
Possibilité de louer une place de parc. Libre au 1.7.1996.  
36-323004

**JEAN RIGOLET SA**  
Gérance API\*WIT & Fiduciaire  
Rue Coppel 1 - 1870 MONTHEY

**SIERRE**  
Route de Sion 71 - 73 - 75  
A LOUER

- commerce avec vitrine 93 m<sup>2</sup>
- bureau 102 m<sup>2</sup>
- app. 2 pièces dès Fr. 748.- c.c.
- app. 3 1/2 pièces Fr. 1250.- c.c.
- app. 4 1/2 pièces Fr. 1350.- c.c.

Pour visiter: Mme Carvalho  
Tél. (027) 55 53 78

Pour renseignements:  
**Helvetia Patria**  
Gérance d'immeubles  
Tél. (021) 341 45 57.  
22-404388

**HELVETIA PATRIA**

**A LOUER A MONTHEY,**  
av. de l'Industrie 29 a,  
**beau 2 1/2 pièces**  
avec balcon,  
tout parquet,  
Fr. 800.-, charges en sus,  
proches de toutes commodités,  
places de parc ou parking  
souterrain à disposition.

**R. KÜNZLE S.A.**  
AVENUE DE LA GARE 24  
1870 MONTHEY 1  
TÉL. 025 70 61 90  
36-332688

**Martigny, à louer**  
Rue du Nord 9, Galerie de la Louve,  
1er étage  
**bureau commercial**  
4 1/2 pièces, WC: 87 m<sup>2</sup> + terrasse  
40 m<sup>2</sup> + 4 places de parc extérieures  
disponibles.  
Convient pour diverses profes-  
sions indépendantes.  
Prix mensuel: Fr. 1800.- toutes  
charges comprises.  
Date d'entrée à convenir.  
Ø (026) 22 28 04.  
036-331615

**Valais central**  
**A vendre ou à louer à l'année**  
à proximité autoroute et gare CFF  
**dépôt agricole**  
2 chambres à atmosphère contrô-  
lée + 2 chambres frigorifiques, ca-  
pacité 2000 caisses par chambre,  
1 local-bureau.  
Matériel à disposition.  
Ø (026) 46 25 96.  
036-331382

**Saint-Léonard**  
A louer dans immeuble récent,  
subventionné,  
libre tout de suite ou à convenir  
**4 1/2 pièces, 120 m<sup>2</sup>**  
Fr. 989.- + charges  
Agence IPHO S.A., Sion  
Ø (027) 22 66 22.  
036-332270

**025/71 53 63**

A louer à MEX,  
dans petit immeuble neuf,  
vue et tranquillité assurées,  
**grand 4 1/2 pièces**  
114 m<sup>2</sup>, balcon, cave, ascenseur.  
Dès Fr. 963.- + charges.  
Garage à disposition.  
36-295164

**JEAN RIGOLET SA**  
Gérance API\*WIT & Fiduciaire  
Rue Coppel 1 - 1870 MONTHEY

**DUK-SARRASIN & CIE S.A.**  
**VERNAYAZ**  
A LOUER  
loyer modéré, cuisine séparée  
**studio Fr. 400.-**  
**3 pièces Fr. 600.-**  
charges comprises  
Libres tout de suite ou à convenir.  
36-329617

**FIDUCIAIRE  
AGENCE IMMOBILIÈRE  
MARTIGNY - (026) 22 63 21**

**SION**  
Chanoine-  
Berthold 20

**1 1/2 pièce**  
cuisine agencée  
Fr. 650.-  
+ charges

**3 1/2 pièces**  
Fr. 1005.-  
+ charges

**4 1/2 pièces**  
Fr. 950.-  
+ charges.

Pour visiter:  
(027) 22 94 51.  
22-405158

**SOGIROM**  
Lausanne  
Ø (021) 311 25 66/67

**A LOUER :**  
à Châteauneuf-  
Conthey  
**joli 1 1/2 p.**  
meublé, neuf  
(40 m<sup>2</sup>), moderne,  
avec balcon. Loyer  
Fr. 590.- charges  
comprises. Libre  
tout de suite ou à  
convenir.

**Tél. 027/  
22 85 77**

**A LOUER**  
**Dépôt-  
atelier  
120 m<sup>2</sup>**  
Valais  
central  
Ø 027/ 22 97 44

A louer  
à Monthey,  
ch. des Dailles 31

**appartement  
de 4 pièces**  
101 m<sup>2</sup>, Fr. 1190.-  
+ charges.  
Cuisine agencée.  
Place de jeux pour  
les enfants.  
Libre tout de suite  
ou à convenir.  
36-331897

**BERNARD Nicod**  
Tél. 025 / 72 24 72  
3, rue de Venise  
1870 MONTHEY

**Sion**  
A louer  
**magasin-  
dépôt-garage**  
Avec place de parc.  
Env. 195 m<sup>2</sup>.  
Loyer Fr. 1300.-,  
charges comprises.  
Tél. (027) 22 60 82.  
022-400388

**A louer à Sion  
grand  
3 1/2 pièces**  
dans immeuble neuf,  
à proximité CFF-  
MMM, calme, jolie  
vue. Parking à  
disposition.  
Ø (027) 29 05 72.  
036-333004

**A louer à  
MASSONGEX**  
complexe  
La Villageoise

**appartement  
1 1/2 pièce  
en promotion**  
Loyer: Fr. 650.-  
**550.-**  
cuisine entière-  
ment agencée,  
tranquillité.  
Place de parc  
extérieure  
Libre à partir du  
1.5.1996.  
36-333036

**JEAN RIGOLET SA**  
1870 Monthey  
025/71 53 63

**A LOUER :**  
à Sion, proche  
du centre  
professionnel  
**grand  
4 1/2 pièces**  
Loyer Fr. 910.-  
+ charges.  
Libre tout de suite.

**Tél. 027/  
22 85 77**

**Rentenanstalt +  
Swiss Life +**

A louer  
**Vissigen, SION**  
**appartements  
4 1/2 pièces**  
spacieux, tout confort,  
dès Fr. 1194.- + charges.  
Places de parc à disposition.  
241-071404

**GÉRANCE LOCATIVE  
ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE**  
Tél. 027-22 66 23  
RUE PRÉ-FLEURI 2 A  
1951 SION

**025/71 53 63**

A louer à Vers Ensier  
**villas  
jumelées neuves**  
de 4 pièces, environ 130 m<sup>2</sup>, 2 salles  
d'eau, cuisine agencée, moderne.  
Loyer: Fr. 1420.- + charges.  
Place de parc souterraine: Fr. 80.-.  
Libres tout de suite ou à convenir.  
36-5252

**JEAN RIGOLET SA**  
Gérance API\*WIT & Fiduciaire  
Rue Coppel 1 - 1870 MONTHEY

**Martigny**  
A louer  
**1 local: 400 m<sup>2</sup> (2400 m<sup>3</sup>)**  
**1 local: 200 m<sup>2</sup> (800 m<sup>3</sup>)**  
Convient pour dépôts ou ex-  
positions. Situation idéale, en bor-  
dure de route cantonale. Loyers  
avantageux. Libres fin mai.  
Ø (026) 22 11 84  
ou (077) 28 70 60.  
036-328958

**025/71 53 63**

A louer  
à VERS-ENSIER  
dans immeuble neuf  
**appartement  
4 1/2 pièces**  
Fr. 1400.- + charges.  
1 place de parc comprise.  
Libre tout de suite.

**JEAN RIGOLET SA**  
Gérance API\*WIT & Fiduciaire  
Rue Coppel 1 - 1870 MONTHEY

**MONTHEY**  
**Verrerie 5 - Industrie 23**  
A LOUER  
**SURFACE commerciale**  
avec vitrine 97 m<sup>2</sup>  
**STUDIO 41 m<sup>2</sup> Fr. 616.- c.c.**  
**APPART. 3 1/2 pièces,**  
Fr. 1190.- c.c.

Pour visiter: Mme Le Havenec,  
tél. (025) 72 26 58

Pour renseignements:  
**Helvetia Patria**  
Gérance d'immeubles  
Tél. (021) 341 45 57

**HELVETIA PATRIA**  
22-279448

**Rentenanstalt +  
Swiss Life +**

A louer  
**SION, Vissigen,**  
dans immeuble récent  
**appartements  
1 1/2 pièce**  
spacieux, cuisine séparée,  
dès Fr. 673.- + charges.  
241-071402

**GÉRANCE LOCATIVE  
ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE**  
Tél. 027-22 66 23  
RUE PRÉ-FLEURI 2 A  
1951 SION

**MARTIGNY**  
Nous louons et nous vendons  
**studios, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2**  
quartiers tranquilles,  
à proximité du centre ville.  
Toutes gammes de prix.

**Leonard Gianadda, ing.**  
Avenue de la Gare 40  
1920 Martigny  
Tél. (026) 22 31 13.  
Fax (026) 22 31 63  
36-284030

UN PAGE RAPHAËL BOLLI

# EN DIRECT DU MARCHÉ

## A votre potager!

COLLONGES. - Si la saison printanière laisse éclater sa joie par un vaste déploiement

de couleurs, elle se manifeste également par l'apparition de verdure. Et du plaisir des

yeux à celui du palais, il n'y a qu'un... jardin potager à aménager et à «alimenter». Dans cette perspective, la maison Mottiez fleurs, garden center, à Collonges près d'Evionnaz, vous propose un impressionnant choix de plantons de légumes. Salades, laitues, batavias, choux blancs et rouges, colraves, choux-fleurs, choux frisés, fenouil, côtes de bettes, etc., sollicitent votre visite, votre bon goût et la mise en terre. Quant aux tomates (dix variétés), aubergines, poivrons, courgettes et autres courges, ils peuvent également être plantés en les protégeant du froid. Pour ce qui est des plantes aromatiques, telles que romarin, thym, sauge, sarriette, aneth, menthe, ciboulette... elles ne demandent qu'à être emportées et dispersées dans votre potager. Tél. (026) 67 15 85.



Chez Mottiez fleurs, garden center, à Collonges près d'Evionnaz, Freddy (à gauche) et Fabien composent votre potager.

## Une Frontera dans la boule de Cristal(p)



Le premier podium du concours Cristalalp, l'eau vive des Alpes, a permis aux huit lauréats de «rouler» Frontera et vélo de montagne Grand Raid Cristalalp.

SAXON. - Cristalalp, c'est cette eau minérale naturelle qui provient de Saxon et qui a sillonné, vingt-cinq années durant, les profondeurs des Alpes valaisannes avant de jaillir

lonné, vingt-cinq années durant, les profondeurs des Alpes valaisannes avant de jaillir

de la source enrichie de précieux sels minéraux. Sa pureté, son goût et sa minéralisation légère en font une eau idéale pour une vie équilibrée et sportive. Et qui dit Cristalalp pense... Grand Raid. Il s'agit, en l'occurrence, de la plus longue course de «mountain bike» du monde accomplie en une seule étape. Et à l'occasion d'une promotion nationale, dame Chance a consulté sa boule de Cristal(p) et a désigné les lauréats de la première tranche de son grand concours. Mme Céline Charmillot, de Vicques, a remporté le 1er prix, soit: une Opel Frontera. Quant aux sept autres heureux élus, ils ont enfourché un vélo de montagne Grand Raid Cristalalp. Et la fête continue... Mettez-vous donc en selle!

## En «Calibra» chez Jumbo

CONTHEY. - Depuis son ouverture, le 27 mars à Conthey, «Jumbo, l'hypermarché meilleur marché!» fait tourner des milliers de têtes. On se bouscule au portillon et aux ronds-points avoisinants en favorisant la formation de «bouchons». Cette situation-événement fait écho à un système de vente qui fournit une réponse idéale aux besoins d'une région riche en vallées latérales. En effet, un vaste choix de produits, à des prix très bon marché, et présentés sur une surface généreuse de quelque 5000 m<sup>2</sup>, facilite grandement les grands achats hebdomadaires. Mais, grâce à une large palette de produits frais, toujours en promotion, et de première qualité, les consommateurs se rendent également, chaque jour, chez Jumbo. Quant au dernier con-



M. Gérard Sudan, directeur de l'hypermarché Jumbo, à Conthey, a remis les clés de l'Opel Calibra du garage de l'Ouest, à Sion, au lauréat du dernier concours, M. Gérard Favre, d'Isérables.

cours, il a permis à M. Gérard Favre, d'Isérables, le lauréat du jour, de se mettre au vo-

lant de l'irrésistible Opel Calibra, du garage de l'Ouest, à Sion.

## Gros plan sur le citronnier

MARTIGNY. - Un citronnier dans votre jardin? Absolument! A l'instar de l'actinidia (kiwi) et du plaqueminer (kaki), le citronnier s'adapte parfaitement à notre terroir, à notre climat, à notre environnement. Arbre de petite taille, le citrus limonum est donc très cultivé pour ses fruits, consommés nature ou utilisés pour de nombreuses préparations: limonaderie, liquoristerie, confiserie, pâtisserie, pharmacie... Mais si vous désirez savourer un jus de citron maison, confectionnez-le à partir de votre propre citronnier. Celui que vous trouvez à la Jardinerie Constantin, à Martigny. Mais dans cet éden de verdure et de couleurs, vous avez, outre l'arboriculture, la possibilité de satisfaire vos exigences et vos désirs en matière de floriculture et de décorations. Tél. (026) 22 43 29.



A la Jardinerie Constantin, en bordure de la route cantonale Martigny-Vernayaz, citronniers et mandariniers se proposent d'agrémenter votre propre «jardin d'Eden».

## Les CFF Voyages Kuoni entrent en gare

SION. - A un pas de porte du traditionnel kiosque, mais attenante aux non moins traditionnels guichets de gare, et flanquée d'arbres exotiques qui exhalent des effluves de vacances, l'agence CFF Voyages Kuoni a été mise sur...

rails, à Sion. Avec elle, vous volez vers toutes les destinations, selon un itinéraire et un arrangement Kuoni-Helvetie Tours conçus sur mesure. Sans oublier, pour autant, les produits de tous les autres voyagistes. Un personnel dis-

ponible et compétent effectue, en outre, vos réservations d'avions et d'hôtels dans le monde entier. Au seuil de l'été, profitez des offres de vacances balnéaires super-avantageuses que vous suggèrent les CFF Voyages Kuoni. D'autant plus qu'un concours au prix alléchant (un voyage balnéaire pour deux personnes) enregistre votre participation jusqu'au 12 mai 1996. Dans cette perspective, empresses-vous de glisser votre bulletin dans l'urne de circonstance. Quant aux propositions Last Minute, elles sont aussi l'apanage de l'agence séduisante des CFF Voyages Kuoni. Heures d'ouverture, à Sion: du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 heures; de 13 h 30 à 18 h 30. Le samedi, de 8 à 17 heures, non-stop. Tél. (027) 29 22 36 - Fax (027) 29 22 18.



Volez vers vos vacances avec l'agence CFF Voyages Kuoni, à la gare de Sion.

## Quarante ans de mariage



A l'occasion de l'exposition-anniversaire du garage du Rawyl F. Durret S.A., à Sierre, le maître de céans présente, en compagnie de ses hôtes, la printanière Ford Escort Newport.

## La belle Harley de Motovalère

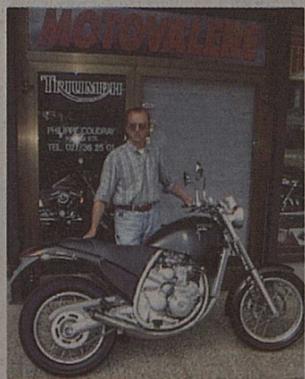
VÉTROZ. - Elle se prend, avec raison d'ailleurs!, pour une «diva» de la gent motorisée, version deux roues. Lorsque, en 1903, William A., Walter C. Arthur et William S. Davidson vendirent ce qui était encore un exemplaire unique «The Silent Gray Fellow» (La silencieuse compagne grise), ils n'imaginaient certainement pas qu'une véritable légende était en train de naître. Mais, à l'heure actuelle, faut-il encore croire au mythe Harley-Davidson ou, alors, oublier ce qui a fait l'histoire de la marque? Selon Philippe Coudray, l'unique représentant de la marque du Milwaukee en Valais, ce mythe est une réalité dans la mesure où elle fait rêver des générations



En vingt-cinq ans de métier, Philippe Coudray (accompagné ici de son épouse), de Motovalère, à Vétroz, est resté fidèle au mythe Harley-Davidson. A droite, la nouvelle Aprilia, «griffée» Stark.

de motards qui se croient très différents d'un autre mythe: James Dean. Or, à l'heure ac-

tuelle, l'emblème Harley-Davidson s'est démocratisé. Ce qui signifie qu'il est aisément



accessible. Le phénomène est visible, dans toute sa réalité, chez Motovalère, à Vétroz.

SIERRE. - Au printemps, les expositions de véhicules automobiles fleurissent tous azimuts. Pour la circonstance, les couleurs de ces carrosses à moteur se fondent dans celles des tulipes, des primevères, des géraniums et autres... for(d)sythias. Au garage du Rawyl F. Durret S.A., à Sierre, la beauté du spectacle coïncida, récemment, avec la célébration d'un anniversaire qui (ef)fleure l'exception: les

40 ans de concession Ford. Un mariage qui mérite un «arrêt sur image». Celle, de marque (Ford, bien sûr!), qu'offre à sa fidèle et nombreuse clientèle M. François Durret. Tous les modèles Ford profitèrent de l'événement et de ce traditionnel rendez-vous saisonnier pour vanter et exprimer leurs qualités respectives. A commencer par l'Escort Newport 1800 qui attira tous les regards, et ce à plus d'un titre.

En direct avec... la patience

Une surabondance de matière nous contraint à différer la parution de nombreux publiereportages. Nous prions donc les personnes et les entreprises concernées de bien vouloir s'armer de patience. Nous les remercions, d'ores et déjà, de leur compréhension.

Prochaine parution: vendredi 10 mai

# PROGRAMMES

## ● TSR

7.00 Euronews  
8.55 Top Models  
9.15 Temps présent  
10.35 Magellan  
11.10 Les feux de l'amour  
11.50 Mademoiselle  
12.15 Karine et Ari  
12.45 TJ-midi  
13.00 Hublot  
13.05 Une maman formidable  
13.30 La loi est la loi  
14.15 Le Père Dowling  
15.05 China Beach  
15.50 Docteur Quinn  
16.35 Les Babibouchettes et le Kangouroule  
16.40 Nils Holgersson  
17.15 Le maître des Sortilèges  
17.40 Pacific Beach  
18.05 Hublot  
18.15 Top Models  
18.40 Rigolot  
18.50 TJ-titres  
18.55 TJ-régions  
19.15 Tout Sport  
19.20 Z'animaux  
19.30 TJ-soir  
20.00 Météo  
20.05 A bon entendeur

## ► 20.35 Casque bleu

Film de Gérard Jugnot.  
Avec Gérard Jugnot, Victoria Abril, Valérie Lemerrier, Jean-Pierre Cassel, Micheline Presle.  
En pleine déroute sentimentale, Patrick décide d'emmener sa femme Patricia, là, où treize ans auparavant leur vie de couple était douce comme leurs sirops au miel: une petite île paradisiaque au large des Balkans. Sur place, ils constatent que le paradis n'est plus qu'une poudrière. Le conflit conjugal se déroule sous les obus de la guerre civile locale et le couple va se trouver pris dans la tourmente...

22.20 NYPD Blue  
22.55 Der Club  
23.05 TJ-titres  
23.10 La chasse aux loups  
0.15 TJ-nuit  
0.25 C'est très sport  
1.05 Télétexte

## ● TSI

6.30 Textvision 7.00 Euronews 11.00 Textvision 11.10 Mariena 12.00 T & T 12.30 Telegiornale 12.50 La grande vallata 13.45 Capital City 14.40 Amici miei 14.50 Luna piena d'amore 16.00 Ricordi 16.30 La scelta pilotata 17.00 Mike Mulligan e la scavatrice a vapore 17.35 Cartoonmania 17.55 I Robinson 18.20 I promossi sposi 18.55 Telegiornale flash 19.00 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale / Meteo 20.30 Era. Ora 22.20 Telegiornale titoli 22.25 Il Filo d'oro 23.30 Telegiornale notte 23.45 Sportsera 0.25 Textvision

## ● ARD

5.00 Brisant 5.30 ZDF-Morgenmagazin 9.00 Heute 9.03 Dallas 9.45 Let's move 10.00 Heute 10.03 Auslandsjournal 10.40 Fussball 12.25 Tennis 16.00 Tagesschau 16.03 Flieger 17.00 Tagesschau 17.10 Brisant 17.50 Tagesschau-Telegramm 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.49 Tagesschau-Telegramm 18.54 Auf Achse 19.53 Das Wetter 19.58 Heute abend im Ersten 20.00 Tagesschau 20.15 Auf eigene Gefahr 21.05 Sketchup 21.35 Plusminus 22.05 Herbert und Schnipsi 22.30 Tagesthem 23.00 Boulevard Bio 24.00 Fussball 0.25 Nachtmagazin 0.45 Ellen 1.10 Ninotschka 2.55 Nachtmagazin 3.15 Flieger 4.15 Die schönsten Bahnstrecken Deutschlands 4.30 Plusminus

## ● TVE

5.15 ¿Cómo lo veis? 6.00 Euronews 7.30 La 2.8.45 That's English 9.10 Los desayunos de Radio 1 10.00 Abigail 11.30 Noticias 11.35 Pasa la vida 13.55 Noticias 14.00 La 2 15.00 Telediario 1 15.45 El desprecio 17.35 Se ha escrito un crimen 18.25 Aquí jugamos todos 19.00 Pasa la vida 20.00 Telediario Internacional 20.20 Gente 21.00 Telediario 2 21.45 Fútbol o Especial cine 23.00 La doctora Quinn 24.00 Urgencias 1.00 Telediario 3 1.30 Preguntas y respuestas 2.30 Testimonio 2.35 Los desayunos de Radio 1 3.25 Telediario 4 3.55 La cocina de Karlos Arguñano

## ● TF1

5.00 Musique  
5.10 Histoires naturelles  
6.00 Intrigues  
6.30 Passion  
6.58 Météo  
7.00 TF1 infos  
7.10 A tout' Spip  
8.28 Météo  
8.30 Télé-shopping  
8.58 Météo  
9.05 Riviera  
9.45 Une famille pas comme les autres  
10.15 Cas de divorce  
10.45 Le médecin de famille  
11.40 La roue de la fortune  
12.15 Le juste prix  
12.50 A vrai dire  
13.00 Journal  
13.32 Météo  
13.35 Femmes  
13.40 Les feux de l'amour  
14.30 Dallas  
15.25 Hawaï police d'Etat  
16.30 Une famille en or  
17.05 Rick Hunter, inspecteur choc  
18.00 Sydney Police  
19.05 L'or à l'appel  
19.50 Météo  
20.00 Journal  
20.30 Les courses  
20.45 Météo

## ► 20.50 Crocodile Dundee

Film de Peter Faiman.  
Avec Paul Hogan, Linda Kozlowski, Michael Lombard, Mark Blum, John Meillon.  
Sue Charlton, fille d'un patron de presse new-yorkais, se rend en Australie, dans l'intention de réaliser un reportage sur un certain Mike Dundee, surnommé Crocodile depuis qu'il a survécu à la terrible charge d'un de ces sauriens. Le héros commence par la désapprobation par ses manières brutales puis finit par la séduire.

22.25 Le droit de savoir  
23.50 Les rendez-vous de l'entreprise  
0.10 Paire d'as  
1.05 TF1 nuit  
1.10 Météo  
1.15 Reportages  
1.55 Passion  
2.30 Mésaventures  
3.05 Histoires naturelles  
4.05 Mésaventures  
4.45 Musique

## ● DRS

7.00 Wetterkanal 9.00 Tatort Umwelt 10.00 HalloTAF 10.05 Dallas 10.50 Megahertz 11.50 TAFtrip 12.10 Das Nest 12.35 TAFminigame 13.00 Tagesschau 13.10 TAFthema 13.30 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 13.55 Brannigan - Ein Mann aus Stahl 15.40 Berliner Weisse mit Schuss 15.55 Büro, Büro 16.25 RätselTAF 16.45 Lässig, cool und scheu 17.10 Hauruck 17.40 Gute-Nacht-Geschichte 17.50 Tagesschau 17.55 Marienhof 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 19.50 Meteo 20.00 Derrick 21.05 Kassensturz 21.35 Brennpunkt 21.50 10 vor 10 22.20 Goooll 22.55 Der Club 0.20 Nachtbulletin - Meteo

## ● ZDF

5.00 Dall-Dalli 5.30 ZDF-Morgenmagazin 9.00 Heute 9.03 Dallas 9.45 Let's move 10.03 Auslandsjournal 11.04 Höhepunkte aus «Lustige Musikanten» 12.35 Umschau 12.55 Presseschau 13.00 ZDF-Mittagsmagazin 13.45 Dall-Dalli 14.15 Michel aus Lönnberga 14.38 Theos Geburtstagssecke 14.40 Pur 15.05 Logo 15.15 Pinochio 15.40 Gesundheitstip 15.45 Heute 15.50 Die fliegenden Ärzte 16.35 Jede Menge Leben 17.00 ZDF-Abendmagazin 17.45 Tele-Rita 17.55 Forsthaus Falkenau 19.00 Heute / Wetter 19.25 Girl Friends 20.15 Was'n Spass! 21.00 Frontal 21.45 Heute-Journal 22.15 Ein Hauch von Freiheit 22.45 Ein Fall für zwei 23.45 Heute nacht 24.00 Fanny und Alexander 3.00 Text aktuell

## ● RTP

5.00 Os verdes anos 6.30 Acontece 6.45 Moedas de troca 6.50 Remate 7.00 2e parte 8.30 RTP1 júnior 9.15 Acontece 9.30 Notícias dos apores 9.35 Moedas de troca 9.40 Notícias da Madeira 9.45 Notícias 10.00 Praça da alegria 11.30 Apanhados 12.00 Uma cidade como a nossa 13.00 Jornal 13.30 Na paz dos anjos 14.00 Cozinha e tradiçao 14.30 Piano bar 15.15 2e parte 16.45 Dias úteis 18.00 RTP1 júnior 18.45 86-80-86 19.15 Roseira brava 20.00 Telegiornal 20.45 Macau 20.50 Quem manda é você 22.30 As fontes do som 23.00 TV2 jornal 23.30 Remate

## ● FR2

5.25 La chance aux chansons  
5.55 Dessin animé  
6.05 Dona Beija  
6.30 Télématin  
8.35 Amoureusement vôtre  
9.00 Amour, gloire et beauté  
9.30 Matin bonheur  
11.05 Flash infos des sourds et des malentendants  
11.10 Motus  
11.40 Les Z'amours  
12.10 Un livre, des livres  
12.15 Pyramide  
12.55 Météo  
13.00 Journal  
13.40 Météo  
13.45 Derrick  
14.50 Le renard  
15.45 La chance aux chansons  
16.25 Des chiffres et des lettres  
16.55 Un livre, des livres  
17.00 Docteur Doogie  
17.25 C'est cool  
18.00 Les bons génies  
18.40 Qui est qui?  
19.15 Bonne nuit les petits  
19.20 Studio Gabriel  
20.00 Journal  
20.40 Météo

## ► 20.55 La p'tite arnaqueuse

Film de John Hughes.  
100' - USA. - 1991  
Avec James Belushi, Kelly Lynch, Alison Porter, John Getz, Fred Dalton Thompson.  
Généreux, débrouillard et drôle, Bill Dancer s'est engagé à élever une petite fille, Curly Sue, dont la mère est décédée. A eux deux, ils forment un duo de vagabonds originaux. Afin de subvenir à leurs besoins, ils ont recours à de multiples petites arnaques.

22.35 Un livre, des livres  
22.40 Ça se discute  
Education amoureuse: les médias sont-ils devenus inévitables?  
0.10 La bourse  
0.15 Journal  
0.25 Météo  
0.35 Le cercle de minuit  
1.50 Studio Gabriel  
2.20 Taratata  
3.30 Les bons génies  
4.05 24 heures d'infos  
4.20 Pyramide  
4.50 Les Z'amours

## ● TV5 EUROPE

5.00 Temps présent 6.00 Des dames de cœur 6.30 Télématin 8.05 Journal canadien 8.35 Le cercle de minuit 9.50 Référence 10.20 Le kiosque 10.35 Thalassa 11.30 Enjeux - Le Point 12.35 Journal (Fr.3) 13.00 Paris lumières 13.30 Le monde est à vous 15.30 Des dames de cœur 16.15 Bibi et ses amis 16.45 Fa si la chanter 17.15 Studio Gabriel 17.45 Questions pour un champion 18.15 Visions d'Amérique 18.25 Grand jeu TV5: la météo 18.30 TV5 infos 19.00 Paris lumières 19.30 Journal (TSR) 20.00 Envoyé spécial 21.30 Perfecto 22.00 Journal (Fr.2) 22.30 Bas les masques 23.50 Viva 1.00 Journal (RTBF) 1.30 Visions d'Amérique 1.45 Le monde est à vous 3.15 Le jardin des bêtes 3.45 Mix monde, Multi mix, Musi mix

## ● ORF

5.15 Hunter 6.00 Roseanne 6.35 Hero Turtles 7.35 Am, dam, des 7.50 Die Rätselburg 8.00 David, der Kabauter 8.35 Duck Tales - Neues aus Entenhausen 8.55 ALF 9.20 Wer ist hier der Boss? 9.50 Das A-Team 10.35 Babylon 5 11.20 Mord im Spiegel 13.00 David, der Kabauter 13.25 «Confetti» paletti 13.40 Perrine 14.05 Am, dam, des 14.20 Die Rätselburg 14.30 Hero Turtles 14.55 Artefix 15.05 Duck Tales - Neues aus Entenhausen 15.30 Mini-ZIB 15.40 Babylon 5 16.25 Das A-Team 17.15 Katts und Sport - Ein Herz und eine Schnauze 17.40 Wer ist hier der Boss? 18.05 Full House 18.30 ALF 19.00 Roseanne 19.30 ZIB - Kultur - Wetter 20.00 Sport 20.15 Unversum 21.10 Der Bulle von Tölz 22.40 Sport 23.15 Den Tod vor Augen

## ● BBC

7.00 Newsday 7.30 Monster Cafe 7.45 The Really Wild Show 8.10 Blue Peter 9.00 Dr Who 9.30 EastEnders 10.05 The Great British Quiz 10.30 Esther 11.30 Good Morning With Anne and Nick 13.10 The Best of Pebble Mill 14.00 Wildlife 15.00 World News 15.10 The Andrew Neil Show 16.15 The Really Wild Show 18.40 Blue Peter 17.05 Going for Gold 17.30 A Question of Sport 18.00 The Making of Middlemarch 18.30 Only Fools and Horses 19.30 Great Ormond Street 20.30 EastEnders 21.00 Shrinks 22.00 World News 22.30 Redcaps 23.00 My Brilliant Career

## ● FR3

6.00 Euronews  
7.15 Bonjour Babar  
8.20 Une maison de fous  
8.50 Un jour en France  
9.35 Les rivaux de Sherlock Holmes  
10.30 La boîte à mémoire  
10.55 Les craquantes  
11.25 La cuisine des mousquetaires  
11.45 12/13  
13.05 Keno  
13.10 Arnold et Willy  
13.40 Beau fixe  
14.30 Félix le chat  
14.45 Le magazine du Sénat  
14.55 Questions au Gouvernement  
16.05 Je passe à la télé  
16.40 Les Minikeums  
17.45 C'est pas sorcier  
18.20 Questions pour un champion  
18.50 Un livre, un jour  
18.55 19/20  
20.00 Météo  
20.05 Fa si la chanter  
20.35 Tout le sport

## ► 20.50 20e Festival international du cirque de Monte-Carlo

Commenté par Sergio. Le festival de Monte-Carlo, dont la vingtième édition s'est déroulée du 1er au 8 février dernier, est le plus grand festival de cirque au monde, et ce par la volonté du prince Rainier III, qui porte aux arts de la piste amour et intérêt. A l'issue de la soirée de gala, quatre Clowns d'argent et trois Clowns d'or ont été décernés aux artistes et remis par différents membres de la famille princière.

22.25 Météo  
22.35 Soir 3  
23.00 Couleur pays  
0.30 Saga-cités  
0.55 Sidamag  
1.10 Les incorruptibles  
2.05 Musique graffiti  
2.20 Fin des programmes

## ● TMC

9.00 Les brigades du Tigre 10.00 Le paria 10.55 Les enfants du voyage 12.00 Marc et Sophie 12.30 Récré Kids 13.30 Confrontations spectaculaires avec la nature 14.00 Télé-shopping 14.25 Le paria 15.25 Tribunal 16.00 Les brigades du Tigre 17.00 L'agent sans secret 17.05 Zorro 17.30 Parker Lewis 17.55 L'équipée du Pony Express 18.40 Météo 18.55 Télé TV 19.25 Flash Eurosud 19.35 New York Café 20.00 Marc et Sophie 20.25 Drôles d'histoires 20.35 Les contrebandiers de Moonfleet 22.00 Sud 23.35 Adieu la vie 1.10 Fin des programmes

## ● RAI1

6.00 Euronews 6.30 TG 1 6.45 Unomattina 9.30 TG 1 9.35 Da definire 11.10 Verdemattina 12.25 Che tempo fa 12.30 TG 1 - Flash 12.35 La signora in giallo 13.30 TG 1 14.00 TG 1 - Economia 14.10 Da definire 15.45 Solletico 18.00 TG 1 18.10 Italia sera 18.50 Luna Park 20.00 TG 1 / Sport 20.35 Luna Park - La zingara 20.50 Da definire 22.30 Donne al bivio - Dossier 23.15 TG 1 23.20 Cliché 24.00 TG 1 - Notte 0.30 Videosapere

## ● TNT CARTOON

6.00 Sharky and George 7.00 The Fruitties 7.30 Sharky and George 8.15 Tom and Jerry 8.45 Two Stupid Dogs 9.15 World Premiere Toons 10.00 The Yogi Bear Show 11.00 Monchichis 11.30 Thomas the Tank Engine 11.45 Back to Bedrock 12.00 Trollkins 13.00 Top Cat 13.30 Scooby and Scrappy Doo 15.45 Dink, the Little Dinosaur 16.00 Atom Ant 16.30 Bugs and Daffy 16.45 13 Ghosts of Scooby Doo 17.30 Two Stupid Dogs 18.00 The Addams Family 18.30 The Jetsons 19.00 Tom and Jerry 19.30 The Flintstones 20.00 Le mercenaire 22.00 Le grand Caruso 24.00 Opération clandestine

## ● LA 5e

6.00 Inventer demain  
6.05 Opinions publiques  
6.10 L'ABC d'hier  
6.15 Le journal du temps  
6.20 Le magazine du temps  
6.30 Omnisciences  
7.10 Jeunesse  
8.00 Déclics  
8.15 Eurojournal  
8.45 Méthode Victor  
9.15 Les écrans du savoir  
11.00 Euroclit  
11.25 Le magazine du temps  
11.30 Le monde des animaux  
12.00 Atout savoir  
12.30 Evasion  
13.00 A vous de voir  
13.25 La grammaire impertinente  
13.30 Attention santé  
13.35 Déclics  
14.00 Sous une lune croissante  
15.00 Arrêt sur images  
16.00 Les grands palais  
16.30 Le réseau des métiers  
16.35 ALF  
17.00 Cellulo  
17.30 Mon héros préféré  
17.45 Cinq sur cinq  
18.00 La magie du climat  
18.30 Le monde des animaux  
18.55 Le journal du temps  
19.00 Fin des programmes  
1.00 Fin des programmes

## ● ARTE

19.00 Collection Hollywood 1950  
19.30 7 ½  
20.00 Archimède  
A tout vent.  
20.30 8 ½ Journal  
20.45 La vie en face: Les noyés de la Tamise  
Un policier londonien chargé d'identifier les cadavres repêchés dans la Tamise parle avec passion de son travail. Chaque année, soixante personnes choisissent de se suicider en se jetant dans la Tamise.  
21.40 Soirée thématique  
21.45 Le joueur d'échecs  
Film de Gerd Oswald.  
100' - All. - 1960  
23.25 Stefan Zweig  
23.55 «Ton champ est ravagé...»  
0.40 Bibliographie  
0.50 L'agent double  
2.20 Fin des programmes

## ● RTL9

7.45 Télé-achat 8.15 Flamingo road 9.25 Beaumanoir 10.10 L'enquêteur 11.00 Street justice 11.45 Guillaume Tell 12.15 Les bonnes affaires 12.25 Mardi-midi 12.55 La vie de famille 13.20 Charles s'en charge 13.45 Les sœurs Reed 14.30 L'enquêteur 15.20 Annie, agent très spécial 16.10 Les arpentés verts 16.35 Guillaume Tell 17.05 Street justice 17.55 Doublié gagnant 18.25 Top Models 18.50 Jeu 19.00 Arnold et Willy 19.20 Popeye 19.30 Charles s'en charge 19.55 La vie de famille 20.20 Jeu 20.30 Pollyanna 22.50 Leader 22.55 Raiders 0.30 Télé-achat 0.45 Coplan FX 18 casse tout 2.20 Classique 3.50 Compil RTL9 7.30 Fin des programmes

## ● RAI2

7.00 Quante storie 8.45 Famiglia Drombusch 9.40 Fuori dai denti 10.55 Ecologia domestica 12.00 I fatti Vostr 13.00 TG 2 - Giornata 13.50 Meteo 2 14.00 Bravo chi legge 14.05 Quante storie flash 14.15 I fatti Vostr 14.40 Quando si ama 15.10 Santa Barbara 16.05 Da definire 18.00 In viaggio con Sereno Variabile 18.10 Bravo chi legge 18.15 Meteo 2 18.20 TG 2 - Flash 18.25 TGS - Sportsera 18.45 L'ispettore Tibbs 19.35 TG 2 - Sport 19.50 Go-Cart 20.30 TG 2 - Venti e trenta 20.50 I ragazzi del muretto 3 22.55 Format 23.55 TG 2 - Notte 0.25 Neon - Cinema

## ● EUROSPORTS

8.30 Speedworld 10.30 Course de camions 11.00 Eurogoals 12.00 Tennis 17.00 Tennis de table 18.00 En route pour l'Euro 96 19.00 Motocyclisme 19.55 Basket-ball 22.00 Tennis 23.00 En route pour l'Euro 96 24.00 Snooker 1.30 Fin des programmes

## ● CANAL 9

Mini-Journal; Club cynophile Permadance; société de bridge bilan Sion-Expo. J'ai testé pour vous. Musicophil. Débat: Sion et sa patinoire. Animateur Blaise Craviniolini. Invités: MM François Mudry, Eric Comina Jean-Claude Donzé, Gérard Mitaz, Pierre Demont, Gilbert Rouvinez, Freddy Rieder, Jean Pierre Savioz, Serge Héritier. Situation de la patinoire. L'utilité de la patinoire.

## ● M6

5.00 Boulevard des clips  
7.00 M6 express  
7.05 Matin express  
9.05 M6 boutique  
9.15 Boulevard des clips  
10.35 Capital 6  
10.50 Airport unité spéciale  
11.45 M6 express - Météo  
12.00 Ma sorcière bien-aimée  
12.25 La petite maison dans la prairie  
13.25 Cote d'alerte  
15.00 Deux flics à Miami  
15.50 Boulevard des clips  
16.30 Hit machine  
17.00 Filles à papas  
17.30 Studio sud  
18.00 Cadillac blues  
19.00 Code Quantum  
19.54 6 minutes - Météo  
20.00 Notre belle famille  
20.35 Le mardi c'est permis  
20.40 E=M6 junior  
20.50 Loïs et Clark: Les nouvelles aventures de Superman  
«Contact». Informaticien de génie cantonné dans des tâches subalternes qui lui ont attiré le caractère, Bob Fences décide que le temps de la vengeance est venu. Il ambitionne de prendre le contrôle du marché informatique mondial mais n'ignore pas qu'il lui faut d'abord se débarrasser de Superman.  
22.55 Accusée du pire  
Téléfilm de Noel Nosseck.  
0.40 Zone interdite  
2.30 Best of 100 % français  
4.00 Hot forme  
4.30 Culture pub

## ● S4

5.00 Euronews  
18.45 Genève région-Neuchâtel région  
19.30 Helena  
20.00 Cyclisme  
20.10 Extrême limite Challenge.  
20.35 Toute la danse  
21.10 Débat  
Elections vaudoises au Conseil d'Etat  
22.10 Football  
Coupe de Suisse Demi-finales  
22.50 Genève Région-Neuchâtel Région  
23.00 Com 96  
23.30 Tiramisù  
0.25 Euronews

## ● LA PREMIÈRE

9.10 Les petits déjeuners 10.05 Comédie 11.05 Les dicodeurs 12.05 Salut les p'tits loups 12.30 Journal de midi 13.00 Zappmonde 14.05 Bakélite 15.05 Marabout de ficelle 17.05 Les enfants du troisième 18.00 Journal du soir 18.20 Forum 19.05 Journal des sports 19.10 Trafic 20.05 Les subtils 22.05 La ligne du cœur 22.30 Journal de nuit 0.05 Programme de nuit.

## ● RADIO RHÔNE

6.00 Le tam-tam régional. Info 6.28 L'état des routes 6.30 Edition principale 6.50 Bernard c'est fou 7.00 Info 7.28 L'état des routes 7.30 Edition principale et journal des sports 7.50 Le coup de fil météo 8.00 Le Huit-Dix 8.20 Le carnet de deuil 8.30 La revue de la presse 8.50 La rubrique TV 9.00 Info 9.10 La santé par les plantes 9.50 La rubrique-à-brac 10.00 Rouge-Orange. Info 10.05 Le portrait: Eric Willemin 11.00 Info 11.15 Le pendu 12.15 Edition principale 12.30 Pleins feux 13.00 Débrayage: musique info 16.00 Les pages mag; cinéma 17.00 Dynamit 17.00 Info 18.00 Edition principale 18.15 Ni oui ni non 18.30 L'état des routes 18.45 L'agenda 19.30 Onda Azzura 20.00 Transit



**16.-**  
1. ENSEMBLE. DEUX PIÈCES.  
PUR COTON. 74-98.



**18.-**  
2. ROBE. DEUX PIÈCES.  
PUR COTON. 74-98.



**12.-**  
3. SALOPETTE.  
PUR COTON. 74-98.



**12.-**  
4. SALOPETTE. PUR COTON.  
98-122. 128-152 14.-.



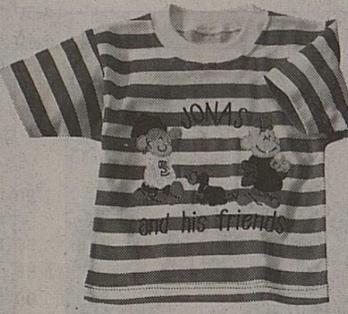
**14.-**  
5. BERMUDA. PUR COTON.  
98-122. 128-152 16.-.



**10.-**  
6. T-SHIRT AVEC CAPUCHON.  
PUR COTON. 158-182.



**14.-**  
7. T-SHIRT.  
COTON/POLYESTER. 128-152.



**9.-**  
8. T-SHIRT.  
COTON/POLYESTER. 98-122.



**10.-**  
9. DÉBARDEUR BRODÉ. PUR COTON.  
158-176.



**8.-**  
10. DÉBARDEUR. PUR COTON.  
128-152. 158-182 9.-.



**25.-**  
11. ENSEMBLE DE PLAGE BATIK.  
DEUX PIÈCES. 128-152.



**16.-**  
12. ENSEMBLE DE PLAGE.  
DEUX PIÈCES. 128-152.



**22.-**  
13. ENSEMBLE. DEUX PIÈCES.  
PUR COTON. 98-122. 128-152 25.-.



**18.-**  
14. ROBE. PUR COTON.  
128-152. 158-176 20.-.



**25.-**  
15. JUPE AVEC BLOUSE. PUR COTON.  
98-122. 128-152 28.-.



C&A SION, CENTRE MÉTROPOLE, TÉL. 027/22 93 33. ÉGALEMENT DISPONIBLE DANS TOUS LES AUTRES MAGASINS C&A. AUCH IN ALLEN ANDERN C&A MODEGESCHÄFTEN ERHÄLTICH.

**ENCORE PLUS POUR VOTRE ARGENT.**

URGENCES

**Services médicaux**

**Sierre, Sion, Martigny:** médecin de garde, 111.  
**Régions et villages entre Sion et Martigny:** 111 ou natel (089) 212 24 12.  
**Région Fully-Conthey:** Dr Luisier, Fully, (026) 46 23 18, natel (089) 212 24 12.  
**Verbier:** Dr Contat, 31 70 20.  
**Saint-Maurice:** médecin de garde: natel (077) 22 84 40.  
**Monthey:** service de garde, 71 11 92.  
**Bex et Aigle:** hôpital d'Aigle, (025) 288 288.

28 20 60. Auto-Secours sédunois, 23 19 19.  
**Martigny:** Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 h/24, 22 89 89. Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, 22 81 81. Carrosserie Germano Pierre, avenue du Grand-Saint-Bernard 6, 1920 Martigny, (026) 22 25 40.  
**Saint-Maurice:** Auto-dépannage agaunois, (025) 65 16 18. Vernayaz: Garage de la Cascade, (026) 64 16 16.  
**Monthey:** 72 70 77. Auto-assistance, pannes et accidents, 24 h/24, (025) 72 70 77. Vouvy, (025) 81 51 51.  
**Brigue:** patrouilleurs TCS, (022) ou (031) 140.  
**Membres TCS:** 140.

**TAXI Taxis**

**Sierre:** Association des taxis sierois, gare de Sierre, 55 63 63. Val Taxi Sierre, jour et nuit 55 39 19. Natel (077) 28 56 11. «Le Taxi», 55 14 55.  
**Crans-Montana, Lens:** Pharmacie Bagnoud, 41 44 88.  
**Sion:** Magnin, 22 15 79.  
**Région Fully-Conthey:** natel (077) 28 14 24.  
**Martigny:** Pharmacie de la Gare, (026) 22 27 96.  
**Saint-Maurice:** Pharmacie de Saint-Maurice, 65 12 17.  
**Monthey:** Buttet, 71 38 31.  
**Aigle:** Pharmacie de Villeneuve, (021) 960 10 52 + Pharmacie de la Fontaine, Bex, (025) 63 33 15.

**Ambulances**

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, 117.  
**District de Sierre et Loèche:** (saut St-Léonard) 55 17 17.  
 Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, 117.  
**Sion:** Police municipale, (027) 23 33 33.  
**Martigny et Entremont:** service officiel, (026) 220 144.  
 Ambulances Yerly, Orsières, (026) 83 18 13.  
**Saint-Maurice:** (025) 71 62 62 et (026) 220 144.  
**Monthey:** 71 62 62.  
**Aigle:** 26 27 18.

**Auto-secours**

**Sierre:** garagistes sierois, 55 55 50. Auto-Secours sierois, 55 24 24. Carrosserie Geiger, 58 37 15 (Rive-Gauche).  
**Sion:** TCS, 140. Garage Kaspar S.A., 1950 Sion, jour 22 12 71, natel (077)

INFOS CINÉMAS

MONTHEY MARTIGNY SIERRE

**MONTHÉOLO** (025) 71 22 60  
**IL POSTINO - Le facteur**  
 Ce soir mardi à 20 h 30 - 14 ans  
 Avec Massimo Troisi et Philippe Noiret.  
 Un hommage émouvant à la poésie, langage universel et la formidable performance d'acteur de Massimo Troisi, décédé depuis.

**PLAZA** (025) 71 22 61  
**LES DEUX PAPAS ET LA MAMAN**  
 Ce soir mardi à 20 h 30 - 12 ans  
 De Smaïn. Le mari, la femme et... le donneur! Avec Antoine de Caunes, Arielle Dombasle et Smaïn, sur fond d'insémination artificielle, vous feront rire aux larmes dans ce vaudeville moderne.

**CASINO** (026) 22 17 74  
**LES DEUX PAPAS ET LA MAMAN**  
 Ce soir mardi à 20 h 30 - 12 ans  
 Comédie de Smaïn et Longval, avec Smaïn, Arielle Dombasle et Antoine de Caunes.  
 C'est si bon de rire!  
 Première suisse, en même temps que Paris.

**CORSO** (026) 22 26 22  
**IL POSTINO**  
 Ce soir mardi à 20 h 30 - 14 ans  
 De Michael Radford, avec Philippe Noiret et Massimo Troisi.  
 Un vrai moment de bonheur.  
 Version originale.

**BOURG** (027) 55 01 18  
**L'ARMÉE DES DOUZE SINGES**  
 Ce soir mardi à 20 h 30 - 14 ans  
 Un film de Terry Gilliam, avec Bruce Willis, Brad Pitt et Madeleine Stowe.

**CASINO** (027) 55 14 60  
**IL POSTINO**  
 Ce soir mardi à 18 h 30 - 14 ans  
 Un film de Michael Radford, avec Massimo Troisi, Philippe Noiret.

**Ciné-Evolution CYCLO**  
 Ce soir mardi à 20 h 30  
 De Tran Anh Hung, Vietnam 1995.  
 Version originale.



**ARLEQUIN** (027) 22 32 42  
**CHACUN CHERCHE SON CHAT**  
 Ce soir mardi à 20 h 30 - 12 ans  
 De Cédric Klapisch.  
 Le titre contient l'intrigue: une jeune Parisienne a perdu son «Grigri» et tout le quartier se met à sa recherche.  
 Une histoire simple, on aime.  
 Monopole Pathé, Zurich

**LUX** (027) 22 15 45  
**ULTIME DÉCISION**  
 Ce soir mardi à 20 h 15 - 12 ans  
 Attention, la nouvelle production de Joël Silver vient de décoller.  
 Elle s'appelle «Ultime décision» réunit Kurt Russell et Steven Seagal.  
 Pas si manche le balai!  
 Warner Zurich

**CAPITOLE** (027) 22 32 42  
**DEAD MAN**  
 Ce soir mardi à 20 h - 14 ans  
 De Jim Jarmusch, avec Johnny Depp.  
 Dans un western revisité, un road movie en noir et blanc sur la mort, la réincarnation, la fragilité des vivants.  
 Superbe.

**LES CÈDRES**  
**LES DEUX PAPAS ET LA MAMAN**  
 Ce soir mardi à 19 h 45 - 12 ans  
 De Smaïn, avec Arielle Dombasle et Antoine de Caunes.  
 Une comédie familiale sur fond d'insémination artificielle jouée par un trio inattendu.  
 Drôle... Focus Zurich

**IMMOBILIÈRES LOCATION**

**cogestim sa**

**HÔTELLERIE - RESTAURATION**

**A LOUER**

VILLE DU CENTRE DU VALAIS

CAFÉ-RESTAURANT - PIZZERIA

TERRASSE - BAR

pour couple de professionnels.  
 Chiffre d'affaires important.  
 Loyer et reprise raisonnables.  
 Fonds propres nécessaires.

S'adresser à: Jeannot FOURNIER  
 Tél. (027) 27 12 18

36-332048

COGESTIM S.A. RUE DU MAUPAS 6  
 1004 LAUSANNE TEL. (021) 320 88 77

**A louer à SAINT-MAURICE**  
 dans petit immeuble,

**appartement 2 1/2 pièces**

Fr. 590.- + charges.  
 Libre tout de suite ou à convenir.

36-328639

**JEAN RIGOLET SA**  
 Gérance API\*WIT & Fiduciaire  
 Rue Coppel 1 - 1870.MONTHEY

**A louer bel appartement 1 1/2 pièce centre-ville Martigny**

dans construction récente. (41 m<sup>2</sup> avec balcon 6 m<sup>2</sup>).

Libre dès le 1er juillet 1996. Loyer modéré.

Visites et renseignements:  
 ☎ (026) 212 550  
 ☎ (026) 212 556

36-332816

**A louer à SION**  
 Petit-Chasseur 69

**appartement neuf 2 1/2 pièces**

Excellente insonorisation, lave-vaisselle, congélateur, etc.  
 Entrée tout de suite ou à convenir.  
 Parking souterrain.  
 ☎ (027) 22 30 06.

036-333014

**A louer à MONTHEY-CENTRE LOCAL**

Fr. 390.- + charges.  
 Libre tout de suite ou à convenir.

36-328637

**JEAN RIGOLET SA**  
 1870 Monthey  
 025/71 53 63

**A LOUER :**

à Sion-Nord, situation calme, ensoleillée

**studio**

avec cuisine séparée au rez. Loyer Fr. 450.- charges à part. Libre tout de suite.

Tél. 027/22 85 77

**A louer à Beuson/ Nendaz, 10 minutes de Sion**

**appartement 3 1/2 pièces**

dans chalet, carnet-zet-cave, cheminée française, téléphone.  
 ☎ (027) 88 21 67, Mme Bornet.

036-332907

**A louer dans villa à Gravelone**

**chambre meublée** indépendante, salle de bain, TV, frigo, libre au 1er février.  
 Fr. 300.- charges comprises.  
 Tél. (027) 23 59 29, demander Emilia.  
 241-070915

**SIERRE**

Centre-ville, à louer

★ 2 pièces  
 1er, Fr. 800.-

★ 2 pièces  
 2e, Fr. 820.-, entièrement rénovés. Equipement moderne et confortable.  
 Libres tout de suite ou à convenir.  
 Pour renseignements et visites  
 ☎ (026) 22 63 21.

036-331092

**SION**

**A louer, vieille ville, rue de Conthey 1**

**app. 3 1/2 pièces** beaucoup cachet, 2 chambres, un vaste séjour + cheminée, cuisine séparée équipée, baign + WC séparés, 2 balcons. Libre: 1.8.1996.  
 Fr. 1200.-/mois c.c.  
 Rens. & visites:  
 ☎ (027) 22 44 38, de 12 à 13 h et dès 18 h 30.

036-332601

**MARTIGNY**

Av. de la Gare  
 A louer

**2 pièces neuf**  
 Fr. 780.- charges comprises.  
 Libre tout de suite ou à convenir.  
 Pour renseignements et visites  
 ☎ (026) 22 63 21.

036-332900

**Sion, Pré-Fleuri**

**bel appartement 4 1/2 pièces**  
 calme et ensoleillé, 2 salles d'eau, à proximité immédiate gare, bus et commerce.  
 Fr. 1450.- charges forfaitaires comprises + Fr. 120.- parking collectif, libre dès juin, juillet ou à convenir.  
 ☎ (027) 23 75 45.

036-332899

**A louer à MARTIGNY**

**4 1/2 pièces en duplex**

cave et place de parc.  
 Fr. 1161.- c.c. Loyer subventionné.  
 ☎ (026) 46 25 96.

036-331842

**A louer tout de suite Sion-Ouest**

**3 1/2 pièces**

rez, pelouse, immeuble récent,  
 Loyer Fr. 1060.-, charges comprises.  
 ☎ (089) 220 39 20.

036-333018

**A louer à Martigny, avenue de la Moya,**

**appartements 2 pièces**

Loyers: dès Fr. 560.- + charges.  
 Libres: dès le 1er septembre 1996.

36-331302

**bernard roduit gérances s.a.**

PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION  
 TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

**A louer à MONTHEY, chemin d'Arche, dans immeuble rénové**

**appartement 3 pièces**

Fr. 850.- + charges.

**appartement 4 pièces**

Fr. 1100.- + charges.  
 Libres tout de suite ou à convenir.

**JEAN RIGOLET SA**  
 Gérance API\*WIT & Fiduciaire  
 Rue Coppel 1 - 1870.MONTHEY

**A LOUER :**

à Champlan,

**joli studio meublé**

Loyer Fr. 400.- + charges.  
 Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/22 85 77

**A louer à BRAMOIS**

**studios et studio en duplex**

**appartements 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 pièces**

Renseignements et visites:  
 ☎ (027) 23 59 29.

036-333039

**A louer à Sierre**

**appartements de 2 1/2 et 3 1/2 pièces**

rue Rossfeld, dans petit immeuble.  
 Dès Fr. 636.- avec aide fédérale.  
 Libres tout de suite ou à convenir.  
 Tél. (027) 55 16 75.

36-332764

**Mayens-de-Sion, à louer non meublé**

**chalet**

3 chambres, living, mezzanine, salle de bains, WC visiteurs, douche, sauna, chauffage électrique, 2 terrasses, tranquillité, environnement agréable, vue superbe. Vente éventuelle.  
 Ecrire sous chiffre L 018-314701 à Publicitas, case postale 3575, 1211 Genève 3.

018-314701

**A LOUER A MONTHEY**  
 à la rue du Bourg 4, au cœur de la vieille ville, dans la rue piétonne

**beau studio meublé, rénové,**  
 Fr. 570.- charges en sus.

36-332535  
 R. KUNZLE S.A.  
 FIDUCIAIRE  
 GÉRANCE  
 AV. DE LA GARE 24  
 1870 MONTHEY 1  
 TEL. 025 70 61 90

**A louer dans villa à Gravelone, avec jardin**

**grand studio meublé**

TV câblée, cuisine séparée. Libre tout de suite. Fr. 600.- charges comprises.  
 Tél. (027) 23 59 29, demander Emilia  
 241-070910

**Sion-Platta**

**A louer**

**appartement 4 1/2 pièces**  
 Libre dès le 1.7. Fr. 1000.- charges comprises.  
 ☎ (027) 22 17 38.

036-332902

**A louer à Sion**

**joli bureau**

parc, Fr. 500.- tout compris

**studio meublé**

libre tout de suite  
 ☎ (077) 28 14 81.

036-332997

**A louer à MONTHEY, rue du Scex**

**appartement 2 pièces**

avec cuisinette, balcon sud.  
 Libre 1er juillet 1996.  
 Fr. 560.- + charges.

Pour visiter:  
 ☎ (027) 23 76 48, le matin.

036-333021

**VOUVRY**

**A louer au centre du village**

**appartement 4 1/2 pièces**

Loyer subventionné: Fr. 1100.- + charges.  
 Loyer non subventionné: Fr. 1206.- + charges.  
 Possibilité de louer un garage Fr. 80.-.  
 Libre au 1.6.1996.

36-328644

**JEAN RIGOLET SA**  
 Gérance API\*WIT & Fiduciaire  
 Rue Coppel 1 - 1870.MONTHEY

**A vendre**

**remorque Lamberet**

33 palettes, 2.60 m, hauteur int. 2.53 m, 3 essieux dont 1 relevable. Equipée d'un thermoking, start up, 1995, exp., livrable tout de suite.

Ecrire sous chiffre P 36-332193, Publicitas, 1920 Martigny.

036-332193

**A louer à Sierre, immeuble Tournefou, av. de France 38**

**appart. 3 1/2 pièces**

+ cave. Fr. 850.- + 100.- de charges.  
 Libre tout de suite.

Pour tous renseignements: bureau fiduciaire Berthod & Salamin S.A.  
 Av. Général-Guisan 11, 3960-Sierre.  
 ☎ (027) 55 82 77.

036-331038

**PUBLICITAS (027) 29 51 51**

**A louer au mois, dans un hôtel ouvert 24 h/24**

**chambre**

avec tél., TV, douche séparée.  
 Fr. 800.- (y compris place de parc, nettoyage chambre et linge).  
 Sion-Champsec. ☎ (027) 33 11 91.

036-322890

**A LOUER :**

à Sion, av. Tourbillon

**3 1/2 pièces**

Loyer Fr. 900.- + charges.  
 Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/22 85 77

**A louer dans villa à Gravelone, avec jardin**

**grand studio meublé**

TV câblée, cuisine séparée. Libre tout de suite. Fr. 600.- charges comprises.  
 Tél. (027) 23 59 29, demander Emilia  
 241-070910

**Leytron**

**A louer ou à vendre dès fin juillet 1996**

**appartement 4 1/2 pièces**

au rez-de-chaussée, avec pelouse, place de parc et garage.  
 ☎ (027) 22 30 76 ou (079) 213 37 22.

036-332321

**A louer à Sion**

**joli bureau**

parc, Fr. 500.- tout compris

**studio meublé**

libre tout de suite  
 ☎ (077) 28 14 81.

036-332997

**A louer à MURAZ**

**villa mitoyenne de 5 1/2 pièces**

Terrain, garage, place de parc à disposition, cuisine agencée. Tranquillité absolue.  
 Loyer: Fr. 2500.- + charges incl.  
 Libre au 1.7.1996.

36-332823

**JEAN RIGOLET SA**  
 Gérance API\*WIT & Fiduciaire  
 Rue Coppel 1 - 1870.MONTHEY

**ANNONCES DIVERSES**

Donnez de votre sang

**A louer à AIGLE, dans immeuble récent, 2 1/2, 3 et 3 1/2 pièces**

Conditions de location avantageuses.  
 Libres tout de suite ou à convenir.

36-331736

**BERNARD Nicod**  
 3, rue de Venise Tél. 025 / 72 24 72  
 1870 MONTHEY

**A louer à Ardon dans immeuble récent**

**appartement 3 1/2 p.**

spacieux, tout confort.  
 Fr. 1210.- + charges.  
 Rens. et visites:  
 ☎ (027) 22 66 23  
 Immo-Info/Sopitec S.A.

036-332306

**A LOUER :**

à Sion, av. Tourbillon

**3 1/2 pièces**

Loyer Fr. 900.- + charges.  
 Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/22 85 77

**A louer à Sion**

**joli bureau**

parc, Fr. 500.- tout compris

**studio meublé**

libre tout de suite  
 ☎ (077) 28 14 81.

036-332997

**A louer à MURAZ**

**villa mitoyenne de 5 1/2 pièces**

Terrain, garage, place de parc à disposition, cuisine agencée. Tranquillité absolue.  
 Loyer: Fr. 2500.- + charges incl.  
 Libre au 1.7.1996.

36-332823

**JEAN RIGOLET SA**  
 Gérance API\*WIT & Fiduciaire  
 Rue Coppel 1 - 1870.MONTHEY

**ANNONCES DIVERSES**

Donnez de votre sang

**A vendre**

**remorque Lamberet**

33 palettes, 2.60 m, hauteur int. 2.53 m, 3 essieux dont 1 relevable. Equipée d'un thermoking, start up, 1995, exp., livrable tout de suite.

Ecrire sous chiffre P 36-332193, Publicitas, 1920 Martigny.

036-332193

PUBLICITÉ

**GRAFFITI**

Tu as le pas lourd, la tête lourde.  
Tu marches. Le poids de ton corps résonne dans la ville mouillée. Il pleut longuement sur mon visage.  
Je te suis. Je surveille ta colère, la guette à chaque changement de direction. Tu as un pas rapide et long. J'éclate de rire, seule, dans cette ville, perdue.

**Le pas perdu**

Tu as ta rage et je me sens forte de mes éclats de rire sous la pluie.  
On aurait pu... Tu aurais dû...  
Il y a des mètres entre toi et moi, ton silence, ta colère. On pourrait se perdre tout à fait. Toi dans ta fuite, moi paralysée de rire.  
Nous sommes ridicules, presque grotesques. Tu es si grand, si décidé et je suis minuscule, et peut-être trempée.  
Ça fait une heure que je marche et je pourrais presque pleurer. Il suffirait de changer de tonalité, de changer les gouttes de pluie en larmes, en vraies larmes chaudes. Un passant me prendrait en pitié.  
La rue a tourné brutalement. On s'est presque croisés.  
La pluie coule dans mon cou. Je vais me noyer. La pluie coule dans mon dos. Je suis noyée.  
J'aimerais courir, te rattraper, plonger mes mains dans ta poche détrempée, faire la paix, glisser mes lèvres sur tes lèvres. On s'embrasserait sous la pluie. J'aime tes lèvres mouillées. C'est beau comme dans les films.  
Mais, je ne te vois plus. Les rues sont vides.  
Enfin!  
Ça devait être comme ça. Oh! Ça pourrait être autrement.  
Mais voilà!

Ghislaine Grouzy

# Nettoyage de printemps...

• La primevère, un dépuratif aux usages multiples.

En ouvrant les portes du paradis, saint Pierre laissa tomber son trousseau de clés. Il fila d'étoile en étoile pour, finalement, arriver sur terre. A cet endroit même, une fleur dorée à la forme des clés célestes se mit à pousser. Mais, pour nous, comme il n'existe pas de paradis à ouvrir sur terre, cette plante est la clé du printemps.

Au printemps, à la fonte des neiges, la primevère est la première plante à fleurs qui apparaît sur les prés ensoleillés. La famille des primulacées comprend plus de six cents espèces dans le monde, dont quinze d'entre elles poussent dans nos régions, dans des terrains ondulés ou montagneux (jusqu'à 2000 m d'altitude). Du point de vue médical, on n'utilise que la variété *primula veris*. Ses parents ne contiennent pratiquement pas de principes actifs ou alors, ils sont très toxiques (auriculaire, primevère farineuse).

Sur la racine vivace de la véritable primevère, les feuilles se développent en rosace. En leur centre pousse une tige florale pouvant atteindre 20 cm de hauteur avec, au sommet, une grappe de cinq à dix fleurs. La fleur, jaune doré, de forme tubulaire avec cinq lobes au bout, pend dans un calice vert blanchâtre. Son odeur de miel est très enivrante.

On suppose que la primevère a toujours existé en Europe centrale. On la trouve jusqu'en Asie centrale. Elle ne croît ni



*Primula veris*. Ne pas cueillir s.v.p.

en Amérique ni dans la région méditerranéenne. Pour cette raison, aucun ouvrage de l'antiquité grecque ou égyptienne ne la mentionne.

**Sainte Hildegarde de Bingen**

Vers l'an 1100, cette abbesse bénédictine allemande a donné le nom de «clés du ciel». Elle propagea la plante contre la mélancolie et la démence: on attachait la plante séchée dans un sachet en lin sur le cœur.

Sébastien Kneipp était un adepte inconscient de la primevère. Ses conseils d'utilisation lors de rhumatismes et de toux ont grandement contribué à la popularité de cette plante dans les régions germanophones.

Le curé Kunzle a également prôné et propagé l'usage de la primevère en vantant ses propriétés stimulantes des reins, ses effets antirhumatismeux et lors de refroidissements.

**Actualité thérapeutique**

Les principes actifs les plus importants de la primevère sont: huiles essentielles, enzymes, flavonoïdes, camphre et saponosides. Ils promettent des effets favorisant les sécrétions, diminuant les crampes, calmants, expectorants. Une tisane de primevère agit effectivement lors de toutes les formes de toux, en cas de refroidissements en général et

soulage les maux de tête et les migraines.

En tant que thérapie complémentaire, un usage de plusieurs semaines fournit des résultats réjouissants lors de rhumatismes. L'effet est dû au grand pouvoir éliminateur de l'acide urique.

N'oublions pas l'effet calmant de la primevère. En combinaison avec la verveine, la monarde, la mélisse, les fleurs d'orange et la pelure de pommes, elle forme une tisane «bonne nuit» efficace au goût agréable. Les cures de printemps pour «nettoyer le sang», comme on dit chez nous, sont très populaires.

Encore une prière: dans la nature, la vraie primevère fait partie des plantes menacées de disparition. Utilisez les plantes séchées que vous achetez chez votre droguiste. Elles proviennent de cultures médicinales.

**Cure-tisane de printemps**

On recommande un mélange de 20 g de chacune des plantes suivantes: primevère, ortie, mille-pertuis, dent-de-lion et souci. Une cure de trois semaines à trois tasses par jour n'est pas uniquement un bienfait pour votre peau. Elle permet à vos intestins, vos reins et votre foie de fonctionner à nouveau de manière impeccable et libère votre corps des «résidus toxiques» de l'hiver. Faites l'essai! Source: Association valaisanne de droguistes. (c/cb)

# Quel avenir pour l'AVS?

*Aînés d'aujourd'hui: la génération expérimentale de l'AVS.*

Les sujets traités au cours du second Parlement valaisan des anciens ont démontré que les retraités sont aptes à comprendre les problèmes relatifs à la vieillesse et à les prendre en main en proposant des solutions adéquates. Leur attention ne se porte pas seulement sur le présent mais aussi sur le devenir des futurs retraités.

partiennent à la génération expérimentale de l'AVS, en apprécient les bienfaits en rendant un hommage à ceux qui ont œuvré pour sa réalisation. Ils en constatent aussi les carences et les imperfections, les signalant pour contribuer à les corriger. Toute œuvre humaine est imparfaite et perfectible. La pauvreté est révélatrice de ces imperfections.

Cette pauvreté touche toutes les tranches d'âge, bouleverse ou laisse indifférent selon que l'on se sent menacé ou en sécurité. Elle révèle la domination des intérêts particuliers au détriment du droit à la dignité. A quoi servent les statistiques sur les pauvres, de décréter l'année 96 ou 97 «année de la pauvreté» si l'on ne recherche pas les racines du mal pour agir en connaissance de cause. Dans le monde des aînés, la source de pauvreté réside dans la différence des rentes perçues dont celles du second pilier (quand il y en a un!).

**Les séquelles du chômage**

Tous nous devrions mieux être informés sur les réalités de notre AVS, non pour bénéficier de ses imperfections, mais pour l'exiger plus équitable. «Si l'égalité absolue est une chimère, dit M. Pierre Gilliland, la réduction des inégalités est un devoir impératif de justice et de solidarité.»

Si parmi les retraités actuels qui ont eu la chance de pouvoir travailler, apparaissent d'importantes disparités dans leurs moyens essentiels, qu'en sera-t-il demain lorsque les séquelles du chômage influeront sur les rentes (1er et 2e piliers). Les prévisions sont plus qu'alarmantes. De toute évidence, l'attention et l'action doivent se porter sur la possibilité de travailler. A défaut de pouvoir créer des emplois, la répartition du temps de travail ne devrait-elle pas s'imposer partout ou cela est possible, malgré les inconvénients et en dépit des intérêts personnels, aussi voraces que coriaces.

**Participation du financement au second pilier**

On constate une grande ignorance dans le fonctionnement du système de protection sociale dont dépend l'AVS. Plus d'un bénéficiaire du second pilier le considère comme dûment mérité par son travail et chèrement payé par ses cotisations. Mais que sait-il de la part de l'employeur et de ses sources de financement?

Et celui qui n'a pas de second pilier après avoir durement trimé. En quoi aurait-il démérité? Sait-il qu'à travers les charges obligatoires (impôts, assurances, etc.) qu'il a acquittées en se privant souvent du nécessaire, il a participé au financement de ce second pilier.

Peut-on concevoir une protection sociale qui s'appliquerait au prorata des mérites non comparables et indéfinissables? Une protection sociale qui favoriserait l'enrichissement et créerait des privilèges?

travail compliqué et de longue haleine, l'AVS ne s'est pas réalisée en une année. Elle a dû franchir des barrages imposants dressés par ses opposants et ses détracteurs. Aujourd'hui, qui oserait dénigrer ce progrès social? Qui contesterait l'impérieuse nécessité

d'une restructuration? Si le cœur de l'homme se veut au service de la justice, nul doute que son cerveau pourra réaliser des prodiges avec l'aide des ordinateurs ce qui lui donnerait la priorité sur les exploits des astronautes.

Pierre Chevalley

## Bonne fête aux mamans

Ceux des aînés qui ont encore leur maman se souviennent de ce que fut celle qui les a mis au monde, par sa disponibilité d'esprit et d'amour. Dès les premiers mois, les mamans par leur voix et leur exemple ont formé consciencieusement leurs enfants au bien commun. Avoir encore sa maman à choyer, c'est pour un adulte une merveilleuse chance sachant que l'on ne fait rien si l'on n'a pas de cœur. Une maman, quelle qu'elle soit et quel que soit son âge, au grand jeu de la vie a toujours le cœur qui est son atout et lui permet de gagner.

reuse accompagnée d'une simple phrase lui disant notre amour et nos remerciements de nous avoir offert son amour de mère. Ce sera pour elle le plus grand bonheur.

On ne doit pas oublier qu'au grand jeu de la vie, l'atout c'est le cœur qui porte la destinée, la source de vie. Il est le centre de tout, la condition de tout, la force la plus terrible et la plus sublime, la plus visible et la plus mystérieuse, la source des plus belles actions, la force qui nous porte au sommet de l'humanité ou nous précipite aux pires échéances.

Sa maman est une fleur fragile certes, mais elle a un cœur dévoué qui tisse chaque jour le tendre mot d'aimer et celui qui méconnaît la grandeur d'amour de sa maman est peu digne d'amour. L'amour d'une mère est patient; il donne sans compter; il relève et console; il ne se lasse jamais; il est dévoué et créateur. Loi divine, l'amour est le plus grand bonheur.

Nos mamans nous ont formé le cœur, ne les oublions pas! (cg)

**LA POTINIÈRE DU DISTRICT**

## Chrétien d'esprit ... et de cœur

Un de nos lecteurs nous a laissé entendre que certains de nos écrits font référence à la foi chrétienne et que, malheureusement, il doit constater que nous ne participons jamais à l'office religieux du samedi soir à la chapelle de Malévoz. Le grand réconfort que nous inspire la foi nous habitant et nous enseignant que la mort et les souffrances de cette vie perdent la douloureuse amertume, pour ceux qui peuvent, avec une conscience tranquille et sereine par la grâce et la libéralité d'un Dieu miséricordieux est une ineffable consolation.

Dans cette foi chrétienne nous animant nous puisons une sérénité intime, une foi morale confiante ne devant pas succomber, même dans les plus cruelles souffrances. Cette grâce sublime, cet inestimable privilège, nous devons l'attribuer à la bonté du Sauveur, exigeant de nous une constance et un apostolat de chaque jour.

Nous savons que la route qui a mené l'humanité dans

la confusion actuelle des idées a été une route sans Dieu et même contre Lui. Nous sommes aussi conscients de la part de responsabilités qui nous revient par nos concessions à certaines erreurs et habitudes condamnées par le magistère de l'Eglise.

Nous sommes conscients que toute tiédeur, toute transaction inconsidérée, tout respect humain à considérer la foi et ses maximes, toute pusillanimité et tout flottement entre le bien et le mal dans la pratique de notre vie chrétienne, tout cela et tout ce qu'on pourrait y ajouter, est une contribution déplorable aux malheurs qui bouleversent aujourd'hui le monde.

L'examen de notre conscience et de nos œuvres nous fait découvrir, au plus profond de notre être, que nous obtiendrons la paix intérieure par l'humilité que nous devons manifester à chacun de nos actes.

Pierre des Marmettes



A Dieu!

Nous avons le profond chagrin de faire part du décès de

**Monsieur  
Fabio  
MASONI**

survenu le 4 mai 1996, suite à un accident vasculaire cérébral, dans sa 33<sup>e</sup> année, réconforté par les sacrements de l'Eglise.

Font part de leur très grand chagrin:

Son épouse et son fils:  
Béatrice MASONI-BAILLIFARD et Martin, à Sion;

Ses parents:  
Pia et Roberto MASONI, à Sion;

Sa sœur:  
Florence MASONI, à Vevey;

Ses beaux-parents:  
Marie-Thérèse et Roger BAILLIFARD-FALCIONI, à Uvrier;

Sa belle-sœur:  
Monique BAILLIFARD, à Sion;

Son beau-frère et sa belle-sœur:  
Michel et Sandrine BAILLIFARD-REUSE et leurs filles Anaëlle et Aline, à Sion;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies en Valais, à Genève, Fribourg, Corseaux, Lausanne et en Italie.

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité.

Une messe d'adieux sera célébrée à la chapelle d'Uvrier, le jeudi 9 mai 1996, à 19 h 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*La lumière éternelle a mis fin à tes souffrances.  
Nous garderons à jamais le souvenir de ta bonté.*

S'est endormie dans la paix du Seigneur, à son domicile, à Vouvry, le 6 mai 1996, dans sa 77<sup>e</sup> année

**Madame  
Marie  
COPPEX-  
DELAUVY**

dite Ninette

Font part de leur peine:

Son époux:  
Charles COPPEX, à Vouvry;

Ses enfants:  
Jacques COPPEX, à Lausanne;  
Maryvonne et Bernard CHANTON-COPPEX, à Vens, Sembrancher;  
Nadine et Jean-Michel CHANTON COPPEX, à Vouvry;

Ses petits-enfants:  
David et Philippe CHANTON, à Vollèges, Vens;  
Sébastien et Véronique CHANTON, à Vouvry;

Sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs:  
Hélène et Edouard VUADENS-DELAUVY;  
Isaline PACHE;  
François et Marthe COPPEX, leurs enfants et petits-enfants;

L'ami de la famille: Gilbert FAYARD;

Ses filleuls;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Vouvry, le mercredi 8 mai 1996, à 16 heures.

La défunte repose à la chapelle ardente de Vouvry, où la famille sera présente aujourd'hui mardi 7 mai 1996, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*Sentir, aimer, souffrir,  
se dévouer  
sera toujours le texte  
de la vie des hommes.*

Honoré de Balzac.

S'est endormi dans la paix du Christ, entouré des siens, le 6 mai 1996, à l'hôpital de Sion

**Monsieur  
Roger  
LAMBIEL**

1924

Font part de leur peine:

Son épouse:  
Raymonde LAMBIEL-CRETTENAND;

Ses enfants:  
Marcel-Gérard et Marie-Claude LAMBIEL-MARIÉTHOZ;  
Marie-Antoinette et Guy LAMBIEL-LAMBIEL;  
Claude-Isabelle et Roger DEVENES-LAMBIEL;  
Anne-Catherine et Gérard CRETTENAND-LAMBIEL;  
Rose-Elisabeth LAMBIEL et son ami Gabriel RAVAZ;

Ses petits-enfants:  
Steve, Olivier, Thomas, Benjamin, Pauline, Céline, Nathalie et Marylaure;

Sa maman: Aline LAMBIEL;

Sa belle-maman: Rose CRETTENAND;

Ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, tantes, cousins, cousines, filleuls et filleules;

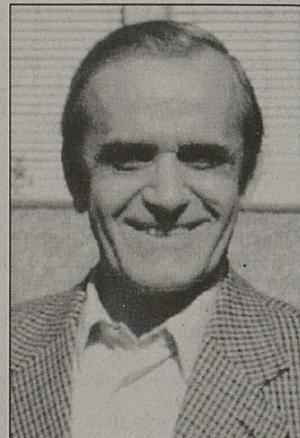
ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église d'Isérables, le mercredi 8 mai 1996, à 15 h 15.

Le défunt repose à la crypte d'Isérables, où la famille sera présente aujourd'hui mardi 7 mai 1996, de 19 h 30 à 20 h 30. (Messe à 19 heures.)

En lieu et place de couronnes, pensez à une œuvre de bienfaisance.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La direction et le personnel  
de TSA Télécom S.A.**

ont le pénible devoir de faire part du décès de

**Monsieur  
Fabio MASONI**

Nous garderons le meilleur souvenir de ce collaborateur dévoué et compétent.



Ses enfants:  
Irène et Olivier FERRAZ, à Monthey;

Son épouse:  
Manuela FERRAZ, à Monthey;

Sa maman au Portugal;

Son frère, ses sœurs, beaux-frères, belle-sœur, neveux, nièces, en Suisse et au Portugal

ont le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur  
Antonio-Manuel FERRAZ**

survenu le dimanche 5 mai 1996 au Portugal, après une longue maladie, à l'âge de 37 ans.

La messe de sépulture sera célébrée au Portugal.

Adresse de la famille:  
Manuela Ferraz, avenue de l'Europe 38B, 1870 Monthey.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La famille de

**Monsieur  
André WIRTHNER**

remercie chaleureusement tous ceux qui, par leur présence, leurs dons et leurs messages, ont pris part à son grand deuil.

Un merci particulier au révérend abbé Clavien, à la Chorale séduinoise et au chœur de Saint-Guérin.

Sion, mai 1996.



**Le Conseil communal  
et l'administration communale de Vouvry**

ont le regret de faire part du décès de

**Madame  
Marie COPPEX**

belle-mère de M. Jean-Michel Chanton, conseiller communal.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-333382



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection qui lui ont été adressés lors de son grand deuil et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

**Madame  
Marthe MOUNIR-ALBRECHT**

prie toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence ou leurs messages de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Elle adresse un merci particulier:  
- au père Placide Dayer et au curé Hervé Clavien;  
- au docteur Martin Schneller;  
- au chœur d'hommes L'Echo de Miège;  
- à la Société de tir de Miège;  
- aux amis du quartier;  
- à la direction de Senaco S.A. à Ardon;  
- à M. Moeri des pompes funèbres Amoos S.A.

Miège, mai 1996

036-333274



**Le groupement des chasseurs  
et l'amicale de la Croix-de-Cœur d'Isérables**

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur  
Roger LAMBIEL**

papa de Marcel-Gérard, secrétaire de l'amicale et du groupement.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le FC Isérables**

a l'immense douleur de faire part du décès de

**Monsieur  
Roger LAMBIEL**

membre fondateur, membre d'honneur, ancien arbitre du club, et papa de Marcel-Gérard, membre d'honneur, ancien joueur et responsable actuel du terrain.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La classe 1924 d'Isérables**

a la douloureuse mission de faire part du décès de

**Monsieur  
Roger LAMBIEL**

son cher et dévoué contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La fanfare L'Avenir d'Isérables**

a la douloureuse mission de faire part du décès de

**Monsieur  
Roger LAMBIEL**

membre fondateur, ancien président, membre d'honneur et parent de plusieurs anciens membres.

La fanfare L'Avenir gardera de lui le souvenir d'un membre dévoué et toujours très disponible.

La fanfare participera en corps à l'ensevelissement.

Les membres de l'Avenir sont convoqués pour une répétition le mercredi 8 mai 1996, à 14 heures précises.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



S'est endormi dans la paix du Seigneur, à l'âge de 78 ans

Monsieur

## Placide MONNET

Font part de leur peine:

Famille de feu Jeanne SAUDAN-MONNET, à Saxon et Sierre; Marthe MONNET, ses enfants et petits-enfants; André MONNET-GAILLARD, ses enfants et petits-enfants, à Saxon; Noélie LEINZLIGER-MONNET, ses enfants et petits-enfants, à Genève;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture aura lieu à l'église de Saxon, le mercredi 8 mai 1996, à 15 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### La section des samaritains d'Isérables

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

### Roger LAMBIEL

fils d'Aline, membre d'honneur, époux de Raymonde, membre passif, papa de notre caissière Marie-Antoinette.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Le groupe folklorique Les Bedjuis

a la douleur de faire part du décès de

Monsieur

### Roger LAMBIEL

acteur du groupe théâtral et parent de plusieurs membres.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### La société des chasseurs Diana d'Entremont

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

### César HUBERT

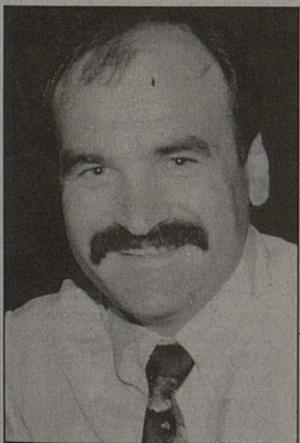
ancien garde-chasse et membre d'honneur.

Le comité.  
036-333360



### A LA DOUCE MÉMOIRE DE

notre cher époux et papa  
**Henri JOLLIN**



1995 - 7 mai - 1996

Une messe d'anniversaire sera célébrée à la chapelle de Granois, Savièse, aujourd'hui mardi 7 mai 1996, à 19 h 30.



### Le Moto-Club de Vérossaz

a le regret de faire part du décès de

Madame

### Lucienne BARMAN

épouse de Gabriel, membre fondateur et membre actif du club.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de famille.

036-333307



### La Chorale de Massongex

a le regret de faire part du décès de

Madame

### Lucienne BARMAN

belle-sœur de Léon et Anne Barman, et tante de Raphaëlle, membres.



### EN SOUVENIR DE Aurèle BALLIFARD



1995 - 12 mai - 1996

Loin des yeux, près du cœur.  
Ta famille.

Une messe sera célébrée le vendredi 10 mai 1996, à 19 heures, à l'église de Troistorrens.

### Pour vos avis mortuaires:

De 8 h à 17 h 30  
à Publicitas  
(027) 29 51 51

De 17 h 30 à 22 h  
au Nouvelliste  
(027) 29 75 11

Madame Simone AESCHLIMANN-GIRON, à Lausanne; Monsieur et Madame Roland et Josiane AESCHLIMANN-BEZENÇON, à Bramois; Monsieur et Madame Michel et Micheline AESCHLIMANN-GISCLON, à Lausanne; Madame et Monsieur Annick et Christophe EBENER-AESCHLIMANN, et leurs enfants Ludovic et Sébastien, à Bramois; Monsieur Guy AESCHLIMANN, à Bienne; Mademoiselle Muriel AESCHLIMANN, à Sion; Mademoiselle Laurence AESCHLIMANN, à Prévèrenge; Madame Lucienne GIRON, à Ecublens; Monsieur et Madame Daniel et Suzanne PETITMERMET-TAMIN, à Jouxten-Mézery;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur

## Georges AESCHLIMANN

leur cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, beau-frère, oncle, parent et ami, enlevé à l'affection des siens, le dimanche 5 mai 1996, dans sa 82<sup>e</sup> année.

L'incinération aura lieu le mercredi 8 mai 1996.

Culte au centre funéraire de Montoie, chapelle B, à 16 h 30.

Honneurs à 17 heures.

Domicile mortuaire: chapelle Saint-Roch, 1004 Lausanne.

Domicile de la famille:  
avenue du Mont-d'Or 33, 1007 Lausanne.

*C'est dans le calme et la confiance  
que sera votre force.*

Esaïe 30:15.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

### La direction et le personnel de Grande Dixente S.A.

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

## Georges AESCHLIMANN

père de leur employé et collègue M. Roland Aeschlimann.

Le culte aura lieu au centre funéraire de Montoie, chapelle B, le mercredi 8 mai 1996 à 16 h 30.

036-333243



### Complément du faire-part paru le lundi 6 mai 1996

La messe de sépulture de

Monsieur

## César HUBERT

aura lieu aujourd'hui mardi 7 mai 1996, à 14 h 30, à la nouvelle école d'Orsières.



### L'administration communale de Dorénaz

a le grand regret de faire part du décès de

Monsieur

## Victor BANIEVITCH

papa de son dévoué employé M. Frédéric Nouchi.

Les obsèques ont lieu ce jour en France.

036-333209



Une poignée de main, une parole, un regard, un geste d'amitié, une présence, une prière, un don, autant de témoignages qui réconfortent.

La famille de

Monsieur

## Camille PIGNAT

a ressenti avec émotion combien étaient grandes l'affection et l'estime portées à son cher disparu.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde gratitude et vous remercie de l'avoir si bien entourée dans cette douloureuse épreuve.

Un merci tout particulier:

- aux docteurs Savioz et Zanetti;
- à la direction et au personnel soignant de Riord-Vert;
- au service médecine 2 de l'hôpital du district de Monthey;
- aux chanoines Bossetti et Delavy;
- à la révérende sœur Jeanne d'Arc;
- à la fanfare La Vouvyenne;
- au chœur mixte L'Amitié;
- à M. Antoine Rithner.

Vouvry, Monthey, mai 1996.

036-333005



*J'ai la vie qui s'enfuit  
Au milieu de ma ch'mise  
Mais que c'est beau la vie  
Même s'il y a des surprises...*

P. Bachelet.

## Vincent SIERRO

1980

Le dimanche 5 mai 1996, notre enfant soleil nous laisse dans une profonde douleur:

Ses parents:  
Monique et Antoine;

Ses sœurs:  
Christelle et Audrey;

Jérôme;

Ses grands-mamans:  
Berthe, Geneviève et Suzanne;

Sa marraine et son parrain:  
Elisabeth et Olivier;

Ses tantes et oncles, ses cousins et cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Monthey, le mercredi 8 mai 1996, à 10 heures.

Vincent repose à la chapelle ardente de Monthey, rue de l'Eglise 7, où sa famille sera présente aujourd'hui mardi 7 mai 1996, de 19 à 20 heures.

Adresse de la famille: Monique et Jérôme Panchard-Sierro, Gros-Bellet 14, 1870 Monthey.

Pensez à l'œuvre Emmanuel, Mireille et Charles Udriot, 1871 Choëx, en faveur de l'adoption d'enfants handicapés, c.c.p. 19-29770-9.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### La commission scolaire la direction le personnel enseignant et les élèves des écoles primaires de Monthey

ont la grande tristesse de faire part du décès de

## Vincent SIERRO

leur camarade de classe et élève.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Le remaniement parcellaire de Bagnes

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

## Gabriel MARET

dévoué membre du comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### L'Association des chefs des polices municipales valaisannes

a la tristesse de faire part du décès de leur collègue et ami retraité

Monsieur

## Gabriel MARET

ancien chef de la police municipale de Bagnes.

036-333322



### Le groupement de La Broche et du Vieux-Pays

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

## Gabriel MARET

membre fondateur et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Cela s'est passé un 7 mai**  
 1995 - Avec 52,64 % des voix, contre 47,36 % à Lionel Jospin, Jacques Chirac est élu président de la République française.  
 1992 - Le président de Russie Boris Eltsine signe le décret créant une armée russe.  
 1970 - La Somalie nationalise toutes les compagnies pétrolières et banques étrangères.  
 1954 - Le dernier point de

## Il était un jour

résistance du camp retranché français de Dien Bien Phu est occupé par le Vietnam.  
 1945 - Le maréchal Jodl et l'amiral von Friedeburg signent, à Reims, la capitulation des armées allemandes du front de l'ouest.  
 1939 - L'Allemagne et l'Italie annoncent la création d'une alliance politique et militaire: l'axe Rome-Berlin.  
 1915 - Un sous-marin allemand coule le paquebot britannique «Lusitania» au large de l'Irlande: plus de 1100 morts.

1848 - Reddition des insurgés polonais après l'écrasement du soulèvement de Varsovie par les Prussiens.  
 1429 - Jeanne d'Arc reprend Orléans aux Anglais.  
**Ils sont nés un 7 mai**  
 - Le poète anglais Robert Browning (1812-1899)  
 - L'actrice américaine Ann Baxter (1923-1985). (ap)

## BANCO JASS

### Tirage du 6 mai

♥ A  
 ♠ 8 D A  
 ♦ 8 10 D A  
 ♣ 8 V D R

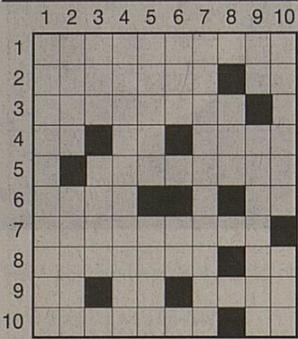
## BANCO JASS

### INSOLITE

#### Chats alors!

«Smokey» le chat avait besoin d'un rein pour survivre. Le chat «donneur» avait besoin de se faire adopter. Ils ont tous les deux obtenu «satisfaction», grâce à un vétérinaire et à un couple qui aime beaucoup les chats.  
 Le Dr Ross Lirtzman, du centre médical vétérinaire d'Orchard Park, a accepté de procéder à une opération chirurgicale de quatre heures trente à une condition: que les propriétaires de «Smokey» acceptent d'adopter le chat vagabond.  
 Le chat «donneur», recueilli par la Société protectrice des animaux, risquait l'euthanasie si personne ne l'adoptait.  
 «Nous voulons leur donner à tous les deux une chance d'avoir une vie normale», a souligné Ross Lirtzman.  
 Orchard Park, situé près de la ville de Buffalo, fait partie des quatre ou cinq hôpitaux pour animaux aux Etats-Unis à réaliser ce type d'opération.  
 Sandy et T. Peyton Carr, qui habitent Richmond en Virginie, ont accepté d'adopter le chat vagabond et ont payé environ 5000 dollars (près de 6000 francs) pour l'opération de «Smokey».  
 «Smokey» a pu rentrer chez lui la semaine dernière avec son nouveau compagnon, rejoignant les 11 autres chats que possèdent Sandy et T. Peyton Carr. (ap)

### MOTS CROISÉS



**Horizontalement:** 1. S'il ne fait pas la loi, il en contrôle au moins les résultats. 2. Un niais tout mou - Sigle romand. 3. Rien de tel pour se mettre aux douceurs. 4. Equerre spéciale - Pas facile à croquer - Un signe de gloire, ou de gloriole... 5. On attend de lui qu'il ne baisse pas l'œil. 6. Epuisée - Le résultat qu'il affiche est imprévisible. 7. Ses essais sont ceux d'un maître. 8. Diffuser - Abréviation dans un missel. 9. Mises en nom - Infinitif - Fichue. 10. Jeton ancien - Conjonction.  
**Verticalement:** 1. Le moins qu'on puisse dire, c'est que ça sert à quelque chose. 2. Tuile creuse - Résultat de plusieurs opérations. 3. La quintessence - Etat précaire. 4. Trop nombreuses, elles donnent le vertige... 5. Prénom - Un bon gîte pour le grillon du foyer. 6. La solution de l'énigme - Infinitif. 7. Capable de produire un monstre. 8. Conteur populaire. 9. Premier de file - Rugosité. 10. Prêt à repartir - Coupe réfractaire.

**Solution du jeu précédent**  
**Horizontalement:** 1. Calendrier. 2. Agonies - Ce. 3. Par - El - Tuf. 4. Ives - Toi. 5. Tétanos - Tu. 6. Trois - Al. 7. Lied - Dette. 8. Ad - Apeuré. 9. Reine - Soue. 10. Détenteurs.  
**Verticalement:** 1. Capitular. 2. Agave - Idée. 3. Lorette - It. 4. En - Sardane. 5. Nie - No - Pen. 6. Deltoïde. 7. Rs - Osseuse. 8. Tl - Trou. 9. Ecu - Tâteur. 10. Refoulé - Es.

# Le lagopède des Alpes



Un couple encore à peu près blanc vers la fin avril.

Lequel d'entre nous n'a pas déjà été surpris de rencontrer sur les hauteurs encore enneigées de nos Alpes, et cela parfois jusqu'à la fin mai, un oiseau de la taille d'un gros pigeon, mais plus ramassé et d'une éblouissante blancheur... Que fait-il donc si haut, de quoi se nourrit-il? Comment chemine-t-il lors d'une chute de neige fraîche sans trop enfoncer, comment lutte-t-il victorieusement contre les très basses températures hivernales à pareille altitude? Autant de questions que l'on se pose lors des premières rencontres avec cet oiseau hors du commun! Et d'abord quel est son nom?

Disons d'abord que cet oiseau nommé populairement perdrix des neiges n'est nullement une perdrix, mais un petit tétras appartenant à la célèbre famille des coqs de bruyère, soit celle des tétraonidés! Pour quelles raisons vit-il si haut même en hiver et ne descend-il pas vers les derniers petits mélèzes qu'à la faveur des grandes tempêtes de neige? Eh! bien, tout simplement parce que le lagopède, qui doit son nom scientifique à ses pattes emplumées jusqu'aux ongles rappelant assez bien les pattes d'un lièvre, fait partie dans notre pays des reliques de l'épo-

que glaciaire, ayant trouvé dans nos montagnes des conditions de vie très proches de celles du Grand Nord! Végétarien convaincu, notre lagopède se nourrit uniquement de tiges, racines, feuillages persistants de végétaux nains qui couvrent parfois d'immenses étendues dans nos Alpes, sans dédaigner pour autant certaines mousses ou certains lichens... A l'aide de ses ongles robustes, il sait gratter la neige, y creuser des trous et des galeries, lutter victorieusement contre les plus grands froids grâce à son plumage d'une épaisseur peu commune en hiver! Sa queue qui demeure cependant noire toute

l'année est parfaitement cachée au repos par des plumes sus et sous-caudales blanches. Fin avril, début mai, notre lagopède va subir une première mue printanière et son plumage immaculé deviendra rapidement bariolé de noir, de brun, de gris, de roux et de beige. Ce plumage dit nuptial sera conservé de la mi-juin à la fin juillet. En août, notre oiseau subira encore une mue complète, puis une troisième mue partielle interviendra encore en automne et, dès la mi-novembre, le lagopède aura retrouvé son plumage d'hiver d'une éblouissante blancheur.  
 René-Pierre Bille

### HUMEUR

Dans le Haut-Valais, la réaction romande aux décisions de Swissair n'est pas pour déplaire. Les parlementaires qui subissent les dictats des «moi-je-sais-mieux-que-toi» estiment qu'il est temps de mettre le holà à leur prépotence. L'organisation d'un contre-pouvoir est la bienvenue.  
 La région a déjà souffert des décisions d'alléger les subventions aux transports publics des régions périphériques, notamment avec le renchérissement des trains-navettes. Ce qui révolte le plus les responsables touristiques, en ce moment, c'est la taxe toujours plus lourde encaissée pour passer les Alpes. Sans parler de la suppression des trains d'autos au Simplon.  
 Les deux années de tractations sur les NLFA n'ont pas arrangé les choses. «Les tenants du Gothard n'argumentent pas, ils dictent leurs conditions», notait un conseiller national valaisan.

### Le monde attire le monde

L'affaire Cointrin a certainement influencé le Conseil fédéral dans sa décision de construire simultanément les deux transversales. Désormais, la Romandie et Berne forment le lobby Lötschberg.  
 Dire que le Lötschberg ne sert à rien, c'est ignorer l'impact déterminant de la concurrence des infrastructures. Si l'on ne construit que l'axe Gothard, tout le monde s'installera à proximité, firmes, holdings, entreprises ainsi que les employés qui y seront engagés. Autre conséquence: Klotten toujours plus attrayant et Cointrin toujours moins intéressant.  
 Le secteur occidental du pays se desséchera, pendant que le secteur oriental prospérera. C'est comme au bistrot: le monde attire le monde.  
 Pascal Clavaz

### LE TEMPS AUJOURD'HUI

**Demain**

**Après-demain**

**Ensuite**

**24**

**8**

**22.45**  
**08.34**

**06.03**  
**20.43**

**0°**  
à 2600m

**Situation générale**  
 Une zone de basse pression est centrée sur l'Espagne. Dans un courant du sud, elle entraîne de l'air de plus en plus humide de la Méditerranée aux Alpes. Un effet de foehn fera monter le mercure.

**Aujourd'hui**  
 Temps assez ensoleillé, cumulus sur les crêtes et risque d'averses ou d'orages en montagne ce soir. Autour de 24 degrés en plaine. Vents du sud faibles à modérés.

**Evolution**  
 De demain à vendredi: un temps variable avec des averses surtout dans l'après-midi et le soir. Des températures en légère baisse. Samedi: amélioration du temps, moins d'averses, plus de soleil.

**Statistique**  
 Les jours sereins en 1995 (suite): Vouvry et Ambri 56, Coire 50, Altdorf 45, Neuchâtel 43, Samedan 42, Lugano et Aarau 40, Davos 38, Lucerne 37.

## Températures en Suisse et en Europe hier à 14 heures

Bâle	beau	18	Sântis	beau	4	Amsterdam	peu n.	13	Helsinki	pluie	4	Moscou	très n.	18	Paris	peu n.	17
Berne	beau	18	Sion	beau	23	Berlin	peu n.	12	Lisbonne	très n.	17	Munich	beau	19	Prague	peu n.	14
Genève	beau	18	Vouvry	beau	17	Bruxelles	peu n.	12	Londres	peu n.	14	Nice	peu n.	21	Rome	peu n.	20
Locarno	peu n.	18	Zurich	beau	20	Dublin	peu n.	11	Madrid	très n.	14	Palma	beau	23	Varsovie	peu n.	12

## Concours

**ATL**  
**Gagnez!**  
 1 bon d'achat d'une valeur de Fr. 500.--  
 ATL Annuaire Téléphonique Local SA

**Participez!**  
 Répondez à la question suivante et envoyez votre réponse sur carte postale en indiquant nom, adresse et n° du jeu jusqu'au 9.5.1996 à: Concours ATL, CP 233, 1951 Sion  
**Jeu n° 9**  
**Quel est le nom du seul Restoroute du Valais?**  
 (Voir page couverture du Registre des professions de l'ATL Bas Valais)



**Températures hier, (min./max)**  
**Massongex: 400 m**  
**Agettes: 1060 m**  
**Turtmann: 620 m**

## Environnement

